Anglais A Page 1 sur 10

	Anglais	Français
1	2 Jaw Puller	Extracteur 2 griffes
2	3 Jaw Puller	Extracteur 3 griffes
3	A/C clutch	Embrayage électrique du compresseur de climatisation
4	A/C Compressor Clutch Pulley	Embrayage de compresseur de climatiseur
5	A/C Compressor Coil	Enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
6	A/C Compressor Drive Hub	Moyeu d'embrayage de compresseur
7	A/C Compressor Hub Driven Plate	Plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
8	A/C Compressor Oil Seal	Joint de compresseur de climatiseur
9	A/C Compressor Oil Seal Plate	Plaque de joint de compresseur de climatiseur
10	A/C Compressor Pressure Plate	Plateau de compresseur de climatiseur
11	A/C Compressor Pulley Bearing	Roulement de poulie de compresseur
=	A/C Compressor Shaft Key	Clavette d'arbre de compresseur de climatiseur
=	A/C Compressor Shaft Oil Seal	Joint d'arbre de compresseur de climatiseur
14	A/C Compressor Shaft Oil Seal Seat	Siège du joint d'arbre de compresseur de climatiseur
=	A/C Compressor Snap Ring	Circlip de compresseur de climatiseur
=	A/C Compressor Thrust Plate	Plaque de butée de compresseur de climatiseur
17	A/C Compressor Thrust Plate Oil Seal	Joint de plaque de compresseur de climatiseur
18	A/C Compressor Valve Plate	Plaque de compresseur de climatiseur
=	Abacus	Abaque
=	A-Bone	Ford Modèle A
21 22	Above Abrading	Au-dessus Abrasion
23	Abrasif cleaner	Agent abrasif
24	Abrasive	Abrasif
	Abrasive band grinding machine	Ponceuse à bande
=	Abrasive belt	Bande abrasive
=	Abrasive belt	Ruban abrasif
\vdash	Abrasive coating	Concrétion
	Abrasive diamond	Diamant dressage de meule
-	Abrasive disc	Disque abrasif
31	Abrasive paper	Papier émeri
32	Abrasive powder	Poudre abrasive
33	ABS braking device	Antiblocage
34	ABS Electrical System	Circuit électrique de freins ABS
$\overline{}$	Absolute	Absolu
36	Absolute pulse encoder	Codeur d'impulsion absolu
$\overline{}$	Absorber	Amortisseur
	Ac generator	Générateur de courant alternatif (c.a.)
_	Accelerating pump	Pompe de reprise
=	Accelerating time	Temps d'accélération
=	Acceleration	Accélération
	Acceleration lenght	Longueur d'accélération
43	Accelerator	Accélérateur

Anglais A Page 2 sur 10

44	Accelerator cable	Câble d'accélérateur
	Accelerator pedal	Pédale d'accélérateur
	Accelerator pump	Pompe de reprise
47	Access	Accès
48	Access door	Porte d'accès
49	Access time	Temps d'accès
50	Accessory	Accessoire
51	Accoustic sensor	Capteur acoustique
52	Accumulate (to)	Accumuler
53	Accumulator	Accumulateur
54	Accuracy	Exactitude
	Accuracy	Précision
	Accuracy of path	Précision de trajectoire
57	Acetylene torch	Chalumeau
	Acid	Acide
=	Acid level	Niveau d'électrolyte
\vdash	Acme thread	Filet trapézoïdal
61	Acorn nut/cap nut	Ecrou borenc
=	Acoustic	Acoustique
63	Acquisition	Acquisition
64	Active filter	Filtre actif
	Actual size	Cote effective
	Actuate (to)	Actionner
67	Actuate (to)	Commander (mécanique) Came de commande
	Actuating cam Actuatoc	Actionneur
$\vdash \vdash$	Actuator	Vérin
	Actuator Pin	Axe d'extraction
72	Acute angle	Angle aigu
73	Adapt (to)	Adapter
74	Adaptation unit	Adaptation
75	Adapter	Adaptateur
76	Adapter A/C	Adaptateur pour climatiseur
77	Adapter Dial Indicator Gauge	Adaptateur pour comparateur
78	Adapter Fuel Injector Remover	Adaptateur pour dépose d'injecteur
79	Adapter Fuel Pressure Test	Adaptateur pour contrôle de pression de carburant
80	Adapter MFI/TBI Pressure Test	Adaptateur pour contrôle de pression de carburant (MFI/TBI)
81	Adapter Oil Pressure Leak Test	Adaptateur pour recherche de fuite de pression d'huile
82	Adapter Plate Crankshaft	Adaptateur pour vilebrequin (plaque)
83	Adapter Power Steering Analyzer	Adaptateur pour analyseur de direction assistée
84	Adapter Pressure Relief Valve Test	Adaptateur pour contrôle de clapet de décharge
85	Adapter Set Ball Joint	Adaptateurs pour outil de pose/dépose de rotule
86	Adapter Set In-line Connector Leak Check	Adaptateurs pour recherche de fuite au raccord
87	Adapter Set Step Plate	Jeu de bagues deux diamètres
88	Adapter Spring Lock Coupling	Adaptateurs pour raccords à ressort annulaire
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Anglais A Page 3 sur 10

89	Adapter Threaded Stud (Metric)	Adaptateur pour goujon fileté (métrique)
	Adapter Wheel Hub	Adaptateur pour moyeu de roue
91	Adapters Differential Housing Spreader	Adaptateurs pour écarteur de carter de différentiel
92	Adapting sleeve	Douille intermédiaire
93	Add (to)	Ajouter
94	Add up (to)	Additionner
95	Addenda	Addenda
96	Addition	Addition
97	Additional axis	Axe supplémentaire
98	Adhere (to)	Adhérer
99	Adherence	Adhérence
100	Adhesion	Adhérence
101	Adhesive	Adhésif
102	Adjust (to)	Ajuster
103	Adjust (to)	Corriger
104	Adjust (to)	Régler
105	Adjustable	Réglable
106	Adjustable pliers	Pince à prise multiple
107	Adjustable spanner	Clé a molette
108	Adjustable stop	Butée réglable
109	Adjustable wrench	Clef à molette
110	Adjustement device	Dispositif de réglage
111	Adjuster	Dispositif de réglage
112	Adjuster	Vis de réglage
113	Adjuster Caster/Camber	Outil pour réglage des angles de chasse et de carrossage
114	Adjuster Proportioning Valve	Outil pour réglage de répartiteur de freinage
115	Adjuster Rear Brake Caliper Piston	Outil de rotation de piston d'étrier de frein à disque
116	Adjuster strut	Biellette de rattrapage
117	Adjusting bolt	Boulon d'ajustage
118	Adjusting screw	Vis de réglage
119	Adjusting sleeve	Douille de réglage
120	Adjusting tool	Outil de réglage
121	Adjustment	Réglage
122	Adjustment Adapter Steering Gear Yoke	Adaptateur de réglage de poussoir de crémaillère
123	Adjustment bolt	Vis de réglage
124	Adjustment ferrule	Virole de réglage
125	Adjustment Gauge Gear Piston Sensor	Outil de réglage de capteur
126	Adjustment link	Biellette de réglage
127	Adjustment rod	Tige de réglage
128	Adjustment Set Transmission Band	Outils de réglage de ruban de frein de boîte de vitesses automatique
	Adjustment Tool Brake	Outil de réglage de frein
=	Adjustment Tool Idle Speed	Outil de réglage de ralenti moteur
=	Adjustment Tool Rear Brake	Outil de réglage de frein arrière
==	Adjustment Wrench Throttle Body	Clé de réglage de boîtier papillon
		<u> </u>

Anglais A Page 4 sur 10

133	Advance	Avance
	Advance (to)	Avancer
	Advance direction	Sens d'avance
136	Advance ignition	Avance à l'allumage
	Advantage	Avantage
138	Aerial	Antenne
139	Aerodynamic	Aérodynamique
140	Aerodynamic drag factor	Coefficient de traînée
141	Aerosol	Aérosol
142	Aftermarket	Marché de la pièce adaptable
143	Air adjusting screw	Vis d'admission d'air
144	Air bleed valve	Soupape de purge
145	Air bleed valve	Vis de purge d'air
146	Air blower	Soufflerie
147	Air breather	Tuyau de ventilation
148	Air chamber	Chambre à air
149	Air chamber	Réservoir d'air
150	Air chuck	Mandrin pneumatique
151	Air circuit	Circuit pneumatique
152	Air cleaner	Epurateur d'air
153	Air cleaner	Filtre à air
154	Air cleaner housing cover	Couvercle de filtre à air
155	Air compressor	Compresseur d'air
156	Air compressor	Compresseur de frein
157	Air conditioning	Climatisation
	Air conditioning control unit	Bloc de commande de climatisation
159	Air consuption	Consommation d'air
160	Air contrat	Réglage d'air
161	Air cooling	Refroidissement d'air
	Air correction jet	Gicleur d'air d'automaticité
	Air deflector	Déflecteur d'air
	Air distribution switch	Répartiteur de débit d'air
	Air filter	Filtre à air
	Air flap valve	Clapet d'air
	Air Flow Gauge PCV Line	Débitmètre d'air, flexible RGC
	Air Flow Gauge Purge Line	Débitmètre d'air, flexible de purge
-	Air flow sensor	Débitmètre d'air
	Air flow sensor	Sonde de débit d'air
	Air gap	Entrefer
=	Air gap inspector hole	Trou de visite d'entrefer
	Air gun	Pistolet d'air
	Air heater	Chauffage de l'air
	Air intake	Admission d'air
	Air intake	Entrée d'air
	Air jet	Jet d'air
1/8	Air leak	Prise d'air
11 1	П	II

Anglais A Page 5 sur 10

	Air line	Conduite d'air
180	Air mail	Courrier par avion
181	Air Outlet	Sortie d'air
182	Air pipe	Conduite d'air
183	Air pressure	Pression d'air
184	Air Spring	Ressort pneumatique
185	Air strangler - Air choke	Volet d'air
186	Air supply	Alimentation d'air
187	Air temperature control system	Régulateur de température d'air
188	Air temperature sensor	Sonde de température d'air
189	Air to air cooler	Auto-réfrigérant
190	Air trunking	Manchette
191	Air tube	Chambre à air
192	Air tunnel	Canal d'air
	Air valve	Obturateur d'air
-	Air vent	Aérateur
195	Airbrush	Aérographe
196	Airflow meter	Débitmètre d'air
197	Airflow sensor plate	Disque capteur (de débit d'air)
198	Air-oil suspension	Suspension oléopneumatique
199	Alarm	Alarme
200	Alarm condition	Etat d'alerte
201	Alarm fuse	Fusible avertisseur
202	Alarm lamp	Voyant d'alarme
=	Alarm message	Message d'alerte
=	Alcohol	Alcool
=	Alcohol-based fuels	Carburants à base d'alcool
	Align (to)	Aligner
	Align (to)	Centrer
=	Align (to)	Pointiller
=	Aligner Balance Shaft Bearing	Outil de centrage de palier d'arbre d'équilibrage
	Aligner Camshaft Position	Outil de réglage d'arbre à cames
	Aligner Camshaft Pulley	Outil de réglage de poulie d'arbre à cames
	Aligner Clutch	Outil de centrage d'embrayage
=	Aligner Clutch Disc	Outil de centrage de disque d'embrayage
=	Aligner Clutch Housing	Outil de centrage de carter d'embrayage
	Aligner CMP Sensor	Outil de centrage de capteur d'arbre à cames
	Aligner Compressor O-Ring Seal	Outil de centrage de joint torique de compresseur
	Aligner Crankshaft Vibration Damper	Pige de centrage d'amortisseur de vibrations
=	Aligner Cylinder Head	Piges de centrage de culasse
	Aligner Door Glass	Outil de centrage de glace de porte
=	Aligner Drive Pinion	Outil de centrage de pignon d'attaque
	Aligner Exhaust manifold	Piges de centrage de collecteur d'échappement
=	Aligner Front Cover	Bague de centrage de couvercle de distribution
223	Aligner Front Cover	Bague de centrage de couvercle de distribution
	Aligner Front Differential Housing	Outil de centrage de bague de carter de différentiel

Anglais A Page 6 sur 10

	Bushing	avant
225	Aligner Fuel Injection Pump	Pige de centrage de pompe d'injection
	Aligner Gearshift Lever	Outil de centrage de levier de vitesse
	Aligner Output Shaft	Outil de centrage d'arbre secondaire
=	Aligner Output Shaft Fluid Seal	Outil de centrage de joint d'arbre secondaire
	Aligner Pump Housing	Outil de centrage de boîtier de pompe
	Aligner Retaining Cap	Outil de centrage de chapeau de retenue
	Aligner Selector Shaft	Outil de centrage d'axe de sélecteur
	Aligner Set Door Glass	Outils de centrage de glace de porte
	Aligner Shift Rod Assemblies	Outil de centrage d'axe de fourchette
234	Aligner Shifter Shaft	Outil de centrage d'axe de fourchette
235	Aligner Shim Selection	Outil de sélection de cale
236	Aligner Steering Gear Pinion Cover	Outil de centrage de couvercle de pignon de crémaillère
237	Aligner Torque Converter	Outil de centrage de convertisseur de couple
238	Aligner Transfer Case Oil Seal	Outil de centrage de joint de boîte de transfert
239	Aligner Transmission Fluid Pump Body	Pige de centrage de pompe à huile de boîte de vitesses
240	Aligner Transmission Output Shaft Bushing	Outil de centrage de bague d'arbre secondaire
==	Aligner Valve Body	Pige de centrage de bloc hydraulique
=	Aligner Water Pump Pulley	Outil de centrage de poulie de pompe à eau
=	Aligning	Pointillage
=	Alignment	Alignement
=	Alignment	Centrage
=	Alignment Adapter	Adaptateur de centrage
	Alignment Cup Input Shaft Bearing Cup	Outil de centrage de cuvette de roulement d'arbre
248	Alignment Gauge Automatic Choke	Outil de centrage de boîtier thermostatique
249	Alignment Gauge Powertrain	Outil de centrage de groupe motopropulseur
250	Alignment Gauge Synchronizer	Outil de réglage de synchroniseur
251	Alignment Gauge TR Sensor	Outil de réglage de capteur de position du sélecteur de vitesse
252	Alignment Gauge Transmission Fluid Pump	Outil de centrage de pompe à huile de boîte de vitesses
253	Alignment Gauge VRV	Outil de réglage de régulateur de dépression
254	Alignment Pin	Axe de centrage
255	Alignment Pin Temperature Blend Door	Axe de centrage de volet de température
256	Alignment Pins Subframe	Axes de centrage de berceau
257	Alignment Pins Transmission Main Control Body	Axes de centrage de bloc hydraulique de boîte de vitesses
258	Alignment Plate Camshaft	Plaque de centrage d'arbre à cames
=	Alignment Set Camshaft	Outils de centrage d'arbre à cames
260	Alignment Set Fluid Pump	Outils de centrage de pompe à huile
261	Alignment Set Main Control Valve Body	Outils de centrage de bloc hydraulique
262	Allen	Six pans creux
263	Allen bolt	Vis à six pans creux
264	Allen Key	Clé Allen (pour 6 pans creux)

Anglais A Page 7 sur 10

265	Allen key	Clef BTR ou six pans creux
	Allen screw	Vis Allen 6 pans creux
=	Allen wrench	Clef BTR ou six pans creux
	Allotment	Attribution
	Allow	Permettre
	Allowance	Jeu minimum
	Allowance	Surépaisseur
$\overline{}$	Allowance	Tolérance
	Allowing	Permettant
=	Alloy	Alliage
	Alloy steel	Acier allié
	Altération	Modification
	Alternative Current (A.C.)	Courant alternatif
	Alternator	Alternateur
=	Alternator pulley	Poulie d'alternateur
	Altimeter	Altimètre
	Aluminium	Aluminium
	Ambient temperature	Température ambiante
	Ammeter	Ampermètre
=	Amount	Quantité
	Amount	Valeur
286	Ampere	Ampère
	Amplifier	Amplificateur
=	Analog output	Sortie analogique
	Anchor	Induit
290	Anchor bolt	Boulon d'ancrage
291	Anchor bolt	Tige d'ancrage
292	Angle	Angle
=	Angle joint	Rotule
294	Angle lock	Angle de braquage
295	Angle of drift	Angle de dérive
296	Angle plate	Equerre de montage
297	Angle Tip Pliers	Pince à bec angulaire
298	Angle valve	Robinet à l'équerre
299	Angular	Angulaire
300	Angular acceleration	Accélération angulaire
301	Angular contact bearing	Roulement à contact angulaire
302	Angular position	Position angulaire
303	Angular positioning	Positionnement angulaire
304	Angular speed	Vitesse angulaire
305	Angular torquegauge	Jauge angulaire de couple
306	Anhydrous	Anhydre
307	Anneal (to)	Recuire
308	Annealing	Recuit
309	Annealing furmace	Four à recuire
310	Annulus	Couronne

Anglais A Page 8 sur 10

	Anode	Anode
312	Anodizing	Anodisation
313	Antenna	Antenne
314	Anti-clockwise	Anti-horaire
315	Anti-clockwise	Sens inverse des aiguilles d'une montre
316	Anti-corrosive compound	Agent anticorrosif
317	Anti-corrosive Compound	Produit anti-rouille
318	Antifreeze	Antigel
319	Antifriction bearing	Palier à roulement
320	Anti-leaf mesh	Tamis anti-feuilles
321	Anti-Lock Brake	Freins antiblocage
322	Anti-roll bar	Barre antiroulis
323	Anti-roll bar	Barre de stabilisation
324	Anti-rust	Antirouille
	Anti-stall	Anticalage
	Anti-theft	Antivol
327	Anti-theft	Système antivol
=	Anvil	Assise
=	Anvil	Enclume
=	Apparatus	Instrument
	Appleton	Phare de recherche
-	Application	Utilisation
	Applied voltage	Tension appliquée
	Approach	Approche
=	Approach (to)	Approcher
=	Apron	Tablier
	Arbor	Arbre (mécanique)
	Arbor	Mandrin
	Arbor press Arc	Presse à mandriner Arc
=	Arc center	Centre d'arc
	Arc cutting	Découpage à l'arc électrique
	Arc cutting machine	Table d'oxycoupage
=	Arc radius	Rayon de l'arc
	Arc welding	Soudure à l'arc
=	Arcing contact	Contact d'arc
=	Ardun	Moteur V8 Flathead de Zora Arkus-Duntov
=	Arm positionning	Positionnement de bras
	Armature	Induit
-	Armature coil	Bobine d'induit
=	Armature core	Noyau de l'induit
=	Armature shaft	Arbre d'induit
	Armature spindle	Axe d'induit
=	Armature winding	Enroulement d'induit
-	Armrest	Accoudoir
356	Articulate (to)	Articuler

Anglais A Page 9 sur 10

359	Arware (be) (to) Asbestos	Etre conscient Amiante
	Ash tray	Cendrier
	Aspirator	Aspirateur
	Assemble (to)	Assembler
	Assembly	Assemblage
	Assembly mark	Repère de montage
	Assembly tool	Outil de montage
	Assignement	Attribution
	Assist (to)	Aider
367	Asynchronous	Triphasé
368	Asynchronous feed	Avance asynchrone
369	Atomizer	Injecteur
370	Atomizer	Pulvérisateur
371	Attach (to)	Attacher
372	Attachement	Accessoire
373	Attachement	Dispositif
	Attenuate (to)	Atténuer
375	Audio Unit	Autoradio
	Auger	Foret (outil)
	Auger	Tarière
	Auger bit	Mèche hélicoïdale
	Auto gauging	Jaugeage automatique
	Auto mode	Mode automatique
	Autogenous welding	Soudure autogène
	Automatic adjustment mechanism	Mécanisme de rattrapage automatique
	Automatic advance Automatic advance	Avance centrifuge
	Automatic advance Automatic bloc control	Avance variable automatique Bloc de commende automatique
	Automatic Choke	Boîtier thermostatique
	Automatic Cnoke Automatic lathe	Tour automatique
	Automatic tathe Automatic toll changer (ATC)	Changeur automatique d'outils
	Automatic Transaxle Housing Bearing	Roulement de boîte-pont automatique
	Automatic Transmission	Boîte de vitesses automatique
	Automatic transmission	Transmission automatique
	Auto-starter	Autostarter
	Auto-starter	Autostarter
	Auxiliary air valve	Electrovanne d'air auxiliaire
	Auxiliary function	Fonction auxiliaire
	Auxiliary shaft	Arbre intermédiaire
	Auxilliary lift axle	Essieu relevable
398	A-V8	Ford A avec V8
399	Average load	Charge moyenne
400	Awashing	Clapotage
401	Away	Loin
402	AWD Torque Tube	Tube pour transmission intégrale

Anglais A Page 10 sur 10

	Axial displacement	Jeu axial
404	Axial load	Charge axiale
405	Axial load	Effort axial
406	Axial load	Poussée axiale
407	Axial piston motor	Moteur à pistons axiaux
408	Axial play	Jeu axial
409	Axial run-out	Faux-rond
410	Axial run-out	Voilure axiale
411	Axial Stiffness	Rigidité axiale
412	Axial thrust load	Charge axiale
413	Axial travel	Mouvement longitudinal
414	Axis	Axe (dessin)
415	Axis calibration	Calibrage d'axe
416	Axis case	Logement d'axe
417	Axis drive	Entraînement par axes
418	Axis feed	Avance de l'axe
419	Axis stroke	Course de l'axe
420	Axle	Axe (mécanique)
421	Axle	Essieu
422	Axle Bearing	Roulement d'essieu
423	Axle Bearing Cup	Cuvette de roulement d'essieu
424	Axle Oil Seal	Joint d'essieu
425	Axle shaft	Demi arbre arrière
426	Axle Shaft Deflector	Déflecteur d'arbre d'essieu
427	Axle stands	Chandelles
428	Axle Tube Oil Seal	Joint d'arbre d'essieu

Anglais B Page 1 sur 11

	Anglais	Français
1	Babbitt	Régule
2	Baby Moon	Enjoliveur de roue lisse et bombé sur le centre
3	Back	Dos
4	Back cutting	Talonnage
5	Back gear	Harnais d'engrenages
6	Backbone	Dorsale
7	Backed-off milling-cutter	Fraise à denture détalonnée
8	Backfiring	Explosion à l'échappement (décélération)
9	Backing	Support, renfort
10	Backlash	Jeu
11	Backlash amount	Valeur du jeu
12	Backlash compensation	Compensation du jeu
13	Backmark lines	Trusquinage
14	Backplate	Plaque support
15	Backup light	Feu de recul
16	Back-up plate	Semelle
17	Backup switch	Contacteur des feux de recul (dans la boîte)
18	Baffle	Chicane
19	Balance (to)	Equilibrer
20	Balance Shaft	Arbre d'équilibrage
21	Balance Shaft Bearing	Palier d'arbre d'équilibrage
22	Balance weight	Contrepoids
23	Balancer chain	Chaîne de compensation
24	Balancing	Equilibrage
25	Balancing arbor	Arbre d'équilibrage
26	Balancing arbor	Mandrin d'équilibrage
27	Balancing machine	Machine d'équilibrage
28	Balancing Weight	Contrebalance
29	Ball	Bille
30	Ball bearing	Roulement à billes
31	Ball bearing grease	Graisse pour roulement à billes
32	Ball bearing ring	Cage de roulement
33	Ball cage	Gage à bille de roulement
34	Ball case	Logement sphérique
35	Ball guide	Guide billes
36	Ball head boit	Boulon à tête sphérique
37	Ball joint	Articulation à rotule
38	Ball joint	Rotule
39	Ball nut	Ecrou à billes
40	Ball pen hammer	Marteau à panne ronde
41	Ball race	Bague de roulement
42	Ball stylus	Pointe à bille
43	Ball thrust bearing	Butée à billes
44	Ball thrust bearing	Butée d'embrayage à billes
45	Ball valve	Clapet à bille

Anglais B Page 2 sur 11

46	Ball valve	Robinet à boisseau sphérique
47	Ball valve	Soupape à boulet
	Balljoint	Rotule,
49	Balljoint separator	Arrache-rotules
50	Balljoint separator	Séparateur de rotules
51	Band saw	Scie à ruban
52	Band sawing machine	Machine à scier à ruban
53	Banding insulation	Isolation de frettage
54	Banding Tool Transmission Pump	Collier pour pompe de boîte de vitesses
55	Banjo	Tige d'acier de volant
56	Bar	Barre d'acier
57	Bar	Tige
58	Bar Clutch Spring Compressor	Barre de compresseur de ressort d'embrayage
59	Bar feeder	Embarreur
60	Bar g	Bar relatif
61	Bar lathe	Tour à charioter
62	Bar Valve Spring Compressor	Barre de compresseur de ressort de soupape
63	Barrel	Barillet
64	Barrel	Chemise de cylindre
65	Barrel	Fourreau
66	Barrel-shaped roller bearing	Roulement à rouleaux en forme de tonneau
67	Barrier	Arrêt
68	Barrier	Barrière
69	Base	Embase
70	Base	Socie
71	Base pitch	Pas de base
72	Base plate	Plaque de base
73	Baseplate (ignition)	Platine
74	Basic rated load	Charge nominale de base
75	Bastard file	Lime bâtarde (grossière)
76	Batch run	Série
77	Batch run production	Fabrication en série
78	Batter (to)	Mater (pièces)
79	Batterie case	Compartiment de batterie
80	Battering	Matage (pièces)
81	Battery	Batterie
82	Battery capacity	Puissance de la batterie
83	Battery carrier	Porte-batterie
84	Battery main switch	Robinet de batterie
85	Battery plate	Plaques de batterie
86	Battery Terminal	Borne de batterie
87	Battery-gable terminal	Cosse de batterie
88	Baud rate	Débit d'une liaison informatique
89	Bayonet joint	Joint à baïonnette
90	Bayonet socket	Douille à baïonnette
91	BDC	PNIB (point mort bas)

Anglais B Page 3 sur 11

93	Bead (to)	Goutte Diriger, orienter
=	Bead (to)	Remborder
=	Bead (tyre)	Talon (pneu)
	Beading	Rembordement
97	Beading tool	Outil à border
98	Beam	Madrier
99	Beam	Portique
*	Beam	Poutrelle
100	Beam	Traverse
101	Bearing	Palier
102	Bearing	Roulement, Coussinet
103	Bearing axis	Axe de palier
104	Bearing ball	Bille de roulement
105	Bearing brush	Coussinet
	Bearing cap	Chapeau de palier
107	Bearing case	Logement de palier
	Bearing clearance	Jeu de coussinet
	Bearing collar	Collet d'appui
=	Bearing cover	Chapeau de palier
	Bearing Cup	Cuvette de roulement
=	Bearing diameter	Diamètre de palier
	Bearing half	Demi-palier
	Bearing inner race	Bague intérieure de roulement
	Bearing journal	Tourillon de pallier
=	Bearing ladder	Carter Palier
	Bearing metal	Antifriction
	Bearing palier	Roulement,
=	Bearing Preload	Roulement préchargé
=	Bearing probe	Sonde palier
=	Bearing race driver	Outil de pose de portée de roulement conique. Reteneur de roulement
=	Bearing Retainer	
	Bearing roller Bearing Shaft Collar	Rouleau de transport Collier d'arbre
=	Bearing Shart Collar Bearing shell	Coquille de coussinet (moteur)
=	Bearing shell (crankshaft)	Coussinet (de vilebrequin)
	Bearing Sleeve	Bague de roulement
=	Bearing Surface	Surface portante
=	Bearing temperature probe	Canne de température
=	Beat with a mallet (to)	Mailler
=	Beater (10)	Voiture pour rouler tous les jours
	Bed guideway	Glissière de guidage
	Bedstop	Epaulement
=	Bedway wiper	Racleur de glissière
	Behavior September 1997	Comportement
=	Bell face milling-cutter	Fraise cloche

Anglais B Page 4 sur 11

137	Bell furnace	Four à cloche
138	Belleville washer	Rondelle Belleville
139	Bellow	Soufflet de protection
140	Bellows sealed valve	Robinet à soufflet
141	Belly tank	Voiture pour records fabriquée dans un résevoir sup.
142	Bellypan	Carénage ventral
143	Below	Au-dessous
144	Belt	Courroie
145	Belt deflection	Flèche de courroie
146	Belt drive	Commande à courroie
147	Belt drive	Entraînement par courroies
148	Belt tension	Tension de courroie
149	Belt tensioner	Tendeur de courroie
150	Bench	Banc (de machine)
151	Bench	Etabli, banc
152	Bench lathe	Tour à banc
153	Bench micrometer	Comparateur d'atelier
154	Bend	Plié
155	Bend (to)	Cintrer
156	Bend (to)	Courber, plier
157	Bend (to)	Soyer
158	Bender	Plieuse
159	Bending	Cintrage
160	Bending	Fléchissement
161	Bending	Soyage
162	Bending machine	Machine à cintrer
163	Bending machine	Machine à moulurer
164	Bending strength	Flexibilité variable
165	Beneath	Au-dessous
166	Bent screwdriver	Tournevis coudé
167	Bent-shank (tool)	Coudé (outil)
168	Bevel	Biseau
169	Bevel	Conique
170	Bevel (to)	Epointer
171	Bevel gear	Engrenage conique
172	Bevel gear case	Carter d'engrenages coniques
173	Bevel gears	Roues coniques
174	Bevel pinion	Pignon conique
175	Bevel pinion	Satellite
176	Bevel ring gear	Couronne de différentiel
177	Bevelling	Epointage
178	Beward (to)	Se méfier
179	Bezel	Chanfrein, biseau
180	Big end (conn. Rod)	Tête de bielle
181	Big-block	Moteur au dessus de 400 ci
\Box		

Anglais B Page 5 sur 11

182	Big-end bearing	Coussinet de bielle
183	Big-end bearing	Maneton (ou coussinet de bielle)
184	Big's n' littles	Pneus, petits à l'avant et gros à l'arrière
185	Billet	Barre d'acier
186	Billet	Lopin
187	Billet	Usiné dans des blocs (alu)
188	Bi-Metal Height Gauge	Gabarit de hauteur de bilame
	Bi-metallic strip	Lamelle bilame
190	Bind (to)	Gripper
191	Binder	Liant
192	Binders (slang)	Freins (argot)
193	Binding	Grippage
194	Binding band	Frette
195	Bit	Foret (outil)
196	Bit	Mèche
197	Blade	Lame
198	Blade	Lame
199	Blade terminal	Languette
200	Blame (to)	Accuser
201	Blank	Ebauche
202	Blank	Flan
203	Blank	Platine (tôle)
204	Blank (to)	Découper
205	Blank sheet	Tôle
206	Blankholder	Presse-flan
207	Blanking	Découpage
208	Blanking	Façonnage
209	Blanking Plugs Transaxle Housing	Bouchons d'obturation de boîte de vitesses
210	Blanking press	Presse à découper
211	Blasting	Rayonnement
212	Bleed (to)	Purger
213	Bleed screw	Vis de purge
	Bleeder screw	Vis de purge
215	Blind hole	Trou borgne
216	Blind hole Boring	Alésage de trou borgne
	Blinker	Clignotant
	Blip in rim	Bosse sur jante
	Blocking Ring	Bague de blocage
	Blow back	Explosion au carburateur
	Blow lamp	Lampe à souder
	Blow out	Eclatement
	Blow-by gaz	Contournant le piston
	Blowby Measurement Tool	Outil de mesure de fuite de compression
	Blower	Bloc de soufflerie
	Blower	Compresseur
227	Blower	Compresseur volumétrique

Anglais B Page 6 sur 11

	Blow-lamp	Lampe à souder
229	Blow-pipe	Chalumeau
	Blow-pipe welding	Soudure au chalumeau
	Blow-torch	Lampe à souder
232	Bluck (to)	Boucler
	Blucking	Bouclage
	Blue dot	Pastille bleue dans les feux arrières rouges
	Blunt	Emoussé
	Blunt-pointed	Epointé (outil)
	Board	Platine
238	Board	Table
239	Board	Tableau
	Bobbee	Aile arrière légèrement raccourcie
==	Body	Carrosserie
=	Body	Corps
	Body of head light	Boîtier de phare
	Body piller	Pilier de caisse
	Bodyshell	Caisse
_	Bodyshell	Carrosserie
=	Bodywork	Carrosserie (entreprise)
=	Bogie	Boggie
	Bolster	Table mobile
250	Bolt	Boulon
	Bolt	Verrou
==	Bolt	Vis, boulon
	Bolt (to)	Boulonner
	Bolt (to)	Cheviller
	Bolt (to)	Verrouiller
	Bolt head	Tête de vis
==	Bolt shank	Tige de boulon
258	Bolt shears	Cisailles à boulons
=	Bolt spanner	Serre-écrou
	Bolt Transmission Mounting	Vis pour support de boîte de vitesses
	Bolted	Boulonné
_	Bolting	Boulonnage
=	Bolting	Chevillage
=	Bolting	Verrouillage
	Bolts and nuts	Boulonnerie
266	Bolts Crankshaft Rear Main Oil Seal Installer	Vis pour outil de pose de joint arrière de vilebrequin
=	Bond	Lien
	Bonded brake linings	Garnitures de freins liées
=	Bonding	Liant
_	Bondo	Choucroute (produit de rebouchage)
	Bonnet	Capot
	Bonnet	Chapeau
一		

Anglais B Page 7 sur 11

	Booster (to)	Amplificateur Survolter
	Booster (to)	Batterie d'appoint
=	Booster battery	Batterie d appoint
=	Booster bake	Servo frein mécanique
	Boot	Capotage de protection
	Boot	Coffre
=	Boot	Manchette
	Boot Clamp	Collier de soufflet
=	Bor diameter	Diamètre d'alésage
	Border (to)	Border
=	Bordering press	Presse à border
=	Bore	Alésage (résultat)
286	Bore (to)	Aléser (au tour)
=	Bore out (to)	Aléser (avec une barre d'alésage)
288	Bored and stroked	Moteur réalésé à course allongée
289	Boring	Alésage (action)
290	Boring	Percé, Alésé
291	Boring bar	Barre d'alésage
292	Boring bar diameter	Diamètre de la barre d'alésage
293	Boring head	Tête à aléser
294	Boring machine	Aléseuse
295	Boring spindle	Broche d'alésage
=	Boring tool	Outil à aléser
	Boring-machine	Perceuse
	Boss	Bossage
	Boss	Moyeu
	Boss	Rouleau
	Bottle	Bouteille
	Bottom	Fond
	Bottom dead center	Point mort bas - Centre
=	Bottom swage	Matrice (forgeage)
	Bounce	Impact
	Boundary	Limite
	Bow tie	Emblème Chevrolet
	Bow-saw	Scie à refendre
309		Boite
310		Caragas formés
	Box frame	Carcasse fermée
=	Box spanner	Clé à pipe
=	Box spanner Boxer (to)	Clef à tube (en tube) Caissonner les rails ouverts d'un chassis
	Box-type furnace	Four à chambre horizontale
=	Brace	Armature
	Brace	Attache
=	Brace	Bride, attache
010	DIACE	Dilue, allaciic

Anglais B Page 8 sur 11

	Brace	Entretoise
320	Brace	Montant
321	Brace	Poutre
322	Brace	Serre-joint
323	Brace	Support
324	Brace rod	Barre de renfort
325	Bracket	Console
326	Bracket	Patte
327	Bracket	Potence
328	Bracket	Support
329	Bracket Engine Lifting	Support de levage de moteur
330	Bracket Valve Spring Compressor	Bride pour compresseur de ressort de soupape
331	Brackets Engine Lifting (pair)	Supports de levage de moteur (paire)
332	Braided cable	Câble tressé
333	Brake	Frein
334	Brake adjustment	Réglage des freins
335	Brake aera	Surface de freinage
336	Brake anchor	Plate plaque de fixation des freins
337	Brake band anchorage	Ancrage bandage de frein
338	Brake bleed nipple spanner	Clé à purgeurs de freins
339	Brake bleeding	Kit trousse de purge de frein
340	Brake booster	Servo frein
341	Brake boss	Moyeu de frein
342	Brake caliper	Etrier de frein
343	Brake Caliper Pin	Axe d'étrier de frein
344	Brake Caliper Piston	Piston d'étrier de frein
345	Brake calipter	Etrier de frein
346	Brake control	Limiteur de freinage
347	Brake cylinder	Cylindre récepteur
348	Brake disc	Disque de frein
349	Brake distance	Distance de freinage
350	Brake distribution unit	Répartiteur de freinage
=	Brake drum	Tambour de frein
=	Brake drum cooling fin	Ailettes de refroidissement de tambour de frein
==	Brake drum liner	Frette de frein à tambour
=	Brake fluid	Liquide de frein
=	Brake fluid accumulator	Accu - tampon liquide de frein
=	Brake Fluid Pressure	Pression de freins
=	Brake Fluid Pressure Switch	Manocontact de frein
=	Brake hose	Tuyau-flexible de frein
=	Brake light	Feux STOP
	Brake light switch	Contacteur des feux STOP
=	Brake line	Conduite hydraulique de frein
==	Brake lining wear indicalor	Témoin d'usure des garnitures de freins
=	Brake linings	Garniture de frein
364	Brake master cylinder	Maître-cylindre

Anglais B Page 9 sur 11

	Brake pad	Plaquette de frein
366	Brake pad carrier	Logement de plaquette de frein
	Brake pedal	Pédale de frein
368	Brake pin spring	Ressort de frein
369	Brake plunger	Piston de frein
370	Brake power	Puissance effective
371	Brake power distributor	Répartiteur de freinage
	Brake shoe	Mâchoire de frein
373	Brake shoe	Plaquette de frein
374	Brake shoe	Segment de frein
375	Brake Shoe Hold Down Springs	Ressort de segment de frein
376	Brake shudder	Broutage au freinage
377	Brake spring pliers	Pince à ressort de frein
378	Brake timing	Moment de freinage
379	Brake torque	Couple de freinage
380	Braked trailer	Remorque freinée
381	Braker arm	Tirette de renvoi sur frein
382	Brakes fade	Diminution du freinage
383	Braking	Freinage
384	Braking system	Freinage
385	Braking-force regulator	Equilibreur des pression de freinage (AV-ARR)
386	Branch (to)	Ramifier
387	Brass	Cuivre
388	Braze (to)	Braser
389	Brazing	Brasage
	Brazing	Soudo-brasage
	Break	Rupture
	Break in (to)	Roder
	Breakage	Bris
	Breakdown	Défonçage
	Breakdown mechanic	Dépanneur
	Breakdown torke	Couple maximum
	Breaker	Rupteur
	Breaker bar	Tige articulée
	Breaker cam angle	Angle d'allumage
	Breaker points	Contacts de rupteur
	Breakerless ignition	Allumage électronique
	Break-in	Rodage
	Breaking capacity	Pouvoir de coupure
	Breaking current	Courant coupé
	Breaking test	Essai à la rupture
	Breakout Box EEC V Control System	Bornier EEC V
	Break-time	Durée de coupure
	Breast drill	Chignole
	Breathanalizer	Alcotest
410	Breather	Drain
1	II	II

Anglais B Page 10 sur 11

	Breather	Reniflard de carter
412	Breather bole	Event
413	Breather hose	Tuyau d'aération
414	Breather hose	Tuyau d'évent
415	Brench lathe	Tour d'établi
416	Brench press	Presse d'établi
417	Brench-type drilling machine	Machine à percer d'établi
418	Bridge	Étrier d'extracteur
419	Bridge	Pont
420	Bright hardening	Trempe brillante
421	Brittleness	Faible résistance à la rupture
422	Broach	Broche
423	Broach	Poinçon
424	Broach (to)	Brocher
425	Broaching	Brochage
426	Broaching machine	Machine à brocher
427	Broad-nose	Plat (outil)
428	Browser	Fureteur
429	Brush	Balai
430	Brush	Charbon de contact
431	Brush	Manchon
432	Brush Fuel Injector Sleeve	Brosse pour nettoyage de porte-injecteur
433	Brush holder	Porte-balai
434	Brush Set Fuel Injector Sleeve	Brosses pour nettoyage de porte-injecteur
	Brushing	Coussinet
=	Brushing	Douille
	Brushing	Manchon
	BTDC	AvPMH
=	Bubble skirts	Jupe d'aile arrière très gonflées
	Bucket	Bac à copeaux
=	Bucket	Transporteur de copeaux
=	Bucket seat	Siège baquet
=	Buckling	Flambage
=	Buckling	Gondolage
=	Buff (to)	Polir
446	Buffer	Tampon
446 447	Buffer Buffer bar	Tampon Entretoise
446 447 448	Buffer Buffer bar Buffer control	Tampon Entretoise Gestion de tampons
446 447 448 449	Buffer bar Buffer control Buffer storage	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon
446 447 448 449 450	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette
446 447 448 449 450 451	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante
446 447 448 449 450 451	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé
446 447 448 449 450 451 452	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to)	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer
446 447 448 449 450 451 452 453	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de
446 447 448 449 450 451 452 453 454	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up Bulb	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de Ampoule (électrique)
446 447 448 449 450 451 452 453 454	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de

Anglais B Page 11 sur 11

Saillie Sail	
Tablier Fasse-câble du tablier Fasse-chocs	
Bulkhead grommet Passe-câble du tablier	
Head Bumper Pare-chocs	
Butoir de pare-chocs	
Bumperette Butoir de pare-chocs 465 Bumpers Pare-chocs 466 Bundle Conveyor Convoyeur jumelé 467 Bung Bonde 468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)]
Bumpers Pare-chocs	
466 Bundle Conveyor Convoyeur jumelé 467 Bung Bonde 468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
Bung Bonde	
468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
470Burnish (to)Brunir471BurnisherBrunissoir472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
471BurnisherBrunissoir472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
Burr Bavure (mécanique)	
477 Burr-cutter Ebarboir	
478 Burst Eclatement	
479 Bush Compas	
480 Bush Coussinet	
481 Bush Douille	
482 Bushing Bague	
483 Busy Occupé	
484 Butt contact Contact à pression directe	
485 Butt riveting Rivure à couvre-joint	
486 Butt welding Soudure par rapprochement	
487 Butt welding end Orifices à souder	
488 Butterfly nut Ecrou papillon ou à oreilles	
489 Butterfly valve Etrangleur	
490 Butterfly valve Papillon des gaz	
491 Butterfly valve Robinet à papillon	
492 Buttress (to) Arc-bouter	
493 Buttress thread Filet contreboutant	
494 Buzzer Avertisseur sonore	
495 Buzzer Vibreur sonore	

Anglais C Page 1 sur 20

	Anglais	Français
1	C spanner	Clef à ergot
2	Cab over engine = COE	Cabine avancée
3	Cabinet	Armoire
4	Cable	Câble
5	Cable adjuster	Vis de réglage de câble
6	Cable casing	Gaine de câble
7	Cable clamp	Pince-câble
8	Cable clip	Serre-câble
9	Cable duct	Conduite de câbles
10	Cable end	Embout de câble
11	Cable grommet	Oeillet
12	Cable grommet	Passe-fil en caoutchouc
13	Cable housing	Gaine de câble
14	Cable stop	Arrêt de gaine
15	Cable terminal (electrical)	Cosse
16	Cage	Cage
17	Calculation	Calcul
18	Calibrate (to)	Calibrer
19	Calibrate (to)	Etalonner
20	Calibrated container	Récipient mesureur
21	Calibration position	Position d'étalonnage
22	Calibring spring	Ressort taré
23	Caliper	Etrier (de frein)
24	Cam	Came
25	Cam	Came
	Cam	Diminutif de "camshaft"
	Cam angle	Angle de came
28	Cam clamp	Came de serrage
29	·	Entraînement par cames
=	Cam flank	Flan de came
31	Cam follower	Poussoir d'arbre à cames
32	Camber	Carrossage
-	Camber	Carrossage
34		Peinture prismatique
=	Cammer	Moteur à arbre à came en tête
36		Arbre à cames
37		Palier d'arbre à cames
38		Couvre-culasse
39	Camshaft cover	Couvre-soupapes
40	Camshaft endfloat	Jeu longitudinal à l'arbre à cames
41	Camshaft Front Oil Seal	Joint avant d'arbre à cames
42		Commande de distribution
=	Camshaft milling cutter	Fraise pour arbre à came
44	Camshaft Oil Seal	Joint d'arbre à cames
45	Camshaft pinion	Pignon d'arbre à cames
70	Cambrian printer	I ignor a arbic a cames

Anglais C Page 2 sur 20

91		
91	Cardan joint	Joint de cardan
90	Cardan joint	Joint de cardan
89	Carburizing furnace	Four de cémentation gazeuse
88	Carburizing	Cémentation gazeuse
87	Carburettor jet	Goujon de carburateur
86	Carburettor bowl	Gicleur de carburateur
	Carburettor bowl	Corps du carburateur
83 84	Carburetor Pivot Pin Carburettor	Axe de pivot de carburateur Carburateur
82	Carbon steel	Acier au carbone
81	Carbon removing	Décalaminage
80	Carbon fiber	Fibre de carbone
79	Carbon deposit	Calaminage
_	Carbon brush	Charbon de moteur
77	Carbon brush	Balai de moteur
==	Carbide-tipped tool	Outil à plaquette carbure
	Carbide tip	Plaquettes de carbure
74	Carbide drill	Mèche carbure
73	Carbide	Carbure
72	Car radio	Autoradio
71	Car Power Steering Analyzer Kit	Trousse de contrôle de direction assistée
70	Car bottom furnace	Four à chariot
69	Capstan roller	Cabestan
68	Capstan lathe	Tour revolver
67	Capped nut	Ecrou à chapeau
66	Capless bulb	Ampoule à tige de verre
65	Capillary tube	Tube capillaire
64	Capacitor	Condensateur
63	Capacitative discharging	Décharge capacitive
62	Cap nut	Ecrou borgne
61	Cap nut	Ecrou à chapeau
60	Сар	Couvercle
59	Сар	Capuchon
58	Сар	Bouchon
57	Cant	Dévers
56	Canister	Réservoir
55	Candy	Vernis transparent coloré
54	Cancel (to)	Eliminer
53	Cancel (to)	Annuler
52	Camshalt belt	Courroie d'arbre à came
50 51	Camshaft Timing Sprocket Camshaft Vibration Damper	Pignon de distribution d'arbre à cames Amortisseur de vibrations d'arbre à cames
49	Camshaft Sprocket Nut	Ecrou de pignon d'arbre à cames
48	Camshaft sprocket	Pignon d'arbre à cames à chaîne
47	Camshaft Rear Core Plug	Obturateur arrière d'arbre à cames
_	Camshaft Pulley	Poulie d'arbre à cames

Anglais C Page 3 sur 20

	Cardan joint	Joint universel
_	Cardan shaft	Arbre cardan
94	Cardan shaft	Arbre de transmission
95	Cardan spider	Croisillon de joint à cardan
96	Carpet	Moquette, Tapis
	Carriage	Chariot
	Carriage	Traînard
	Carrier	Entraîneur (mécanique)
100	Carrier	Porte-bagages
101	Carrier roller	Rouleau d'appui, porteur
102	Carrying capacity	Charge admissible
	Carrying capacity	Portance
	Carson top	Toit rigide capitonné amovible
==	Cartridge	Cartouche
==	Cartridge	Insertion
	Cartridge bearing	Boîtier à billes
	Case-harden (to)	Cémenter
	Case-hardening	Cémentation
=	Casing	Boîtier
==	Casing	Logement
=	Casing lug	Ergot de carter
	Cast	Fondu
==	Cast	Moulé
==	Cast (to)	Mouler
=	Cast iron	Fonte
==	Cast steel	Acier moulé
=	Cast Stock	Pièce en fonte
ш	Castellated nut	Ecrou à créneaux
=	Caster	Chasse
==	Caster	Galet de roulement
=	Caster	Roulette
=	Casting	Coulée
==	Casting	Moulage
=	Casting	Pièce coulée
=	Cast-iron	Fonte
=	Castle nut	Ecrou à créneaux
==	Castle nut	Ecrou a creneaux Ecrou crénelé
==	Castle nut Castor	Chasse
==		
=	Catalyst Catalytic converger	Catalyseur Convertisseur catalytique
==	Catalytic converser	
=	Catalytic converser	Pot catalytique
=	Catch	Cliquet
	Catch (ta)	Taquet
=	Catch (to)	Attraper
=	Cathode ray tube (CRD)	Ecran cathodique
137	Caulk (to)	Mater (joints)

Anglais C Page 4 sur 20

	Caulked seam	Joint maté
139	Caulking	Matage (joints)
140	Caustic soda	Soude caustique
141	Caution	Signal d'alarme
142	Cavity	Cavité
	Cell	Alvéole
144	Cement	Colle
145	Cemented carbide tools	Outils à plaquettes en carbure
146	Center	Pointe US
147	Center (to)	Centrer
148	Center distance	Entraxe
149	Center distance	Interaxe
150	Center drill	Foret à centrer
151	Center height	Hauteur de pointes
=	Center of gravity	Centre de gravité
	Center to center	D'axe en axe
154	Center-bit	Mèche anglaise à trois pointes
155	Centering	Centrage
156	Centering arbor	Arbre à centrer
157	Centering bush	Douille de centrage
158	Centering machine	Machine à centrer
159	Centering plug	Queue de centrage
160	Centerless	Sans centre
161	Centerless grinding machine	Rectifieuse sans centre
162	Centerplate Front Bearing Cup	Cuvette de roulement de plaque centrale
163	Centerplate Legs	Pieds de plaque d'extracteur
164	Centesimal	Centésimal
165	Central console	Console centrale
166	Central locking systern	Verrouillage central
167	Central pin	Pivot
168	Centre	Pointe GB
169	Centre (to)	Axer
170	Centre distance	Entraxe
171	Centre of gravity	Centre de gravité
172	Centre of rotation	Centre de rotation
173	Centre punch	Pointeau fin
174	Centreline	Axe
175	Centreline	Ligne médiane
176	Centricity	Voilage (mécanique)
177	Centrifugal clutch	Embrayage centrifuge
	Centrifugal governor	Régulateur centrifuge
179	Centring hole	Trou de centrage
180	Centring pin	Broche de centrage
181	Ceramics	Céramique
182	C'EST À DIRE	CAO
183	Chain	Chaîne

Anglais C Page 5 sur 20

	Chain adjuster	Tendeur de chaîne
185	Chain and sprocket drive	Engrenage à chaîne
186	Chain breaker	Dérive chaîne
187	Chain cover	Garde-chaîne
188	Chain hook	Repose chaîne
189	Chain saw	Scie à chaîne
190	Chain slack	Relâchement de chaîne
191	Chain sprocket	Pignon à chaîne
192	Chain tension	Tension de chaîne
193	Chain tensioner	Tendeur de draine
194	Chain wheel	Roue à chaîne
195	Chain wrench	Clef à chaîne
196	Chamber	Chambre
197	Chamber	Réservoir
	Chamfer	Chanfrein
-	Chamfer (to)	Chanfreiner
=	Chamfer tool	Outil à chanfreiner
201	Chamfering	Chanfreinage
=	Chamfering machine	Machine à chanfreiner
	Chamfering width	Largeur de chanfreinage
	Change	Changement
	Change	Echange
	Change down (to)	Rétrograder
	Change gear	Changer de vitesse
	Change speed gear	Changement de vitesse
	Change up (to)	Passer la vitesse supérieure
-	Change-over	Transformation
	Change-over switch	Commutateur
=	Change-over switch	Inverseur
	Change-over time	Temps de réparation
=	Changer of all	Changeur
	Changing of oil	Vidange Canal
	Channel Channel	Goulotte
	Channeler	Descendre la caisse d'un véhicule
	Character	Caractère
	Character string	Chaîne de caractères
	Charge	Charge
	Charge gauge	Témoin de charge (ou voltmètre)
=	Charge lamp	Témoin de charge (voyant)
=	Charger	Chargeur
=	Charging	Mise en charge
	Charging carrent	Courant de charge
	Charging control lamp	Voyant de charge
	Charging rate	Intensité de charge
=	Charging rate	Régime de charge

Anglais C Page 6 sur 20

	Chart	Tableau
231	Chaser	Peigne
232	Chasing	Filetage (action)
233	Chatter (to)	Brouter
234	Chattering	Broutage
235	Check	Contrôle
236	Check (to)	Contrôler
237	Check (to)	Vérifier
238	Check display	Indicateur de contrôle
239	Check engine light	Voyant lumineux de l'électronique de bord
240	Check nut	Contre-écrou
241	Check point	Point de contrôle
$\overline{}$	Check position	Position de contrôle
=	Check relay	Relais de contrôle
	Check valve	Clapet anti-retour
	Check valve	Clapet de retenue
	Check valve	Soupape d'arrêt
247	Check valve spring	Ressort de soupape anti-retour
248	Chevy	Chevrolet (diminutif)
	Chill cast pig	Fonte coulée en coquille
	Chilled cast-iron	Fonte coulée en coquille
	Chip	Copeau
	Chip chute	Glissière à copeaux
	Chip conveyor	Convoyeur à copeaux
=	Chip removal	Enlèvement de copeaux
	Chip-breaker	Brise copeaux
	Chips guard	Protection contre les copeaux
=	Chisel	Burin
==	Chisel	Ciseau
	Chisel	Couteau
	Chisel	Tranche
	Chisel (to)	Buriner
	Chisel (to)	Ciseler
	Chicalling	Burinage
	Chiselling CHMSL	Ciselure Troisième feu stop
=	Choc absorber rod seal	Joint de tige d'amortisseur
	Choke	Starter
	Choke linkage	Tringlerie du starter
=	Choke tube	Buse
	Choke tube	Diffuseur
=	Choke valve gap	Entrebâillement du volet de starter
=	Chrome	Chrome
	Chrome (to)	Chromer
	Chrome plated	Chromé
	Chrome reversed	Jante retournée
		İ

Anglais C Page 7 sur 20

	Chrushing machine	Concasseur
277	Chuck	Mandrin
278	Chuck (to)	Mandriner
279	Chuck cover	Capotage de protection du mandrin
280	Chuck jaw	Mors de serrage
281	Chucking	Serrage
282	Chucking diameter	Diamètre de serrage
283	Chucking flange	Bride de serrage
-	Chucking machining	Prise de mandrin
285	Chucking tool	Outil de serrage
	Cigar lighter	Allume-cigares
	Circlips	Circlips
	Circuit	Circuit
	Circuit breaker	Coupe-circuit
	Circuit breaker	Disjoncteur
	Circuit diagram	Schéma de circuit
	Circuit protector	Protection de circuit
=	Circuit-breaker	Disjoncteur
	Circular	Circulaire
	Circular arc	Arc de cercle
	Circular cutting	Coupe circulaire
	Circular die	Filière
	Circular die-stock	Porte-filière
=	Circular groove Circular radius	Rainure circulaire
=	Circular radius Circular saw	Rayon de cercle Scie circulaire
	Circular saw blade	Lame de scie circulaire
	Circumference	Etendue
=	Clamp	Bride de blocage
=	Clamp	Bride de maintien
	Clamp	Collier
	Clamp	Serre-joint
=	Clamp	Valet
=	Clamp	Bride de fixation
=	Clamp (to)	Bloquer
=	Clamp (to)	Caler
=	Clamp (to)	Monter (un outil)
=	Clamp (to)	Serrer
314	Clamp bolt/screw	Vis de bridage
315	Clamp bracket screw	Vis de support de bridage
316	Clamp cylinder	Cylindre de serrage
317	Clamp Plate Driveshaft	Plaque de bridage pour arbre de transmission
318	Clamp sheet	Serre-flan
319	Clamping	Blocage
320	Clamping	Calage
321	Clamping	Serrage

Anglais C Page 8 sur 20

	Clamping angle	Angle de serrage
323	Clamping arm	Bras de serrage
	Clamping bolt	Boulon de serrage
	Clamping Device	Poussoir de maintien
	Clamping diameter	Diamètre de serrage
327	Clamping nut	Ecrou de serrage
328	Clamping screw	Vis de blocage
329	Clamping sleeve	Douille de serrage
330	Clamping surface	Surface de serrage
331	Clamping tool	Outil de serrage
332	Clamping torque	Couple (serrage)
333	Clamping washer	Rondelle de serrage
	Clamping-collet	Pince
	Clasp-nut	Ecrou embrayable
	Clatter	Cliquetis
-	Claw	Crabot
	Claw	Griffe
	Claw hammer	Marteau à panne fendue
	Claw pump	Pompe à becs
	Clean (to)	Nettoyer
	Cleaning	Nettoyage
	Cleaning Kit Nozzle	Trousse de nettoyage d'injecteur
=	Clearance	Distance d'isolement
	Clearance	Ecart
	Clearance Clearance	Jeu Passage (entre des pièces)
	Clearance angle	Angle de dépouille
	Clearance distance	Distance de sécurité
	Clearance fit	Ajustement avec jeu
	Clearance Gauge Valve Guide	Outils de contrôle de jeu de guide de soupape
=	Clearway	Route à stationnement interdit
=	Clevis pin	Axe de chape
	Clevis pin	Vis à œillet
	Clicking	Claquement
	Climb (to)	Monter (dans le sens gravir)
	Climb-milling	Fraisage en avalant
=	Cling (to)	Agripper
	Clinker	Mâchefer
360	Clip	Attache
361	Clip	Bride de fixation
362	Clip (to)	Poinçonner, découper dans
363	Clip on (to)	Attacher (avec outil)
364	Clock	Pendule de bord
365	Clockwise	Dans le sens des aiguilles d'une montre
366	Clockwise (CW)	Sens horaire
367	Clog	Obstrué

Anglais C Page 9 sur 20

	Clog (to)	Encrasser
369	Clogged	Bouché
=	Clogging	Encrassage
371	Clogging (of chips)	Bourrage (de copeaux)
	Closed-loop converter	Convertisseur type réglage automatique
	Closed-loop system	Système asservi
	Closer	Obturateur
375	Cluster	Groupe
376	Clutch	Embrayage
377	Clutch Disc	Disque d'embrayage
378	Clutch disk & pressure plate	Disque à plateau d'embrayage
	Clutch Drum	Tambour d'embrayage
380	Clutch facing	Garniture d'embrayage
	Clutch Housing	Carter d'embrayage
==	Clutch Housing Oil Seal	Joint de carter d'embrayage
-	Clutch hub	Moyeu d'embrayage
=	Clutch lining	Garniture d'embrayage
	Clutch lining	Garniture d'embrayage
=	Clutch pedal	Pédale d'embrayage
=	Clutch Piston Seal	Joint de piston d'embrayage
==	Clutch plate	Plateau d'embrayage
		Mandrin de centrage d'embrayage avec jeu
389	Clutch plate alignment set	d'accessoires
390	Clutch release lever (fork)	Fourchette d'embrayage
391	Clutch slippage	Patinage
392	Clutch spring	Ressort d'embrayage
393	Clutch spring	Ressort d'embrayage
394	Clutche	Cloche d'embrayage
395	CMP Sensor	Capteur d'arbre à cames
396	Coach screw	Tire-fond
397	Coachwork	Carrosserie (entreprise)
398	Coarse	Grossier
399	Coarse adjustment	Réglage grossier
400	Coarse thread	Filet à grand pas
401	Coat (to)	Coucher
=	Coat (to)	Enduire
403	Coating	Couche
404	Coating	Enduction
405	Coating	Garniture
406	Coating	Revêtement
407	Cock	Robinet de puisage
408	Coefficient of friction	Coefficient de frottement
	Cog	Engrenage
=	Cog (to)	Encliqueter
=	Cog (to)	Endenter
	Cog wheel	Roue dentée
一		

Anglais C Page 10 sur 20

413	Cogging	Endentement
=	Cogwheel	Engrenage
415	_	Bobine
=	Coil diameter	Diamètre de bobine
	Coil ignition	Allumage à bobine
	Coil spring	Ressort à boudin
	Coil spring	Ressort hélicoïdal
	Coil spring compressor	Compresseur de ressorts de suspension
=	Coiler	Dévidoir
422	Coiler	Enrouleur
423	Coiling / Uncoiling machine	Dérouleur / enrouleur
=	Coin (to)	Marquer
425	Coining	Marquage
426	Coining	Semi-découpe
427	Cold chisel	Burin
428	Cold chisel	Ciseau à froid
429	Cold drawn steel	Acier blanc
430	Cold extrusion	Filage à froid
431	Cold forging	Forgeage à froid
432	Cold hammering	Martelage à froid
433	Cold heading	Refoulage
434	Cold heading machine	Machine à refouler
435	Cold stamping	Estampage à froid
*	Cold start aid	Aide au démarrage à froid
436	Cold stars valve	Volet de départ à froid
437	Cold-hammer (to)	Marteler à froid
438	Cold-work	Ecrouissage
439	Cold-work (to)	Ecrouir
440	Collapsible	Démontable
441	Collapsible	Pliant
442	Collar	Bague
443	Collar	Collet
	Collar	Collier
	Collar	Entretoisement
==	Collar flange	Bague à bride
=	Collar screw	Vis de bague
	Collet	Douille de serrage
==	Collet	Manchon
=	Collet	Pince
451	Collet chuck	Mandrin porte pince
==	Collet Differential Carrier Bearing	Demi-coquilles d'extraction de roulement de carter de différentiel
453	Collet end	Collerette
454	Collet Lower Arm Pivot Bushing	Cuvette réceptrice de bague de bras inférieur de suspension
=	Collet Sleeve	Bague de retenue
456	Collet Sleeve Countershaft Bearing	Bague de retenue de roulement d'arbre intermédiaire

Anglais C Page 11 sur 20

457	Collets (cf. "split collets")	Pinces de serrage (cf. demi-clavettes de soupapes)
75/	Spir concre)	Demi-coquilles d'extraction de roulement d'arbre
458	Collets Countershaft Bearing	intermédiaire
459	Collets Differential Carrier Bearing	Demi-coquilles d'extraction de roulement de différentiel
460	Collets Input Shaft Bearing Cup	Demi-coquilles d'extraction de cuvette de roulement d'arbre primaire
461	Column	Colonne
462	Column	Montant
463	Combination pliers	Pince mixte
464	Combination pliers	Pince universelle
465	Combination spanner	Clé mixte
466	Combination switch	Contacteur qui permet plusieurs actions simultanées
467	Combustion chamber	Chambre de combustion
468	Combustion engine	Moteur à combustion
469	Command code	Code d'instruction
470	Commutator	Commutateur
471	Commutator brush	Balai de collecteur
472	Compact	Voiture moyenne (en europe)
	Companion flange	Contre bride
474	Comparator	Comparateur
	Comparison	Comparaison
476	Compass-saw	Scie à chantourner
	Compensating jet	Gicleur de compensation
	Compensation	Compensation
	Compensation	Correction
	Compensation amount	Valeur de correction
481	Compensation value	Valeur de compensation
482	Complete key	Clavette entière
	Completly	Complètement
484	Component list	Nomenclature
	Component part	Pièce de rechange, pièce détachée
	Components	Composants
	Compound	Mélange
	Compound table	Table croisée
489	Compressed air	Air comprimé
490	Compressed air supply	Alimentation d'air comprimé
	Compression	Compression
492	Compression chamber	Chambre de combustion
493	Compression Gauge	Compressiomètre
494	Compression gauge	Indicateur de compression
495	Compression pressure	Pression de compression
496	Compression ratio	Rapport volumétrique
	Compression ratio	Taux de compression
498	Compression ring	Segment de compression
499	Compression ring	Segment d'étanchéité
	Compression Test Adapter	Adaptateur pour contrôle de compression
	-	i i

Anglais C Page 12 sur 20

501	Compression Test Set Diesel	Outils de contrôle de compression (diesel)
=	Compression testing gauge	Compressiomètre
503	Compressor	Compresseur
504	Compressor belt	Courroie du compresseur
505	Compressor Ceramic Seal	Joint céramique de compresseur
506	Compressor Clutch	Embrayage de compresseur
507	Compressor Clutch Pulley	Poulie d'embrayage de compresseur
508	Compressor Clutch Pulley Bearing	Roulement de poulie d'embrayage de compresseur
509	Compressor Clutch Spring	Compresseur de ressort d'embrayage
510	Compressor Coil Spring	Compresseur de ressort hélicoïdal
511	Compressor Disc Brake Spring	Compresseur de ressort de frein à disque
512	Compressor O-Ring Seal	Joint torique de compresseur
513	Compressor Piston Ring	Compresseur de segments de piston
514	Compressor Power Steering Pump	Compresseur pour pompe de direction assistée
515	Compressor Pulley	Poulie de compresseur
516	Compressor Rear Brake Caliper Spring	Compresseur de ressort d'étrier de frein
517	Compressor relay	Relais de commande du compresseur
518	Compressor Shaft	Arbre de compresseur
519	Compressor Shaft Oil Seal	Joint d'arbre de compresseur
520	Compressor Tilt Column Spring	Compresseur de ressort de volant inclinable
521	Compressor Valve Plate	Plaque de compresseur
522	Compressor Valve Tappet	Compresseur de poussoir de soupape
523	Compute (to)	Calculer
524	Computer	Calculateur
525	Computer	Ordinateur
526	Concentricity	Concentricité
527	Concentricity measurement	Mesure de concentricité
528	Concrete	Béton
529	Concrete reinforcing rod	Acier à béton
530	Condition	Etat
531	Conditional	Conditionnel
532	Conditional expression	Expression conditionnelle
533	Conductive part	Partie conductrice
534	Conduit	Canalisation
535	Conduit	Conduit
536	Cone	Cône
537	Cone bearing	Palier conique
538	Cone pulley	Poulie à gradins
539	Conferencing crosstalk	Diaphonie
540	Configuration	Configuration
541	Conical seat	Embase conique
542	Conical spring	Ressort conique
543	Connect (to)	Brancher
544	Connect (to)	Connecter
545	Connect (to)	Relier
546	Connect in parallel	Brancher en parallèle

Anglais C Page 13 sur 20

	Connect in series	Monter en série
548	Connected load	Valeur de raccordement
549	Connecting box	Boîte (à prise) de courant
550	Connecting cable	Câble de connexion
551	Connecting clamp	Collier de raccordement
552	Connecting link	Lien de raccordement
553	Connecting rod	Bielle
554	Connecting rod Bearing	Coussinet de bielle
555	Connecting rod Bush	Coussinet de bielle
556	Connecting Rod Bushing	Bague de pied de bielle
557	Connection	Branchement
558	Connection	Raccordement
559	Connection diagram	Schéma de connexion
560	Connection point	Point de raccordement
561	Connector	Connecteur
562	Connector	Raccord
563	Connector A/C Compressor Vacuum Test	Adaptateur de contrôle de pression de climatiseur
564	Connector ABS Electrical System	Connecteur pour circuit électrique de freins ABS
565	Connector Brake Fluid Pressure Gauge	Raccord de contrôle de pression de freins
566	Connector Brake Fluid Pressure Tester	Raccord de contrôle de pression de freins
567	Connector Fuel Pressure Gauge	Raccord de manomètre de carburant
568	Connector MECS to EEC-IV	Connecteur MECS à EEV-IV
569	Connector Pressure Gauge	Raccord de manomètre
570	Connector Refrigerant Flushing Equipment	Raccord pour évacuation de frigorigène
571	Connector Refrigerant Pressure Line	Raccord pour canalisation de pression de frigorigène
572	Connector set (to)	Fixer
<i>573</i>	Connector set (to)	Régler
574	Connector Set Refrigerant Flushing Equipment	Jeu de raccords pour évacuation de frigorigène
<i>575</i>	Connector Set Refrigerant Pressure Line	Jeu de raccords pour canalisation de frigorigène
576	Console	Console
<i>577</i>	Constant	Constante
578	Constant mesh gear	Synchromesh
<i>579</i>	Constant torque	Couple constant
580	Constant Velocity Joint	Joint homocinétique
581	Constant Velocity Joint Boot Clamp	Collier de soufflet de joint homocinétique
582	Constant voltage	Tension invariable
	Constant-mesh gear	Train de prise constante
584	Constant-velocity joint	Joint homocinétique
585	Contact	Touche
	Contact angle	Angle de contact
	Contact breaker	Disjoncteur
	Contact breaker	Rupteur
589	Contact breaker points	Contacts de rupteur

Anglais C Page 14 sur 20

590	Contact breaker points	Grains de contact rupteur
=	Contact brush	Plot de contact
592	Contact piece	Pièce de contact
593	Contact point	Plot de contact
	Contact surface	Surface de contact
595	Contactor	Contacteur
596	Container	Récipient
597	Content	Teneur
598	Conter boring	Chambrage
599	Continental kit	Roue de secours montée extérieurement
600	Continious casting	Coulée continue
601	Continius path	En continu (fonctionnement machine)
602	Continuity tester	Contrôleur de continuité
603	Continuons current	Courant continu
604	Continuous operation	Marche continue
605	Continuous rating	Fonctionnement continu
606	Continuous running duty type	Service continu
607	Contour	Contour
608	Contour	Profil
609	Contour (to)	Contourner
610	Contour accuracy	Précision des contours
611	Contouring	Contournage
612	Control	Commande
613	Control (to)	Commander (mécanique)
614	Control arm	Bras de suspension
615	Control axis	Axe de commande
616	Control board	Tableau de commande
617	Control box	Boîtier de commande
618	Control cabinet	Armoire de commande
619	Control circuit	Circuit de commande
620	Control code	Code de commande
	Control contact	Contact de commande
	Control level	Levier de commande
	Control panel	Pupitre de commande
=	Control rod	Tige de crémaillère
	Control switch	Commutateur de commande
	Control unit	Calculateur de commande
	Control valve	Régulateur
	Control valve	Soupape de réglage
=	Controlgear	Appareillage de commande
	Controling and checking	Contrôle
=	Controling and checking apparatus	Appareils de contrôle
	Controlled axis	Axes commandés
	Conversion	Conversion
	Conversion	Transformation
635	Convert (to)	Convertir
,	I	II I

Anglais C Page 15 sur 20

	Converter	Convertisseur
637	Convertible	Cabriolet
638	Convertible top	Capote
639	Convertor	Convertisseur
640	Conveyor	Convoyeur
641	Convoyor station	Poste d'acheminement
642	Coolant	Arrosage
643	Coolant	Huile de coupe
644	Coolant	Liquide de refroidissement
645	Coolant	Réfrigérant
646	Coolant bleed screw	Vis de purge du circuit de refroidissement
647	Coolant hose	Durite de refroidissement
	Coolant nozzle	Brise-jet
649	Coolant nozzle	Buse d'arrosage
	Coolant pump	Pompe à eau
	Cooler	Refroidisseur
	Cooling fan	Ventilateur de refroidissement
	Cooling fan relay	Relais du (ou des) ventilateur
	Cooling fan switch	Thermocontact de ventilateur
	Cooling system	Circuit de refroidissement
	Cooling system pressure tester	Contrôleur de système de refroidissement
	Coordinable table	Table à coordonnées
	Coordinate axis	Axe de coordonnées
	Coordinate set up	Réglage de coordonnées
-	Coordinate value	Valeur des coordonnées
==	Copper gasket	Joint en cuivre
	Copying template	Gabarit de copiage
	Core	Noyau
	Core axis	Axe de tôlerie
	Core drill	Foret aléseur
	Core Plug	Pastille d'obturation
	Core plug (cylinder-block)	Pastille de sablage
	Core store	Mémoire à ferrite
	Corner radius	Rayon de pointe
	Corona shielding	Anti-effluve
	Correction factor	Facteur de correction
	Corrode (to)	Corroder
	Corroded	Corrodé
	Corrosion	Corrosion
	Correction	Protection contre la corrosion
	Corrugated board	Corrosif Carton ondulé
	Corrugated board	
	Cortical	Conique Corindon
	Cottor	
	Cotter	Clavette transversale
681	Cotter	Goupille
P' '	п	П

Anglais C Page 16 sur 20

	Cotter	Goupille fendue
683	Counter balance	Contrepoids
684	Counter boring	Lamage
685	Counter clockwise	Sens anti horaire
686	Counter reset	Mise à zéro d'un compteur
687	Counterbore	Mèche-fraise cylindrique
688	Counterbore (to)	Lamer
689	Counterclockwise (CCW)	Sens anti-horaire
=	Countergear	Pignon de renvoi sur arbre intermédiaire
=	Counterpressure	Contre-pression
	Countershaft	Arbre de renvoi
693	Countershaft	Arbre intermédiaire
694	Countershaft	Contre-arbre
695	Countershaft	Train fixe
696	Countershaft Bearing	Roulement d'arbre intermédiaire
=	Countershaft Bearing Cup	Cuvette de roulement d'arbre intermédiaire
698	Countershaft Rear Bearing	Roulement arrière d'arbre intermédiaire
	Countersink	Fraise conique
700	Countersink a hole (to)	Fraiser un trou (90°)
701	Countersinking tool	Outil à chanfreiner et à lamer
=	Counterweight	Contrepoids
=	Couple (to)	Accoupler
=	Couple (to)	Coupler
=	Coupler	Cavalier
=	Coupling	Accouplement
=	Coupling	Assemblage
=	Coupling	Couplage
709	Coupling	Raccord
710	Coupling collar	Collet d'accouplement
711	Coupling disc	Disque d'accouplement
712	Couterbore tool	Outil à chanfreiner
713	Cover	Couvercle
714	Cover plate	Plaque de couverture, couvercle
715	Covering	Garniture
716	Covering	Habillage
717	Covering	Recouvrement
=	Coveyor furnace	Four à passage
719	Crack	Fêlure
720	Crack	Fissure
721	Crack opening	Ouverture de fissure
==	Crack-free	Sans fissure
=	Cracking	Craquage
=	Cramp	Serre-joint
==	Crane	Grue
=	Crank	Cambrage
=	Crank	Cambrure

Anglais C Page 17 sur 20

	Crank	Délabré
729	Crank	Détraqué
730	Crank	Manivelle
731	Crank (to)	Cambrer
732	Crank (to)	Couder
733	Crankcase	Carter-moteur
734	Crankcase bearing	Palier de carter-moteur
735	Crankcase filter	Filtre de carter
736	Crankcase ventilation hose	Tuyau de reniflard du carter-moteur
737	Cranking	Lancernent
738	Crank-pin	Maneton
739	Crankshaft	Vilebrequin
740	Crankshaft bearing	Palier de vilebrequin
741	Crankshaft Belt Pulley	Poulie de vilebrequin
742	Crankshaft Front Oil Seal	Joint de couvercle de distribution
743	Crankshaft gear	Pignon de vilebrequin
744	Crankshaft Harmonic Balancer	Amortisseur de vibrations de vilebrequin
745	Crankshaft HE Sensor	Capteur de position de vilebrequin à effet Hall
746	Crankshaft Keyway	Logement de clavette de vilebrequin
747	Crankshaft lathe	Tour à vilebrequin
748	Crankshaft main hearing	Journal tourillon de vilebrequin
749	Crankshaft Position	Capteur de position de vilebrequin
750	Crankshaft pulley	Poulie de vilebrequin
751	Crankshaft Rear Main Oil Seal	Joint arrière de vilebrequin
752	Crankshaft Rear Oil Slinger	Déflecteur d'huile arrière de vilebrequin
753	Crankshaft Rear Wear Ring	Bague d'usure arrière de vilebrequin
754	Crankshaft sprocket	Pignon de vilebrequin
755	Crankshaft TDC	PMH de vilebrequin
756	Crankshaft Timing Gear	Pignon de distribution de vilebrequin
757	Crankshaft Timing Pulley	Poulie de distribution de vilebrequin
758	Crankshaft Timing Sprocket	Pignon de distribution de vilebrequin
750	Crankshaft Timing Sprocket and	
-	Vibration	Amortisseur de vibrations/pignon de vilebrequin
/60	Crankshaft Vibration Damper	Amortisseur de vibrations de vilebrequin
761	Crankshaft Vibration Damper Wear Ring	Bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
762	Crankshaftcounter weight	Contrepoids de vilebrequin
763	Crazing	Craquelure
764	Creep feed	Avance d'approche
765	Creepage distance	Ligne de fuite
766	Crimp (to)	Sertir
767	Crimped serti crimping tool	Pince à encoches
768	Crimped serti crimping tool	Pince à sertir
769	Crimping	Sertissage
770	Crimping tool	Pince à sertir
771	Criterion	Critère
772	Critical load	Charge critique

Anglais C Page 18 sur 20

773	Critical speed	Vitesse critique
=	Cross bar	Barre transversale
775	Cross handle	Croisillon
776	Cross slide	Coulisseau transversal
777	Cross wind	Vent de travers
778	Crossbeam	Traverse
779	Cross-cut saw	Scie passe-partout
780	Crossed roller bearing	Roulement à rouleaux croisés
==	Cross-feed	Avance transversale
782	Cross-flow radiator	Radiateur à débit horizontal
783	Cross-flow seavenging	Balayage transversal
784	Cross-head	Tournevis à lame
785	Crossout chisel	Bédane
786	Crosswise motion	Mouvement transversal
787	Crow bar	Pic
788	Crown	Couronne
789	Crown gear	Engrenage à couronne
790	Crown saw	Scie trépan
791	Crowning	Elipsoïde (engrenage)
792	Cruching mill	Broyeur
793	Crucible	Creuset
794	Cruise control	Régulateur de vitesse
795	Cruiser	Rouler à faible allure
796	Cruising speed	Vitesse de croisière
==	Cruising speed	Vitesse de service
798	Crumbling	Effritement
	Crumple zone	Zone déformable
	Crusch (to)	Broyer
==	Crush (to)	Concasser
==	Crush ring	Bourrelet de contact
	Crushing	Broyage
	Crushing	Concassage
	Crystal oscillator	Oscillateur à quartz
	Cubic capacity	Cylindrée
	Cubic feet per minute = CFM	Pieds cubiques par minute (débit d'air carburateur)
	Cubic inch = CI = 16,3871 cm3	Pouce cubique
	Cup wheel	Meule boisseau
	Cup-shaped	Cuvette (en)
=	Cure (to)	Sécher, Durcir
=	Curling	Durcissement, séchage.
	Curling Current	Spiralisation (copeaux) Courant
=		
	Current limit relay	Consommation de courant
	Current limit relay	Relais limiteur de courant
=	Current position	Position actuelle
018	Current setting	Courant de réglage
	•	n

Anglais C Page 19 sur 20

	Current supply	Alimentation en courant
820	Current transformer	Transformateur d'intensité
821	Cursor	Curseur
822	Curvature	Courbure
823	Curve	Courbe
824	Curve (to)	Courber
825	Curved spring washer	Rondelle bombée
826	Curving	Courbage
827	Custom	Fait sur mesure
828	Cut off	Coupure
829	Cut off (to)	Découper
830	Cut screws (to)	Décolleter
831	Cut screws (to)	Fileter
832	Cut threads (to)	Fileter
833	Cut width	Largeur de coupe
	Cut-in	Saignée
835	Cut-off bandsaw	Tronçonneuse à ruban
836	Cut-off machine	Tronçonneuse
837	Cut-out	Echappement en sortie directe commandé manuellement
838	Cut-out relay	Conjoncteur-disjoncteur
839	Cut-outs	Découpes
840	Cutt off (to)	Tronçonner
841	Cutter	Couteau
842	Cutter	Lame
	Cutter	Toupie
=	Cutter arbor	Arbre porte fraise
	Cutter chuck	Mandrin de fraisage
	Cutter head	Plateau porte-lame
=	Cutter head	Tête porte-lames
	Cutter sharpening machine	Machine à affûter les fraises
	Cutter spindle	Broche porte-fraise
	Cutting	Coupe
	Cutting	Découpe
	Cutting angle	Angle de coupe
	Cutting angle	Angle d'outil
	Cutting bit	Burin d'alésoir
	Cutting capacity	Capacité de coupe
	Cutting chips accumulation	Bourrage (de copeaux)
	Cutting conditions	Conditions d'usinage
	Cutting depth	Profondeur de coupe
	Cutting direction	Direction de coupe
	Cutting edge	Arrête coupante
	Cutting edge	Arrête de coupe
	Cutting edge	Tranchant
863	Cutting fluid	Fluide de coupe
		II I

Anglais C Page 20 sur 20

864	Cutting machine	Tronçonneuse
865	Cutting off	Découpage
866	Cutting off	Tronçonnage
867	Cutting off tool	Outil à tronçonner
868	Cutting oil	Huile de coupe
869	Cutting point	Point de coupe
870	Cutting position	Position de coupe
871	Cutting time	Temps d'usinage
872	Cutting tool	Outil de coupe
873	Cutting velocity	Vitesse de coupe
874	Cutting-die	Peigne de filière
875	Cutting-off wheel	Meule de tronçonneuse
876	Cutting-pliers	Pince coupante
877	Cutting-to-length	Coupe sur la longueur
878	Cutting-tool	Filière
879	CV shaft	Liaison arbre et transmission (cardan)
880	Cycle	Cycle
881	Cycle fender	Garde-boue de moto sur roue de voiture
882	Cycle opération	Fonctionnement par cycle
883	Cylinder	Cylindre
884	Cylinder barrel	Barillet
885	Cylinder block	Bloc cylindres
886	Cylinder bore hone	Outil à rectifier les alésages de cylindres
887	Cylinder compression gauge	Compressiomètre
888	Cylinder head	Culasse
-	Cylinder head bolt	Vis de culasse
890	Cylinder head cover	Couvre-culasse
891	Cylinder head gasket	Joint de culasse
892	Cylinder Hone	Déglaceur (pour les cylindres de freins)
893	Cylinder liner	Chemise de cylindre
894	Cylinder re-boring machine	Machine à aléser les cylindres
895	Cylinder Ridge	Cordon de haut de cylindre
896	Cylinderhead	Culasse
897	Cylinderhead gasket	Joint de culasse
898	Cylindrical milling-cutter	Fraise cylindrique
899		Goupille cylindrique
900	Cylindrical roller bearing	Roulement à rouleaux cylindriques
901	Cylindrical spring	Ressort cylindrique
902	Cypher, Cyphering	Chiffrement

Anglais D Page 1 sur 12

	Anglais	Français
1	Damage	Abîmé
2	Damp	Humidité
3	Damp (to)	Amortir (vibrations)
4	Damper	Amortisseur
5	Damper	Amortisseur
6	Damper spring	Ressort d'amortisseur
7	Damping	Amortissement
8	Damp-prooring sealant	Vernis isolant
9	Dash insert	Combiné instruments
10	Dash light	Eclairage des instruments du tableau de bord
11	Dash pad	Tableau de bord
12	Dashpot	Frein de ralenti
13	Data	Donnée
14	Data flow	Flux de données
15	Data format	Forme de données
16	Data setting	Réglage des données
17	Data transfert	Transfert de données
18	Datum diameter	Diamètre de référence
19	Datum face	Face de référence
20	Datum line	Ligne de référence
21	Datum point	Point de référence
22	DE (direct current)	Courant continu
23	Dead center	Contre-pointe
24	Dead center	Point mort
25	Dead spindle	Broche fixe
	Deadman switch	Bouton d'homme mort
=	Dead-time	Durée coupure-établissement
28	Deburr (to)	Ebarber
=	Deburr (to)	Ebavurer
=	Deburring	Ebarbage
=	Deburring	Ebavurage
32	Deburring machine	Machine à ébarber, a ébavurer
=	Deburring tool	Outil à ébarber
=	Decade switch	Compteur à décades
=	Decal	Décalcomanie
=	Decarbonization	Décalaminage
=	Decelerate	Ralentir
=	Decelerate (to)	Décélérer
39	Deceleration Deceleration	Décélération
==	Deceleration distance	Distance de décélération
41	Décimal point	Virgule
=	Deck (to)	Supprimer les emblèmes chromés
=	Deck (to)	Surfacer un plan de joint (culasse ou block)
=	Declutch	Débrayage
45	Decode (to)	Décoder
70	Decode (to)	Decoder

Anglais D Page 2 sur 12

46	Decoiler	Dérouleur
47	Decrease (to)	Diminuer
48	Decrement (to)	Décrémenter
49	Deep drawing	Emboutissage profond
50	Deep drawing	Etirage
51	Deep grinding	Rectification profonde
52	Deep groove ball bearing	Roulement à bille avec rainure
53	Deep hole boring	Alésage de trou profonds
54	Defect	Anomalie
55	Defect	Défaut
56	Deflection	Déformation
57	Deflection	Fléchissement
58	Deflection	Flexion
59	Deflection mark	Repère de flèche
60	Deflector	Déflecteur
61	Defroster	Dégivrage
62	Defuming valve	Valve de dégazage
63	Degassing	Dégazage
64	Degassing chamher	Boite de dégazage
65	Degassing water	Eau déminéralisée
66	Degreasing	Dégraissage
67	Degreasse (to)	Dégraisser
68	Delamination	Délaminage
69	Delay	Retard
70	Delay timer	Minuterie de retardement
71	Delivery	Débit
72	Delivery pipe	Tubulure de refoulement
	Delivery pipe	Tuyau d'injection
	Delivery pipe	Tuyauterie haute pression
	Delivery valve	Soupape de décharge
	Delivery valve	Soupape de refoulement
77	Delta connection	Couplage
	Delta connection	Montage en triangle
79	Demagnetize (to)	Démagnétiser
80	Demister	Antibuée
81	Demister	Désembuage-dégivrage
82	Demolition derby	Course d'épaves où le dernier roulant gagne
83	Density	Densité
84	Density	Masse volumique
85	Dent	Bosselure
86	Dent	Déformation
87	Dent	Gnon
88	Depalletizing	Dépalettisation
89	Departure	Ecart
90	Deposit	Dépôt
91	Depress	Creux
1	I	II .

Anglais D Page 3 sur 12

	Depress	Déformation en creux
93	Depression	Dépression
94	Depth gauge	Jauge de profondeur
95	Depth Gauge Drive Pinion	Jauge de mesure de distance conique
96	Depth Gauge Drive Pinion (Disc)	Disque de mesure de distance conique
97	Depth Gauge Drive Pinion (Tube)	Tube de mesure de distance conique
98	Depth Gauge Shim Selection	Outil de sélection de cale
99	Depth Gauge/Aligner Drive Pinion	Bague de centrage pour mesure de distance conique
100	Depth Gauge/Aligner Drive Pinion (Handle)	Manche pour mesure de distance conique
101	Depth Micrometer	Micromètre de profondeur
102	Depth of thread	Profondeur du filet
103	Depth of touch	Profondeur de mesure
104	Descaling	Décalaminage
105	Desiccated	Séché
106	Designate (to)	Indiquer
107	Designation	Indication
108	Destructive test	Essai destructif
109	Detent ball	Bille de détente
110	Detent Ball	Bille de verrouillage pour boîte de vitesses
111	Detroit Locker	Différentiel autobloquant (marque)
	Deuce	Ford 32 (également le 2 du jeu de carte)
113	Deviation	Ecart
114	Deviation	Variation
115	Device	Appareil
116	Device	Dispositif
117	Diagnostic connector	Prise diagnostic
	Diagram	Diagramme
119		Cadran
	Dial gauge	Comparateur à cadran
=	Dial indicator	Comparateur à cadran
_	Dial Indicator Gauge	Comparateur à cadran
	Dial Indicator Gauge Brackets	Supports de comparateur
	Dial Indicator Gauge with Holding Fixture	Comparateur et support
125	Dial test indicator	Comparateur analogique
126	Diameter	Diamètre
127	Diamond dress (to)	Diamanter
	Diamond dressing	Diamantage
	Diamond milling	Diamantage
130	Diamond point	Meulette diamantée
	Diamond tool	Outil diamanté
132	Diamond-tiped tool	Outil diamanté
==	Diaphragm	Membrane
_	Diaphragm acceleralor pump	Pompe de reprise à membrane
	Diaphragm clutch	Embrayage à diaphragme
=	Diaphragm cuver	Couvercle à membrane
130	Diapinagin cuvei	Ouvercie a membrane

Anglais D Page 4 sur 12

137	Diaphragm pump	Pompe à membrane
=	Diaphragm unit	Chambre à diaphragme
	Diaphragm valve	Robinet à membrane
140		Ecrou
141	Die	Emporte-pièce
142	Die	Matrice
143	Die	Molette
144	Die	Peigne
145	Die casting	Coulage sous pression
146	Die nut	Ecrou-filière
147	Die shape	Forme de matrice
148	Die spotting press	Presse d'essai de moule
149	Die steel	Acier à matrice
150	Die-cast (to)	Mouler
151	Diecasting	Coulage
152	Dielectric	Diélectrique
153	Diesel fuel	Gazole
154	Diesel Nozzle Seat	Siège d'injecteur diesel
155	Dieseling	Auto-allumage
156	Die-set	Colonne de guidage
157	Die-sinking	Fabrication de matrice
158	Die-spotting press	Presse à présenter
159	Differential	Différentiel
160	Differential Bearing	Roulement de différentiel
161	Differential Bearing Cone	Cône de roulement de différentiel
162	Differential Bearing Cup	Cuvette de roulement de différentiel
163	Differential blocking	Blocage du différentiel
164	Differential blocking	Verrouillage de différentiel
165	Differential Carrier	Carter de différentiel
166	Differential Carrier Bearing	Roulement de carter de différentiel
167	Differential case	Boîtier de différentiel
=	Differential case	Coquille
	Differential Clutch Preload	Précharge de différentiel
	Differential Clutch Torque	Couple de rotation de différentiel
=	Differential crown gear	Couronne de différentiel
	Differential crown gear	Grande couronne
=	Differential crown wheel	Couronne de différentiel
=	Differential Fluid Seal	Joint de différentiel
=	Differential gear	Différentiel
	Differential housing	Boîtier de différentiel
	Differential Housing	Carter de différentiel
=	Differential Housing Oil Seal	Joint de carter de différentiel
	Differential Housing Spreader	Ecarteur de carter de différentiel
	Differential Oil Seal	Joint de différentiel
=	Differential pinion	Pignon satellite
182	Differential pinion	Satellite

Anglais D Page 5 sur 12

	Differential Plug	Obturateur pour différentiel
	Differential Pressure Switch	Manostat différentiel
185	Differential ring gear	Couronne de différentiel
=	Differential Shim	Cale de différentiel
187	Differential Side Bearing	Roulement de pignon planétaire de différentiel
188	Differential side gear	Pignon planétaire
	Differential side gear	Roue planétaire
	Digger	Dragster (argot)
=	Digit	Décade
	Digital	Numérique
193	Digital display	Affichage digital
	Digital input	Entrée numérique
	Digitizer (to)	Numériser
	Dim (to)	Passer en code
	Dimension	Dimension
198	Dimensions deviation	Variation de dimensions
199	Dimmer relay	Inverseur code-route
	Dimmer switch/dipswitch	Contacteur de feux de croisement
	Diode	Diode
202	Diodes bridge	Pont de diode
=	Dip lights	Feux de croisement
	Dip switch	Commutateur d'inversion route/croisement
205	Dipped beam	Feux de croisement (codes)
	Dipstick	Jauge de niveau (tige métallique)
	Dipstick tube	Tube de jauge
208	Direct Current (D.C.)	Courant continu
209	Direct drive	Prise directe
210	Direction indicator	Clignotant
211	Direction light	Clignotant
212	Direction of rotation	Sens de rotation
213	Directory page	Page de répertoire
=	Dirt Stripper	Racleur d'impuretés
=	Dirt-track	Courses sur ovale en terre cendrée
216	Disassemble (to)	Démonter
217	Disassembly	Démontage
218	Disc	Clapet obturateur
219	Disc	Disque
220	Disc brake	Frein à disque
221	Disc Brake Pad	Plaquettes de frein à disque
222	Disc brake piston wind-back tool	Repousseur de piston de frein à disque
223	Disc Brake Spring	Ressort de frein à disque
224	Disc valve	Robinet à clapet
225	Discharg flow	Débit
226	Discharge	Décharge
227	Discharge (to)	Décharger
228	Discharge (to)	Dégager

Anglais D Page 6 sur 12

	Discharge machining	Usinage par érosion
230	Discharged battery	Batterie à plat
=	Disconnect (to)	Couper
	Disconnect (to)	Débrancher
	Disconnect (to)	Débrayer
	Disconnect (to)	Déconnecter
235	Disconnect (to)	Interrompre
236	Disconnect switch	Disjoncteur
237	Disconnect switch	Rupteur
238	Disconnect Tool Engine Coolant Hose	Outil de dépose de durite de radiateur
239	Disconnect Tool Fuel Pipe (5/16")	Clé à ergots pour raccord de tuyauterie d'alimentation (5/16 po)
240	Disconnect Tool Heater Hose	Outil de dépose de durite de chauffage
	Disconnect Tool Spring Lock	
	Coupling	Outil d'ouverture de raccord à ressort annulaire
	Disconnector	Sectionneur
	Dise brake	Frein à disque
	Disengagable	Déclenchable
	Disengage	Désenclancher
	Disengage (to)	Débrayer
247	Disengage (to)	Déclencher
	Disengageable	Débrayable
249	Disengaging	Déclenchement
250	Dish (to)	Emboutir
251	Dish of the wheel	Déport (jante)
252	Dish wheel	Meule assiette
253	Dished washer	Rondelle plate
254	Dishing	Emboutissage
255	Dishing press	Presse à emboutir
	Disk	Disque
257	Disk spring	Rondelle conique
258	Disked grinding wheel	Meule assiette
259	Dismantle (to)	Démonter
260	Dismantle (to)	Démonter
261	Dismantling	Démontage
262	Displacement	Déplacement
263	Displacement amount	Valeur de déplacement
264	Displacement	Déplacement
265	Display	Voyant indicateur
266	Display (to)	Afficher
267	Display aera	Zone d'affichage
268	Dissipate (to)	Dissiper
269	Dissociator	Craqueur
270	Dissolve (to)	Dissoudre
	Distance between centers	Entraxe
	Distance between centers	Entrepointes
	Distance collar	Douille d'écartement
اسّ		<u> </u>

Anglais D Page 7 sur 12

274	Distance plate	Plaque d'espacement
=	Distant piece	Entretoise
276	Distribution box	Boîte de distribution
277	Distributor	Allumeur
278	Distributor	Distributeur
279	Distributor	Poste
280	Distributor avance	Réglage d'allumage
281	Distributor cap	Tête de distributeur
282	Distributor cover	Tête de distributeur
283	Distributor head	Boîtier de distribution ou distributeur
284	Distributor injector pump	Pompe d'injection distributrice
285	Distributor injector pump	Pompe rotative
286	Distributor shaft/ spindle	Axe de distributeur
287	Distributor test bench	Banc d'essai pour allumeurs
288	Distributor vaccum advance	Avance automatique fonctionnant à dépression
289	Distributorless semiconductor ignition	Allumage électronique intégral
290	Divide (to)	Diviser
291	Divider	Diviseur
292	Dividing angle	Angle de division
293	Dividing board	Table à diviser
294	Dividing disc	Disque à diviser
295	Dividing head	Diviseur
296	Dividing head	Plateau diviseur
297	Dividing machine	Machine à diviser
298	Dividing plate	Plateau diviseur
*	Doctor Blade	Râcle
299	Dog	Butée
300	Dog	Cliquet
301	Dog	Crabot
302	Dog	Epaulement
303	Dog	Griffe d'entraînement
304	Dog	Тос
	Dog Clutch	Accouplement à crabot
306	Dog jaw	Mors
	Dog rail	Règle de butée
308	DOHC (double overhead camshaft)	Double arbre à cames en tête
=	Dolly	Bouterolle
310	Dome head piston	Piston à calotte
	Dome lamp	Plafonnier
	Dome light	Plafonnier
	Domed nut	Ecrou à calotte
	Dome-shaped	Voûté
	Doming	Martelage
316	Door	Porte
	Door	Portière
318	Door check straps	Arrêts de portes
	1	I

Anglais D Page 8 sur 12

319	Door Glass	Glace de porte
320	Door handle	Poignée de porte
321	Door jam	Contact de feuillure
322	Door Latch Cable	Câble de gâche de porte
323	Door light switch	Contact de feuillure
324	Door lock actuator	Commande électrique de verrouillage des portes
	Door lock reminder light	Témoin de verrouillage de porte
=	Door pannel	Panneau de porte
	Door switch	Commande de verrouillage
	Doorknob	Poignée
\vdash	Doormat	Paillasson
	Doorstep	Seuil
=	Double acting shock absorber	Amortisseur à double effet
	Double action	Double effet
	Double ended facing	Mise à longueur
	Double ended wrench	Clef plate à deux entrées
=	Double facer	Double-face
	Double lead nut	Ecrou à deux filets
	Double nut	Ecrou et contre écrou
=	Double over head camshaft = DOHC	Double arbre à came en tête
	Double piston wheel brake cylinder Double Sided	Cylindre de frein à double effet Double-face
\vdash		
=	Double-circuit braking system Double-ended spanner	Double circuit de freinage Clef plate à deux entrées
=	Double-shoe steady rest	Lunette à deux montants
040	Double-slide steady rest	Joint annulaire (ex : sortie de collecteur
344	Doughnut ring gasket	d'échappement)
-	Dove tail	Queue d'aronde
346	Dowel	Cheville
347	Dowel	Douille de centrage
348	Dowel	Goupille
	Dowel pin	Goupille de serrage
	Down pipe	Tuyau de descente
=	Down speed	Vitesse de descente
	Down thrust	Poussée vers le bas
	Downdraught carhurettor	Carburateur à tirage par le bas
	Downfeed	Avance en plongée
	Download	Téléchargement
	Downstroke	Course descendante
	Drag coefficient	Coefficient de pénétration dans l'air
=	Drag torque	Couple sans charge
=	Dragstrip	Piste rectiligne de dragsters
	Drain Drain	Orifice de vidange
	Drain (12)	Vidange
	Drain (to)	Via da dá charra
363	Drain bolt	Vis de décharge
ji l	I	II I

Anglais D Page 9 sur 12

364	Drain cock	Robinet de vidange
=	Drain hose	Tuyau de vidange
366	Drain plug	Bouchon de vidange
	Drain plug	Vis de vidange
=	Drain the hattery (to)	Solliciter la batterie
369	Drain valve	Soupape de purge
370	Drainboard	Paillasse
371	Draw (elect.)	Intensité (élect)
372	Draw (to)	Etirer
373	Draw (to)	Tréfiler
374	Draw away (to)	S'éloigner
375	Draw back	Reculer
376	Draw key	Clavette mobile
377	Draw near (to)	Approcher
378	Draw up (to)	S'arrêter S'arrêter
379	Drawbar (Heavy Duty Threaded)	Vis de manœuvre (gros format)
380	Drawbar Rear Axle	Tige filetée pour essieu arrière
381	Drawbar Threaded	Vis de manœuvre
382	Draw-bench	Banc à étirer
383	Drawing	Dessin
384	Drawing	Emboutissage
385	Drawing machine	Etireuse
386	Drawing plane	Plan (dessin)
387	Drawing tool	Outil de traçage
388	Drawn into (to)	Entrer
389	Dress (to)	Dresser
390	Dressing	Dressage
391	dressing tool	Outil à dresser
392	Dribble	Egouttement
393	Drift	Dérive (trajectoire)
394	Drift	Poinçon (outil)
395	Drift compensation	Compensation de dérive
=	Dril feed	Avance de perçage
=	Drill	Foret (outil)
=	Drill	Mèche
=	Drill	Perceuse
	Drill (to)	Forer
	Drill (to)	Percer
	Drill bushing	Canon de perçage
=	Drill bushing	Douille de guidage de foret
=	Drill chuck	Mandrin porte-foret
=	Drill depth	Profondeur de perçage
	Drill diameter	Diamètre du foret
	drill holder	Porte-foret
	Drill socket	Canon de perçage
409	Drill socket	Douille de guidage de foret

Anglais D Page 10 sur 12

	Drilling	Forage
411	Drilling	Perçage
412	Drilling blade	Lame de perçage
=	Drilling performance	Capacité de perçage
414	Drilling-machine	Perceuse
415	Drilling-machine spindle	Arbre porte forêt
416	Drill-punch	Chasse-pointes
417	Drip feed	Compte-gouttes
418	Drip feed unit	Installateur
419	Drip molding	Gouttière
420	Drive	Entraînement (mécanique)
421	Drive	Transmission
422	Drive (to)	Entraîner
423	Drive belt	Courroie d'entraînement
424	Drive chain	Chaîne de transmission
425	Drive chain	Chaîne d'entraînement
426	Drive dogs	Denture d'entraînement
427	Drive end	Côté entraînement
428	Drive motor	Moteur d'entraînement
429	Drive Nut Yoke	Bride d'accouplement de différentiel
430	Drive pinion	Pignon d'attaque du différentiel
431	Drive pinion	Pignon d'entraînement
432	Drive Pinion Bearing	Roulement de pignon d'attaque
433	Drive Pinion Bearing Cone	Cône de roulement de pignon d'attaque
434	Drive Pinion Bearing Cup	Cuvette de roulement de pignon d'attaque
435	Drive Pinion Flange	Bride d'accouplement de pignon d'attaque
436	Drive Pinion Oil Seal	Joint de pignon d'attaque
437	Drive Pinion Spline	Cannelures de pignon d'attaque
438	Drive plate	Disque d'embrayage
439	Drive point	Point de démarrage
=	Drive pulley	Poulie de commande
441	Drive Fit	Ajustement serré
=	Drive screw	Vis de guidage
=	Drive unit	Mécanisme d'entraînement
444	Drive wheel	Roue motrice
=	Drive wheel	Volant d'entraînement
=	Drivebelt	Courroie d'entraînement
=	Drive-end	Côté d'accouplement
=	Drivegear	Pignon de commande
=	Driven plate assembly	Plateau de friction
=	Driven plate lining	Garniture d'embrayage
=	Driven Sprocket Wheel	Pignon mené
=	Driven wheel	Roue de turbine
=	Driveplate	Plateau de pression (clutch) tôle (plaque)
=	Driver	Came
455	Driver	Entraîneur (mécanique)

Anglais D Page 11 sur 12

	Driver	Тос
457	Driver air bag	Airbag conducteur
458	Driveshaft	Arbre de transmission
459	Driveshaft gaiter	Soufflet d'arbre de transmission
460	Driveshaft outer joint yoke	Tulipe de la transmission
461	Drivetrain	Groupe rnotopropulseur
462	Driving belt	Courroie d'entraînement
463	Driving chain	Chaîne d'entraînement
464	Driving gear	Pignon menant
465	Driving pinion	Pignon d'attaque
466	Driving plate	Disque d'entraînement
467	Driving system	Dispositif d'entraînement
468	Driving wheel erection	Montage des roues motrices
469	Drooping	Déviation
470	Drop	Goutte
471	Drop (to)	Diminuer - chuter
472	Drop arm	Biellette pendante
473	Drop forging	Estampage à chaud
474	Drop hammer	Marteau-pilon à friction
475	Drop hammer	Mouton (mécanique)
476	Drop work	Mouton (mécanique)
477	Drop-forging	Matriçage
478	Drum	Tambour
479	Drum brake	Frein à tambour
	Dry	Sec
481	Dry cell battery	Batterie sèche
482	Dry grinding	Rectification à sec
483	Dry liner	Chemise sèche
=	Dry run	Essai à sec
485	Dry sump lubricalion	Graissage à carter sec
	Dryer	Sécheur
	Dual carburettor	Carburateur double corps
=	Dual cardan joint	Double joint de cardan
=	Dual master cylinder	Maître cylindre tandem
=	Dual pumps	Pompes jumelées
	Duct	Canal
	Duct	Conduit
=	Duct spacer	Entretoise de ventilation
	Ductile	Malléable
	Due point	Point de rosée
=	Dull (to)	Mater (pièces)
=	Dulled	Emoussé (outil)
	Dulling	Matage (pièces)
=	Dummy plug	Prise factice
	Dummy spotlights	Phare de recherche (faux dirigés vers le bas)
501	Duplex	Bilatéral
1	II	II

Anglais D Page 12 sur 12

	Duplex grinding machine	Machine à meuler bilatérale
503	Duplicata part	Pièce de rechange, pièce détachée
504	Durability	Durabilité
505	Dust	Poussière
506	Dust cap	Cache poussière
507	Dust collector	Dépoussiéreur
508	Dust cover	Capuchon parepoussière
509	Dust excluding boot	Soufflet cache-poussiére
510	Dust proof	Anti-poussière
511	Dust seal	Joint de poussière
512	Dust Seal	Pare-poussière
513	Dust-proof	Etanche aux poussières
514	Duvall	Pare-brise en V (marque)
515	Dwarfs	Voiture de course au 5/8" sans ailes
516	Dwell	Arrêt momentané
517	Dwell	Fermeture
518	Dwell angle	Angle de fermeture
519	Dwell time	Temporisation
520	Dwell time	Temps de fermeture
521	Dynamic balancing	Equilibrage dynamique
522	Dynamic load ratting	Charge de base dynamique
523	Dynamic stiffness	Rigidité dynamique
524	Dynamo	Génératrice de courant
525	Dynamometer	Capteur de force
526	Dyno	Banc d'essai dynamométrique
527	Dzus (marque)	Fixations rapides d'éléments de carroserie

Anglais B Page 1 sur 11

	Anglais	Français
1	Babbitt	Régule
2	Baby Moon	Enjoliveur de roue lisse et bombé sur le centre
3	Back	Dos
4	Back cutting	Talonnage
5	Back gear	Harnais d'engrenages
6	Backbone	Dorsale
7	Backed-off milling-cutter	Fraise à denture détalonnée
8	Backfiring	Explosion à l'échappement (décélération)
9	Backing	Support, renfort
10	Backlash	Jeu
11	Backlash amount	Valeur du jeu
12	Backlash compensation	Compensation du jeu
13	Backmark lines	Trusquinage
14	Backplate	Plaque support
15	Backup light	Feu de recul
16	Back-up plate	Semelle
17	Backup switch	Contacteur des feux de recul (dans la boîte)
18	Baffle	Chicane
19	Balance (to)	Equilibrer
20	Balance Shaft	Arbre d'équilibrage
21	Balance Shaft Bearing	Palier d'arbre d'équilibrage
22	Balance weight	Contrepoids
23	Balancer chain	Chaîne de compensation
24	Balancing	Equilibrage
25	Balancing arbor	Arbre d'équilibrage
26	Balancing arbor	Mandrin d'équilibrage
27	Balancing machine	Machine d'équilibrage
28	Balancing Weight	Contrebalance
29	Ball	Bille
30	Ball bearing	Roulement à billes
31	Ball bearing grease	Graisse pour roulement à billes
32	Ball bearing ring	Cage de roulement
33	Ball cage	Gage à bille de roulement
34	Ball case	Logement sphérique
35	Ball guide	Guide billes
36	Ball head boit	Boulon à tête sphérique
37	Ball joint	Articulation à rotule
38	Ball joint	Rotule
39	Ball nut	Ecrou à billes
40	Ball pen hammer	Marteau à panne ronde
41	Ball race	Bague de roulement
42	Ball stylus	Pointe à bille
43	Ball thrust bearing	Butée à billes
44	Ball thrust bearing	Butée d'embrayage à billes
45	Ball valve	Clapet à bille

Anglais B Page 2 sur 11

46	Ball valve	Robinet à boisseau sphérique
47	Ball valve	Soupape à boulet
	Balljoint	Rotule,
49	Balljoint separator	Arrache-rotules
50	Balljoint separator	Séparateur de rotules
51	Band saw	Scie à ruban
52	Band sawing machine	Machine à scier à ruban
53	Banding insulation	Isolation de frettage
54	Banding Tool Transmission Pump	Collier pour pompe de boîte de vitesses
55	Banjo	Tige d'acier de volant
56	Bar	Barre d'acier
57	Bar	Tige
58	Bar Clutch Spring Compressor	Barre de compresseur de ressort d'embrayage
59	Bar feeder	Embarreur
60	Bar g	Bar relatif
61	Bar lathe	Tour à charioter
62	Bar Valve Spring Compressor	Barre de compresseur de ressort de soupape
63	Barrel	Barillet
64	Barrel	Chemise de cylindre
65	Barrel	Fourreau
66	Barrel-shaped roller bearing	Roulement à rouleaux en forme de tonneau
67	Barrier	Arrêt
68	Barrier	Barrière
69	Base	Embase
70	Base	Socie
71	Base pitch	Pas de base
72	Base plate	Plaque de base
73	Baseplate (ignition)	Platine
74	Basic rated load	Charge nominale de base
75	Bastard file	Lime bâtarde (grossière)
76	Batch run	Série
77	Batch run production	Fabrication en série
78	Batter (to)	Mater (pièces)
79	Batterie case	Compartiment de batterie
80	Battering	Matage (pièces)
81	Battery	Batterie
82	Battery capacity	Puissance de la batterie
83	Battery carrier	Porte-batterie
84	Battery main switch	Robinet de batterie
85	Battery plate	Plaques de batterie
86	Battery Terminal	Borne de batterie
87	Battery-gable terminal	Cosse de batterie
88	Baud rate	Débit d'une liaison informatique
89	Bayonet joint	Joint à baïonnette
90	Bayonet socket	Douille à baïonnette
91	BDC	PNIB (point mort bas)

Anglais B Page 3 sur 11

93	Bead (to)	Goutte Diriger, orienter
=	Bead (to)	Remborder
=	Bead (tyre)	Talon (pneu)
	Beading	Rembordement
97	Beading tool	Outil à border
98	Beam	Madrier
99	Beam	Portique
*	Beam	Poutrelle
100	Beam	Traverse
101	Bearing	Palier
102	Bearing	Roulement, Coussinet
103	Bearing axis	Axe de palier
104	Bearing ball	Bille de roulement
105	Bearing brush	Coussinet
	Bearing cap	Chapeau de palier
107	Bearing case	Logement de palier
	Bearing clearance	Jeu de coussinet
	Bearing collar	Collet d'appui
=	Bearing cover	Chapeau de palier
	Bearing Cup	Cuvette de roulement
=	Bearing diameter	Diamètre de palier
=	Bearing half	Demi-palier
	Bearing inner race	Bague intérieure de roulement
	Bearing journal	Tourillon de pallier
=	Bearing ladder	Carter Palier
	Bearing metal	Antifriction
	Bearing palier	Roulement,
=	Bearing Preload	Roulement préchargé
=	Bearing probe	Sonde palier
=	Bearing race driver	Outil de pose de portée de roulement conique. Reteneur de roulement
=	Bearing Retainer	
	Bearing roller Bearing Shaft Collar	Rouleau de transport Collier d'arbre
=	Bearing Shart Collar Bearing shell	Coquille de coussinet (moteur)
=	Bearing shell (crankshaft)	Coussinet (de vilebrequin)
	Bearing Sleeve	Bague de roulement
=	Bearing Surface	Surface portante
=	Bearing temperature probe	Canne de température
=	Beat with a mallet (to)	Mailler
=	Beater (10)	Voiture pour rouler tous les jours
	Bed guideway	Glissière de guidage
	Bedstop	Epaulement
=	Bedway wiper	Racleur de glissière
	Behavior September 1997	Comportement
=	Bell face milling-cutter	Fraise cloche

Anglais B Page 4 sur 11

137	Bell furnace	Four à cloche
138	Belleville washer	Rondelle Belleville
139	Bellow	Soufflet de protection
140	Bellows sealed valve	Robinet à soufflet
141	Belly tank	Voiture pour records fabriquée dans un résevoir sup.
142	Bellypan	Carénage ventral
143	Below	Au-dessous
144	Belt	Courroie
145	Belt deflection	Flèche de courroie
146	Belt drive	Commande à courroie
147	Belt drive	Entraînement par courroies
148	Belt tension	Tension de courroie
149	Belt tensioner	Tendeur de courroie
150	Bench	Banc (de machine)
151	Bench	Etabli, banc
152	Bench lathe	Tour à banc
153	Bench micrometer	Comparateur d'atelier
154	Bend	Plié
155	Bend (to)	Cintrer
156	Bend (to)	Courber, plier
157	Bend (to)	Soyer
158	Bender	Plieuse
159	Bending	Cintrage
160	Bending	Fléchissement
161	Bending	Soyage
162	Bending machine	Machine à cintrer
163	Bending machine	Machine à moulurer
164	Bending strength	Flexibilité variable
165	Beneath	Au-dessous
166	Bent screwdriver	Tournevis coudé
167	Bent-shank (tool)	Coudé (outil)
168	Bevel	Biseau
169	Bevel	Conique
170	Bevel (to)	Epointer
171	Bevel gear	Engrenage conique
172	Bevel gear case	Carter d'engrenages coniques
173	Bevel gears	Roues coniques
174	Bevel pinion	Pignon conique
175	Bevel pinion	Satellite
176	Bevel ring gear	Couronne de différentiel
177	Bevelling	Epointage
178	Beward (to)	Se méfier
179	Bezel	Chanfrein, biseau
180	Big end (conn. Rod)	Tête de bielle
181	Big-block	Moteur au dessus de 400 ci

Anglais B Page 5 sur 11

182	Big-end bearing	Coussinet de bielle
183	Big-end bearing	Maneton (ou coussinet de bielle)
184	Big's n' littles	Pneus, petits à l'avant et gros à l'arrière
185	Billet	Barre d'acier
186	Billet	Lopin
187	Billet	Usiné dans des blocs (alu)
188	Bi-Metal Height Gauge	Gabarit de hauteur de bilame
	Bi-metallic strip	Lamelle bilame
190	Bind (to)	Gripper
191	Binder	Liant
192	Binders (slang)	Freins (argot)
193	Binding	Grippage
194	Binding band	Frette
195	Bit	Foret (outil)
196	Bit	Mèche
197	Blade	Lame
198	Blade	Lame
199	Blade terminal	Languette
200	Blame (to)	Accuser
201	Blank	Ebauche
202	Blank	Flan
203	Blank	Platine (tôle)
204	Blank (to)	Découper
205	Blank sheet	Tôle
206	Blankholder	Presse-flan
207	Blanking	Découpage
208	Blanking	Façonnage
209	Blanking Plugs Transaxle Housing	Bouchons d'obturation de boîte de vitesses
210	Blanking press	Presse à découper
211	Blasting	Rayonnement
212	Bleed (to)	Purger
213	Bleed screw	Vis de purge
	Bleeder screw	Vis de purge
215	Blind hole	Trou borgne
216	Blind hole Boring	Alésage de trou borgne
	Blinker	Clignotant
	Blip in rim	Bosse sur jante
	Blocking Ring	Bague de blocage
	Blow back	Explosion au carburateur
	Blow lamp	Lampe à souder
	Blow out	Eclatement
	Blow-by gaz	Contournant le piston
	Blowby Measurement Tool	Outil de mesure de fuite de compression
	Blower	Bloc de soufflerie
	Blower	Compresseur
227	Blower	Compresseur volumétrique

Anglais B Page 6 sur 11

	Blow-lamp	Lampe à souder
229	Blow-pipe	Chalumeau
	Blow-pipe welding	Soudure au chalumeau
	Blow-torch	Lampe à souder
232	Bluck (to)	Boucler
	Blucking	Bouclage
	Blue dot	Pastille bleue dans les feux arrières rouges
	Blunt	Emoussé
	Blunt-pointed	Epointé (outil)
=	Board	Platine
238	Board	Table
239	Board	Tableau
	Bobbee	Aile arrière légèrement raccourcie
==	Body	Carrosserie
=	Body	Corps
	Body of head light	Boîtier de phare
	Body piller	Pilier de caisse
	Bodyshell	Caisse
	Bodyshell	Carrosserie
=	Bodywork	Carrosserie (entreprise)
=	Bogie	Boggie
	Bolster	Table mobile
250	Bolt	Boulon
	Bolt	Verrou
==	Bolt	Vis, boulon
	Bolt (to)	Boulonner
	Bolt (to)	Cheviller
	Bolt (to)	Verrouiller
	Bolt head	Tête de vis
==	Bolt shank	Tige de boulon
258	Bolt shears	Cisailles à boulons
=	Bolt spanner	Serre-écrou
	Bolt Transmission Mounting	Vis pour support de boîte de vitesses
	Bolted	Boulonné
=	Bolting	Boulonnage
=	Bolting	Chevillage
=	Bolting	Verrouillage
	Bolts and nuts	Boulonnerie
266	Bolts Crankshaft Rear Main Oil Seal Installer	Vis pour outil de pose de joint arrière de vilebrequin
=	Bond	Lien
	Bonded brake linings	Garnitures de freins liées
=	Bonding	Liant
_	Bondo	Choucroute (produit de rebouchage)
	Bonnet	Capot
	Bonnet	Chapeau
一		

Anglais B Page 7 sur 11

	Booster (to)	Amplificateur Survolter
	Booster (to)	Batterie d'appoint
=	Booster battery	Batterie d appoint
=	Booster bake	Servo frein mécanique
	Boot	Capotage de protection
	Boot	Coffre
=	Boot	Manchette
	Boot Clamp	Collier de soufflet
=	Bor diameter	Diamètre d'alésage
	Border (to)	Border
=	Bordering press	Presse à border
=	Bore	Alésage (résultat)
286	Bore (to)	Aléser (au tour)
=	Bore out (to)	Aléser (avec une barre d'alésage)
288	Bored and stroked	Moteur réalésé à course allongée
289	Boring	Alésage (action)
290	Boring	Percé, Alésé
291	Boring bar	Barre d'alésage
292	Boring bar diameter	Diamètre de la barre d'alésage
293	Boring head	Tête à aléser
294	Boring machine	Aléseuse
295	Boring spindle	Broche d'alésage
=	Boring tool	Outil à aléser
	Boring-machine	Perceuse
	Boss	Bossage
	Boss	Moyeu
	Boss	Rouleau
	Bottle	Bouteille
	Bottom	Fond
	Bottom dead center	Point mort bas - Centre
=	Bottom swage	Matrice (forgeage)
	Bounce	Impact
	Boundary	Limite
	Bow tie	Emblème Chevrolet
	Bow-saw	Scie à refendre
309		Boite
310		Caragas formés
	Box frame	Carcasse fermée
=	Box spanner	Clé à pipe
=	Box spanner Boxer (to)	Clef à tube (en tube) Caissonner les rails ouverts d'un chassis
	Box-type furnace	Four à chambre horizontale
=	Brace	Armature
	Brace	Attache
=	Brace	Bride, attache
010	DIACE	Dilue, allaciie

Anglais B Page 8 sur 11

	Brace	Entretoise
320	Brace	Montant
321	Brace	Poutre
322	Brace	Serre-joint
323	Brace	Support
324	Brace rod	Barre de renfort
325	Bracket	Console
326	Bracket	Patte
327	Bracket	Potence
328	Bracket	Support
329	Bracket Engine Lifting	Support de levage de moteur
330	Bracket Valve Spring Compressor	Bride pour compresseur de ressort de soupape
331	Brackets Engine Lifting (pair)	Supports de levage de moteur (paire)
332	Braided cable	Câble tressé
333	Brake	Frein
334	Brake adjustment	Réglage des freins
335	Brake aera	Surface de freinage
336	Brake anchor	Plate plaque de fixation des freins
337	Brake band anchorage	Ancrage bandage de frein
338	Brake bleed nipple spanner	Clé à purgeurs de freins
339	Brake bleeding	Kit trousse de purge de frein
340	Brake booster	Servo frein
341	Brake boss	Moyeu de frein
342	Brake caliper	Etrier de frein
343	Brake Caliper Pin	Axe d'étrier de frein
344	Brake Caliper Piston	Piston d'étrier de frein
345	Brake calipter	Etrier de frein
346	Brake control	Limiteur de freinage
347	Brake cylinder	Cylindre récepteur
348	Brake disc	Disque de frein
349	Brake distance	Distance de freinage
350	Brake distribution unit	Répartiteur de freinage
=	Brake drum	Tambour de frein
=	Brake drum cooling fin	Ailettes de refroidissement de tambour de frein
==	Brake drum liner	Frette de frein à tambour
=	Brake fluid	Liquide de frein
=	Brake fluid accumulator	Accu - tampon liquide de frein
=	Brake Fluid Pressure	Pression de freins
=	Brake Fluid Pressure Switch	Manocontact de frein
=	Brake hose	Tuyau-flexible de frein
=	Brake light	Feux STOP
	Brake light switch	Contacteur des feux STOP
=	Brake line	Conduite hydraulique de frein
==	Brake lining wear indicalor	Témoin d'usure des garnitures de freins
=	Brake linings	Garniture de frein
364	Brake master cylinder	Maître-cylindre

Anglais B Page 9 sur 11

	Brake pad	Plaquette de frein
366	Brake pad carrier	Logement de plaquette de frein
	Brake pedal	Pédale de frein
368	Brake pin spring	Ressort de frein
369	Brake plunger	Piston de frein
370	Brake power	Puissance effective
371	Brake power distributor	Répartiteur de freinage
	Brake shoe	Mâchoire de frein
373	Brake shoe	Plaquette de frein
374	Brake shoe	Segment de frein
375	Brake Shoe Hold Down Springs	Ressort de segment de frein
376	Brake shudder	Broutage au freinage
377	Brake spring pliers	Pince à ressort de frein
378	Brake timing	Moment de freinage
379	Brake torque	Couple de freinage
380	Braked trailer	Remorque freinée
381	Braker arm	Tirette de renvoi sur frein
382	Brakes fade	Diminution du freinage
383	Braking	Freinage
384	Braking system	Freinage
385	Braking-force regulator	Equilibreur des pression de freinage (AV-ARR)
386	Branch (to)	Ramifier
387	Brass	Cuivre
388	Braze (to)	Braser
389	Brazing	Brasage
	Brazing	Soudo-brasage
	Break	Rupture
	Break in (to)	Roder
	Breakage	Bris
	Breakdown	Défonçage
	Breakdown mechanic	Dépanneur
	Breakdown torke	Couple maximum
	Breaker	Rupteur
	Breaker bar	Tige articulée
	Breaker cam angle	Angle d'allumage
	Breaker points	Contacts de rupteur
	Breakerless ignition	Allumage électronique
	Break-in	Rodage
	Breaking capacity	Pouvoir de coupure
	Breaking current	Courant coupé
	Breaking test	Essai à la rupture
	Breakout Box EEC V Control System	Bornier EEC V
	Break-time	Durée de coupure
	Breast drill	Chignole
	Breathanalizer	Alcotest
410	Breather	Drain
1	II	II

Anglais B Page 10 sur 11

	Breather	Reniflard de carter
412	Breather bole	Event
413	Breather hose	Tuyau d'aération
414	Breather hose	Tuyau d'évent
415	Brench lathe	Tour d'établi
416	Brench press	Presse d'établi
417	Brench-type drilling machine	Machine à percer d'établi
418	Bridge	Étrier d'extracteur
419	Bridge	Pont
420	Bright hardening	Trempe brillante
421	Brittleness	Faible résistance à la rupture
422	Broach	Broche
423	Broach	Poinçon
424	Broach (to)	Brocher
425	Broaching	Brochage
426	Broaching machine	Machine à brocher
427	Broad-nose	Plat (outil)
428	Browser	Fureteur
429	Brush	Balai
430	Brush	Charbon de contact
431	Brush	Manchon
432	Brush Fuel Injector Sleeve	Brosse pour nettoyage de porte-injecteur
433	Brush holder	Porte-balai
434	Brush Set Fuel Injector Sleeve	Brosses pour nettoyage de porte-injecteur
	Brushing	Coussinet
=	Brushing	Douille
	Brushing	Manchon
	BTDC	AvPMH
=	Bubble skirts	Jupe d'aile arrière très gonflées
	Bucket	Bac à copeaux
=	Bucket	Transporteur de copeaux
=	Bucket seat	Siège baquet
=	Buckling	Flambage
=	Buckling	Gondolage
=	Buff (to)	Polir
446	Buffer	Tampon
446 447	Buffer Buffer bar	Tampon Entretoise
446 447 448	Buffer Buffer bar Buffer control	Tampon Entretoise Gestion de tampons
446 447 448 449	Buffer bar Buffer control Buffer storage	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon
446 447 448 449 450	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette
446 447 448 449 450 451	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante
446 447 448 449 450 451	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé
446 447 448 449 450 451 452	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to)	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer
446 447 448 449 450 451 452 453	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de
446 447 448 449 450 451 452 453 454	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up Bulb	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de Ampoule (électrique)
446 447 448 449 450 451 452 453 454	Buffer Buffer bar Buffer control Buffer storage Buggy spring Build-in live center Built-in Built-in (to) Built-up	Tampon Entretoise Gestion de tampons Mémoire tampon Ressort à lames transversal de charrette Pointe tournante Incorporé Intégrer Agglomération de

Anglais B Page 11 sur 11

Saillie Sail	
Tablier Fasse-câble du tablier Fasse-chocs	
Bulkhead grommet Passe-câble du tablier	
Head Bumper Pare-chocs	
Butoir de pare-chocs	
Bumperette Butoir de pare-chocs 465 Bumpers Pare-chocs 466 Bundle Conveyor Convoyeur jumelé 467 Bung Bonde 468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)]
Bumpers Pare-chocs	
466 Bundle Conveyor Convoyeur jumelé 467 Bung Bonde 468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
Bung Bonde	
468 Bungee cord Sandow 469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
469 Burn (to) Brûler 470 Burnish (to) Brunir 471 Burnisher Brunissoir 472 Burnishing Brunissage 473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
470Burnish (to)Brunir471BurnisherBrunissoir472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
471BurnisherBrunissoir472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
472BurnishingBrunissage473Burnishing toolOutil à rouler474BurnoutSuréchauffement475Burn-outChauffage des pneus476BurrBavure (mécanique)	
473 Burnishing tool Outil à rouler 474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
474 Burnout Suréchauffement 475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
475 Burn-out Chauffage des pneus 476 Burr Bavure (mécanique)	
Burr Bavure (mécanique)	
477 Burr-cutter Ebarboir	
478 Burst Eclatement	
479 Bush Compas	
480 Bush Coussinet	
481 Bush Douille	
482 Bushing Bague	
483 Busy Occupé	
484 Butt contact Contact à pression directe	
485 Butt riveting Rivure à couvre-joint	
486 Butt welding Soudure par rapprochement	
487 Butt welding end Orifices à souder	
488 Butterfly nut Ecrou papillon ou à oreilles	
489 Butterfly valve Etrangleur	
490 Butterfly valve Papillon des gaz	
491 Butterfly valve Robinet à papillon	
492 Buttress (to) Arc-bouter	
493 Buttress thread Filet contreboutant	
494 Buzzer Avertisseur sonore	
495 Buzzer Vibreur sonore	

Anglais F Page 1 sur 10

2	Face	Arête
===	_	Arete
2	Face	Face
الكا	Face (to)	Dégauchir
4	Face (to)	Dresser
<i>5</i> I	Face mill	Fraise à surfacer
6 I	Face milling	Fraisage en bout
7	Face plate	Plateau
8	Face plate turnable	Plateau circulaire
9	Face turning tool	Outil à surfacer
10 I	Face-grinding	Dressage de faces
11 I	Face-milling	Dressage à la fraise
	Face-milling-cutter	Fraise à surfacer
13 I	Face-milling-cutter	Fraise cylindrique
14 I	Facet	Facette
15 I	Facet (to)	Facetter
16 I	Faceting	Facettage
<i>17</i> [Facia (panel)	Planche de bord
18 I	Facing	Dégauchissage
19 I	Facing	Dressage, surfaçage
20 I	Facing cutter	Fraise raboteuse
21 I	Facing machine	Dégauchisseuse
22 I	Factor	Facteur
<i>23</i> I	Fadeaways	Aile se fondant progressivement dans les portières
24 I	Failure	Anomalie
25 I	Failure	Défaillance
26 I	Failure	Dérangement
27	Failure	Panne
28 I	Failure	Rupture
29 I	Falt spiral spring	Ressort spirale
<i>30</i> I	Fan	Ventilateur
31 I	Fan belt	Courroie de ventilateur
<i>32</i> I	Fan case	Carter de ventilateur
<i>33</i> I	Fan Clutch	Embrayage de ventilateur
<i>34</i>	Fan Clutch Hub Nut	Ecrou d'embrayage de ventilateur
<i>35</i> I	Fan holding tool	Bloqueur de ventilateur
<i>36</i> I	Fan Hub Nut	Ecrou de moyeu de ventilateur
<i>37</i> I	Fan idle	Ralenti accéléré
<i>38</i> I	Fan motor	Moteur de ventilateur
<i>39</i> I	Fan Pulley	Poulie de ventilateur
40	Fantome	Carrosserie n'ayant jamais existé (chez un constructeur)
41 I	Fastback	Carrosserie à l'arrière fuyant
42 I	Fasten (to)	Agrafer
43 I	Fasten (to)	Attacher
44	Fasten (to)	Fixer

Anglais F Page 2 sur 10

45	Fasten (to)	Serrer
=	Fastener	Attache
47	Fastener	Boulon
48	Fastener	Fixation
49	Fastening	Agrafage
=	Fastening	Fixation
51	Fastening	Serrage
52	Fast-idle	Ralenti accéléré
53	Fat fendered	Aile avant bombée (grosses)
54	Fatigue test	Essai de fatigue
55	Fault	Anomalie
56	Fault	Défaut
57	Fault diagnosis	Diagnostic des défauts
	Fault finding	Diagnostic
=	F-Body	Pontiac Firebird et Camaro
=	Feather key	Clavette à rainure
	Feather key	Clavette sans serrage
	Features	Caractéristiques
63	Fee	Honoraires
64	Feed	Avance (machine)
65	Feed	Charge
66	Feed (to)	Alimenter
67	Feed (to)	Charger
68	Feed axis	Axe des avances
69	Feed gear	Mécanisme d'avance
70	Feed in	Avancée
71	Feed motor	Moteur d'avance
72	Feed per minute	Avance par minute
73	Feed pipe	Canalisation d'alimentation
74	Feed port	Orifice d'alimentation
75	Feed rod	Barre de chariotage
76	Feed Thrust	Force d'avance
77	Feedback	Réaction
78	Feed-back	Rétroaction
79	Feeler	Palpeur
80	Feeler blade	Cale d'épaisseur
81	Feeler gauge	Cales d'épaisseur
82	Feeler gauge	Jauge d'épaisseur
83	Feeler Gauge Set	Jeu de jauges d'épaisseur
84	Felt washer	Rondelle en feutre
85	Female Spring Coupler	Raccord femelle à ressort
86	Female thread	Filet femelle
87	Female Tube Fitting	Raccord femelle tubulaire
88	Fence	Grille
89	Fender (US)	Aile
90	Fender blister	Elargisseur d'aile

Anglais F Page 3 sur 10

	Fender skirt	Carénage d'aile (arrière) amovible
92	Ferrite	Ferrite
93	Ferrule	Virole
94	fFidicial line	Ligne de référence
95	Fiber	Fibre
96	Fibre washer	Rondelle en fibre
97	Field coil/winding	Bobinage inducteur
98	Field current	Courant inducteur
99	Field pole	Pièce polaire
100	Field system	Inducteur
	Field winding	Bobinage inducteur
102	Fiesta	Enjoliveur de roue à trois grosses branches
103	Fiftings	Aménagements
104	Fiftings	Garnitures
105	File	Fichier
106	File	Lime
107	File (to)	Limer
108	Filing	Limage
109	Filing machine	Limeuse
110	Filing machine	Machine à limer
111	Filings	Limaille
112	Filler cap	Bouchon de remplissage
113	Filler tube	Tube de remplissage
114	Film of oil	Pellicule d'huile
115	Filter	Filtre
116	Filter body	Corps de filtre
117	Filter cardridge	Cartouche filtrante
118	Filter element	Elément de filtre
119	Filter magnet	Aimant de sédimentation
120	Fin	Nervure
121	Final cutting	Passe finale
122	Final drive	Couple réducteur
123	Final drive	Pont
124	Final drive	Traction arrière
125	Final gear	Engrenage de sortie
126	Fine adjustment	Ajustage précis
127	Fine blanking	Découpage fin
128	Fine boring	Perçage de précision
129	Fine emery cloth	Toile émeri fine
130	Fine feed	Avance précise
131	Fine feed	Positionnement précis
132	Fine pitch thread	Filetage fin
133	Fine-grained wheel	Meule douce
134	Finish	Fini
135	Finish (to)	Finir
136	Finish dimension	Cote de finition

Anglais F Page 4 sur 10

	Finish dressing	Dressage de finition
138	Finished shape	Profil fini
139	Finishing	Finissage
-	Finishing	Finition
	Finishing tool	Outil de finition
	Fire	Feu
143	Fire (to)	Allumer
144	Firing furnace	Four de cuisson
=	Firing order	Ordre d'allumage
146	Firing stroke	Détente
147	Firing stroke	Explosion
148	Firing voltage	Tension d'allumage
	Firmly	Fermement
150	Fit	Ajustement
151	Fit	Bon
152	Fit (to)	Ajuster
=	Fit up (to)	Installer
154		Adapté
155	Fits (be) (to)	Etre à la taille
	Fitter	Ajusteur
157	Fitter	Installateur
158	Fitting A/C	Raccord de climatiseur
159	Fitting accuracy	Précision d'ajustage
160	Fitting Throttle Valve	Raccord de contrôle de tiroir d'accélération
161	Fitting up	Installation
162	Fittings Power Steering Analyzer	Raccords de contrôle de direction assistée
=	Fix (to)	Installer
164	Fix (to)	Réparer
165	Fixed bearing	Palier bloqué
166	Fixed bearing	Palier fixe
167	Fixed gear	Pignon fixe
168	Fixed jet	Gicleur fixe
169	Fixed Orifice	Tube à orifice calibré de climatiseur
170	Fixed pivot	Pivot fixe
171	Fixed stop	Butée fixe
172	Fixed thruster	Butée fixe
173	Fixing	Installation
174	Fixing	Réparation
175	Fixing bolt	Vis de blocage
176	Fixture	Appareillage
177	Fixture	Montage (un)
178	Fixture Aligner Coast Clutch	Outil de centrage d'embrayage de frein moteur
179	Fixture Body Coast Clutch	Outil de maintien d'embrayage de frein moteur
180	Fixture Compressor Housing	Support de compresseur de climatiseur
181	Fixture Gear Pack	Outil de maintien de groupe de pignons
182	Fixture Glove Compartment Spring	Outil pour ressort de boîte à gants
$\overline{}$		

Anglais F Page 5 sur 10

	Fixture Handle Coast Clutch	Manche pour outil d'embrayage de frein moteur
184	Fixture Portable Press Frame	Adaptateur pour presse d'atelier
185	Fixture Shaft Clamp	Collier pour arbre de boîte de vitesses
186	Fixture Valve Body	Outil pour bloc hydraulique
187	Flaking	Ecaillage
188	Flameproof	Antidéflagrant
189	Flammable	Inflammable
190	Flange	Bride
191	Flange	Flasque
192	Flange	Rebord
193	Flange (to)	Brider
194	Flange (to)	Emboutir
195	Flange face	Face de bride
196	Flange joint	Joint à bride
=	Flanged ends	Orifice à brides
	Flanges coupling	Accouplement à plateaux
199	Flanging	Emboutissage
=	Flanging	Tombage de bords
=	Flanging machine	Machine à border
	Flanging pliers	Sertissoir
	Flanging press	Presse à emboutir
204	Flank	Flan
	Flap	Aileron
=	Flap	Volet
	Flapper valve	Soupape à clapet
	Flare	Evasement
=	Flare (to)	Evaser
=	Flaring	Evasement (façonnage)
=	Flash	Bavure
=	Flash barrier	Ecran anti-arc
=	Flasher relay	Relais clignotants
=	Flasher unit	Centrale clignotants
=	Flat	Plan (plat)
	Flat	Plat
=	Flat belt	Courroie plate
	Flat belt pulley	Poulie plate
	Flat chisel	Burin
	Flat head screw	Vis à tête conique
	Flat out (to)	Aplatir
=	Flat pliers	Pince plate
=	Flat tire	Crevaison
=	Flat ton	Planéité
	Flat-top Flexibility	Piston à calotte plate
	Flexible brake hose	Souplesse Durite de frein
228	Flexible coupling	Accouplement articulé
' '	•	II .

Anglais F Page 6 sur 10

	Flexible coupling	Joint à rotule
=	Flexible Exhaust Pipe	Tuyau d'échappement flexible
	Flexible Fitting A/C	Raccord flexible pour climatiseur
=	Flip-front	Capot avant comprenant les ailes
==	Flipper	Enjoliveur de roue avec une grande bande transversale
=	Float	Flotteur
235	Float chamber	Cuve à niveau constant
236	Float level	Niveau de flotteur
=	Float needle	Pointeau
=	Float valve	Robinet à flotteur
239	Floating rotor	Rotor débrayé
=	Floor pan	Plancher (panneau)
=	Floor space	Base
=	Flopper	Carroserie de funny car en poly
=	Floppy disk	Disque souple
=	Flow	Ecoulement
245	Flow	Flux
246	Flow control valve	Régulateur de débit
247	Flow meter	Débitmètre
248	Flow rate	Débit
249	Fluid	Fluide
250	Fluid	Liquide
251	Fluid Cooler Line	Canalisation de refroidisseur d'huile
252	Fluid coupling	Coupleur hydraulique
	Fluid coupling	Embrayage hydraulique
	Fluid Filler Tube	Tube de remplissage d'huile
255	Fluid pressure	Pression de liquide
256	Fluid Pump	Pompe à huile
257	Fluid renewal	Vidange
258	Fluid Sensor	Capteur d'huile
259	Flush (to)	Nettoyer à grande eau
260	Flush (with)	De niveau avec
261	Flush riveting	Rivetage à tête noyée
262	Flute	Cannelure
263	Flute	Gorge
264	Flute	Rainure
265	Fly nut	Ecrou à oreilles
266	Fly press	Balancier
267	Fly press	Presse à vis
268	Flywheel	Volant moteur, régulateur de couple
269	Flywheel marking	Marquage de volant moteur
270	Focus	Foyer lumineux
271	Fog lamp	Phare anti-brouillard
==	Foglight	Feu antibrouillard
	Folding	Pliage
	Folding machine	Machine à plier les tôles
\Box		

Anglais F Page 7 sur 10

	Folding machine	Plieuse
276	Follower	Poussoir de soupape
277	Follow-on tool	Outil à découpes à suivre
278	Food (to)	Noyer
**	Fool-Proofing	Détrompeur
279	Foot swich	Interrupteur au pied
280	Foot valve	Clapet à pied
281	Footstep bearing	Crapaudine
282	For purposes of	Pour les besoins de
283	Forced lubrication	Graissage forcé
284	Forced lubrication	Graissage sous pression
285	Forced-air cooler	Radiateur à ventilation forcée
286	Forcing Screw	Vis de manœuvre
287	Forcing Screw Input Shaft Bearing Cup	Vis de manœuvre, cuvette de roulement d'arbre primaire
288	Fore and aft	Avant et arrière
	Forge (to)	Forger
290	Forged	Forgé
291	Forging	Travail de forge
292	Forging machine	Machine à forger
293	Forging press	Presse à forger
294	Fork	Fourche
295	Form (to)	Façonner
296	Form (to)	Former
297	Form (to)	Profiler
298	Form grinding	Rectification de profil
299	Form-cutter	Fraise (outil de coupe)
300	Forming	Façonnage
301	Forming	Formage
302	Forming tool	Outil à profiler
303	Forming tool	Outil de formage
304	Forming tool	Profilage
305	Forward axle	Essieu directeur
	Foundation	Fondation
307	Foundation plane	Plan d'implantation
308	Four banger	Moteur à quatre cylindres
	Four barrel	Carburateur à quatre corps
	Four bolt	Moteur avec paliers de vilebrequin tenus par 4 boulons
311	Four door saloon	Berline 4 portes
	Four on the floor	Vitesses au plancher (quatre)
313	Four wheel steering vehicule	Véhicule à quatre roues directrices
	Four-stroke process	Cycle à quatre temps
	Frame	Bâti
316	Frame	Cadre
	Frame	Carcasse
318	Frame	Châssis

Anglais F Page 8 sur 10

319	Framework	Armature (structure)
	Frayed	Effiloché
	Free movement	Jeu libre
322	Free play	Jeu
323	Free travel	Course libre
324	Free wheel	Roue libre
325	Freewheel	Roue libre
326	Frequency	Fréquence
327	Frequently asked questions (FAQ)	Foire aux questions
	Fresh air box	Caisson de ventilation
329	Fret-saw	Scie à découper
	Friction	Friction
=	Friction	Frottement
=	Friction clutch	Embrayage à friction
=	Friction factor	Facteur de frottement
	Friction feed	Avance à friction
-	Friction screw press	Presse à friction
	Friction torque	Moment de frottement
	Frictional resistance	Résistance au frottement
=	Front	Avant
	Front axle	Essieu avant
	Front axle	Essieu rigide
	Front Axle Bearing	Roulement d'essieu avant
	Front Axle Bushing	Bague d'essieu avant
-	Front Axle Mounting Bushing	Bague élastique d'essieu avant
	Front Axle Mounting Bushing Adapter	Adaptateur de bague élastique d'essieu avant
	Front Axle Mounting Bushing Collet	Coquille de bague élastique d'essieu avant
346	Front Axle Mounting Bushing Cup	Cuvette de bague élastique d'essieu avant
	Front Axle Mounting Bushing Drawbolt	Vis de bague élastique d'essieu avant
348	Front Axle Oil Seal	Joint d'essieu avant
	Front Axle Shaft Bearing	Roulement d'arbre d'essieu avant
=	Front Axle Shaft Oil Seal	Joint d'arbre d'essieu avant
=	Front Axle Wheel Hub Nut	Ecrou de moyeu de roue avant
=	Front Cover	Couvercle avant
	Front Cover Oil Seal	Joint de couvercle de distribution
=	Front Differential Housing Bushing	Bague de carter de différentiel avant
	Front door	Porte avant
	Front Pump Bushing	Bague de pompe de boîte de vitesses
	Front Pump Fluid Seal	Joint avant de pompe à huile de boîte de vitesses
	Front quarter panel	Aile avant (tôlerie)
	Front Spring Pin	Axe de ressort de suspension avant
	Front Suspension Bushing	Bague de suspension avant
	Front Suspension Shackle Bracket	Jumelle de suspension avant
	Front view	Vue de face
363	Front wheel drive	Traction avant

Anglais F Page 9 sur 10

364	Front wheel drive	Traction avant
	Front wheel drive vehicule	Véhicule à traction avant
=	Front Wheel Hub	Moyeu de roue avant
=	Front Wheel Hub Bearing	Roulement de moyeu de roue avant
	Front Wheel Hub Dust Shield	Cache-poussière de moyeu de roue avant
	Front Wheel Hub Oil Seal	Joint de moyeu de roue avant
\vdash	Front Wheel Spindle Oil Seal	Joint de fusée de roue avant
=	Front-rake	Angle d'affûtage
372	Fuel	Essence
	Fuel consumption	Consommation
	Fuel feed line	Tuyauterie d'alimentation en essence
375	Fuel feed pipe	Durite d'alimentation
-	Fuel filter	Filtre à essence
377	Fuel gauge	Indicateur de niveau de carburant
=	Fuel gauge sender unit	Jauge de carburant
	Fuel indicator	Indicateur de niveau de carburant
380	Fuel injection	Injection
=	Fuel injection	Système électronique de carburation
382	Fuel injection pump	Pompe d'injection
383	Fuel injection pump housing	Carter de pompe d'injection
384	Fuel Injection Pump Sprocket	Pignon de pompe d'injection
385	Fuel Injector	Injecteur
386	Fuel Injector Sleeve	Porte-injecteur
387	Fuel inlet hose	Durite d'arrivée de carburant
388	Fuel lift pump	Pompe d'alimentation
389	Fuel line	Tuyauterie d'alimentation
390	Fuel Line Connector	Raccord de canalisation d'injection
391	Fuel Main Metering Jets	Gicleur de carburateur
392	Fuel mixture	Mélange
393	Fuel Pipe	Tuyauterie d'alimentation d'essence
394	Fuel Pressure	Pression de carburant
395	Fuel Pressure Gauge	Manomètre pour pression de carburant
396	Fuel pressure regulator	Régulateur de pression d'essence
397	Fuel Pressure Test Kit	Nécessaire de contrôle de pression de carburant
398	Fuel pump	Pompe à carburant
399	Fuel rail	Rampe d'alimentation
400	Fuel return	Pipe canalisation de retour
401	Fuel supply line	Canalisation d'alimentation
402	Fuel tank	Réservoir de carburant
-	Fuel tank filler pipe	Goulotte de remplissage de réservoir d'essence
404	Fuel Tank Module Lockring	Bague de blocage de module de réservoir de carburant
405	Fuel Tank Sender Unit	Transmetteur de niveau de réservoir de carburant
406	Fulcrum	Centre de rotation
407	Fulcrum	Point d'appui d'un levier
408	Full load	Pleine charge
409	Full load speed	Vitesse en charge

Anglais F Page 10 sur 10

	Full size	Voiture de taille "normale" aux US
411	Full throttle enrichment	Enrichissement à pleine charge
412	Full-flow oil filter	Filtre à huile en série/à passage total
413	Fully automatic	Entièrement automatique
414	Fully seats	En place
415	Funnel	Entonnoir
416	Funny car	Dragster avec carroserie d'origine stylisée
417	Furmace	Four
418	Furrow	Cannelure
419	Furrow	Gorge
420	Furrow	Rainure
421	Further	Davantage
422	Furthermore	En outre
423	Fuse	Fusible
424	Fuses box	Boîte à fusibles
425	Fuse-switch	Fusible-interrupteur
426	Fusing point	Point de fusion
427	Fuzzy dice	Dés (paire accrochée au rétro)

Anglais G Page 1 sur 6

	Anglais	Français
1	Gailer	Soufflet
2	Gain	Amplification
3	Gain	Atteindre
4	Galling	Grippage
5	Gallon	Volume de 3,9 litres
6	Galvanization	Galvanisation
7	Galvanize (to)	Galvaniser
8	Galvanizing	Galvanisation
9	Gap	Ecartement
10	Gap	Intervalle
11	Gap	Rompu
12	Gap adjustment	Réglage d'écartement
13	Gap brench	Banc rompu
14	Gap lathe	Tour à banc rompu
15	Garden hose	Tuyau d'arrosage
16	Gas	Essence
17	Gas gauge	Jauge d'essence
18	Gas mileage	Mélange air-essence
19	Gas pedal	Pédale d'accélérateur
20	Gas tank	Réservoir
21	Gas tank filler neck	Tube de remplissage du réservoir
22	Gasket	Joint (d'étanchéité) plat
23	Gasket set	Pochette de Joints
24	Gasket Transmission Air Test Plate	Joint pour plaque de contrôle de boîte de vitesses à l'air comprimé
25	Gasser	Dragster avec carroserie d'origine
26	Gateway	Passerelle
27	Gauge	Appareil de mesure
28	Gauge	Calibre
29	Gauge	Jauge
30	Gauge (to)	Calibrer
31	Gauge (to)	Contrôler
32	Gauge Axle Backlash	Outil de mesure de jeu d'engrènement de pignon d'attaque
33	Gauge Bar Shim Selection	Outil de sélection de cale de distance conique
34	Gauge Bearing Travel	Outil de mesure de jeu de roulement
35	Gauge Block Drive Pinion	Cale de mesure de distance conique
36	Gauge Brake Adjustment	Calibre de réglage de frein
37	Gauge Clutch Housing	Adaptateur de centrage de carter d'embrayage
38	Gauge Crankshaft HE Sensor	Outil pour capteur de position de vilebrequin à effet Hall
39	Gauge Crankshaft Position	Outil pour capteur de position de vilebrequin
40	Gauge Differential (Traction Lock)	Outil pour différentiel Traction Lock
41	Gauge Differential Bearing	Jauge pour roulement de différentiel
42	Gauge Differential Clutch	Outil pour différentiel à glissement limité
43	Gauge Differential Clutch Torque	Outil pour mesure de couple de rotation de différentiel

Anglais G Page 2 sur 6

44	Gauge Differential Dummy Bearing	Roulements factices de différentiel
45	Gauge Door Latch Cable	Outil pour câble de serrure de porte
46	Gauge Drive Pinion Angle	Jauge d'angle de pignon d'attaque
47	Gauge Drive Pinion Flange (Pin)	Jauge de bride d'accouplement de pignon d'attaque (axe)
48	Gauge Exhaust Back Pressure	Manomètre de contre-pression d'échappement
49	Gauge Idle Propane Enrichment	Outil de réglage de ralenti au propane
50	Gauge Keystone Piston Ring	Outil pour segment de piston Keystone
51	Gauge line	Ligne de référence
52	Gauge Locking Differential	Outil pour embrayage de différentiel autobloquant
53	Gauge Master Cylinder Booster Rod	Outil pour tige de maître cylindre de frein
54	Gauge Power Steering Pump Pulley	Outil pour poulie de pompe de direction assistée
55	Gauge Proportioning Valve	Outil pour répartiteur de freinage
		Outil de mesure de hauteur de suspension (dimension «
56	Gauge Ride Height "D" Dimension	D »)
57	Gauge Rotor Thickness	Gabarit d'épaisseur de disque de frein
58	Gauge Servo Piston Rod	Outil pour tige de piston de servofrein
59	Gauge Servo Rod	Outil pour tige de servofrein
60	Gauge Set Differential Clutch Preload	
61	Gauge Set Low Pressure Fuel	Manomètre basse pression pour circuit d'alimentation
62	Gauge Shim Selection	Outil de sélection de cale
63	Gauge Spring Tension	Peson
64	Gauge Steering Gear Housing to Piston	Jauge de jeu entre boîtier de direction et piston
65	Gauge Throttle Cable	Outil pour câble d'accélération
66	Gauge Throttle Valve	Outil pour tiroir d'accélération
67	Gauge Throttle Valve Linkage	Outil pour tringlerie de tiroir d'accélération
68	Gauge TR Sensor	Capteur de position du sélecteur de vitesse
69	Gauge Transaxle Shim Selection	Jauge de sélection de cales pour boîte-pont
70	Gauge Transaxle Shim Selection Bar	Barre de sélection de cales pour boîte-pont
71	Gauge Transaxle Shim Selection Step Plate	Bague deux diamètres de sélection de cales pour boîte- pont
72	Gauge Transmission Shim	Outil de sélection de cales pour boîte de vitesses
73	Gauge TSS	Outil pour capteur de vitesse de boîte de vitesses
74	Gauge Tube Drive Pinion	Tube de mesure de distance conique
<i>75</i>	Gauge Turbocharger Bearing Clearance	Outil de contrôle de roulement de turbocompresseur
76	Gauge Turbocharger Boost Pressure	Manomètre de contrôle de pression de turbocompresseur
77	Gauge Twin I-Beam Pivot Bushing	Outil pour bague de pivot d'essieu Twin-l-Beam
78	Gauge Vacuum Diaphragm	Calibre de réglage de capsule à dépression
79	Gauge Vacuum Shift Test	Outil de contrôle de dépression
80	Gauge Valve and Clutch Spring Pressure	Outil de contrôle de ressort de soupape et d'embrayage
81	Gauging	Calibrage
82	Gauging	Contrôle
83	Gauging system	Dispositif de contrôle
84	Gaz cutting	Oxycoupage

Anglais G Page 3 sur 6

Bear Benture (d'engrenage)	
Roue dentée, pignon	
88 Gear case Carter de boîte de vitesses 89 Gear change Changement de vitesses 90 Gear component Elément de pignon 91 Gear cutting machine Machine à tailler les engrenages 92 Gear grinding machine Machine à rectifier les engrenages 93 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 99 Gear pair Couple de roue 90 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 90 Gear sair Rabot d'engrenage 100 Gear shaft Arbore de transmission 102 <th></th>	
89 Gear change Changement de vitesses 90 Gear component Elément de pignon 91 Gear cutting machine Machine à tailler les engrenages 92 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pair Couple de roue 99 Gear spair Couple de roue 99 Gear pair Couple de roue 90 Gear pair Rouple vitesses 100 Gear shaft Arbre de transmission 100 Gear shaft Arbr	
90 Gear component Elément de pignon 91 Gear cutting machine Machine à tailler les engrenages 92 Gear grinding machine Machine à rectifier les engrenages 93 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear selector Sélecteur de vitesses 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaper Rabot d'engrenage 103 Gear shaper Rabot d'engrenage 104 Gear shifting Changement de vitesse 105 Gear teeth Dents d'engrenage 106 Gear teeth Dents d'engrenage 107 Gear train Cinétisme 108 Gear unit Mécanisme de commande	
91 Gear cutting machine Machine à tailler les engrenages 92 Gear grinding machine Machine à rectifier les engrenages 93 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear selector Sélecteur de vitesses 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 103 Gear shaper Rabot d'engrenage 104 Gear shaft Dents d'engrenage 105 Gear shifting Changement de vitesse 106 Gear train Train d'engrenage 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de c	
92 Gear grinding machine Machine à rectifier les engrenages 93 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear shaft Arbre de transmission 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Machine à raser les engrenages 103 Gear shaper Rabot d'engrenage 104 Gear shifting Changement de vitesse 105 Gear teeth Dents d'engrenage 106 Gear train Train d'engrenage 106 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses <th></th>	
93 Gear lever boot Soufflet de levier de vitesses 94 Gear lever knob Boule du levier de vitesses 95 gear oil Huile pour engrenages 96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear selector Sélecteur de vitesses 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaft Arbre de transmission 103 Gear shaft Arbre de transmission 104 Gear shaving machine Machine à raser les engrenages 105 Gear shaving machine Changement de vitesse 105 Gear shaft Dents d'engrenage 106 Gear train Cinétisme 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande	
Huile pour engrenages Gear Pack Groupe de pignons Gear pair Couple de roue Rapport de transmission Gear selector Sélecteur de vitesses Gear shaft Arbre de transmission Gear shaft Arbre de transmission Gear shaper Rabot d'engrenage Gear shaving machine Machine à raser les engrenages Gear shifting Changement de vitesse Gear train Cinétisme Gear train Cinétisme Gear unit Mécanisme de commande Gear unit Mécanisme de commande Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile Gearbox housing Carter de boite 112 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift lever Levier de vitesse 117 Geartain Trains de pignonnerie Trains de pignonnerie Gearbox Réducteur à engrenages Gearbox Reducteur à engrenages Gearbox Reducteur à engrenages Gearbox Reducteur à engrenages Gearrains Trains de pignonnerie Gearrains Trains de pignonnerie Gearrains Trains de pignonnerie Gearrains Trains de pignonnerie Gearrator Generator Generator Generator Generator Generator Generator Gearba Generator	
96 Gear Pack Groupe de pignons 97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear selector Sélecteur de vitesses 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaper Rabot d'engrenage 103 Gear shaving machine Machine à raser les engrenages 104 Gear shifting Changement de vitesse 105 Gear teeth Dents d'engrenage 106 Gear train Cinétisme 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages	
97 Gear pair Couple de roue 98 Gear pump Pompe à engrenages 99 Gear ratio Rapport de transmission 100 Gear selector Sélecteur de vitesses 101 Gear shaft Arbre de transmission 102 Gear shaper Rabot d'engrenage 103 Gear shaving machine Machine à raser les engrenages 104 Gear shifting Changement de vitesse 105 Gear teeth Dents d'engrenage 106 Gear train Cinétisme 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119	
Gear pump Pompe à engrenages	
Gear ratio Rapport de transmission	
Sélecteur de vitesses Gear selector Sélecteur de vitesses Rabot d'engrenage	
Arbre de transmission Gear shaft Rabot d'engrenage Rabot d	
Gear shaper Rabot d'engrenage	
Machine à raser les engrenages	
Changement de vitesse	
105 Gear teeth Dents d'engrenage 106 Gear train Cinétisme 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
106 Gear train Cinétisme 107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator armature Induit de générateur	
107 Gear train Train d'engrenage 108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator armature Induit de générateur 118 Induit de générateur 118 119	
108 Gear unit Mécanisme de commande 109 Gearbox Boîte de vitesses 110 Gearbox drain plug key Clé pour bouchon de vidange d'huile 111 Gearbox housing Carter de boite 112 Gearchange Changement de vitesse 113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator armature Induit de générateur	
Boîte de vitesses	
Clé pour bouchon de vidange d'huile	
Carter de boite Changement de vitesse	
112GearchangeChangement de vitesse113Gear-driveMultiplicateur à engrenages114Gear-driveRéducteur à engrenages115GearshiftLevier de vitesses116Gearshift leverLevier de changement de vitesse117GeartrainsTrains de pignonnerie118Gel coatEnduit gélifié119General assembly drawingPlan d'ensemble120GeneratorDynamo121GeneratorGénérateur (rice)122Generator armatureInduit de générateur	
113 Gear-drive Multiplicateur à engrenages 114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
114 Gear-drive Réducteur à engrenages 115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
115 Gearshift Levier de vitesses 116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
116 Gearshift lever Levier de changement de vitesse 117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
117 Geartrains Trains de pignonnerie 118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
118 Gel coat Enduit gélifié 119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
119 General assembly drawing Plan d'ensemble 120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
120 Generator Dynamo 121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
121 Generator Générateur (rice) 122 Generator armature Induit de générateur	
122 Generator armature Induit de générateur	
1723 Geneva mechanism Croix de Maite	
124 Gent ratio Rapport de transmission 105 Gent ratio Rapport de transmission 105 Gent ratio Rapport de transmission 105 Gent ratio 105 Gen	
125 Genuine part Pièce d'origine	
126 Geometric function Fonction géométrique	
127 Get valve Robinnet-vanne 128 Get valve Color	
128 Gib	
129 Gimlet Foret (outil)	
130 Gimlet Vrille	

Anglais G Page 4 sur 6

	Gimlet (to)	Perçoir
132	Gland	Presse étoupe
133	Gland	Presse-garniture
134	Gland packing	Tresse (bourrage)
135	Glass	Verre
136	Glaze breaker	Déglaceur (pour les cylindres moteur)
137	Gliding	Glissement
138	Globe valve	Robinet à soupape
139	Glossy finish	Finition brillante
140	Glovebox light	Eclairage de boîte à gants
141	Gloves	Gants
142	Gloves boxes	Boîte à gants
$\overline{}$	Gloves Compartment Spring	Ressort de boîte à gants
144	Glow Plug	Bougie de préchauffage
==	Glow Plug Adapter Cable	Câble adaptateur pour bougies de préchauffage
	Glow plug tips	Pointes de bougies
	Glue	Colle
	Glue (to)	Coller
=	Gluing	Collage
	Go metric (to)	Adopter le système métrique
	GOAT	Pontiac GTO (surnom et jeu de lettres !)
	Gold	Or
	Goods	Marchandises
=	Gouge	Gouge
	Gouvernor	Régulateur (boîte auto)
	Gouvernor housing	Carter de régulateur
	Governor spring	Ressort de régulateur
	Grain size	Granulation
	Granulation	Granulation
	Granulation	Granulométrie
=	Granulometry Granulometry	Granulométrie Rutéo d'ambrayage granhitée
=	Graphite thrust bearing Graphite thrust bearing	Butée d'embrayage graphitée Butée graphitée
	Graticule Graticule	Réticule de visée
	Grease	Graisse
	Grease (to)	Graisser
	Grease (to)	Graisseur
	Grease gun	Pompe de graissage
=	Grease nipple	Graisseur
=	Grease plug	Bouchon de graissage
=	Grease retainer	Burette
	Grease slinger	Disque éjecteur
	Grease-gun	Pompe à graisse
=	Grease-Packed	Lubrifié à la graisse
	Grey pig-iron	Fonte grise
=	Grid	Grille

Anglais G Page 5 sur 6

	Grill	Calandre
178	Grille shell	Entourage de grille de calandre
179	Grind (to)	Affûter
180	Grind (to)	Meuler
181	Grind (to)	Rectifier
182	Grinder	Machine à meuler
183	Grinder	Rectifieuse
184	Grinder with oscillating action	Rectifieuse à patin oscillant
185	Grinding	Affûtage
186	Grinding	Meulage
187	Grinding	Planage
188	Grinding	Rectification
189	Grinding belt	Bande abrasive
190	Grinding coating	Bandeau de rectification
191	Grinding crack	Crique de rectification
192	Grinding cylinder	Meule angulaire
193	Grinding head	Tête de meulage
194	Grinding machine	Affûteuse
195	Grinding machine	Machine à meuler
196	Grinding machine	Machine à rectifier
197	Grinding machine	Rectifieuse
-	Grinding matérial	Produit abrasif
199	Grinding noise	Bruit de mixage de glace (mauvais)
200	Grinding paste	Pâte abrasive
201	Grinding spindle	Broche porte-meule
=	Grinding tool	Meule
203	Grinding tool	Outil de rectification
=	Grinding wheel	Meule
=	Grinding wheel adaptator	Moyeu porte-meule
=	Grinding-in (valve)	Rodage (de soupape)
=	Grindstone	Meule
==	Grip (to)	Accrocher
=	Gripper	Griffe
=	Gripper	Pince
=	Gripper	Preneur
=	Gripping	Accrochage
	Gripping jaw	Mors
	Gripping tool	Appareil de préhension
215	Grit	Poussière de meulage
216	Grocery getter	Voiture modifiée, mais permettant d'aller faire ses courses
217	Grommet	Attache câble
218	Grommet	Caoutchouc
219	Grommet	Garniture en caoutchouc
220	Groove	Cannelure
221	Groove	Gorge

Anglais G Page 6 sur 6

222	Groove	Rainure
223	Groove	Sillion
224	Groove distance	Intervalle entre sillons
225	Grooving	Rainurage
226		Fraise à rainurer
227	Gross vehicle weight	Poids autorisé en charge
228	Groud wire	Fil de mise à la terre
229	Ground	Masse, négatif batterie (- à la masse)
230	Ground cable	Câble de mise à la masse
231	Ground cable	Câble de mise à la terre
232	Ground clearance	Garde au sol
233	Ground clearance	Hauteur de coque
234	Ground clearance compensator	Compensateur de hauteur au sol
235	Ground clearance regulator	Régulateur de hauteur au sol
236	Ground return	Retour à la masse
237	Ground strap	Tresse de masse
238	Grounding	Prise de terre
239	Grounding connection	Mise à la terre
=	Grounding lug	Borne de mise à la terre
241	Grub screw	Vis sans tête
242	Guard	Protection
243	Gudgeon	Piston
244	Gudgeon pin	Axe de piston
245	Guide	Guide
246	Guide Camshaft Bearing Service	Guide de pose de palier d'arbre à cames
247	Guide Crankshaft Rear Wear Ring	Guide pour bague arrière de vilebrequin
248	Guide Front Wheel Hub Bearing	Guide pour roulement de moyeu de roue avant
249	Guide pin	Goupille de guidage
250	Guide Piston Pin	Guide pour axe de piston
251	guide rail	Rail de guidage
252	Guide roller	Rouleau de guidage
253	Guide Set Connecting Rod	Guides de pose de bielle
254	Guide sleeve	Manchon de guidage
255	Guide slot	Fente de guidage
256	Guide Steering Gear Pinion Oil Seal	Guide pour joint de boîtier de direction
257	Guide Thrust Washer	Guide pour rondelle de butée
258	Guide Water Pump Seal	Guide de pose de joint de pompe à eau
259	Guideway	Glissière
260	Guiding	Guidage (action)
261	Gullet	Goulotte
262	Gum	Gomme
263	Gun drill	Mèche à canon
264	Gun-holder	Porte-canon
265	Gusset	Gousset
265	Gusset	Gousset

Anglais H Page 1 sur 7

	Anglais	Français
1	Hack saw	Scie à métaux
2	Hack sawing machine	Scie alternative
3	Hacksaw	Scie à métaux
		Tirants de train avant de rod, en forme d'épingle à
4	Hairpins	cheveux
5	Half coupling	Bride d'accouplement
6	Half key	Demi-clavette
7	Half-casing	Demi Coquille / demi-carter
8	Half-casing	Demi-carter
9	Halfshaft	Demi-arbre
	Halfshaft Output Fluid Seal	Joint d'arbre secondaire
	Hall hand operated	Manuel(le)
12	Hall sender	Emetteur
13	Hammer	Marteau
14	Hammer	Marteau
15	Hammer (to)	Marteler
16	Hammer (to)	Mater (joints)
17	Hammer bolt	Boulon crapaud
18	Hammer drill	Marteau perforateur
19	Hammer forging	Martelage
20	Hammer head	Marteau (partie métallique)
21	Hammered	Rod très choppé
22	Hammering	Martelage
23	Hammering	Matage (joints)
24	Hand brace	Chignole
25	Hand controlled tool	Outil à commande manuelle
26	Hand distributor	Poste manuel
27	Hand lever press	Presse manuelle à levier
28	Hand made	Fait main
29	Hand primer	Pompe d'amorçage
30	Hand wheel	Volant de commande
31	Handbrake	Frein à main
32	Handbrake cable	Câbles de commande de frein à main
33	Handel	Manette
34	Handlap	Lime diamantée
	Handle	Manche
	Handle	Poignée
	Handle (to)	Manier
=	Handle (to)	Manipuler
	Handle Alignment Gauge	Manche pour outil de centrage
	Handle feed	Avance à main
41	Handle Pivot Pin Remover	Manche pour outil de dépose d'axe de pivot
	Handle Torque Converter	Poignée pour convertisseur de couple
	Hand-level	Manette
	Handling	Manipulation
	[<u>a</u>	

Anglais H Page 2 sur 7

45	Handsaw	Egoïne
46	Handsaw	Scie à main
47	Handsaw	Scie égoïne
48	Hand-tool	Outil portatif
49	Handwheel	Roue à main
50	Hanger	Suspente
51	Hanging differential	Différentiel suspendu
52	Hard solder	Brasure
53	Harden (to)	Tremper (métal)
=	Hardened	Trempé (métal)
55	Hardening	Trempe
=	Hardening furnace	Four de trempe
=	Hardness	Dureté
58	Hardness test	Essai de dureté
==	Hard-top	Toit d'une carrosserie sans montant
==	Hard-top	Toit en dur amovible
=	Hatch or Hatchback	Hayon
62	Hatch release	Ouverture du hayon
=	Hatchback	Voiture à cinq portes
64	Hazard lights	Feux de détresse
65	Head	Culasse
66	Head	Tête
67	Head gasket	Joint de culasse
=	Head light warning buzzer	Avertisseur de non-extinction des phares
==	Head stock	Poupée fixe
70	Head wind	Vent de face
71	Headers	Collecteurs d'échappement
*	Header tank	Vase d'expansion
72	Headertank	Collecteur de tête
==	Headlamp	Projecteur
=	Headlamp lens	Verre de phare
=	Headlight	Feu de route
=	Headlight	Phare
77	Headlight housing	Boîtier de phare
=	Headliner top	Ciel de toit
=	Headlining	Revêtement de pavillon
=	Headrest	Appuie-tête
	Headset	Jeu de direction
==	Heap (to)	Empiler
=	Heap (to)	Tasser
=	Heaping	Empilage
=	Heaping	Tassage
=	Heat	Chaleur
=	Heat Displacement	Déplacement thermique
=	Heat pump	Pompe à chaleur
=	Heat rating	Indice thermique
	Tour Turning	

Anglais H Page 3 sur 7

90	Heat sensor	Capteur thermique
	Heat shield	Bouclier thermique
92	Heat shield	Protection calorifique
93	Heat sink	Dissipateur de chaleur
94	Heat treatment	Traitement thermique
95	Heated rear glass	Dégivrage glace arrière
	Heated rear window	Lunette arrière chauffante / dégivrante
97	Heater	Chauffage (appareil)
98	Heater blower (unit)	Bloc de soufflerie de chauffage
99	Heater control cable	Câbles de commande de chauffage
100	Heater control panel	Panneau de commande chauffage et soufflerie
101	Heater control valve	Valve de régulation au radiateur de chauffage intérieur
102	Heater core	Radiateur de chauffage intérieur
103	Heater fan	Ventilateur de chauffage
104	Heater filament	Filament
105	Heater hose	Durite de chauffage
106	Heater matrix	Radiateur de chauffage
107	Heater plug	Bougie de préchauffage
108	Heater plug control	Résistance témoin bougie de préchauffage
109	Heater plug resistance	Résistance de bougie de préchauffage
110	Heater plug switch	Commutateur bougie préchauffage
111	Heater resistor unit	Boîtier de résistance de chauffage
112	Heater unit	Bloc de chauffage
113	Heater-A/C Temperature Blend Door Clip	Clip de volet de température de chauffage
	Heating	Chauffage (action)
	Heavy discharge meter (batt.)	Testeur de grande capacité (batt.)
	Heavy Duty Riveter	Grosse riveteuse à main
117	Heavy Truck	Camion poids lourds
118	Height	Hauteur
119	Height corrector	Correcteur de hauteur
	Helical	Hélicoïdal
=	Helical bevel gear	Pignon conique hélicoïdal
	Helical cutting	Coupe hélicoïdale
	Helical gear	Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
=	Helical milling cutter	Fraise hélicoïdale
	Helical spring	Ressort hélicoïdal
	Helicalgroove	Rampe hélicoïdale
	Helicoid surface grinding machine	Rectifieuse à surface hélicoïde
	Helix	Hélice
	Helmet	Casque
	Help (to)	Aider
	Hemi	Moteur à culasse hémisphérique
	Herring bone teeth	Dents à chevrons
	Herring-bone gear	Engrenage à chevron
134	Hex wrench	Clef 6 pans mâle

Anglais H Page 4 sur 7

135	Hexaedral	Hexaèdre
=	Hexagonal bar	Barre hexagonale acier
-	Hexagonal nut	Ecrou six pans
138	Hexagonal socket head bolt	Boulon à six pans creux
139	Hexagonal-headed bolt	Boulon à six pans
140	Hi boy	Posé au dessus du chassis
141	Hi perf	Haute performance
142	Hi tech	Rod avec beaucoup de pièces alu massives
143	High beam	Faisceau route
144	High beams	Feux de route (grands phares)
145	High gear	Prise directe
=	High limit	Cote maximale
	High melting point grease	Graisse à point de fusion élevé
	High potential test	Essai diélectrique
	High tension coil	Bobine haute tension
	High-low lamp	Ampoule d'éclairage de route
	High-Pressure Fitting	Raccord haute pression
	High-speed feed	Avance rapide
	High-speed machining	Usinage à grande vitesse
	High-speed milling cutter	Fraise à grand rendement
	Hight Output (HO)	Rendement élevé
	Hight speed steel	Acier rapide
	Hight swirl combustion	Combustion à hautes turbulences (HSC) Charnière
	Hing	Articulation
	Hinge Hinge	Bras d'articulation
	Hinged	Rabattable
	Hi-rise	Tubulure d'admission à haut rendement
	Hiss	Sifflement
	Hissing noise	Bruit de sifflement
	Hitch	Attelage
	Hob	Fraise mère
167	Hob (to)	Repousser
	Hobbing	Repoussage
169	Hoist	Cric
170	Hoist	Engin de levage
171	Holdfast	Etau
172	Holding down bolt	Vis de fixation
173	Holding down spring	Ressort de fixation
174	Holding Fixture A/C Compressor	Outil de maintien de compresseur de climatiseur
175	Holding Fixture Compressor Clutch	Outil de maintien d'embrayage de compresseur
176	Holding Fixture Dial Indicator Gauge (Output Shaf)	Outil de maintien de comparateur (arbre secondaire)
177	Holding Fixture Drive Pinion Flange	Outil de maintien de bride d'accouplement de pignon d'attaque
178	Holding Fixture Flexible Exhaust Pipe	Outil de maintien, tuyau d'échappement flexible
179	Holding Fixture Gear Pack	Outil de maintien de pignons
		·

Anglais H Page 5 sur 7

ames ent d'arbre e direction
ames ent d'arbre e direction
ames ent d'arbre e direction
ames ent d'arbre e direction
ent d'arbre e direction
ent d'arbre e direction
e direction
e direction
e direction
e direction
direction
ouple
ertisseur de
ipe
r

Anglais H Page 6 sur 7

225	Hook	Crochet
	Hook wrench	Clef à ergot
227	Ноор	Frette
-	Hoop (to)	Fretter
	Hoopping	Frettage
	Hoot (to)	Klaxonner
231	Hooter	Klaxon
232	Horizontal	Horizontal
233	Horizontal boring-machine	Perceuse horizontale
234	Horizontal machining center	Centre d'usinage horizontal
235	Horn	Avertisseur sonore
236	Horn	Trompe
237	Horse power (HP)	Puissance en CV
238	Hose	Durite
239	Hose	Flexible
240	Hose	Tuyau (souple)
241	Hose clamp	Bride de tuyau
242	Hose clamp	Collier de serrage
243	Hose coupling	Raccord de tuyau
244	Hose pinch tool	Pince pour bloquer les durites.
245	Hosting	Hébergement
246	Hot	Chaud
247	Hot die	Etampe de façonnage à chaud
248	Hot forming	Forgeage à chaud
249	Hot rod	Voiture d'avant 1948 modifiée
250	Hot twist (to)	Mailler
251	Hot twisting	Maillage
252	Hot-air shroud	Buse d'air chaud
253	Hour meter	Compteur d'heures
254	Housing	Boîte, réceptacle
255	Housing	Boîtier
256	Housing	Carter
-	Housing	Compartiment
258	Housing cover	Couvercle
259	However	Cependant
260	Hrd steel	Acier dur
261	Hub	Moyeu
262	Hub bearing	Roulement de moyeu
263	Hub cap	Enjoliveur de moyeu
=	Hub frange	Flasque de moyeu
	Hub Seal	Joint de moyeu
=	Hydraulic bloc control	Bloc de commande hydraulique
=	Hydraulic brake servo	Servo frein hydraulique
	Hydraulic brakes	Freins hydrauliques
	Hydraulic circuit	Circuit hydraulique
270	Hydraulic circuit diagram	Schéma hydraulique

Anglais H Page 7 sur 7

	Hydraulic clutch	Embrayage hydraulique
272	Hydraulic converter	Convertisseur hydraulique de couple
273	Hydraulic coupler	Coupleur hydraulique
274	Hydraulic drive	Commande hydraulique
275	Hydraulic force	Force hydraulique
276	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique
277	Hydraulic jack	Cric hydraulique
278	Hydraulic jack	Vérin hydraulique
279	Hydraulic lifter	Poussoir hydraulique
280	Hydraulic Line Connector	Raccord de canalisation hydraulique
281	Hydraulic oil	Huile hydraulique
282	Hydraulic pipe	Durit de frein
283	Hydraulic power chuck	Mandrin de serrage hydraulique
284	Hydraulic power transmission	Transmission hydraulique
285	Hydraulic pump	Pompe hydraulique
286	Hydraulic Riveter	Riveteuse hydraulique
287	Hydraulic shock absorber	Amortisseur hydraulique
288	Hydraulic tappet	Poussoir hydraulique
289	Hydrocarbon	Hydrocarbure
290	Hydro-Max Brake Pump Fittings	Raccords de contrôle de freins Hydro-Max
291	Hydrometer	Pèse-acide
292	Hydropneumatic self-levelling suspension	Suspension hydropneumatique
293	Hydrostatic journal	Palier Hydrostatique
294	Hyperlink	Hyperlien
295	Hypoid gear	Engrenage Hypoïde
296	Hypoid gear	Pignon Hypoïde
297	Hypoid-gear pair	Couple d'engrenage hypoïde

Anglais I Page 1 sur 12

1 Iar intake hose Tuyau d'aspiration d'air 2 I-beam Essieu avant rigide en forme de I 3 Ibid Dégauchissement 4 Ibid Ebauché 5 Ibid Fraise à peigne 6 Ibid Marteau à manche 7 Ibid Mèche torse	
3 Ibid Dégauchissement 4 Ibid Ebauché 5 Ibid Fraise à peigne 6 Ibid Marteau à manche	
4 Ibid Ebauché 5 Ibid Fraise à peigne 6 Ibid Marteau à manche	
5 Ibid Fraise à peigne 6 Ibid Marteau à manche	
6 Ibid Marteau à manche	
7 Ibid Mèche torse	
8 Ibid Montre comparateur	
9 Ibid Panoplie	
10 Ibid Riveuse	
Taraudeuse Taraudeuse	
12 Ibid Tarière à vis	
13 ICP/EBC Adapter Cable Câble adaptateur ICP/EBC	
14 Identification plate Plaque constructeur	
15 Idle Passif	
16 Idle Ralenti	
17 Idle adjusting screw Vis de réglage de ralenti	
18 Idle cut-off valve Etouffoir de ralenti	
19 Idle fuel system Circuit de ralenti	
20 Idle gear Pignon fou	
21 Idle jet Gicleur de ralenti	
22 Idle mixture Mélange de ralenti	
23 Idle roll Poulie folle	
24 Idle Solenoid Valve Electrovanne de ralenti	
25 Idle speed Ralenti (vitesse)	
26 Idle speed Régime de ralenti	
Z7 Idle speed (to) Tourner au ralenti (moteur)	
29 Idle speed control valve Electrovanne de ralenti	
30 Idle times Temps passif d'une machine	
31 Idle wheel Roue folle	
32 Idle wheel Volant libre	
33 Idler Roue folle	
34 Idler arm Contre bras de commande de direction	(sortie de boîte)
35 Idler arm Relais de direction	
36 Idles high Ralenti élevé (à partir de 1000 RPM)	
37 Idles rough Broutage (vitesse trop basse, rapport d	e BV trop haut)
38 Idlet Tambour de tension	
39 Idling Marche à vide	
40 Idling Ralenti	
41 Idling speed Vitesse à vide	
42 Ignition Allumage	
Ignition cable Câble d'allumage	
Ignition capacitor Condensateur d'allumage	
45 Ignition coil Bobine d'allumage	

Anglais I Page 2 sur 12

46	Ignition control	Commande d'allumage
47	Ignition delay	Délai d'allumage
48	Ignition distributor	Allumeur
49	Ignition distributor	Distributeur d'allumage
50	Ignition setting	Calage de l'avance à l'allumage
51	Ignition stroke	Course d'explosion et de détente
52	Ignition stroke	Temps moteur
53	Ignition Synchronizer	Synchroniseur d'allumage
54	Ignition timing	Avance à l'allumage
55	Ignition timing	Calage d'allumage
56	Ignition warning light	Témoin d'allumage
57	Illumination	Eclairement
58	Immerse (to)	Plonger
59	Impact	Choc
60	Impact load	Charge par à-coup
61	Impact load	Impact
62	Impact screwdriver	Tournevis à frapper
63	Impair (to)	Détériorer
64	Impeller	Impulseur
65	Impeller	Pompe
66	Impeller	Turbine (hélice)
67	Impregnation	Imprégnation
68	Impression	Empreinte
69	Improve (to)	Améliorer
70	Impulse	Impulsion
71	Impulse transducer	Impulseur
72	Imput voltage	Tension d'entrée
73	In pass	En enfilade
74	In process gauging	Contrôle de cote
75	In real life	En réalité
	In turn	Dans l'ordre
	Inbuilt	Incorporé(c)
	Inch	Pouce (2,54 mm)
	Inch system	Système en pouce
=	Inching	Marche par à-coup
81	Inching	Mouvement lent
	Inching	Positionnement précis
83	Inching control	Commande par impulsion
	Inclination	Inclinaison
	Inclination angle	Inclinaison de l'axe de pivot
	Inclusion	Inclusion
87	Increase (to)	Accroître
	Increment	Incrément
	Increment	Successif
90	Incremental encoder	Codeur incrémental
91	Incremental feed	Avance incrémentale
ji l	I	II I

Anglais I Page 3 sur 12

	Indentation	Pénétration
=	Independent wheel	Roue indépendante
94	Independent wheel suspension	Suspension à roues indépendantes
95	Index (to)	Indexer
96	Index angle	Angle d'indexage
97	Index machine	Temps de mise au point
98	Index position	Position d'indexage
99	Indexing	Division
100	Indexing	Indexage
101	Indexing	Indexation
102	Indexing	Transfert circulaire
103	Indexing table	Table indexable
=	Indicating lamp	Lampe-témoin
لتنسا	Indicator	Clignotant
=	Indicator	Indicateur
느	Indicator	Lecteur
=	Indicator	Ordinateur de bord
=	Indicator lamp	Voyant lumineux
=	Induction generator	Génératrice asynchrone
=	Induction hardening	Trempe par induction
	Induction hardening machine	Machine de trempe par induction
=	Induction heating	Chauffage par induction
=	Induction manifold	Collecteur d'admission
=	Induction stroke	Course d'admission
=	Induction stroke	Course d'aspiration
==	Induction valve	Soupape d'admission
=	Inductive semi-conductor ignition	Allumage transistorisé à induction
=	Inductor	Inducteur
=	Inductor core	Bobine
==	Inductor machine	Machine à fer tournant
=	Industrial oven	Four industriel
=		Inerte Gaz inerte
=	Inert gas Inertia	Inertie
=	Inertia force	Force d'inertie
==	Inertia noment	Moment d'inertie
=	Infared	Infrarouge
=	Infeed	Approche
=	Infeed	Engagement (machine)
=	Infeed amount	Valeur de plongée
==	Infeed angle	Angle de plongée
=	Infeed grinding	Plongée
=	In-feed grinding	Rectification en plongée
=	Infinite	Continu
=	Infinite indexing	Indexage en continu
=	Inflator	Pompe pour gonfler
		- F- F 3

Anglais I Page 4 sur 12

	Ingot casting	Coulée de lingots
139	Ingot mould	Coquille (moule)
	Inhibit function	Fonction de blocage
141	Initial value	Valeur initiale
142	Initialization	Initialisation
143	Injection	Injection
144	Injection jet test stand	Banc d'essai d'injecteurs
145	Injection moulding	Moulage par injection
146	Injector	Injecteur de pompe
147	Inlet	Admission
	Inlet	Entrée
	Inlet manifold	Collecteur d'admission
	Inlet manifold	Entrée du collecteur d'admission
	Inlet pipe	Tubulure d'admission
	Inlet pipe	Tuyau d'admission
	Inlet valve	Soupape d'admission
	Inlet valve	Soupape d'admission
	In-line Connector Leak Check	Raccord en ligne, recherche de fuites
	Inner	Intérieur
	Inner bush	Douille intérieure
	Inner raceway	Bague intérieure de roulement
	Inner Tie-Rod	Biellette de direction
	Inner Tie-Rod Nut	Ecrou de biellette de direction
	Inner toothed crown wheel Inner tube	Couronne à denture intérieure Chambre à air
$\overline{}$	Inner tube (tyre)	Chambre à air
	Innertie rod end	Rotule intérieure de direction
	Input	Entrée
	Input	Introduction
	Input fuse	Fusible d'entrée
	Input power	Puissance d'entrée
	Input shaft	Arbre primaire (transmission)
	Input Shaft Bearing	Roulement d'arbre primaire
	Input Shaft Bearing Cup	Cuvette de roulement d'arbre primaire
172	Input Shaft Fifth Gear	Pignon de cinquième d'arbre primaire
173	Input Shaft Oil Seal	Joint d'arbre primaire
174	Input Shaft Snap Ring	Circlip d'arbre primaire
175	Inputshaft	Arbre d'entrée
176	Insert	Douille
177	Insert	Insert
178	Insert	Plaquette
179	Inside diameter (ID)	Diamètre intérieur
180	Inside screw stem	Tige à vis intérieure
	Inspect (to)	Contrôler
	Inspect (to)	Vérifier
183	Inspection	Contrôle
II T		

Anglais I Page 5 sur 12

	Inspection	Vérification
185	Inspection pit	Fosse d'inspection
186	Inspection window	Voyant
187	Instability	Instabilité
188	Instalation kit	Nécessaire de montage
189	Installer A/C Compressor Clutch Pulley	Outil de pose d'embrayage de compresseur de climatiseur
190	Installer A/C Compressor Coil	Outil de pose d'enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
191	Installer A/C Compressor Field Coil	Outil de pose d'enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
192	Installer A/C Compressor Hub Driven Plate	Outil de pose de plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
193	Installer A/C Compressor Shaft Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
194	Installer A/C Compressor Thrust Plate Oil Seal	Outil de pose de joint de plaque de compresseur de climatiseur
195	Installer Automatic Transaxle Housing Bearing	Outil de pose de roulement de boîte-pont automatique
196	Installer AWD Torque Tube	Outil de pose de tube pour transmission intégrale
197	Installer Axle Bearing	Outil de pose de roulement d'essieu
198	Installer Axle Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement d'essieu
199	Installer Axle Bearing/Oil Seal	Outil de pose de joint/roulement d'essieu
200	Installer Axle Oil Seal	Outil de pose de joint d'essieu
201	Installer Axle Shaft Deflector	Outil de pose de déflecteur d'arbre d'essieu
202	Installer Axle Tube Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre d'essieu
203	Installer Balance Shaft Bearing	Outil de pose de palier d'arbre d'équilibrage
204	Installer Ball Joint	Outil de pose de rotule
205	Installer Bearing	Outil de pose de roulement
206	Installer Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement
=	Installer Bearing Retainer	Outil de pose de reteneur de roulement
	Installer Bearing Shaft Collar	Outil de pose de collier d'arbre
	Installer Bearing Sleeve	Outil de pose de bague de roulement
=	Installer Camshaft Front Oil Seal	Outil de pose de joint avant d'arbre à cames
	Installer Camshaft Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre à cames
	Installer Camshaft Pulley	Outil de pose de poulie d'arbre à cames
=	Installer Camshaft Rear Core Plug	Outil de pose d'obturateur arrière d'arbre à cames
	Installer Camshaft Sprocket	Outil de pose de pignon d'arbre à cames
	Installer Camshaft Vibration Damper	Outil de pose d'amortisseur de vibrations d'arbre à cames
	Installer Centerplate Front Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement de plaque centrale
217	Installer Centerplate Mainshaft Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre secondaire
	Installer Clutch Housing Oil Seal	Outil de pose de joint de carter d'embrayage
	Installer Compressor Clutch Pulley Bearing	Outil de pose de roulement de poulie d'embrayage de compresseur
=	Installer Compressor O-Ring Seal	Outil de pose de joint torique de compresseur
	Installer Compressor Pulley	Outil de pose de poulie de compresseur
	moduler compressor runey	Cath do pose de poune de compresseur
' '	'	ı

Anglais I Page 6 sur 12

222	Installer Compressor Shaft Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre de compresseur
	Installer Compressor Snap Ring	Outil de pose de circlip de compresseur
	Installer Compressor Snap Ring	Outil de pose de circlip de compresseur
=	Installer Connecting Rod	Outil de pose de bielle
	Installer Constant Velocity Joint Boot	Outil de pose de collier de soufflet de joint homocinétique
227	Installer Core Plug	Outil de pose de pastille d'obturation
		Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre
	Installer Countershaft Bearing Cup	intermédiaire
	Installer Countershaft Rear Bearing	Outil de pose de roulement arrière d'arbre intermédiaire
	Installer Crankshaft Rear Oil Seal	Outil de pose de joint arrière de vilebrequin
	Installer Crankshaft Rear Oil Slinger	Outil de pose de déflecteur d'huile arrière de vilebrequin
	Installer Crankshaft Timing Sprocket and Vibration	Outil de pose d'amortisseur de vibrations/pignon de vilebrequin
233	Installer Crankshaft Vibration Damper	Outil de pose d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
234	Installer Crankshaft Vibration Damper Wear Ring	Outil de pose de bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
235	Installer Detent Ball	Outil de pose de bille de verrouillage pour boîte de vitesses
236	Installer Differential Bearing	Outil de pose de roulement de différentiel
237	Installer Differential Bearing Cone	Outil de pose de cône de roulement de différentiel
238	Installer Differential Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement de différentiel
239	Installer Differential Carrier Bearing	Outil de pose de roulement de différentiel
240	Installer Differential Fluid Seal	Outil de pose de joint de différentiel
241	Installer Differential Housing Oil Seal	Outil de pose de joint de carter de différentiel
242	Installer Differential Oil Seal	Outil de pose de joint de différentiel
243	Installer Differential Shim	Outil de pose de cale de différentiel
244	Installer Differential Side Bearing	Outils de pose de roulement de pignon planétaire de différentiel
245	Installer Differential Yoke	Outil de pose de bride d'accouplement de différentiel
246	Installer Drive Nut Yoke	Écrou de pose de bride d'accouplement de différentiel
247	Installer Drive Pinion Bearing Cone	Outil de pose de cône de roulement de pignon d'attaque
248	Installer Driven Sprocket Wheel	Outil de pose de pignon mené
249	Installer Dust Seal	Outil de pose de pare-poussière
250	Installer Exhaust Valve Seat	Outil de pose de siège de soupape d'échappement
251	Installer Expansion Plug	Outil de pose de pastille d'obturation
252	Installer Fluid Filler Tube	Outil de pose de tube de remplissage d'huile
253	Installer Front Axle Bearing	Outil de pose de roulement d'essieu avant
254	Installer Front Axle Bushing	Outil de pose de bague d'essieu avant
255	Installer Front Axle Mounting Bushing	Outil de pose de bague élastique d'essieu avant
256	Installer Front Axle Mounting Bushing Adapter	Outil de pose d'adaptateur de bague élastique d'essieu avant
257	Installer Front Axle Mounting Bushing Collet	Outil de pose de coquille de bague élastique d'essieu avant
258	Installer Front Axle Mounting Bushing Drawbolt	Outil de pose de vis de bague élastique d'essieu avant
259	Installer Front Axle Oil Seal	Outil de pose de joint d'essieu avant
	Installer Front Axle Shaft Bearing	Outil de pose de roulement d'arbre d'essieu avant
	Installer Front Axle Shaft Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre d'essieu avant
==		

Anglais I Page 7 sur 12

différentiel avant npe à huile de boîte nt u de roue avant e moyeu de roue oue avant ue avant daire orimaire nt d'arbre primaire re aire
npe à huile de boîte nt u de roue avant e moyeu de roue oue avant ue avant daire orimaire nt d'arbre primaire re
nt u de roue avant e moyeu de roue oue avant ue avant daire orimaire nt d'arbre primaire re
u de roue avant e moyeu de roue oue avant ue avant daire orimaire nt d'arbre primaire
e moyeu de roue oue avant ue avant daire primaire nt d'arbre primaire
oue avant ue avant daire orimaire nt d'arbre primaire
daire primaire nt d'arbre primaire
daire primaire nt d'arbre primaire
daire primaire nt d'arbre primaire re
orimaire nt d'arbre primaire re
orimaire nt d'arbre primaire re
orimaire nt d'arbre primaire re
orimaire nt d'arbre primaire re
nt d'arbre primaire re
re
aire
ilité de carburateur
usée
sée
érentiel (Dana)
de tringlerie de
crou
érieur de
pras inférieur de
ras interieur de
issage
secondaire
d'arbre secondaire
nt d'arbre
arbre secondaire
nt d'arbre
es
le d'huile
secondaire
ndaire
daire

Anglais I Page 8 sur 12

302	Installer Output Shaft Front Bearing	Outil de pose de roulement avant d'arbre secondaire
	Installer Output Shaft Front Oil Seal	Outil de pose de joint avant d'arbre secondaire
	Installer Output Shaft Oil Seal	Outil de pose de joint d'arbre secondaire
	Installer Output Shaft Oil Slinger	Outil de pose de déflecteur d'huile d'arbre secondaire
	Installer Output Shaft Rear Bearing	Outil de pose de roulement arrière d'arbre secondaire
	Installer Output Shaft Rear Oil Seal	Outil de pose de joint arrière d'arbre secondaire
	Installer Parking Brake Bearing	Outil de pose de roulement de frein de stationnement
		Outil de pose de cuvette de roulement de frein de
309	Installer Parking Brake Bearing Cup	stationnement
310	Installer Parking Brake Seal	Outil de pose de joint de frein de stationnement
311	Installer Pilot Bearing	Outil de pose de roulement pilote
312	Installer Piston Cooling Tube	Outil de pose de tube de graissage de piston
313	Installer Pitman Arm Seal	Outil de pose de joint de bielle pendante
	Installer Power Steering Pump Oil	
314		Outil de pose de joint de pompe de direction assistée
	Installer Power Steering Pump Pulley	Outil de pose de poulie de pompe de direction assistée
	Installer Pump Bearing/Fluid Seal	Outil de pose de joint/roulement de pompe
	Installer Rear Axle Bearing	Outil de pose de roulement d'essieu arrrière
	Installer Rear Axle Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement d'essieu arrière
319	Installer Rear Axle Bearing/Oil Seal	Outil de pose de joint/roulement d'essieu arrière
320	Installer Rear Axle Differential Bearing	Outil de pose de roulement de différentiel de pont arrière
321	Installer Rear Axle Oil Seal	Outil de pose de joint d'essieu arrière
322	Installer Rear Suspension Bushing	Outil de pose de bague de suspension arrière
323	Installer Rear View Mirror	Outil de pose de rétroviseur
324	Installer Rear Wheel Hub Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
325	Installer Rear Wheel Hub Dust Seal	Outil de pose de pare-poussière de moyeu de roue arrière
326	Installer Rear Wheel Hub Oil Seal	Outil de pose de joint de moyeu de roue arrière
	Installer Reverse Drum/One-Way Clutch	Outil de pose de roue libre/tambour de marche arrière
	Installer RH Differential Carrier Oil	
	Seal (Dana)	Outil de pose de joint droit de différentiel (Dana)
329		
الممماا	Installer Sector Shaft Seal	Outil de pose de joint d'arbre de boîtier de direction
330	Installer Sector Shaft Seal Installer Servo Piston	Outil de pose de joint d'arbre de boîtier de direction Outil de sélection de piston de servo
331	Installer Servo Piston	Outil de sélection de piston de servo
331 332	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo
331 332 333	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu
331 332 333 334 335	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant
331 332 333 334 335 336	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone Installer Shaft Bearing Cup	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon
331 332 333 334 335 336	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon Outil de pose de cône de roulement d'arbre
331 332 333 334 335 336 337	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone Installer Shaft Bearing Cup	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon Outil de pose de cône de roulement d'arbre Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre
331 332 333 334 335 336 337 338	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone Installer Shaft Bearing Cup Installer Shift Lever Fluid Seal	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon Outil de pose de cône de roulement d'arbre Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre Outil de pose de joint de levier de vitesse
331 332 333 334 335 336 337 338 339	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone Installer Shaft Bearing Cup Installer Shift Lever Fluid Seal Installer Shift Rail Bushing	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon Outil de pose de cône de roulement d'arbre Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre Outil de pose de joint de levier de vitesse Outil de pose de bague d'axe de fourchette Outil de pose de roulement à aiguilles d'axe de
331 332 333 334 335 336 337 338 339 340	Installer Servo Piston Installer Servo Piston Cover Installer Set Axle Tube Oil Seal Installer Set Front Wheel Hub Bearing Installer Set Teflon Seal Installer Shaft Bearing Cone Installer Shaft Bearing Cup Installer Shift Lever Fluid Seal Installer Shift Rail Bushing Installer Shift Rail Needle Bearing	Outil de sélection de piston de servo Outil de pose de couvercle de piston de servo Outils de pose de joint de trompette d'essieu Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant Outils de pose de joint Teflon Outil de pose de cône de roulement d'arbre Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre Outil de pose de joint de levier de vitesse Outil de pose de bague d'axe de fourchette Outil de pose de roulement à aiguilles d'axe de fourchette

Anglais I Page 9 sur 12

342	Installer Snap Ring Guide	Outil de pose de circlip
	Installer Spindle Bearing	Outil de pose de roulement de fusée
	Installer Spindle/Axle Shaft	Outil de pose de joint de fusée/essieu
=	Installer Spiral Snap Ring	Outil de pose de circlip spirale
	Installer Stator Case Bearing	Outil de pose de roulement de stator
347	Installer Steering Gear Bearing	Outil de pose de roulement de boîtier de direction
348	Installer Steering Gear Bearing Cup	Outils de pose de cuvette de roulement de boîtier de direction
349	Installer Steering Gear Bushing	Outils de pose de bague de boîtier de direction
350	Installer Steering Gear Needle Bearing	Outil de pose de roulement à aiguilles de boîtier de direction
351	Installer Steering Gear Oil Seal	Outil de pose de joint de boîtier de direction
352	Installer Steering Gear Pinion Bearing	Outil de pose de roulement de pignon de direction
353	Installer Steering Gear Pinion Lower Bearing	Outil de pose de roulement inférieur de pignon de direction
354	Installer Steering Gear Pinion Lower Oil Seal	Outil de pose de joint inférieur de pignon de direction
355	Installer Steering Gear Pinion Oil Seal	Outil de pose de joint de pignon de direction
356	Installer Steering Gear Pinion Upper Bearing and	Outil de pose de joint et de roulement supérieur de pignon de direction
357	Installer Steering Gear Piston Oil Seal	Outil de pose de joint de piston de direction
358	Installer Steering Gear Shaft Bearing/Oil Seal	Outil de pose de roulement et de joint d'arbre de boîtier de direction
359	Installer Steering Gear Tube Seat	Outil de pose de siège de tube de boîtier de direction
360	Installer Sun Gear Bushing	Outil de pose de bague de pignon planétaire
000	mistanci dan acai basining	Outil de pose de bague de pignon planetaire
	Installer Tamperproof Choke Cap	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique
361		Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier
361 362	Installer Tamperproof Choke Cap	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique
361 362 363 364	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération
361 362 363 364 365	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction
361 362 363 364 365 366	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple
361 362 363 364 365 366 367	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington
361 362 363 364 365 366 367	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont
361 362 363 364 365 366 367 368	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 369 371 372 373 374	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing Installer Transfer Case Oil Seal Installer Transfer Case Output Shaft	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 370 371 372 373 374 375 376	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing Installer Transfer Case Oil Seal Installer Transfer Case Output Shaft Oil Seal Installer Transfer Case Vent Tube Installer Transmission Bushing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint d'arbre secondaire de boîte de transfert Outil de pose de tube de mise à l'air libre de boîte de
361 362 363 364 365 366 367 368 370 371 372 373 374 375 376	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing Installer Transfer Case Oil Seal Installer Transfer Case Output Shaft Oil Seal Installer Transfer Case Vent Tube Installer Transmission Bushing Installer Transmission Bushing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint d'arbre secondaire de boîte de transfert Outil de pose de tube de mise à l'air libre de boîte de transfert
361 362 363 364 365 366 367 368 370 371 372 373 374 375 376 377	Installer Tamperproof Choke Cap Installer Teflon Ring Installer Thread Sleeve Yoke Installer Throttle Shaft Fluid Seal Installer Tie-Rod Dust Seal Installer Torque Converter Fluid Seal Installer Torrington Bearing Installer Transaxle Bearing Cone Installer Transfer Case Bearing Cup Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal Installer Transfer Case Drive Installer Transfer Case Needle Bearing Installer Transfer Case Oil Seal Installer Transfer Case Output Shaft Oil Seal Installer Transfer Case Vent Tube Installer Transmission Bushing	Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique Outil de pose de joint Téflon Bague filetée de pose de bride d'accouplement Outil de pose de joint de tiroir d'accélération Outil de pose de soufflet de biellette de direction Outil de pose de joint de convertisseur de couple Outil de pose de roulement Torrington Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint de boîte de transfert Outil de pose de joint d'arbre secondaire de boîte de transfert Outil de pose de tube de mise à l'air libre de boîte de transfert Bague de boîte de vitesses

Anglais I Page 10 sur 12

379	Installer Transmission Extension Housing Fluid Seal	Outil de pose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
380	Installer Transmission Extension Housing Oil Seal	Outil de pose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
381	Installer Transmission Fluid Pump Bushing	Outil de pose de bague de pompe à huile de boîte de vitesses
382	Installer Transmission Housing Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement de carter de boîte de vitesses
383	Installer Transmission Sprag	Outil de pose de roue libre de boîte de vitesses
384	Installer Transmission Tube Guide	Outil de pose de tube de boîte de vitesses
385	Installer Twin-I Beam Pivot Bushing	Outil de pose de bague de pivot d'essieu Twin-l-Beam
386	Installer Upper Arm Pivot Bushing	Outil de pose de bague de bras supérieur de suspension
387	Installer Valve Guide	Outil de pose de guide de soupape
388	Installer Valve Guide Oil Seal	Outil de pose de joint de guide de soupape
389	Installer Valve Rocker Arm Studs	Outil de pose de goujon de culbuteur
390	Installer Valve Seat	Outil de pose de siège de soupape
391	Installer Valve Stem Oil Seal	Outil de pose de joint de queue de soupape
392	Installer Water Inlet Tube	Outil de pose de tube d'entrée de pompe à eau
393	Installer Water Pump	Outil de pose de pompe à eau
394	Installer Water Pump Seal	Outil de pose de joint de pompe à eau
395	Installer Wheel Hub Bearing	Outil de pose de roulement de moyeu de roue
		Outil de pose de cuvette de roulement de moyeu de
396	Installer Wheel Hub Bearing Cup	roue
397	Installer Wheel Hub Dust Seal	Outil de pose de cache-poussière de moyeu de roue
398	Installer Wheel Hub Inner Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
399	Installer Wheel Hub Inner Oil Seal	Outil de pose de joint intérieur de moyeu de roue
400	Installer Wheel Hub Oil Seal	Outil de pose de joint de moyeu de roue
401	Installer Wheel Hub Outer Bearing Cup	Outil de pose de cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
402	Installer Wheel Knuckle Oil Seal	Outil de pose de joint de porte-fusée
403	Installer Wheel Speed Sensor Ring	Outil de pose de couronne de capteur de vitesse de roue
404	Installer Wheel Spindle Oil Seal	Outil de pose de joint de fusée
405	Installer Wheel Spindle/Axle Set	Outils de pose de joint de fusée/essieu
406	Installer Worm Bearing Locknut	Clé à ergots pour écrou de boîtier de direction assistée
407	Installer Yoke	Outil de pose de bride d'accouplement
408	Installer/Remover C-Frame and Screw	Serre-joint et vis pour pose/dépose
409	Instantaneous load	Charge instantanée
410	Instantaneous release	Déclenchement instantané
411	Instrument board	Combiné d'instruments
412	Instrument panel	Combiné d'instruments
413	Instrument panel	Tableau de bord
414	Instrument panel shroud	Coquille de tableau de bord
415	Insulated	Isolé
416	Insulated wire	Fil isolé
417	Insulating tape	Chatterton
==	Insulation	Isolation
==		

Anglais I Page 11 sur 12

419	Insulator	Isolant
420	Intake	Admission
421	Intake	Entrée
422	Intake manifold	Collecteur d'admission
423	Intake manifold	Pipe d'admission
424	Intake period	Période d'admission
425	Intake Runner	Tube de transfert de l'air entre plénum et manifold (injection)
426	Intake valve	Soupape d'admission
427	Integral (to)	Solidaire (de)
428	Integral body	Caisse monocoque
429	Integrated	Intégré
430	Intensity regulator	Régulateur d'intensité
431	Interchaneable	Interchangeable
432	Interchangeability	Interchangeabilité
433	Interchangeable	Amovible
434	Interconnected	Interconnecté
435	Interference	Serrage
436	Interference aera	Zone de collision
437	Interference check	Contrôle d'interférence
438	Interference Fit	Ajustement très serré
439	Interference suppression filter	Filtre d'antiparasitage
440	Interference suppression ignition cable	Cable d'allumage antiparasité
441	Interior	Intérieur
==	Interior light	Eclairage intérieur
-	Interior light	Plafonnier
444	Interior Rear View Mirror	Rétroviseur intérieur
445	Interlock	Blocage
446	Interlock (to)	Interverrouiller
447	Interlock switch	Interrupteur de verrouillage
448	Interlocking	Enchevêtrement
449	Interlocking	Interverrouillage
	Interlocking	Verrouillage
	Intermediate	Voiture grosse (en europe)
	Intermittent feed	Avance intermittente
	Intermittent wiper control switch	Contacteur essuie-glace à minuterie
	Internal gauge	Calibre d'alésage
	Internal grinding machine	Rectifieuse intérieure
=	Internal housing	Carter intérieur
\equiv	Internal machining	Usinage intérieur
	Internal thread gauge	Jauge de filetage interne
=	Interpolater	Interpolateur
460	Interpolation	Interpolation
=		Interrupteur ouverture de valve d'admission
=	Interturn test (UK)	Essai entre spires
463	Intervention	Intervention

Anglais I Page 12 sur 12

464	Involute	Développante (engrenage)
465	Iron	Fer
466	Iron out (to)	Disparaître (faire)
467	Iron scrap	Ferraille
468	Iron-scrap	Riblon
469	Isolating distance	Distance de sectionnement
470	Item	Article
471	Item	Repère

Anglais J Page 1 sur 2

ames ARR

Anglais J Page 2 sur 2

46	Jointing sleeve	Manchon de jonction (élec.)
47	Jolt (to)	Refouler
48	Jolting	Refoulage
49	Jolting machine	Machine à refouler
50	Jonction box	Boîte de distribution
51	Journal	Fusée
52	Journal	Palier
53	Journal	Portée
54	Journal	Tourillon
55	Journal Bearing	Palier lisse
56	Joystick control	Commande par poignée
<i>57</i>	Jug	Carburateur (argot)
58	Juice	Nitrous oxyde (argot)
59	Juice brakes	Freins hydrauliques
60	Jump	Saut
61	Jump leads	Cibles de démarrage volants
62	Jumpstart	Câbles de démarrage
63	Junction	Connexion
64	Junction box	Boite d'accouplement
*	Jury Strut	Contre-fiche

Anglais K Page 1 sur 2

	Anglais	Français
1	Keeper	Attache
2	Kemp	Voiture customisée (argot)
3	Kerbweight	Poids à vide en ordre de marche
4	Key	Clavette
5	Key	Clef (serrure) ou clé
6	Key (to)	Claveter
7	Key (to)	Goupiller
8	Key fob	Porte-clefs
9	Key slot	Logement de clavette
10	Key slot	Rainure de clavette
11	Key switch	Interrupteur à clef
12	Keyboard	Clavier
13	Keyhole saw	Scie à guichet
14	Keystone Clamp	Bride Keystone
15	Keyway	Logement de clavette
16	Keyway	Rainure de clavette
17	Kickdown	Rétrogradage (également pièce dans boîte)
18	Kickdown cable	Câble de rétrocommande
19	Kickstand	Béquille
20	Kickstarter kick	Lanceur au pied
21	Kinetics	Cinétique
22	King bolt	Pignon central
	King pin	Axe de fusée
24	King pin	Axe pivot de fusée d'essieu avant
	King pin	Pivot de l'essieu avant
26	King Pin Bushing	Bague de pivot de fusée
	King Pin Seal	Joint de pivot de fusée
*	Kiss Cutting	Découpe à mi-chair
28	Kit	Trousse, nécessaire
	Knee	Console
	Knee-bar	Bourrelet de protection des genoux
		Couteau pour adhésif d'étanchéité
	Knit	Tricot
	Knit line	Cordon de soudure
	Knob	Bouton (de commande)
	Knob	Pommeau
=	Knobbly tyre	Pneu à crampons
	Knock off	Ecrou central de roue, se serrant au marteau
	Knock sensor	Détecteur de cliquetis
	Knocking	Cliquetis
	Knocking	Détonation
	Knuckle joint	Joint de charnière
=	Knuckle press	Presse à genouillère
	Knuckle thread	Filet rond
	The state of the s	

Anglais K Page 2 sur 2

-	Knurl	Molette de forme
45	Knurl (to)	Moleter
46	Knurled nut	Ecrou moleté
47	Knurling	Moletage
48	Knurling machine	Machine à moleter
49	Knurling roller	Rouleau moleté
-	Knurling tool	Outil à moleter
51	Knurling wheel	Molette

Anglais L Page 1 sur 7

	Anglais	Français
1	Label	Insigne
2	Labyrinth seal	Garniture à labyrinthe
3	Lack angle	Angle de braquage
4	Laden	Chargé(e)
5	Lake pipes	Tuyaux d'échappement latéraux très fins
6	Lame (to)	Lamer
7	Laminate	Stratifié
8	Laminated spring	Ressort à lames
9	Lamined spring	Ressort à lames
10	Laming	Lamage
11	Lamp	Lampe
12	Lamp socket	Douille de lampe
13	Land Speed Racing = LSR	Courses de vitesse pure sur terre
14	Lands	Cordons
15	Lantern ring	Pomme d'arrosage
16	Lap (to)	Roder
17	Lap riveting	Rivure à recouvrement
18	Lap welding	Soudure par recouvrement
19	Lapidary sander	Ponceuse lapidaire
20	Lapping	Finition
21	Lapping	Rodage
22	Lapping tool	Outil à roder (rodoir)
23	Laquer	Peinture
24	Large	Grand
25	Latch	Barrière
26	Latch	Cliquet
27	Latch	Loquet
28	Late ignition	Allumage retardé
29	Lateral	Latéral
30	Lateral load	Charge axiale
31	Lathe	Tour d'usinage
32	Lathe chuck	Mandrin de tour
33	Lathe tool	Outil de tour
34	Lathe-bed	Banc de tour
35	Lathe-center	Pointe de tour
36	Lathe-head	Poupée (mécanique)
37	Lathe-turned	Fait au tour
38	Law	Loi
39	Layer	Couche
40	Layer	Pli
41	Laying-out	Traçage
42	Layout	Disposition
43	Layshaft	Arbre intermédiaire
44	Layshaft gear	Pignon de renvoi sur arbre intermédiaire
45	Layshaft/countershaft	Arbre intermédiaire

Anglais L Page 2 sur 7

91	License plate light	Eclairage de plaque
90	Licence plate	Plaque d'immatriculation
89	LH Differential Carrier Oil Seal (Dana)	Joint gauche de différentiel (Dana)
88	Lever levier	Manette
87	Lever controled tool	Outil à levier
86	Lever	Levier
85	Levelling screw	Vis calante
84	Levelling	Nivellement
83	Leveller	Redresseur
82	Level plug	Bouchon de niveau
81	Level gauge	Jauge de niveau
80	Level	Plan (niveau)
79	Level	Niveau
78	Lettring	Empreinte
77	Lens	Lentille (optique)
76	Lens (to)	Cabochon de feu d'éclairage
74 75	Length of stroke Lengthen (to)	Allonger
	Length Feed gear Length of stroke	Course (piston)
		Longueur Mécanisme d'avance longitudinal
71 72	Lengh teea	Avance longitudinale
	Legends Lengh feed	Voiture de course au 5/8" avec ailes
	Leftover	
68	Left-handed screw	Vis à gauche Restes
	Left-hand tool	Outil à gauche
	Left hand thread	Filetage à gauche
65	Left bank	Inclinaison à gauche
	Left	Gauche
	Leather	Cuir
62	Lean gas mixture	Mélange de gaz pauvre
61	Leak-off pipe	Canalisation de retour de fuite
	Leakage test	Contrôle d'étanchéité
	Leakage	Fuite
58	Leaflet	Notice
57	Leaf spring eye	Œil de ressort à lames
56	Leaf spring	Ressort à lames
55	Leadsled	Carroserie à panneaux lissées au l'étain
	Lead-screw	Vis-mère
53	Leaded Gas	Essence plombée
52	Leaded fuel	Carburant plombé
51	Lead screw nut	Ecrou de vis mère
50	Lead scales	Indexage
49	Lead length	Pas de filetage
	Lead assy	Faisceau de fils
47	Lead (to)	Mener, conduire
46	Lead	Plomb

Anglais L Page 3 sur 7

	License plate light	Lumière de plaque
93	Life	Vie
	Lifetime warranty	Garantie à vie
	Lift check valve	Clapet anti-retour à soupape
96	Lifter	Poussoir
97	Lifter table	Table élévatrice
98	Lifting Attachment Engine	Appareil de levage de moteur
99	Lifting bracket	Patte de levage
	Lifting Bracket Cylinder Head	Supports de levage de culasse
	Lifting Bracket Engine	Supports pour appareil de levage de moteur
102	Lifting Eyes	Anneaux de levage de moteur
103	Lifting Fixture Clutch Pack	Outil de mise en place d'embrayage de boîte de vitesses automatique
104	Lifting hook	Crochet de levage
105	Lifting lug	Oreille de levage
106	Lifting magnet	Electro-aimant de levage
107	Lifting platform	Pont élévateur
108	Lifting Sling	Sangle de levage
109	Lifting tackle	Palan
110	Light	Léger
111	Light (to)	Allumer
112	Light alloy	Alliage léger
113	Light Barrier	Barrière photoélectrique
114	Light dimmer	Contacteur code-phare
115	Light lorry	Camionnette
116	Light oil	Huile fine
117	Light sensor	Capteur de lumière
	Light source	Source lumineuse
119	Light with extension lead	Baladeuse
120	Lighten (to)	Alléger
121	Lighter	Allume cigare
122	Lighting	Eclairage
123	Lightning arrestor	Parafoudre
	Limit switch	Microrupteur
	Limit switch (LS)	Commutateur de fin de course
	Limited Slip Differential	Différentiel à glissement limité
	Limited Slip Preload Tool	Outil pour précharge de différentiel à glissement limité
	Limited Slip Tool	Outil pour différentiel à glissement limité
	Limits	Cotes limites
	Line	Durite rigide (freins)
_	Line (to)	Revêtir
	Line filter	Filtre en ligne
	Line lock	Système de blocage des freins avant (burn-out)
	Line something (to)	Garnir
	Line up	Alignement
136	Linear bearing	Roulement linéaire

Anglais L Page 4 sur 7

137	Linear feed	Avance linéaire
=	Linear guideway	Guidage linéaire
=	Liner (cylinders)	Chemise
=	Lining	Garniture
==	Lining	Revêtement
	Link	Articulation
	Link	Biellette
144	Link	Connexion
145	Link pivot bolt	Vis-pivot de biellette
=	Linkage	Liaison
=	Linkage	Transmission
=	Linkage	Tringlerie
149	Linkage Grommet	Bague caoutchouc de tringlerie de boîte de vitesses automatique
150	Linked suspension system	Suspension à trains de roues conjugués
	Links	Chaînon
152	Lip	Lèvre
153	Lip seal	Joint à lèvres
154	Liquid ring pump	Pompe à anneau liquide
155	Live axle	Arbre primaire de commande
156	Live lead	Ligne sous tension
157	Live spindle	Broche rotative
158	Load	Charge
159	Load	Effort
160	Load (to)	Alimenter
161	Load (to)	Charger
162	Load aera	Zone de charge
	Load capacity	Capacité portante
164	Load capacity	Charge admissible
165	Load capacity	Force d'appui
166	Load current	Courant de travail
167	Load factor	Facteur de charge
168	Load moment	Couple résistant
=	Load rating	Charge de base
170	Load sensing valve	Limiteur asservi à la charge
171	Load sensing valve	Répartiteur de pression sensible à la charge
172	Loader	Chargeur
173	Loading	Chargement
174	Loading Fixture Clutch	Outil pour précharge d'embrayage de boîte de vitesses
175	Loading station	Poste de chargement
176	Lobe (cam)	Bossage (came)
=	Local control	Commande directe
178	Local reading thermometer	Thermomètre à lecture directe
179	Locating center	Pointe de centrage
	Locating clip	Agrafe de positionnement
181	Locating dowel	Centrage

Anglais L Page 5 sur 7

182	Locating dowel	Douille de positionnement
183	Locating lug	Ergot de positionnement
184	Locator	Positionneur
185	Lock	Antivol
186	Lock (to)	Bloquer
187	Lock (to)	Fermer
188	Lock assembly	Serrure
189	Lock barrel (cylinder)	Barillet de serrure
190	Lock cylinder	Serrure, barillet
*	Lock cylinder actuator	Serrure de clef de contact (Neiman)
=	Lock function	Fonction de verrouillage
192	Lock striker	Gâche de serrure
193	Lock the wheels (to)	Bloquer les roues
	Lock washer	Rondelle frein (grover)
	Locking	Blocage
=	Locking	Fermeture
197	Locking compound	Liquide de blocage/produit-frein
=	Locking Differential	Différentiel autobloquant
=	Locking hub assembly	Moyeu débrayable
200	Locking pin (cent.locking)	Gâche
201	Locking rod (cent.locking)	Biellette de condamnation
	Locking strap	Bretelle de fixation
	Locking system	Système de blocage
204	Locking Tool Clutch	Outil de blocage d'embrayage de boîte de vitesses
205	Locknut	Contre écrou
206	Locknut	Ecrou de blocage
207	Locknut Pin	Goupille de freinage d'écrou
208	Locktab	Tôle-frein
209	Lockwasher	Rondelle d'arrêt
210	Lockwedge	Coin de blocage d'écrou
211	Logical operation	Opération logique
212	Long Block	Bloc embiellé avec culasses
213	Long plane	Varlope
214	Longitudinal frame	Cadre à longerons
	Longitudinal motion	Mouvement longitudinal
216	Longitudinal travel	Course longitudinale
=	Long-nosed pliers	Pince à bec fin
218	Look	Aspect
	Loop	Boucler
	Loop gain	Gain de réinjection
=	Loosely	Lâchement, sans serrer
=	Loosen (to)	Desserrer
=	Lorry	Camion
. – 1	Lost motion	Point mort
=		
=	Loudspeaker	Haut-parleur
225		Haut-parleur Ouverture de ventilation

Anglais L Page 6 sur 7

227	Louvering	Persiennage
	Louvers	Fentes dans un capot, évacuation air chaud
229	Louvers	Persiennes de vitre arrière
=	Low beam	Faisceau de croisement
231	Low beam	Feux de croisement (codes)
232	Low boy	Rod sans ailes channelé sur chassis
233	Low clutch	Pédale d'embrayage restant basse
234	Low gear	Plage de ralenti
235	Low idle	Vitesse minimale
236	Low limit	Cote minimale
237	Low oil pressure sensor	Détecteur de basse pression d'huile
238	Low pressure	Basse pression
239	Low Pressure Fuel	Basse pression circuit d'alimentation d'essence
240	Low section tyre	Pneu profil bas
241	Low speed jet	Gicleur de petite vitesse
242	Low speed range	Plage de ralenti
243	Low tension	Faible tension
244	Lower	Inférieur
245	Lower (to)	Abaisser
246	Lower Arm Boot	Soufflet de bras inférieur de suspension
247	Lower Arm Bushing	Bague de bras inférieur de suspension
248	Lower Arm Bushing Receiving Cup	Bague de bras inférieur de suspension (cuvette)
249	Lower control arm	Bras de suspension inférieur
250	Lower control arm	Triangle inférieur
251	Low-Pressure Fitting	Raccord basse pression
252	Low-pressure oil pump	Pompe à huile à basse pression
	Lowrider	Voiture très basse à la mode "Chicanos" de LA
=	Lube Tube	Tube de graissage
	Lube Tube Fluid Seal	Joint de tube de graissage
=	Lubricant	Lubrifiant
	Lubricate (to)	Graisser
	Lubricate (to)	Lubrifier
259	Lubrication system	Circuit de graissage
260	Lubricator Upper Arm Bushing Lube Wafer	Graisseur pour bras supérieur de suspension
=	Lubrificating oil	Huile de graissage
=	Lubrification	Graissage
	Lubrification	Lubrification
	Lubrification point	Point de graissage
=	Lubrification pressure	Pression de graissage
=	Lubrification system	Système de graissage
267	-	Lunette (mécanique)
268		Oreille (mécanique)
269		Raccord
=	Luggage compartment	Coffre à bagages. malle
=	Lump hammer	Manette
H		
' '	1	II .

Anglais L Page 7 sur 7

272	Lurk (to)	Rôder (se cacher)
273	Lurker	Planqué
274	Lute	Lut
275	Lute (to)	Luter (mécanique)

Anglais M Page 1 sur 7

	Anglais	Français
1	Machet	Machette
2	Machine	Machine
3	Machine (to)	Usiner
4	Machine base	Bâti
5	Machine base	Socle de machine
6	Machine down time	Temps mort d'une machine
7	Machine knife	Couteau mécanique
8	Machine part	Pièce de machine
9	Machine zero point	Origine machine
10	Machine-tool	Machine outil
11	Machine-tools	Outils d'usinage
12	Maching plane	Plan d'usinage
13	Machining	Usinage
14	Machining accuracy	Précision d'usinage
15	Machining center	Centre d'usinage
16	Machining depth	Profondeur d'usinage
17	Machining efficiency	Capacité d'usinage
18	Machining pattern	Modèle d'usinage
19	Machining shape	Profil d'usinage
20	Machining speed	Vitesse d'usinage
21	Machining steel	Acier de décolletage
22	Macining sequence	Séquence d'usinage
23	Macroporus	Macroporeux
24	Mag	Magnéto
25	Mag	Roue en alliage de magnésium
	Magazin chain	Chaîne de magasin
	Magazine capacity	Capacité du magasin
28	Magnet	Aimant
	Magnet dog	Butée magnétique
	Magnetic	Aimanté
31	Magnetic Base with Arm	Socle magnétique et bras souple pour comparateur
32	Magnetic chuck	Mandrin magnétique
	Magnetic chuck	Plateau magnétique
	Magnetic sensor	Capteur magnétique
	Magnetic stand	Support magnétique
	Magnetize (to)	Aimanter
37	Magnification	Elargissement
	Main	Principal
39	Main beam	Faisceau de route
40	Main bearing	Coussinet de pallier
41	Main bearing (crankshaft journal)	Palier principal
42	Main bearing (crankshaft journal)	Tourillon
	Main bearing shell upper valves	Demi-coussinets supérieurs de palier
44	Main circuit	Circuit principal
45	Main circuit breaker	Interrupteur principal

Anglais M Page 2 sur 7

46	Main contact	Contact principal
47	Main Control Valve Body	Bloc hydraulique principal
48	Main hydraulic brake	Frein hydraulique principal
49	Main jet	Gicleur principal
50	Main line	Canalisation principale
51	Main muffler	Silencieux principal d'échappement
52	Main program	Programme principal
53	Main spindle	Broche principale
54	Mainshaft	Arbre moteur
55	Mainshaft	Arbre principal
56	Mainshaft Bearing	Roulement d'arbre secondaire
57	Mainshaft Bearing Cone	Cône de roulement d'arbre secondaire
58	Mainshaft Bearing Cup	Cuvette de roulement d'arbre secondaire
59	Mainshaft Front Bearing	Roulement avant d'arbre secondaire
60	Mainshaft Locknut	Ecrou d'arbre secondaire
61	Mainshaft/Input Shaft Bearing Cup	Cuvette de roulement d'arbre primaire/secondaire
62	Maintenance	Entretien
63	Maintenance-free	Sans entretien
64	Maintenance-free battery	Batterie à énergie scellée
65	Maintenance-free battery	Batterie sans entretien
66	Major diameter	Diamètre extérieur
67	Make and break component	Conjoncteur-disjoncteur
68	Make-break time	Durée d'établissement-coupure
69	Make-time	Durée d'établissement
70	Maladjustment	Mauvais réglage
71	Male Spring Coupler	Raccord mâle à ressort annulaire
72	Male thread	Filet mâle
73	Male Tube Fitting	Raccord tubulaire mâle
74	Male-female facing	Emboîtement simple
75	Malfunction	Anomalie
76	Malfunction	Défaillance
77	Malfunction	Panne
78	Malleable cast-iron	Fonte malléable
79	Malleable iron	Fer doux
80	Mallet	Maillet
81	Manage (to)	Manier
82	Manageability	Maniabilité
83	Manageable	Maniable
84	Mandrel	Mandrin
85	Manifold	Collecteur
86	Manifold	Distributeur
87	Manifold absolute pressure (map)	Pression absolue de collecteur
88	Manifold pressure sensor	Sonde de pression
89	Manual	Manuel
90	Manual	Manuel d'atelier
91	Manual control	Commande manuelle
ı	ıı	ıı

Anglais M Page 3 sur 7

	Manual feed	Avance manuelle
93	Manual infeed	Approche manuelle
94	Manual intervention	Intervention manuelle
95	Manual mode	Mode manuel
96	Manual operation	Opération manuelle
97	Manual selector switch	Sélecteur manuel
98	Manual stop lever	Levier d'arrêt manuel
99	Manufacturer plate	Plaque de firme
100	Manufacturing process	Processus de fabrication
101	Manufacturing range	Gamme de fabrication
102	Мар	Carte géographique
103	Мар	Plan (géographique)
104	Map reader	Lecteur de cartes
105	Marcking machine	Machine à marquer
106	Mark	Repère
107	Mark	Strie
108	Marker lamp	Feu de gabarit
109	Marker lamp	Répétiteur
110	Marking	Pointillage
111	Marking gauge	Trusquin
112	Mass air Flow	Capteur de débit d'air
113	Mass air Sensor	Capteur de débit d'air
114	Mass flow rate	Débit massique
115	Master cylinder	Maître cylindre
116	Master Cylinder Booster Rod	Tige de maître cylindre de frein
117	Mat	Nappe
118	Mat (to)	Mater (pièces)
119	Match (to)	Appairer
120	Matching	Appairage
121	Materials	Matériaux
	Mating surface	Plan de joint
	Mating surface	Surface de jointement
	Matrix	Matrice
	Matrixtable	Table porte-gabarits
	Matter	Matière
	Matting	Matage (pièces)
	Maximum clearance	Jeu maximum
	Maximum interference	Serrage maximum
	Maximum stroke	Course maximale
	Mean value	Valeur moyenne
	Measure	Mesure
	Measure (to)	Mesurer
	Measure (to)	Métrer
	Measurement routine	Programme de mesure
	Measuring	Métrage
	Meats	Pneus

Anglais M Page 4 sur 7

	Mechanical	Mécanique
139	Mechanical drive	Commande mécanique
140	Mechanics creeper	Planche pour travailler sous les véhicules
	Mechanism	Mécanisme
142	Meddle	Centre
143	Medium	Moyen
144	Medium steel	Acier demi dur
145	Meet (to)	Rencontrer
146	Melhylated spirit	Alcool dénaturé
147	Melt	Fondre
148	Melting furnace	Four à fondre
149	Melting point	Point de fusion
150	Membrane	Membrane
151	Memorize (to)	Enregistrer
152	Memory	Mémoire
153	Memory capacity	Capacité de mémoire
154	Menu selection	Sélection dans menu
155	Merc (custom)	Mercury
156	Mesh	Engrenage
157	Mesh	Maille
158	Mesh (to)	Endenter
159	Mesh (to)	Engrener
160	Mesh in (to)	Engrener
161	Meshing	Endentement
	Message	Message
	Message body	Corps de message
	Mesuring force	Force de mesure
165	Metal ball testing	Billage
166	Metal Box	Coffret métallique
	Metal fatigue	Fatigue du métal
	Metal filings	Limailles
	Metal hose	Durite métallique
	Metal press die-casting machine	Machine à mouler sous pression les métaux
	Metal removal	Enlèvement de matière
	Metal rule	Réglet
	Metallic	Métallique
	Metallization	Métallisation
	Metallize (to)	Métalliser
	Metal-plating	Métallisation
	Metal-spray (to)	Métalliser
	Metal-spraying	Métallisation
	Meter	Mètre
	Metering components (fuel)	Eléments de dosage carburant
	Metering valve	Vanne de dosage
	Metric	Métrique
183	Metric Adapter	Adaptateur métrique
p l	II	II I

Anglais M Page 5 sur 7

	Metric system	Système métrique
185	Metric threads	Filets métrique
186	Metrical	Métrique
187	Metrication	Adoption du système métrique
188	Mica	Mica
189	Micrometer	Micromètre - Palmer
190	Micrometric	Micrométrique
191	Microswitch	Microcontacteur
192	Middle	Milieu
193	Midget	Voiture de course (petite) monoplace sur piste ovale
194	Migration	Migration
195	Mild custom	Voiture modérement customisée
196	Mill	Moteur (moulin en argot)
197	Mill	Moulin
198	Mill (to)	Fraiser
199	Milled	Broyé
200	Miller	Fraiseuse
201	Milling	Fraisage
202	Milling chuck	Mandrin porte-fraise
203	Milling -cutter	Fraise (outil de coupe)
204	Milling head	Tête de fraisage
205	Milling machine	Fraiseuse
206	Milling tool	Outil de fraisage
207	Milling tool holder	Porte-outil de fraisage
	Minimum clearance	Jeu minimum
	Minimum interference	Serrage minimum
	Minor diameter	Diamètre intérieur
211	Mirror	Miroir
	Mirror	Rétroviseur, miroir
	Mirror finish	Poli miroir
	Misalignment	Défaut d'alignement
	Misalignment	Mauvais alignement
	Miscellaneous	Divers
	Misfire	Défaut d'allumage
	Misfire	Raté
	Mist	Brouillard
	Miter gear	Engrenage conique (90°)
	Mitering	Coupe à l'onglet
	Mitre	Onglet
	Mitre box	Boîte à onglet
	Mixer	Malaxeur
	Mixing chamber	Chambre de carburation
	Mixture (air and fuel)	Mélange carburé
	Mixture adjustment	Réglage de la richesse
	Mode selector switch	Sélecteur de mode
229	Model	Modèle
1	II	II

Anglais M Page 6 sur 7

	Modulator	Modulateur (boîte automatique)
231	Modulus	Module
232	Moisture	Humidité
233	Molar mass	Masse molaire
234	Mold (to)	Nervurer
235	Molding	Baguette
236	Molding	Moulure
237	Molding	Nervurage
238	Mole wrench/self-grip wrench	Clé à pince réglable
239	Mole wrench/self-grip wrench	Pince-étau
240	Monitoring	Contrôle (mécanisme)
241	Monkey spanner	Clef anglaise
	Moon disc	Enjoliveur de roue lisse et bombé recouvrant toute la jante
243	Moon tank	Réservoir cylindrique en alu devant la calandre
	Mopar	Pièces détachée pour Chrysler (marque de)
	Mopar	Voitures du groupe Chrysler
246	Morse	Morse
247	Morse taper	Cône morse
248	Mortise	Mortaise
249	Mortise (to)	Mortaiser
250	Mortising	Entaillure
251	Mortising	Mortaisage
252	Mot	Contrôle technique
253	Motion	Mouvement
	Motion direction	Sens de déplacement
	Motion limit	Limite de course
	Motor	Moteur
	Motor axle	Essieu moteur
258	Motor base	Plaque support moteur
	Motor base	Socie de moteur
	Motor brush	Balai de moteur
	Motor bus	Autobus
	Motor city	Ville de Détroit
	Motor coach	Autocar
	Motor mounts	Fixation du moteur (silent block souvent)
	Motor pulley	Poulie de moteur
	Motor rear axle	Essieu arrière moteur
	Motor speed	Vitesse du moteur
	Motorized fan	Moto-ventillateur
	Mottled pig-iron	Fonte truité
	Mould	Moule
=	Mould (to)	Mouler
	Mould clamping force	Force de serrage
	Mould core	Noyau de moule
	Moulded part	Pièce moulée
275	Moulding	Moulage
	II	

Anglais M Page 7 sur 7

	Moulding box	Châssis de moule
277	Moulding machine	Machine à mouler
278	Moulding plane	Mouchette
279	Moulding plane	Rabot à moulure
280	Moulding pressure	Force de compression
281	Mount (to)	Monter (des pièces)
282	Mountain motor	Moteur de plus de 8 litres de cylindrée
283	Mounting	Fixation
284	Mounting	Montage (action)
285	Mounting bracket	Patte-support
286	Mounting Bracket Engine	Support de fixation de moteur
287	Mounting Fixture Cylinder Head	Support de fixation de culasse
288	Mounting hole	Trou de montage
289	Mounting nut	Ecrou de fixation
290	Mounting plate	Plaque de fixation
291	Mounting screw	Vis de montage
292	Mountting bolt	Vis de fixation
293	Mouse motor	Moteur Chevrolet small block (surnom)
294	Movable	Déplaçable
295	Movable vice	Etau mobile
296	Moving contact	Contact mobile
297	Moving speed	Vitesse de déplacement
298	MPH	Miles par heure
299	Mud flap	Bavette
	Mudguard	Aile
301	Muffler	Silencieux d'échappement
302	Muilti-star thread	Filets multiples
303	Multi-cylinder injection pump	Pompe d'injection à éléments en ligne
304	Multi-cylinder injection pump	Pompe en ligne mufti-fonction
305	Multihole nozzle	Injecteur à plusieurs trous
306	Multi-hole type nozzle	Injecteur à trous
307	Multi-path	Passes multiples
	Multiplate clutch	Embrayage multidisque
	Multiple disc clutch	Embrayage à disque multiples
310	Multiple fuel injection pump	Pompe à injecteur multiple de carburant
=	Multiple lead thread	Filetage à filets multiples
	Multiple switch	Commutateur multiple
	Multiplication	Multiplication
	Multiport fuel injection	Injection multipoint
==	Multi-spindle drilling-machine	Perceuse multiple
316	Multispindle head	Tête à broches multiples
317	Muscle car	Voiture coupé, équipé d'un moteur très musclé (64-74)
318	Music wire	Corde à piano

Anglais N Page 1 sur 3

	Anglais	Français
1	Nail	Clou
2	Nailhead	Moteur V8 Buick culbuté (surnom)
3	Nameplate	Plaque signalétique
4	Narrow	Etroit
5	Narrow down (to)	Se limiter
6	NASCAR	Organisme gérant les courses de stock-cars
7	Neck	Goulot
8	Neck	Rainure
9	Neck (journal) bearing	Palier à collets
10	Neck (to)	Rainurer
11	Necking turning tool	Outil de tour à rainurer
12	Necking turning tool	Rainurage
13	Needle	Aiguille
14	Needle Bearing	Roulement à aiguilles
15	Needle roller cage	Cage de roulement à aiguilles
16	Needle Valve	Robinet à pointeau
17	Needle valve	Soupape à pointeau
18	Negative camber	Carrossage négatif
19	Negative earth	Masse négative
20	Negative lead	Câble négatif
21	Negative pole	Pole négatif
22	Neon timing light	Lampe stroboscopique au néon
23	Nerf bars	Pare-chocs réalisé en barre d'acier courbé
24	Nesting	Imbrication
25	Nesting aera	Support
26	Nesting level	Niveau d'imbrication
27	Net weight	Poids net
28	Network	Réseau
29	Neutral	Neutre
30	Neutral	Point mort
31	Neutral lead	Fil neutre
32	Neutral point	Point neutre
33	Nibble (to)	Grignoter
34	Nibbler	Marteau-burineur
35	Nibbling	Grignotage
36	Nibbling machine	Machine à grignoter
37	Nibbling tool	Outil à découper
38	Nickel	Nickel
39	Nickel plated	Nickelé
40	Nippers	Pince coupante
41	Nipple	Mamelon
42	Nipple	Tétine
43	Nitride	Nitrure
44	Nitriding	Nitruration
45	Nitrogen	Azote

Anglais N Page 2 sur 3

الما	la	16 · · · ·
=	Nitrous	Protoxyde d'azote
	No charge	Charge nulle
	No delivery	Débit nul
	Nodular cast-iron	Fonte nodulaire
	Nole punch	Emporte-pièce
	No-load switch	Contacteur à vide
\blacksquare	No-load test	Essai à vide
53	Nominal bolt diameter	Diamètre nominal de vis
	Nominal capacity	Capacité nominale
55	Nominal diameter	Diamètre nominal
56	Nominal lead	Pas nominal
57	Nominal speed	Vitesse de régime nominale
58	Nominal Tension-voltage	Tension nominale
59	Non drive-end	Côté opposé d'accouplement
60	Non touching	Sans contact
61	Non-catalyst car	Voiture non catalysée
62	Non-destructive	Non destructif
63	Non-machining time	Temps à vide
64	Non-return valve	Clapet anti-retour
65	Non-rising stem	Tige tournante
66	Non-skid	Antidérapant
67	NOS (New Old Stock)	Pièces de rechange d'époque jamais utilisées
68	NOS (Nitrous Oxyde Systems)	Equipementier en Nitrous
69	Not supplied	Non fourni
70	Not to bite	Foirer une vis
71	Notch	Cran
72	Notch	Entaille
73	Notch (to)	Entailler
74	Notch (to)	Gruger
75	Notched wheel	Roue crantée
76	Notching	Coupe
77	Notching	Entaillure
78	Notching	Grugeage
79	Notching machine	Machine à gruger
80	Nozzle	Buse
81	Nozzle	Injecteur
82	Nozzle	Lance
83	Nozzle	Nez
84	Nozzle	Pistolet de station service
85	Nozzle holder	Porte-injecteur
86	Nozzle needle	Aiguille d'injecteur
87	Nozzle spring	Ressort d'injecteur
88	Number of revolutions	Nombre de tours
89	Numeric control	Commande numérique
90	Numerical	Numérique
91	Numerical control (N.C.)	Commande numérique
		1

Anglais N Page 3 sur 3

	Numerically controlled machine	Machine à commande numérique
93	Nut	Ecrou
94	Nut spanner	Clef à écrous

Anglais O Page 1 sur 5

	Anglais	Français
1	Oblique globe valve	Robinet Y à soupape
2	Occur	Avoir lieu
3	Octane number	Indice d'octane
4	Octane rating	Indice d'octane
5	Odometer	Compteur kilométrique
6	OEM (Original Equipment Manufacturer)	Equipementier de première monte
7	Offest angle	Angle de déport
8	Offset	Correction
9	Offset	Décalage
10	Offset	Déport
11	Offset amount	Valeur du déport
12	Offset direction	Sens de décalage
13	Offset piston pin	Axe de piston décalé
14	Offset radius	Déport au sol
15	Offy	Offenhauser (fabricant de pièces perfo)
16	OHC (overhead cam)	Arbre à cames en tête
17	Ohmmeter	Ohmmètre
18	OHV (overhead valve)	Soupapes en tête
19	Oil	Huile
20	Oil bath	Bain d'huile
21	Oil bath lubrification	Lubrification à bain d'huile
22	Oil can	Burette d'huile
23	Oil catcher	Récupérateur d'huile
24	Oil change	Vidange d'huile
25	Oil charge	Alimentation d'huile
26	Oil collector	Collecteur d'huile
27	Oil Control Plug	Bouchon de contrôle d'huile
28	Oil cooler	Radiateur d'huile
29	Oil cooler	Refroidisseur d'huile
30	Oil deflector plate	Déflecteur d'huile
31	Oil dipper rod	Jauge de niveau d'huile
32	Oil drain plug	Bouchon de vidange d'huile
33	Oil filling plug	Bouchon de remplissage d'huile
34	Oil filter	Filtre à huile
35	Oil filter removal tool	Clé pour filtre à huile
36	Oil free pump	Pompe sèche
37	Oil gauge	Indicateur de pression d'huile
38	Oil gauge	Jauge d'huile
39	Oil groove	Rainure de lubrification
40	Oil impeller	Turbine de retour d'huile
41	Oil inlet	Entrée d'huile
42	Oil inlet flange	Bride d'entrée d'huile
43	Oil Jet	Gicleur d'huile
44	Oil level	Niveau d'huile
45	Oil level dipstick	Jauge de niveau d'huile

Anglais O Page 2 sur 5

<u> </u>
,11G
n au tableau de bord
i au tabicau de bold

Anglais O Page 3 sur 5

	One way valve	Soupape une voie
93	One-piece cast	Monobloc
94	One-Way Clutch	Roue libre
95	Open circuit	Circuit ouvert
96	Open ended spanner	Clef plate à une entrée
97	Open front	Col de cygne
98	Open front press	Presse à col de cygne
99	Operating current	Courant de fonctionnement
00	Operating cycle	Cycle de manœuvre
_	Operating cycle	Cycle de travail
_	Operating pressure	Pression de service
_	Operating procedure	Déroulement des opérations
_	Operating temperature	Température de fonctionnement, de service
_	Operating time	Durée de fonctionnement
	Operation manual	Manuel d'instructions
_	Operation panel	Tableau de commande
	Optical fiber	Fibre optique
_	Optical reader	Lecteur optique
	Optical sensor	Capteur optique
=	Option	Option
=	Order change	Changement de travail
_	Orientate (to)	Orienter
	Orientation	Orientation
_	Orifice	Ouverture
=	Origin	Point zéro
_	O'ring seal	Joint torique
_	Ouput voltage	Tension de sortie
_	Out of action	Hors service
=	Out of action Out of balance	En déséquilibre
=		Ovalisation
=	Out of round	
_	Outer bushing	Douille extérieure Diamètre extérieur
_	Outer diameter (OD)	
_	Outer tie rod end	Rotule extérieure de direction
=	Outfit	Equipement
=	Outfit	Matériel
_	Outfit	Outillage
_	Outlet grille (ventilation)	Grille orientable
_	Outlet valve	Soupape échappement
=	Outline drawing	Plan d'encombrement
=	Output	Sortie
=	Output power	Puissance de sortie
=	Output shaft	Arbre de sortie
_	Output Shaft	Arbre secondaire
_	Output Shaft Bearing	Roulement d'arbre secondaire
=	Output Shaft Bushing	Bague d'arbre secondaire
37	Output Shaft Flange	Bride d'accouplement d'arbre secondaire

Anglais O Page 4 sur 5

	Output Shaft Fluid Seal	Joint d'arbre secondaire
	Output Shaft Front Bearing	Roulement avant d'arbre secondaire
	Output Shaft Front Oil Seal	Joint avant d'arbre secondaire
	Output Shaft Oil Seal	Joint d'arbre secondaire
	Output Shaft Oil Slinger	Déflecteur d'huile d'arbre secondaire
	Output Shaft Rear Bearing	Roulement arrière d'arbre secondaire
	Output Shaft Rear Oil Seal	Joint arrière d'arbre secondaire
	Output terminal	Borne de sortie
==!	Outside screw stem	Tige à vis extérieure
147	Oven	Etuve
148	Over	Au-dessus
149	Over Steer	Survireur
150	Overall depth	Profondeur hors tout
151	Overall length	Longueur hors tout
	Overall width	Largeur hors tout
153	Overarm	Bras support
154	Overcharge	Surcharge
155	Overcooling	Température de moteur anormalement basse
156	Over-current	Surintensité
157	Overflow	Débordement
158	Overflow	Décharge
159	Overflow	Dépassement
160	Overflow	Trop-plein
161	Overflow oil line connection	Raccord de retour
162	Overflow pipe	Conduite de déchargue
163	Overflow pipe	Conduite de trop-plein
164	Overflow valve	Soupape de décharge
165	Overhang	Inclinaison
166	Overhang	Porte à faux
167	Overhanging	Porte à faux (en)
	Overhaul	Remise en état
	Overhaul	Révision
	Overhead Travelling crane	Pont roulant
==:	Overhead valve engine	Moteur à soupapes en tête
	Overheating	Surchauffe
==	Overinflation	Surgonflage
	Overlay Breakout Box	Masque pour bornier
;	Overload	Surcharge
	Overload	Surcharge
;	Overload alarm	Alarme de surcharge
==:	Overload detection	Détecteur de surcharge
	Overload relay	Relais de surcharge
	Overload trip	Disjoncteur
==	Overpressure	Surpression
==	Override	Intervention
183	Overrun	Au delà

Anglais O Page 5 sur 5

184	Overrun	Débordement
185	Overrun	Dépassement
186	Overrun brake	Frein à inertie
187	Overrun cut-off	Coupure en retenue
188	Oversize	Surdimension
189	Oversize	Surépaisseur
190	Overspeed governor	Régulateur de vitesse
191	Oversteer (to)	Survirer
192	Overtake (to)	Doubler
193	Overtravel	Dépassement
194	Overtravel	Surcourse
195	Overweight	Surcharge
196	Overweight	Surpoids
197	Ownership	Possession
198	Oxidation inhibitor	Additif antioxydant
199	Oxide	Oxyde

Anglais P Page 1 sur 13

	Anglais	Français
1	Pace Car	Voiture de commissaire pour départ de course
2	Pack (to)	Etouper
3	Packing	Bourrage de tresse
4	Packing	Etanchéification
5	Packing	Etoupe
6	Packing box	Boite d'emballage
7	Packing fluide	Liquide de bourrage
8	Packing gland	Presse-étoupe
9	Padding	Rembourrage
10	Pads	Plaquettes
11	Pad-saw	Scie à guichet
12	Palett shuttle	Palettiseur
13	Pallet	Palette
14	Pallet conveyor	Convoyeur à palette
15	Palletizing	Palettisation
16	Panel	Panneau
17	Panel delivery	Carroserie d'utilitaire
18	Panhard rod	Barre Panhard
19	Pantograph	Machine à graver
20	Pantograph	Pantographe
21	Pantographing	Travaux de gravure
22	Paper	Papier
23	Paraffiin oil	Pétrole brut
24	Parallax	Parallaxe
25	Parallel connection	Couplage en parallèle
26	Parallel disc	Opercules parallèles
27	Parallel slide valve	Robinet vanne à opercule à faces parallèles
28	Parallel thread	Filet cylindrique
29	Parallel vice	Etau parallèle
30	Parallelism	Parallélisme
31	Parameter	Paramètre
32	Parameters imput	Introduction de paramètres
33	Parison	Ebauche
34	Parking brake	Frein de parc
35	Parking Brake Bearing	Roulement de frein de stationnement
36	Parking Brake Bearing Cup	Cuvette de roulement de frein de stationnement
37	Parking Brake Seal	Joint de frein de stationnement
38	Parralleling	Mise en parallèle
39	Part	Pièce
40	Part (to)	Saigner (usinage)
41	Part drawing	Dessin de pièce
42	Part feature	Caractéristiques d'une pièce
43	Part number	Numéro de pièce
44	Part off (to)	Décolleter
45	Part off (to)	Tronçonner
	` '	

Anglais P Page 2 sur 13

46	Part throttle enrichmentjet valve	Gicleur d'enrichissement d'ouverture partielle
=	Partial pressure	Pression partielle
=	Parting	Coupé
	Parting lathe	Tour à tronçonner
	Parting off	Décolletage
	Parting off	Tronçonnage
52	Parting off tool	Outil à tronçonner
=	Partition	Division
	Parts axis	Axe de pièces
=	Parts counter	Compteur de pièces
56	Pass	Passage
=	Password	Mot de passe
=	Past (to)	Coller
=	Paste	Colle
\blacksquare	Pasting	Collage
	Patch	Rustine
=	Patent	Brevet, marque
=	Path	Chemin
=	Path	Passe
65	Pattern	Motif
=	Pattern table	Table porte-modèle
	Pawl	Cliquet
	Pawl	Doigt d'encliquetage
	Pawl	Griffe
	Pay-out reel	Dévidoir
	Peak arc voltage	Tension d'arc
	Peak power	Puissance maximale
	Pearlescent	Peinture avec particules de nacre
	Pearlite	Perlite
	Pearlitic cast-iron	Fonte perlitique
=	Pedal distributor	Poste à pédale
	Pedestal	Socie
=	Peeling	Pelage
=	Peeling Machine	Décapeuse
	Peeling machine	Machine à écroûter
81	Peg	Goupille
=	Peg spanner	Clé de cheville
=	Peg-board	Panneau à fiches
=	Pentrahedral	Pentraède
=	Percussion press	Presse à frapper
=	Percussion scewdriver	Tornevis à frapper
87	Perforated plate	Plaque perforée
88	Peripheral speed	Vitesse linéaire
=	Permanent magnet	Aimant permanent
90	Perpendicular	Perpendiculaire
=	Perpendicular	Vertical
H		-ii

Anglais P Page 3 sur 13

	Petrol	Carburant
93	Petrol	Essence
94	Petroleum jelly battery terminal grease	Graisse pour bornes de batterie/ vaseline
95	Phaeton	Carroserie découverte à 2-4 places type Torpédo
96	Phase lead	Fil de phase
97	Phase shift	Décalage de phase
98	Philips screwdriver	Tournevis cruciforme
99	Photo eye	Cellule photoélectrique
00	Photo-diode	Photodiode
01	Pick-up	Voiture dont l'arrière est une benne
02	Pierce (to)	Mandriner
03	Pig-iron	Fonte brute
04	Pilliar	Montant
05	Pillow-block	Palier
06	Pilot Bearing	Roulement pilote
07	Pilot boss	Rouleau de guide
08	Pilot circuit	Circuit pilote
09	Pilot Tap Fuel Injector Sleeve	Taraud pour porte-injecteur
10	Pilot thread	Filetage de guidage
111	Pilote bushing	Douille de guidage
12	Piloted Screwdriver	Tournevis guidé
13	Pin	Goupille
14	Pin	Tenon
15	Pin (to)	Goupiller
16	Pin bolt	Vis-verrou (boulon-verrou)
17	Pin plug	Fiche banane
18	Pin punch	Chasse-goupilles
19	Pin roller	Rouleau de pression
20	Pin spanner	Clef à ergot
21	Pincers	Tenailles
22	Pinch-bolt	Boulon de bridage
23	Pings	Explosions interne au moteur (ex : si trop chaud)
24	Pinion	Pignon
25	Pinion drive	Lanceur
126	Pinion gear	Pignon denté
127	Pinion joke	Liaison pour cardan d'arbre de transmission (côté alésé)
128	Pinking	Cliquetis
29	Pinstriping	Peinture de filets sur les carroserie
30	Pintle nozzle	Injecteur à téton
31	Pipe	Canalisation
32	Pipe	Tube
	Pipe	Tuyau (rigide)
134	Pipe clamp	Collier de serrage
	Pipe cutter	Coupe tube
	Pipe retaining	Clip barrette
_		

Anglais P Page 4 sur 13

137	Pipe retaining	Collier de maintien de durite
	Pipe thread	Filet au pas du gaz
139	Pipe wrench	Clef à pipe
140	Piping	Conduite
141	Piping	Tuyauterie
	Piston	Piston
143	Piston bush	Bague de piston
144	Piston clearance	Jeu radial de piston
145	Piston Cooling Tube	Tube de graissage de piston
146	Piston gear	Engrenage à pistons
147	Piston head	Tête de piston
148	Piston lathe	Tour à piston
149	Piston Pin	Axe de piston
150	Piston pin retainer	Frein d'axe de piston
151	Piston pump	Pompe à piston
152	Piston retracting tool	Outil à repousser les pistons
153	Piston ring	Segment de piston
154	Piston ring compressor	Outil à comprimer les segments de pistons
155	Piston ring gap	Fente de segment
156	Piston Ring Groove	Gorge de segment de piston
157	Piston rod	Tige de piston
158	Piston Seal	Joint de piston
159	Piston skirt	Jupe du piston
160	Piston speed	Vitesse du piston
161	Piston stroke travel	Course de piston
162	Piston top	Calotte
163	Piston top	Plateau de piston
164	Pit	Creux
165	Pit furnace	Four à pot
166	Pitch	Ecart
167	Pitch	Espacement de la denture
168	Pitch	Intervalle
	Pitch	Pas
170	Pitch angle	Angle d'inclinaison
171	Pitch circle	Cercle primitif
	Pitch diameter	Diamètre primitif
173	Pitch diameter	Diamètre sur flans
	Pitch error compensation	Compensation du défaut de pas
175	Pitch tester	Appareil à mesurer le pas des engrenages
	Pitman arm	Bras de commande de direction (depuis boîtier)
=	Pitman Arm Seal	Joint de bielle pendante
	Piton-hammer	Marteau-piolet
	Pit-saw	Scie de long (bois)
	Pitted	Piqué
	Pitted wiht rust	Piqué de rouille
182	Pitting	Piquage (rouille ou autre)

Anglais P Page 5 sur 13

184	Pivot (to)	Pivoter
	Pivot bolt	Vis-pivot
=	Pivot Pin	Axe de pivot
=	Pivot post	Linguet
	Pivot swivel pin	Axe de pivotement
	Pivot-bush	Bague palier
=	Pivot-bush	Bague-pivot
=	Pivoting	Pivotant
	Plain bearing	Palier lisse
	Plain milling cutter	Fraise mère cylindrique
=	Plain plug gauge	Tampon lisse
=	Plain roll	Cylindre lisse
	Plainting machine	Machine à tresser
	Plane	Rabot
=	Plane (to)	Aplanir
	Plane (to)	Raboter
=	Plane selection	Sélection de plan
	Plane-iron	Fer de rabot
=	Planer	Raboteuse
=	Plane-stock	Fût de rabot
=	Planet wheel	Planétaire central
=	Planet wheel carrier	Porte-satellites
=	Planetary gear	Engrenage planétaire
	Planetary gear	Train épicycloïdal
	Planetary pinion	Pignon planétaire
	Planetary spindle	Broche planétaire
	Planet-wheel	Satellite (mécanique)
211	Planing	Aplanissage
212	Planing	Rabotage
213	Planing machine	Machine à raboter
	Planing machine	Planeuse
215	Planing machine	Raboteuse
216	Planing tool	Outil à raboter
217	Planing-saw	Scie à araser
218	Plant	Installation (Résultat - Bâtiment)
219	Plastigauge	Jauge plastique
220	Plate	Plaque
221	Plate	Plateau
222	Plate	Support
223	Plate	Tôle
224	Plate (to)	Plaquer
225	Plate Bearing Preload	Plaque pour précharge de roulement
226	Plate Bearing/Oil Seal	Plaque pour joint/roulement
227	Plate chuck	Plaque de serrage

Anglais P Page 6 sur 13

<u> </u>	Installer	Plaque de pose de joint arrière de vilebrequin
229	Plate Crankshaft Timing Sprocket	Plaque pour pignon de distribution de vilebrequin
230	Plate Differential Housing Spreader	Plaque d'écarteur de carter de différentiel
231	Plate edge bending press	Machine à plier les tôles
232	Plate spring	Ressort à lames
233	Plate Transmission Air Test	Plateau de contrôle de boîte de vitesses à l'air comprimé
234	Plate Water Pump Pulley	Plaque pour poulie de pompe à eau
235	Plate with metal (to)	Métalliser
236	Platen	Plateau
237	Plating	Placage
238	Platinum points	Points en platine
239	Plenum	Boîte de distribution d'air après les papillons (injection)
240	Plenum chamber	Réservoir à air
241	Pliers	Pinces
242	Pliers	Tenailles
243	Pliers Boot Clamp	Pince pour collier de soufflet
244	Pliers Compressor Snap Ring	Pince à circlips
245	Pliers Retaining Ring	Pince à circlips
	Pliers Solderless Wire Connecters	Pince à sertir pour connecteurs électriques
247	Plug	Bouchon
=	Plug	Fiche
249	Plug (seal)	Bouchon
		Outil de serrage de bouchon de poussoir de crémaillère
250	Plug Adapter Steering Gear Yoke	de direction
251	Plug Clutch Spring Compressor	Bouchon pour compresseur de ressort d'embrayage
252	Plug connector	Connecteur enfichable
253	Plug in (to)	Brancher
254	Plug lead	Fil de bougie
255	Plug Set Differential	Bouchons d'obturation de différentiel
256	Plug Set Transaxle	Bouchons d'obturation pour boîte-pont
257	Plug socket	Clé à bougie
258	Plug Tap Fuel Injector Sleeve	Taraud pour porte-injecteur
259	Plug Transaxle	Bouchons d'obturation de boîte-pont
260	Plug valve	Robinet à boisseau (où vanne à boisseau conique
*	Plug valve	Vanne à boisseau conique
	Plug wire	Câble de bougie
	Plugged heater core	Encrassement du circuit de chauffage
	Plugged radiator	Encrassement du circuit de refroidissement
=	Plughole	Trou de vidange
=	Plug-in	Embrochable
=	Plug-in	Fichable
=	Plug-in	Module d'extension
	Plug-in (to)	Ficher
=	Plunge grinding	Rectification en plongée
==	Plunge gringing	Plongée (travail en)
=	Plunge-in forging	Forgeage plongeant
۲/۱	ı ıdınge-in iorging	i orgeage prorigeant

Anglais P Page 7 sur 13

272	Plunger	Clef à touche
	Plunger	Piston
	Plunger	Plongeur
	Plunger pump	Pompe refoulante à piston plongeur
	Plunger Shifter Boot	Outil de pose de soufflet de changement de vitesse
	Plunger springer with retrainer	Ressort de piston avec cuvette
	Plunger valve	Soupape à piston
279		Couche
280		Pli
	Pneumatic circuit diagram	Schéma pneumatique
	Pneumatic clamping	Serrage pneumatique
	Pneumatic fastening	Serrage pneumatique
	Pneumatic hammer	Marteau pneumatique
285	Pneumatic pipe	Conduite d'air
	PNP Switch	Contacteur de sécurité de démarrage
287	Pocket (to)	Défoncer
	Pocketing	Défonçage
	Point	Meulette
290	Point-by-point rebuttal	Réfutation systématique
291	Pointed drill	Foret à langue d'aspic
292	Pointed drill	Vrille
293	Pointer	Index (mécanique)
294	Pointer	Zérotage
295	Points	Contacts
296	Point-to-point	Point-à-point
297	Pole face	Masse polaire
298	Pole-shoe	Masse polaire
299	Polish (to)	Astiquer
300	Polish (to)	Polir
301	Polish grinding	Meule polissoir
-	Polishing	Polissage
	Polishing drum	Tonneau de polissage
	Polishing machine	Machine à polir
	Polishing paste	Pâte à polir
	Poly	Polyester (diminutif)
307	Poncho	Pontiac (surnom)
308	Pony car	Voiture intermédiaire avec un moteur légèrement puissant
309	Poppet	Soupape
310	Poppet	Tête de soupape
311	Porosity	Porosité
312	Port	Orifice
313	Port	Raccordement
314	Portal machining center	Centre d'usinage à portique
315	Ported	Conduits d'admission ou d'échappement polis
316	Position (to)	Positionner

Anglais P Page 8 sur 13

	Position Jig Frame Hole	Foret pour longeron de châssis
$\overline{}$	Positioning	Positionnement
=	Positioning accuracy	Précision de positionnement
	Positioning dowel key	Goupille de positionnement
	Positioning error	Erreur de positionnement
=	Positioning time	Temps de positionnement
	Positive camber	Carrossage positif
	Positraction	Différentiel autobloquant (marque) sur GM
=	Post-heating	Post-démarrage
	Pot number	Numéro de station
$\overline{}$	Potential source supply	Soutirage
=	Potentiometer	Potentiomètre
=	Powder	Poudre
=	Power	Puissance
	Power amplifier	Amplificateur de puissance
	Power booster	Servo frein
	Power cable	Câble de réseau
=	Power cicuit diagram	Schéma de câblage
	Power coil	Bobine de puissance
=	Power consumption	Puissance absorbée
	Power consumption	Puissance motrice
	Power consuption	Consommation de courant
	Power factor	Cosinus Fi
\blacksquare	Power factor	Facteur de puissance
	Power failure	Panne secteur
	Power hammer	Marteau-pilon
	Power Point Socket	Prise électrique
	Power seat	Siège à commande électrique
	Power seatback recliner	Dossier de siège inclinable électriquement
=	Power steering	Direction assistée
	Power Steering	Direction assistée
	Power Steering Adapters	Adaptateurs pour direction assistée
=	Power Steering Analyzer Adapter	Raccords de contrôle de direction assistée
	Power steering belt	Courroie de la pompe hydraulique de direction
=	Power Steering Flump	Huile hydraulique spéciale pour pompe de direction
	Power Steering Pump Oil Seel	Pompe de direction assistée
	Power Steering Pump Oil Seal	Joint de pompe de direction assistée
	Power Steering Pump Pulley	Poulie de pompe de direction assistée
=	Power Steering Pump Shaft Bearing	Roulement d'arbre de pompe de direction
	Power stroke	Course de détente
	Power stroke	Course motrice
=	Power supply	Alimentation en énergie
	Power train	Transmission de puissance
	Power transmission	Boite de vitesse
113621	Power transmission	Transmission de puissance

Anglais P Page 9 sur 13

	Power up	Brancher
=	Power up (to)	Enclencher
=	Power windows régulator	Mécanisme des glaces de fenêtres
366	Power-assisted steering	Direction assistée
367	Power-saw	Scie mécanique
368	Powertrain	Groupe motopropulseur
369	Pre-arcing time	Durée de pré-arc
370	Precision bearing	Roulement de précision
371	Precision fastener	Boulon de précision
372	Precision lathe	Tour de précision
373	Précision scale	Limbe
374	Precision tool	Outil de précision
375	Pre-filter	Préfiltre
376	Preform	Préforme
377	Pre-ignition	Pré-allumage
378	Preload	Précharge
<i>379</i>	Preload	Précontraint
380	Preload Gauge Bearing	Outil de précharge de roulement
381	Preload Gauge Differential Clutch	Outil de précharge d'embrayage de différentiel
382	Preload Gauge Steering Gear Yoke Plug	Outil de précharge d'écrou de poussoir de crémaillère de direction
383	Preload Plate Shim Selection	Outil de sélection de cale de précharge
384	Preload Service Set Transmission	Outils de précharge pour boîte de vitesses
385	Preload Torque Adapter	Adaptateur de mesure de précharge
386	Preloaded	Préchargé
387	Preloaded nut	Ecrou précontraint
388	Premium	Eurosuper (sans plomb)
	Preparatory function	Fonction préparatoire
390	Prepositioning	Prépositionnement
391	Pre-serie	Présérie
392	Preset	Préréglé
393	Presintering	Préfrittage
=	Press	Presse
=	Press (to)	Emboutir
396	Press forging	Estampage à chaud
397	Press plate	Tôle emboutie
=	Pressed	Estampé
399	Press-forming	Formage à la presse
400	Pressing	Emboutissage
401	Pressing machine	Presse
402	Pressure	Pression
403	Pressure angle	Angle de pression
404	Pressure casting	Coulée sous pression
405	Pressure gauge	Indicateur de pression
406	Pressure gauge	Manomètre
407	Pressure Gauge Brake Fluid	Manomètre pour circuit de freinage

Anglais P Page 10 sur 13

408	Pressure Gauge Engine Oil	Manomètre pour contrôle de pression d'huile moteur
409	Pressure Gauge Transfer Pump	Adaptateur de contrôle de pression de pompe d'alimentation
440		Manomètre pour contrôle de pression d'huile de boîte
	Pressure Gauge Transmission Fluid	de vitesses
	Pressure limiting valve	Limiteur non asservi
	Pressure line	Canalisation de pression
413	Pressure loss tester	Contrôleur de perte de pression
414	Pressure oil-can	Huilier à pression
415	Pressure plate	Contre-plateau
416	Pressure plate	Plateau de pression
417	Pressure plate	Plateau d'embrayage
418	Pressure reducing valve	Correcteur
419	Pressure reducing valve	Réducteur
420	Pressure regulating valve (brakes)	Limiteur de pression (freinage)
421	Pressure Relief Valve	Clapet de décharge
422	Pressure relief valve	Soupape de pression
423	Pressure relief valve	Soupape de sûreté
424	Pressure relief valve	Soupape de surpression
	Pressure spring	Ressort à pression
=	Pressure switch	Manocontact
	Pressure switch	Pressostat
	Pressure test	Test de pression
120	1100001010101	Adaptateurs de contrôle de pression d'huile de boîte de
429	Pressure Test Set Transmission	vitesses
430	Prestressed	Précontraint
431	Pretension	Précontraint
432	Primary Clearances	Dépouilles
	Primary input	Entrée primaire
=	Primary shaft	Arbre primaire
=	Primer	Amorceur
	Primer	Apprêt
	Priming	Amorçage
	Priming pump	Pompe d'amorçage
=	Probe angle	Angle de palpage
	Probe calibration	Calibrage de palpeur
=	Probe diameter	Diamètre palpeur
	Probe diameter Probe radius	Rayon du palpeur
	Process	Procédé
=		
=	Process sheet	Feuille de travail
=	Profile	Profil
	Profile (to)	Profiler
=	Profile cutter	Fraise à profiler
=	Profile depth	Profondeur de profil
	Profile milling	Profil de fraise
	Profile scorer head	Corps gaufré
451	Profiling	Profilage

Anglais P Page 11 sur 13

452	Profiling machine	Machine à copier
453	Profiling plate	Gabarit
454	Program	Programme
455	Program error	Erreur de programme
456	Program flow	Déroulement du programme
457	Program management	Gestion de programme
458	Program number	Numéro de programme
459	Program selection	Sélection de programme
460	Program step	Pas de programme
461	Programming	Programmation
462	Progressive hardening	Trempe au défilé
463	Projection	Projection
464	Propeller shaft	Arbre de transmission
465	Property	Propriété
466	Proportioning Valve	Répartiteur de freinage
467	Proprer	Convenable
468	Prospective current	Courant présumé
469	Protective cap	Chapeau protecteur
470	Protective gas	Gaz inerte
471	Protector A/C Compressor Shaft Oil Seal	Protecteur de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
472	Protector Blocking Ring	Protecteur de bague de blocage
473	Protector Camshaft Oil Seal	Protecteur de joint d'arbre à cames
474	Protector Clutch Piston Seal	Protecteur de joint de piston d'embrayage
475	Protector Compressor Shaft	Protecteur d'arbre de compresseur
	Protector Compressor Shaft Oil Seal	Protecteur de joint d'arbre de compresseur
477	Protector Crankshaft Keyway	Protecteur de logement de clavette de vilebrequin
478	Protector Crankshaft Rear Oil Seal	Protecteur de joint arrière de vilebrequin
479	Protector Crankshaft Vibration Damper	Protecteur d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
400	Protector Fuel and Turbocharger	Bouchons d'obturation pour circuit d'alimentation et
=	Openings	turbocompresseur
=	Protector Fuel system Openings	Bouchons d'obturation pour circuit d'alimentation
=	Protector Intake Manifold Opening	Bouchon de collecteur d'admission
=	Protector Oil Seal	Protecteur de joint à lèvre
=	Protector Piston Seal	Protecteur de joint de piston
==	Protector Rear Axle Oil Seal	Protecteur de joint d'essieu arrière
=	Protector Set Fuel Injector Protector Set Piston Seal	Protecteurs de joint de pieten
=	Protector Set Piston Seal Protector Shaft	Protecteurs de joint de piston Protecteur d'arbre
=	Protector Shaft Oil Seal Surface	
409	Protector Shart Oil Seal Surface Protector Steering Gear Input Shaft Oil	Protecteur de joint d'arbre
490	Seal	Protecteur de joint d'arbre de boîtier de direction
491	Protector Steering Gear Oil Seal	Protecteur de joint de boîtier de direction
492	Protector Steering Gear Outer Oil Seal	Protecteur de joint extérieur de boîtier de direction
493	Protector Steering Gear Valve Body Rings	Protecteur de segments de valve rotative de direction
494	Protector Tie-Rod End	Protecteur d'embout de biellette de direction

Anglais P Page 12 sur 13

495	Protector Water Pump Shaft	Protecteur d'arbre de pompe à eau
=	Protractor	Rapporteur
	Provider	Fournisseur
	Proximity probe	Détecteur de proximité
==	Proximity probe	Détecteur de proximité
	Proxy	Mandataire
=	Pry (to)	Forcer
301	PSI = Pounds Per Square Inch	Forcer
502	(1psi=0,7 kg/cm²)	Unité de mesure de pression
=	Pull away (to)	Arracher
==	Pull hook	Crochet de traction
505	Pull rod	Tringle de liaison (en tension)
506	Pull-back spring	Ressort de rappel
507	Puller	Arrache pignon
508	Puller	Extracteur
509	Puller Bearing	Extracteur de roulement
510	Puller Drive Pinion/Differential Carrier	Extracteur de roulement de pignon d'attaque/différentiel
511	Puller Ears	Oreilles d'extracteur
512	Puller Gear/Pulley	Extracteur de pignon et de poulie
513	Puller Jaw Set	Griffes d'extracteur
514	Puller Pulley	Extracteur de poulie
515	Puller Spark Plug Boot	Extracteur de gaine de bougie
=	Puller Valve Tappet	Extracteur de poussoir de soupape
517	Pulley	Poulie
518	Pulley block	Moufle
519	Pull-in torke	Couple d'accrochage
520	Pull-out torke	Couple maximum
521	Pull-up torke	Couple minimum
522	Pulse	Impulsion
523	Pulse encoder	Codeur d'impulsions
524	Pulse feed	Avance à impulsion
525	Pulse frequency	Fréquence d'impulsion
526	Pulse width	Durée d'impulsion
527	Pulse width	Largeur d'impulsion
528	Pulses counter	Compteur d'impulsions
529	Pump	Pompe
530	Pump base	Socle de pompe
531	Pump cylinder	Cylindre de pompe
532	Pump flow rate	Débit d'une pompe
533	Pump Fluid Seal	Joint de pompe
534	Pump head	Raccord pour pompe
535	Pump Housing	Boîtier de pompe
536	Pump housing	Corps de pompe
537	Pump injector	Injecteur de pompe
538	Pump plunger	Piston de pompe
539	Pump vane	Palette de pompe

Anglais P Page 13 sur 13

540	Punch	Poinçon
541	Punch	Pointeau (outil)
542	Punch (to)	Poinçonner
543	Punch die	Poinçon
544	Punch out (to)	Découper (outil)
545	Punched	Estampé
546	Punching	Poinçonnage
547	Punching machine	Machine à poinçonner
548	Punching machine	Poinçonneuse
549	Punching tool	Outil à poinçonner
550	Pupitre de commande	Control desk
-	Purchase (to)	Achetez
552	Purchase price	Prix d'achat
553	Purchasing	Achat
	Purge Line	Flexible de purge
555	Purifier	Nettoyeur
556	Purifier	Purificateur
557	Purpose	But
	Push button panel	Pupitre
559	Push button panel	Tableau de commande
560	Push force	Effort de poussée
561	Push/Puller	Extracteur
-	Push/Puller Legs	Pieds d'extracteur
563	Push/Puller Set	Extracteur complet
564	Pushbolt	Vis-poussoir
565	Push-botton	Bouton poussoir
566	Pusher furnace	Four poussant
567	Push-on connector	Connecteur à pression
568	Pushrod	Poussoir
569	Pushrod	Tige de culbuteur
570	Pushrod	Tringle de liaison en poussée
571	Push-through vaccum brake booster	Servo frein à dépression à cde mécanique
572	Put into reverse (to)	Inverser
573	Putty	Mastic
574	Putty (to)	Mastiquer
<i>575</i>	Putty knife	Couteau à mastic
	Puttying	Masticage
577	PVS Valve	Clapet RGC

Anglais Q Page 1 sur 1

	Anglais	Français
1	Quadrant	Lyre
2	Quadrant	Quadrant
3	Quadrant	Tête de cheval
4	Quallity	Qualité
5	Quarter glass	Vitre latérale
6	Quarter window	Vitre latérale
7	Quarter-pillar (doors)	Montant (de porte)
8	Quench	Douche
9	Quench (to)	Doucher
10	Quenching	Douchage
11	Quenching hardening	Trempe de contour
12	Quick change	Différentiel à changement rapide de rapports
13	Quick Disconnect Tool	Outil de dépose de raccord rapide
14	Quick-action chuck	Mandrin rapide
15	Quicken (to)	Accélérer
16	Quickly	Vite
17	Quill	Fourreau

Anglais R Page 1 sur 17

	Anglais	Français
1	Rabbet-plane	Guillaume
2	Race	Cuvette
3	Raceway	Bague de roulement
4	Rack	Casier
5	Rack	Crémaillère
6	Rack	Etagère
7	Rack and pignon	Transmission de direction directe
8	Rack and pinion	Crémaillère de direction
9	Rack link	Tige de crémaillère
10	Rack spanner	Clef à crémaillère
11	Rack steering	Commande de direction par crémaillère
12	Rack-and-pinion steering	Direction à crémaillère
13	Radial	Radial
14	Radial clearance	Jeu radial
15	Radial drillin-machine	Perceuse radiale
16	Radial feed	Avance radiale
17	Radial load	Charge radiale
18	Radial pump	Pompe centrifuge
19	Radiator	Radiateur
20	Radiator core	Corps du radiateur
21	Radiator fan	Ventilateur de radiateur
22	Radiator fin	Ailette de radiateur
23	Radiator hood	Ecran de calandre
24	Radiator hose	Durit de radiateur
25	Radical custom	Voiture très customisée
26	Radio interference suppressor	Antiparasites
27	Radius	Raccord
28	Radius	Rayon
29	Radius compensation	Compensation du rayon
30	Rag	Chiffon
31	Rail	Dragster (type de)
32	Rail	Longeron de chassis
33	Rail	Rail
34	Rail	Règle
35	Rake	Assiette d'un véhicule
36	Rake-angle	Pente d'affûtage
37	Rally wheels	Jantes à voile ajouré de trous oblongs
38	Ram	Chariot
39	Ram	Coulisseau
40	Ram (to)	Damer
41	Ram stroke	Course du piston
42	Ramming	Damage
43	Random (at)	Volonté (à)
44	Random operation	Opération aléatoire
45	Random selection	Sélection aléatoire

Anglais R Page 2 sur 17

46	Rapid advance	Déplacement rapide
47	Rapid feed	Approche rapide
48	Rapid feed	Déplacement rapide
49	Rapid traverse	Déplacement rapide
50	Rasp	Râpe
51	Rasp (to)	Râper
52	Rasping	Râpage
53	Rat	Voiture modifiée, délabrée, non entretenue
54	Rat motor	Moteur "big block" Chevrolet (surnom)
55	Ratch (to)	Encliqueter
56	Ratchet	Cliquet
57	Ratchet mechanism	Encliquetage
58	Ratchet spanner	Clé à cliquet
59	Ratchet wheel	Roue à cliquet
60	Ratchet wheel	Roue à rochet
61	Rate	Taux
62	Rated current	Courant nominal
63	Rated dynamic load	Charge nominale dynamique
64	Rated life	Durée de vie nominale
65	Rated load torke	Couple normal
66	Rated static load	Charge nominale statique
67	Rated torke	Couple nominal
68	Rated value	Valeur nominale
69	Rated voltage	Tension nominale
70	Rating	Caractéristiques
71	Rating	Puissance nominale
72	Ratio	Rapport
73	Rattle (to)	Brouter
74	Rattling	Broutage
75	Raw material	Matière brute
76	Réactance	Réactance
77	Reaction time	Temps de réaction
78	Readout	Lecteur
79	Read-out equipement	Visualisation de cotes (sur machine)
80	Ready	Prêt
81	Ready position	Position en attente
82	Realigning	Réalignement
83	Ream (to)	Aléser (avec un alésoir)
84	Reamer	Alésoir
85	Reamer Cylinder Ridge	Alésoir pour suppression de cordon de haut de cylindre
86	Reamer Diesel Nozzle Seat	Alésoir pour siège d'injecteur diesel
87	Reamer King Pin	Alésoir pour pivot de fusée
88	Reamer King Pin Bushing	Alésoir de bague de pivot de fusée
89	Reamer Set Valve Guide	Jeu d'alésoirs pour guide de soupape
90	Reamer Valve Guide	Alésoir de guide de soupape
91	Rear	Arrière

Anglais R Page 3 sur 17

	Rear Axle	Essieu arrière
93	Rear Axle Arm	Bras d'essieu arrière
94	Rear Axle Bearing	Roulement d'essieu arrrière
95	Rear Axle Bearing Cup	Cuvette de roulement d'essieu arrière
96	Rear axle cover	Couvercle de carter de pont arrière
97	Rear Axle Differential Bearing	Roulement de différentiel de pont arrière
	Rear axle drive	Traction arrière
99	Rear Axle High Shear Locknut	Ecrou de cisaillement d'essieu arrière
=	Rear Axle Oil Seal	Joint d'essieu arrière
101	Rear axle ratio	Rapport de pont arrière
102	Rear Brake Caliper Piston	Piston d'étrier de frein à disque arrière
103	Rear Brake Caliper Spring	Ressort d'étrier de frein
104	Rear door	Porte arrière
105	Rear Jack Shaft	Arbre de renvoi arrière
106	Rear lights	Feux arrière
107	Rear mount	Support arrière 'silentbloc'
108	Rear parcel shelf	Plage arrière
	Rear quarter panel	Aile arrière (tôlerie)
	Rear Shock Absorber	Amortisseur arrière
111	Rear Suspension Bushing	Bague de suspension arrière
112	Rear Suspension Torsion Spring	Ressort de torsion de suspension arrière
113	Rear View Mirror	Rétroviseur
114	Rear wheel drive	Traction arrière
115	Rear Wheel Hub	Moyeu de roue arrière
116	Rear Wheel Hub Bearing Cup	Cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
117	Rear Wheel Hub Dust Seal	Pare-poussière de moyeu de roue arrière
118	Rear Wheel Hub Oil Seal	Joint de moyeu de roue arrière
119	Rear Wheel Knuckle	Porte-fusée arrière
120	Rear Winshield	Lunette arrière (véhicule)
121	Reboring	Réalésage
122	Rebuild (to)	Rénover
123	Rebuilding	Rénovation
124	Rebuilt	Reconstruit
125	Receiving Cup	Cuvette réceptrice
126	Receptacle	Récipient
127	Recess	Encoche
128	Recess	Saignée
129	Recess (to)	Evider
130	Recessed	Lamé (noyé)
131	Recessed head screw	Vis cruciforme
132	Recessing	Evidage
133	Recessing	Plongée
134	Recharge (to)	Recharger
135	Reciprocal milling	Fraisage pendulaire
136	Reciprocating	Alternatif (à mouvement)
137	Recirculated air	Air recyclé

Anglais R Page 4 sur 17

Recirculating pump Pompe de refoulement		Recirculating ball screw	Vis à billes
141 Recondition (to)	139	Recirculating pump	Pompe de refoulement
Record (to) Enregistrer	140	Recoil (to)	Rembobiner
Recovering Récupération (huile ect)	141	Recondition (to)	Remettre en état
144 Recovery voltage Tension de rétablissement 145 Rectifier Redresseur 147 Rectifier bridge Pont redresseur 148 Rectifying Rectifier 149 Rectifying Rectifier 150 Recycling Rectification 150 Recycling Recyclage 151 Reduce (to) Rétreinte 152 Reducing Rétreinte 153 Reducing sleeve Douille de réduction 154 Reduction valve Démultiplication 155 Reduction gear Réducteur 155 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 150 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement <	142	Record (to)	Enregistrer
145 Rectifier Redresseur 146 Rectifier assembly Plateau redresseur 147 Rectifier bridge Pont redresseur 148 Rectify (to) Rectifier 149 Rectifying Rectification 150 Recycling Recyclage 151 Reduce (to) Rétreindre 152 Reducing Rétreinde 153 Reducing sleeve Douille de réduction 154 Reduction Démultiplication 155 Reduction Démultiplication 156 Reduction gearing Démultiplicateur 157 Reduction gearing Engrenage réducteur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel diameter Diamètre d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference end face Face de départ 164 Reference point	143	Recovering	Récupération (huile ect)
Rectifier assembly	144	Recovery voltage	Tension de rétablissement
147 Rectifier bridge	145	Rectifier	Redresseur
148 Rectify (to) Rectifier 149 Rectifying Rectification 150 Recycling Recyclage 151 Reduce (to) Rétreindre 152 Reducing Rétreinte 153 Reducing sleeve Douille de réduction 154 Reduction Démultiplication 155 Reduction gear Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 Refrence position	146	Rectifier assembly	Plateau redresseur
Rectifying	147	Rectifier bridge	Pont redresseur
	148	Rectify (to)	Rectifier
	149	Rectifying	Rectification
152 Reducing Rétreinte 153 Reducing sleeve Douille de réduction 154 Reducing valve Détendeur 155 Reduction Démultiplication 156 Reduction gear Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Ref			Recyclage
153 Reducing sleeve Douille de réduction 154 Reducing valve Détendeur 155 Reduction Démultiplication 156 Reduction gear Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Afffiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Reflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)	151	Reduce (to)	Rétreindre
154 Reducing valve Détendeur 155 Reduction Démultiplication Démultiplication 156 Reduction gear Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference point Point de référence 166 Reference position Position de référence 167 References & orientations Points de repère 168 Refine (to) Afffiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Repose 175 Reflector 176 Reflector Reflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)	-		
155 Reduction Démultiplication 156 Reduction gear Réducteur Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence Référence Référence Référence Référence Référence Référence 165 Reference line Ligne de référence 167 Reference point Point de référence 168 Reference & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
156 Reduction gear Réducteur 157 Reduction gearing Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence Référence Référence Référence Reference Ref			
Démultiplicateur 158 Reduction gearing Engrenage réducteur 159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			Démultiplication
Engrenage réducteur			Réducteur
159 Reduction ratio Rapport de réduction 160 Reel Dévidoir 161 Reel capacity Capacité d'enroulement 162 Reel diameter Diamètre d'enroulement 163 Reference Référence 164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			Démultiplicateur
Dévidoir			
Capacité d'enroulement	159	Reduction ratio	
Diamètre d'enroulement	_		
Reference Référence Référence Référence Référence	==		
164 Reference end face Face de départ 165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
165 Reference line Ligne de référence 166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
166 Reference point Point de référence 167 Reference position Position de référence 168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
167Reference positionPosition de référence168References & orientationsPoints de repère169Refine (to)Affiner170Refined boringAlésage en finition171Refinish (to)Remettre en condition172RefinishingRemise en condition173RefittingRéparation174RefittingRepose175ReflectorCatadioptre176ReflectorRéflecteur177RefrigerantLiquide d'arrosage (usinage)			
168 References & orientations Points de repère 169 Refine (to) Affiner 170 Refined boring Alésage en finition 171 Refinish (to) Remettre en condition 172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)	=	-	
169Refine (to)Affiner170Refined boringAlésage en finition171Refinish (to)Remettre en condition172RefinishingRemise en condition173RefittingRéparation174RefittingRepose175ReflectorCatadioptre176ReflectorRéflecteur177RefrigerantLiquide d'arrosage (usinage)	==	-	
170Refined boringAlésage en finition171Refinish (to)Remettre en condition172RefinishingRemise en condition173RefittingRéparation174RefittingRepose175ReflectorCatadioptre176ReflectorRéflecteur177RefrigerantLiquide d'arrosage (usinage)			
171Refinish (to)Remettre en condition172RefinishingRemise en condition173RefittingRéparation174RefittingRepose175ReflectorCatadioptre176ReflectorRéflecteur177RefrigerantLiquide d'arrosage (usinage)			
172 Refinishing Remise en condition 173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
173 Refitting Réparation 174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflector Réflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
174 Refitting Repose 175 Reflector Catadioptre 176 Reflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)	==		
175 Reflector 176 Reflecteur 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)	=		
176 Reflector 177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
177 Refrigerant Liquide d'arrosage (usinage)			
	_		
n z z z mocnoscioni svogomno sprimo il moccoro a reasont allitulalie bout cillialiscul			
179 Refrigerant Flushing Evacuation de frigorigène	_		
180 Refrigerant pipes Canalisations de réfrigérant	_		
181 Refrigerant Pressure Line Canalisation de frigorigène			
182 Refurbish (to) Rénover			
183 Refurbishing Rénovation	==		
	. 55		

Anglais R Page 5 sur 17

	Register	Bouche d'air de climatiseur
185	Regrind (to)	Réaffûter
186	Regrinding	Raffûtage
187	Regularing wheel	Meule d'entraînement
188	Regulator	Régleur
189	Regulator	Régulateur
190	Re-ignition	Réalumage
191	Reinforcement	Renfort
192	Related	Connexe
193	Relay	Relais
194	Relay cable	Câble de relais
195	Relay link (seatbelt)	Boucle de renvoi
196	Relay plate	Planche à relais
197	Releasable	Déclenchable
	Release (to)	Déclencher
199	Release agent	Agent de démoulage
200	Release bearing (cap)	Butée de débrayage
201	Release mechanism (clutch)	Débrayage
202	Release pressure	Pression de libération
=	Release-stop	Butée enclipsable
	Releasing	Déclenchement
205	Reliable	Fiable
206	Relief amount	Valeur de dégagement
=	Relief angle	Angle de dépouille
=	Relief valve	Clapet de décharge
	Relief valve	Clapet de sûreté
	Relieve (to)	Dégager
	Relieve amount	Valeur de relâchement
	Relieve motion	Mouvement de relâchement
==	Relieve-turn (to)	Détalonner
	Relieving stroke	Détalonnage (course de)
	Relieving tool	Outil de coupe
=	Remain (to)	Rester
	Remaining	Qui reste
	Remaining	Restant
	Remote control	Commande à distance
	Remote control	Télécommande
	Remote fuel-filler door release	Commande intérieure d'ouverture trappe à essence
	Removal	Dépose
	Removal	Enlèvement
	Removal (to)	Enlever
	Removal rate	Taux d'enlèvement
	Remove greasse (to)	Dégraisser
	Remover Wheel Knuckle	Outil de dépose de porte-fusée
228	Remover A/C Compressor Drive Hub	Extracteur de moyeu d'embrayage de compresseur
		Outil de dépose d'enroulement électromagnétique de

Anglais R Page 6 sur 17

230 I	Remover A/C Compressor Hub	Outil de dénace de plateau d'ambreus se de
	Driven Plate	Outil de dépose de plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
231 I	Remover A/C Compressor Pressure Plate	Outil de dépose de plateau de compresseur de climatiseur
	Remover A/C Compressor Pulley Bearing	Extracteur de roulement de poulie de compresseur
233	Remover A/C Compressor Shaft Key	Extracteur de clavette d'arbre de compresseur de climatiseur
===	Remover A/C Compressor Shaft Oil	Outil de dépose de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
	Remover A/C Compressor Shaft Oil Seal Seat	Outil de dépose de porte-joint d'arbre de compresseur de climatiseur
236 I	Remover A/C Compressor Snap Ring	Outil de dépose de circlip de compresseur de climatiseur
237	Remover A/C Compressor Thrust Plate	Outil de dépose de plaque de butée de compresseur de climatiseur
238 I	Remover A/C Compressor Valve Plate	Outil de dépose de plaque de compresseur de climatiseur
239 I	Remover Air Spring	Outil de dépose de ressort pneumatique
240 I	Remover Alternator Decoupler	Outil de dépose de poulie d'alternateur
241 I	Remover Audio Unit	Étriers de dépose d'autoradio
242 I	Remover Axle Bearing	Extracteur de roulement d'essieu
243 I	Remover Balance Shaft Bearing	Extracteur de roulement d'arbre d'équilibrage
244 I	Remover Ball Joint	Extracteur de rotule
245 I	Remover Bearing	Extracteur de roulement
246 I	Remover Bearing Collet	Demi-coquilles d'extraction de roulement
247 I	Remover Bearing Collet Sleeve	Bagues pour demi-coquilles d'extraction de roulement
248 I	Remover Bearing Cup	Extracteur de cuvette de roulement
249 I	Remover Brake Caliper Pin	Extracteur d'axe d'étrier de frein
250 I	Remover Brake Caliper Piston	Extracteur de piston d'étrier de frein
	Remover Brake Shoe Hold Down Springs	Outil de dépose de ressort de segment de frein
252 I	Remover Broken Orifice	Extracteur de tube à orifice calibré cassé
253 I	Remover Bushing	Outil de dépose de bague
254 I	Remover Camshaft Bushing	Outil de dépose de bague d'arbre à cames
255 I	Remover Camshaft Pulley	Outil de dépose de poulie d'arbre à cames
256 I	Remover Camshaft Timing Sprocket	Outil de dépose de pignon de distribution d'arbre à cames
<i>257</i>	Remover Compressor Pulley	Extracteur de poulie de compresseur
258 I	Remover Compressor Valve Plate	Outil de dépose de plaque de compresseur
259 I	Remover Countershaft	Outil de dépose d'arbre intermédiaire
260 I	Remover Countershaft Bearing	Outil de dépose de roulement d'arbre intermédiaire
261 I	Remover Crankshaft Belt Pulley	Outil de dépose de poulie de vilebrequin
262 I	Remover Crankshaft Front Oil Seal	Outil de dépose de joint de couvercle de distribution
	Remover Crankshaft Harmonic Balancer	Outil de dépose d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
264 I	Remover Crankshaft Rear Oil Seal	Outil de dépose de joint arrière de vilebrequin
265 I	Remover Crankshaft Rear Oil Slinger	Outil de dépose de déflecteur d'huile arrière de vilebrequin

Anglais R Page 7 sur 17

266	Remover Crankshaft Rear Wear Ring	Outil de dépose de bague d'usure arrière de vilebrequin
267	Remover Crankshaft Timing Gear	Extracteur de pignon de distribution de vilebrequin
268	Remover Crankshaft Vibration Damper	Extracteur d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
269	Remover Crankshaft Vibration Damper Wear Ring	Extracteur de bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
270	Remover Differential Bearing	Extracteur de roulement de différentiel
271	Remover Drive Pinion Bearing	Extracteur de roulement de pignon d'attaque
272	Remover Drive Pinion Bearing Cone	Extracteur de cône de roulement de pignon d'attaque
273	Remover Drive Pinion Bearing Cup	Extracteur de cuvette de roulement de pignon d'attaque
274	Remover Drive Pinion Flange	Extracteur de bride d'accouplement de pignon d'attaque
275	Remover Fluid Cooler Line	Outil de dépose de canalisation de refroidisseur d'huile
276	Remover Front Axle Mounting Bushing	Outil de dépose de bague élastique d'essieu avant
277	Remover Front Axle Mounting Bushing Adapter	Adaptateur d'outil de dépose de bague élastique d'essieu avant
	Remover Front Axle Mounting Bushing Cup	Outil de dépose de cuvette de bague élastique d'essieu avant
279	Remover Front Cover	Outil de dépose de couvercle avant de boîte de vitesses
280	Remover Front Differential Housing Bushing	Outil de dépose de bague de carter de différentiel avant
281	Remover Front Pump Bushing	Outil de dépose de bague de pompe de boîte de vitesses
282	Remover Front Spring Pin	Extracteur d'axe de ressort de suspension avant
283	Remover Front Wheel Hub	Extracteur de moyeu de roue avant
284	Remover Front Wheel Hub	Extracteur de moyeu de roue avant
285	Remover Front Wheel Hub Bearing	Extracteur de roulement de moyeu de roue avant
286	Remover Fuel Injection Pump Sprocket	Extracteur de pignon de pompe d'injection
287	Remover Fuel Injector	Outil de dépose d'injecteur
288	Remover Fuel Line Connector	Outil de dépose de raccord de canalisation d'injection
289	Remover Fuel Main Metering Jets	Outil de réglage de gicleur de carburateur
290	Remover Gear Collet	Demi-coquilles d'extraction de pignon
291	Remover Halfshaft (Plate)	Outil de dépose de demi-arbre (plaque)
292	Remover Heater Control Cable Retainer	Outil de dépose de câble de commande de chauffage
293	Remover Heater Hose Inlet Tube	Outil de dépose de durite de radiateur de chauffage
294	Remover Heater-A/C Temperature Blend Door Clip	Outil de dépose de clip de volet de température de chauffage
295	Remover Hydraulic Line Connector	Outil de dépose de raccord de canalisation hydraulique
296	Remover Input Shaft Bearing	Extracteur de roulement d'arbre primaire
297	Remover Input Shaft Bearing Cup	Extracteur de cuvette de roulement d'arbre primaire
000		
∠98	Remover Input Shaft Fifth Gear	Extracteur de pignon de cinquième d'arbre primaire
	Remover Input Shaft Fifth Gear Remover Input Shaft Oil Seal	Outil de dépose de joint d'arbre primaire
299	•	
299 300	Remover Input Shaft Oil Seal	Outil de dépose de joint d'arbre primaire
299 300 301	Remover Input Shaft Oil Seal Remover Interior Rear View Mirror Remover Jaws Steering Arm	Outil de dépose de joint d'arbre primaire Outil de dépose de rétroviseur intérieur Griffes pour extracteur de bielle pendante Outil de dépose de bouchon d'inviolabilité de
299 300 301	Remover Input Shaft Oil Seal Remover Interior Rear View Mirror	Outil de dépose de joint d'arbre primaire Outil de dépose de rétroviseur intérieur Griffes pour extracteur de bielle pendante

Anglais R Page 8 sur 17

304	Remover Locknut Pin	Outil de dépose de goupille de freinage d'écrou
		Outil de dépose de bague de bras inférieur de
305	Remover Lower Arm Bushing	suspension
306	Remover Lube Tube	Outil de dépose de tube de graissage
307	Remover Mainshaft Bearing	Extracteur de roulement d'arbre secondaire
308	Remover Oil Control Plug	Outil de dépose de bouchon de contrôle d'huile
309	Remover Oil Jet	Outil de dépose de gicleur d'huile
310	Remover Oil Seal	Outil de dépose de joint à lèvre
311	Remover O-Ring Seal	Outil de dépose de joint torique
312	Remover Output Shaft Bushing	Extracteur de bague d'arbre secondaire
313	Remover Output Shaft Oil Seal	Outil de dépose de joint d'arbre secondaire
314	Remover Pilot Bearing	Extracteur de roulement pilote
315	Remover Piston Pin	Extracteur d'axe de piston
316	Remover Power Point Socket	Outil de dépose de prise électrique
047	Remover Power Steering Pump	
=	Pulley	Extracteur de poulie de pompe de direction assistée
=	Remover Pump Bearing/Seal	Extracteur de roulement/joint de pompe
=	Remover Rear Axle Bearing/Oil Seal	Extracteur de joint/roulement d'essieu arrière
==	Remover Rear Brake Caliper Piston	Outil de dépose de piston d'étrier de frein à disque
321	Remover Rear Wheel Hub	Extracteur de moyeu de roue arrière
322	Remover Rear Wheel Hub Bearing Cup	Outil de dépose de cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
323	Remover Rear Wheel Knuckle	Extracteur de porte-fusée arrière
324	Remover Refrigerant Coupling Spring	Outil de dépose de raccord à ressort annulaire pour climatiseur
==	Remover Register	Outil de dépose de bouche d'air de climatiseur
326	Remover Reverse Clutch/Planet Set	Outil de dépose de train planétaire/embrayage de marche arrière
327	Remover Roll Pin	Chasse-goupille
328	Remover Roll Pin Replacement Tip	Pointe de rechange pour chasse-goupille
=	Remover Servo	Outil de dépose de servo
	Remover Servo Piston	Outil de dépose de piston de servo
=	Remover Set Fuel Injector	Outils de dépose d'injecteur
	Remover Set Fuel Injector Sleeve	Outils de dépose de porte-injecteur
=	Remover Set Inner Tie-Rod	Outils de dépose d'embout de biellette de direction
=	Remover Shift Rails	Outil de dépose d'axe de fourchette
=	Remover Spark Plug Wire	Pince pour dépose de fil de bougie
==	Remover Spindle	Outil de dépose de fusée
	Remover Stator Bearing	Extracteur de roulement de stator
=	Remover Stator Case Bearing	Extracteur de roulement de boîtier de stator
=	Remover Steel Fluid Line	Outil de dépose de tube d'huile en acier
=	Remover Steering Arm	Extracteur de bras de direction
	Remover Steering Gear Adapter	Adaptateur d'extraction de boîtier de direction
=	Remover Steering Gear Inner Oil Seal	Outil de dépose de joint intérieur de boîtier de direction
=	Remover Steering Gear Nut Stake	Outil de dépose de frein d'écrou de boîtier de direction
==	Remover Steering Gear Oil Seal	Outil de dépose de joint de boîtier de direction
	Remover Steering Gear Pinion Lower	Cam de depose de joint de ponter de direction
345	Bearing Geal Fillion Lower	Extracteur de roulement inférieur de pignon de direction

Anglais R Page 9 sur 17

346	Remover Steering Gear Pinion Lower Oil Seal	Extracteur de joint inférieur de pignon de direction
347	Remover Steering Gear Pinion Oil Seal	Outil de dépose de joint de pignon de direction
348	Remover Steering Gear Spool Valve	Extracteur de valve rotative de boîtier de direction
349	Remover Steering Gear Tube Seat	Outil de dépose de siège de tube de boîtier
=	Remover Steering Gear Valve Body	Extracteur de valve rotative de direction
	Remover Steering Gear Valve Body	
351	Bridge	Étrier d'extracteur de valve rotative de direction
352	Remover Steering Wheel	Extracteur de volant de direction
353	Remover Synchronizer	Extracteur de synchroniseur
354	Remover Throttle Body Cable	Outil de dépose de câble de boîtier papillon
355	Remover Tie-Rod End	Extracteur d'embout de biellette de direction
356	Remover Tilt Column Pivot Pin	Outil de dépose d'axe de pivot de colonne de direction réglable
357	Remover Torque Converter Fluid Seal	Outil de dépose de joint de convertisseur de couple
358	Remover Transfer Case Bearing Cup	Outil de dépose de cuvette de roulement de boîte de transfert
359	Remover Transmission Extension Housing Bushing	Outil de dépose de bague de carter arrière de boîte de vitesses
360	Remover Transmission Extension Housing Oil Seal	Outil de dépose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
361	Remover Transmission Fluid Pump Bushing	Outil de dépose de bague de pompe à huile de boîte de vitesses
362	Remover Transmission Fluid Seal	Outil de dépose de joint de boîte de vitesses
363	Remover Transmission Synchronizer	Outil de dépose de synchroniseur de boîte de vitesses
364	Remover Tube Cover	Outil de dépose de couvercle de tube
365	Remover Twin-I Beam Pivot Bushing	Outil de dépose de bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
366	Remover Upper Arm Pivot Bushing	Outil de dépose de bague de bras supérieur de suspension
367	Remover Valve Guide	Outil de dépose de guide de soupape
368	Remover Valve Rocker Arm Studs	Outil de dépose de goujon de culbuteur
369	Remover Valve Stem Oil Seal	Outil de dépose de joint de queue de soupape
370	Remover Water Pump	Outil de dépose de pompe à eau
371	Remover Wheel Hub Bearing	Outil de dépose de roulement de moyeu de roue
372	Remover Wheel Hub Inner Bearing Cup	Outil de dépose de cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
373	Remover Wheel Hub Lock Cap	Outil de dépose de chapeau de moyeu blocable
374	Remover Wheel Hub Lock Cap Retainer	Outil de dépose de clip de chapeau de moyeu blocable
375	Remover Wheel Hub Outer Bearing Cup	Outil de dépose de cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
376	Remover Wheel Knuckle	Extracteur de porte-fusée
377	Remover Wheel Speed Sensor Ring	Outil de dépose de couronne de capteur de vitesse de roue
378	Remover Wheel Stud (Metric)	Outil de dépose de goujon de roue (métrique)
379	Remover Windshield Moulding	Outil de dépose de garniture de pare-brise
380	Remover Yoke	Outil de dépose de bride d'accouplement
381	Remover/ Installer Servo Cover	Outil de pose/dépose de couvercle de servo
	Remover/Installer A/C Compressor	Outil de pose/dépose de joint de compresseur de

Anglais R Page 10 sur 17

382	Oil Seal	climatiseur
	Remover/Installer A/C Compressor Oil Seal Plate	Outil de pose/dépose de plaque de joint de compresseur de climatiseur
384	Remover/Installer Balance Shaft	Outil de pose/dépose d'arbre d'équilibrage
385	Remover/Installer Ball Joint	Outil de pose/dépose de rotule
386	Remover/Installer Bearing Cup	Outil de pose/dépose de cuvette de roulement
387	Remover/Installer Bearing Sleeve	Bague de pose/dépose de roulement
388	Remover/Installer Bearing Tube	Tube de pose/dépose de roulement
389	Remover/Installer Bushing	Outil de pose/dépose de bague
390	Remover/Installer Camshaft Bearing	Outil de pose/dépose de palier d'arbre à cames
391	Remover/Installer Carburetor Pivot Pin	Outil de pose/dépose d'axe de pivot de carburateur
392	Remover/Installer Clutch Drum	Outil de pose/dépose de tambour d'embrayage
393	Remover/Installer Compressor Ceramic Seal	Outil de pose/dépose de joint céramique de compresseur
	Remover/Installer Compressor Clutch Pulley	Outil de pose/dépose de poulie d'embrayage de compresseur
395	Remover/Installer Connecting Rod	Outil de pose/dépose de bielle
	Remover/Installer Connecting Rod Bushing	Outil de pose/dépose de bague de pied de bielle
397	Remover/Installer Countershaft	Outil de pose/dépose d'arbre intermédiaire
	Remover/Installer Crankshaft Timing Pulley	Extracteur de poulie de distribtion de vilebrequin
399	Remover/Installer Cross Block	Barre d'extracteur
400	Remover/Installer Cross Block Bolts	Vis pour barre d'extracteur
401	Remover/Installer Cylinder Head	Outil de pose/dépose de culasse
402	Remover/Installer Door Latch Cable	Outil de pose/dépose de câble de gâche de porte
403	Remover/Installer Drive Pinion Flange	Outil de pose/dépose de bride d'accouplement de pignon d'attaque
404	Remover/Installer Drive Pinion Oil Seal	Outil de pose/dépose de joint de pignon d'attaque
405	Remover/Installer Fixed Orifice	Outil de pose/dépose de tube à orifice calibré de climatiseur
406	Remover/Installer Fluid Sensor	Outil de pose/dépose de capteur d'huile
	Remover/Installer Front Suspension Bushing	Outil de pose/dépose de bague de suspension avant
408	Remover/Installer Front Wheel Hub	Outil de pose/dépose de moyeu de roue avant
409	Remover/Installer Fuel Tank Sender Unit	Outil de pose/dépose de transmetteur de niveau de réservoir de carburant
410	Remover/Installer Hose Clamp	Outil de pose/dépose de collier de flexible
411	Remover/Installer Lower Arm Bushing Receiver	Outil de pose/dépose de bague de bras inférieur de suspension
412	Remover/Installer Lower Arm Bushing Receiving Cup	Outil de pose/dépose de bague de bras inférieur de suspension (cuvette)
	Remover/Installer Lower Arm Pivot Bushing Ring	Outil de pose/dépose de bague de pivot de bras inférieur
413		
=	Remover/Installer Needle Bearing	Outil de pose/dépose de roulement à aiguilles
414		Outil de pose/dépose de roulement à aiguilles Outil de pose/dépose de joint à lèvre

Anglais R Page 11 sur 17

417	Remover/Installer Piston Pin	Outils de pose/dépose d'axe de piston
418	Remover/Installer Piston Pin Locator	Outil de pose/dépose d'axe de piston (guide)
419	Remover/Installer Piston Pin Sleeve	Outil de pose/dépose d'axe de piston (bague)
420	Remover/Installer Power Steering Pump Shaft Beari	Outil de pose/dépose de roulement d'arbre de pompe de direction
421	Remover/Installer Rear Suspension Bushing	Outil de pose/dépose de bague de suspension arrière
122	Remover/Installer Rear Suspension Bushing Receive	Cuvette réceptrice pour pose/dépose de bague de suspension arrière
	Remover/Installer Rear Suspension Torsion Spring	Outil de pose/dépose de ressort de torsion de suspension arrière
=	Remover/Installer Servo Piston	Outil de pose/dépose de piston de servo
425	Remover/Installer Servo Plug	Outil de pose/dépose de bouchon de servo
=	Remover/Installer Shaft Bearing	Outil de pose/dépose de roulement d'arbre
	Remover/installer Shift Linkage	Outil de pose/dépose de tringlerie de changement de vitesse
428	Remover/Installer Shift Shaft Bearing	Outil de pose/dépose de roulement d'arbre de boîte de vitesses
429	Remover/Installer Shift Shaft Oil Seal	Outil de pose/dépose de joint d'arbre de boîte de vitesses
430	Remover/Installer Stator Support	Outil de pose/dépose de support de stator
431	Remover/Installer Steering Gear Bearing	Outil de pose/dépose de roulement de boîtier de direction
432	Remover/Installer Steering Gear Oil Seal	Outil de pose/dépose de joint de boîtier de direction
433	Remover/Installer Steering Gear Pinion Cover	Outil de pose/dépose de bouchon de pignon de direction
434	Remover/Installer Steering Gear Pinion Oil Seal	Outil de pose/dépose de joint de pignon de direction
435	Remover/Installer Steering Gear Tie-Rod	Outil de pose/dépose de biellette de boîtier de direction
436	Remover/Installer Thrust Washer Bearing Cup	Outil de pose/dépose de rondelle de butée/cuvette de roulement
437	Remover/Installer TK Bar	Outil de pose/dépose de barre stabilisatrice
438	Remover/Installer Torsion Bar	Outil de pose/dépose de barre de torsion
439	Remover/Installer Transmission Bearing Collet	Demi-coquilles d'extraction de roulement de boîte de vitesses
440	Remover/Installer Transmission Extension Housing	Outil de pose/dépose de carter arrière de boîte de vitesses
441	Remover/Installer Upper Main Bearing	Outil de pose/dépose de demi-coussinet supérieur de palier de vilebrequin
442	Remover/Installer Valve Seat	Outil de pose/dépose de siège de soupape
443	Remover/Installer Water Pump Pulley	Outil de pose/dépose de poulie de pompe à eau
	Remover/Installer Wheel Speed	Outil de pose/dépose de couronne de capteur de vitesse
==	Sensor Ring	de roue
=	Remplacement part	Pièce de rechange, pièce détachée
=	Repair	Dépannage
=	Repair (to)	Dépanner
=	Repair (to)	Réparer
=	Repair Kit	Kit de réparation
450	Repair part	Pièce de rechange
ı		

Anglais R Page 12 sur 17

Repairs Reparation Reproductibilité	451	Repairing	Réparation
	=		-
Assessment Blade Lames de rechange	453	Repeatability	Reproductibilité
455 Replacement Jaws Griffes de rechange pour extracteur	454	Replacement Blade	
457 Replication Copie		-	Griffes de rechange pour extracteur
457 Replication Copie	456	Replacement Test Leads	Fils de rechange pour multimètre
Replication Replique			
Repro	458	Replication	Duplication
Rescale Rescale Retour à l'état initial	459	Replication	Réplique
Reset	460	Repro	Piece de rechange en copie conforme à l'original
Reserver Respect Res	461	Rescale	Cadrer
Resident Resetting	462	Reset	Retour à l'état initial
Reshape (to) Reprofiler	463	Re-set (to)	Réajuster
Reshaping Reprofilage Reshaping Reshaping Refritage	464	Re-setting	Réajustage
Resharpen (to) Reaffûter	465	Reshape (to)	Reprofiler
468 Resharpening Raffûtage 469 Resilience Résilience 470 Resistance Résistance 471 Responce Comportement 472 Rest position Position de repos 473 Restart Redémarrage 474 Restart Redemarrage 475 Resto rod Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique 476 Restrictor Régulateur 477 Restrike Réamorçage 478 Resume Reprendre le cours de 479 Retable Feuillure 480 Retainer Agrafe de retenue 481 Retainer Arrêtoir 482 Retainer nut Ecrou de maintien 483 Retainer pin Goupille 484 Retaining Cap Chapeau de retenue de convertisseur de couple 485 Retaining Sap Chapeau de retenue 486 Retaining Ring Differential Carrier Bague de retenue de roulement de différentiel 489 Retaining Sira	466	Reshaping	Reprofilage
Resilience Résilience Résilience Résilience Résistance Résistance Résistance Résistance Résistance Responce Comportement Responce Comportement Redémarrage Restart Redémarrage Redémarrage Restart Redémarrage Restart Redémarrage Restorod Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique Restrictor Régulateur Résultateur Restrictor Régulateur Restrictor Régulateur Restrictor Restrictor Resume Reprendre le cours de Restrictor Re	467	Resharpen (to)	Réaffûter
Resistance Résistance Résistance Résistance Résistance Responce Comportement Responce Comportement Responce Comportement Responce Restrict Redémarrage Restart Redémarrage Restart Redémarrage Restrictor Régulateur Régulateur Résume Reprendre le cours de Restrike Réamorçage Restainer Restainer Agrafe de retenue Restainer Agrafe de retenue Restainer Agrafe de retenue Restainer Agrafe de retenue Restainer Restainer Agrafe de retenue Restainer Restainer Agrafe de retenue Restainer Restaining	=		Raffûtage
Responce Comportement	469	Resilience	Résilience
Rest position Position de repos	470	Resistance	Résistance
Restart Redémarrage Relancement Restart Relancement Restart Relancement Restart Relancement Restarce comme à l'origine, sauf mécanique Restrictor Régulateur Restrike Réamorçage Restrike Réamorçage Reprendre le cours de Restrike Resume Reprendre le cours de Restainer Restainer Agrafe de retenue Restainer Agrafe de retenue Restainer Restaining Resta	471	Responce	Comportement
474 Restart Relancement 475 Resto rod Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique 476 Restrictor Régulateur 477 Restrike Réamorçage 478 Resume Reprendre le cours de 479 Retable Feuillure 480 Retainer Agrafe de retenue 481 Retainer Arrêtoir 482 Retainer nut Ecrou de maintien 483 Retainer pin Goupille 484 Retainer Torque Converter Outil de retenue de convertisseur de couple 485 Retaining Cap Chapeau de retenue 486 Retaining plate Plaquette d'arrêt 487 Retaining ring Anneau de blocage 488 Retaining Ring Differential Carrier Bague de retenue de roulement de différentiel 489 Retaining straps Bretelles 491 Retaining straps Sangles de retenue 492 Re-Threading Restauration de filetage 493 Retract (to) Retirer 494 Retract amount Valeur de retour	472	Rest position	Position de repos
Resto rod Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique 476 Restrictor Régulateur	473	Restart	Redémarrage
Régulateur	474	Restart	Relancement
Restrike Réamorçage Reprendre le cours de	475	Resto rod	Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique
Resume Reprendre le cours de	476	Restrictor	Régulateur
Retable Feuillure	477	Restrike	Réamorçage
Retainer	478	Resume	Reprendre le cours de
Arrêtoir Accoupted the property of the	479	Retable	Feuillure
Retainer nut Ecrou de maintien	480	Retainer	Agrafe de retenue
Retainer pin Goupille Retainer Torque Converter Outil de retenue de convertisseur de couple Retaining Cap Chapeau de retenue Retaining plate Plaquette d'arrêt Retaining ring Anneau de blocage Retaining Ring Differential Carrier Bearing Retaining screw Vis de maintien Retaining straps Bretelles Retaining straps Sangles de retenue Retaining straps Restauration de filetage Retract (to) Retirer Retaining straps Valeur de retour Retaining straps Retaining straps Retaining straps Retaining straps Restauration de filetage Retract amount Valeur de retour Retirer Retirer Retirer Ret	481	Retainer	Arrêtoir
Retainer Torque Converter Outil de retenue de convertisseur de couple	482	Retainer nut	Ecrou de maintien
Retaining Cap Chapeau de retenue	483	Retainer pin	Goupille
Retaining plate Plaquette d'arrêt	484	Retainer Torque Converter	Outil de retenue de convertisseur de couple
Retaining ring Retaining Ring Differential Carrier Bearing Bague de retenue de roulement de différentiel 488 Retaining screw Vis de maintien 490 Retaining straps Bretelles 491 Retaining straps Sangles de retenue 492 Re-Threading Restauration de filetage 493 Retract (to) Retirer 494 Retract amount Valeur de retour	485	Retaining Cap	Chapeau de retenue
Retaining Ring Differential Carrier Bearing Bague de retenue de roulement de différentiel Vis de maintien Vis de maintien Bretelles Petaining straps Bretelles Sangles de retenue Petaining straps Bretelles Restauration de filetage Petract (to) Retirer Petract amount Retirer Valeur de retour	486	Retaining plate	Plaquette d'arrêt
488BearingBague de retenue de roulement de différentiel489Retaining screwVis de maintien490Retaining strapsBretelles491Retaining strapsSangles de retenue492Re-ThreadingRestauration de filetage493Retract (to)Retirer494Retract amountValeur de retour	487		Anneau de blocage
490 Retaining straps Bretelles 491 Retaining straps Sangles de retenue 492 Re-Threading Restauration de filetage 493 Retract (to) Retirer 494 Retract amount Valeur de retour	488		Bague de retenue de roulement de différentiel
491 Retaining straps Sangles de retenue 492 Re-Threading Restauration de filetage 493 Retract (to) Retirer 494 Retract amount Valeur de retour	489	Retaining screw	Vis de maintien
492 Re-Threading Restauration de filetage 493 Retract (to) Retirer 494 Retract amount Valeur de retour	490	Retaining straps	Bretelles
493 Retract (to) Retirer	491	Retaining straps	Sangles de retenue
494 Retract amount Valeur de retour	492	Re-Threading	Restauration de filetage
	493	Retract (to)	Retirer
Retracting headline Phare escamotable Ph	494	Retract amount	Valeur de retour
	495	Retracting headline	Phare escamotable

Anglais R Page 13 sur 17

496	Retrofit (to)	Transformer
497	Retrofitable	Rattrapable
498	Return line	Canalisation de rappel
499	Return point	Point de retour
500	Return pump	Pompe de refoulement
501	Return spring	Ressort de rappel
502	Return stroke	Contrecoup
503	Revering dwell	Butée d'inversion
504	Reversal	Inversion
505	Reversal	Renversement (de marche)
506	Reverse (to)	Inverser
507	Reverse Clutch/Planet Set	Train planétaire/embrayage de marche arrière
508	Reverse Drum/One-Way Clutch	Roue libre/tambour de marche arrière
509	Reverse feed	Avance en sens inverse
510	Reverse gear	Marche arrière
=	Reverse gear shaft	Arbre de pignon de marche arrière
512	Reverse light	Feu de recul
513	Reverse order	Ordre inverse
=	Reverse tapping	Taraudage à gauche
515	Reversible ratchet drive	Entraîneur à cliquet réversible
	Reversing gear	Inverseur
==	Reversing light	Feu de recul
=	Revolution	Révolution
=	Revolution	Tour
=	Revolution counter	Compte-tours
=	Revolution indicator	Compte-tours
	Revolving table	Table tournante
==	RH Differential Carrier Oil Seal (Dana)	
==	Rheostat	Variateur (ex : éclairage intérieur)
=	Ribbed	Nervure
=	Ribbed radiator	Radiateur a ailettes
=	Rich mixture	Mélange riche
=	Ride height	Garde au sol
=	Ride height	Hauteur d'assiette
\equiv	Rifling machine	Machine à rainurer Droite
=	Right angle	Angle droit
=	Right hand thread	Filetage à droite
	Right-hand tool	Outil à droite
=	Right-hand wing valance	Passage de roue droit
=	Right-handed screw	Vis à droite
=	Rigid	Rigide
=	Rigidity	Rigidité
539		Jante
=	Ring	Anneau
=	Ring	Bague
271	<u> </u>	3

Anglais R Page 14 sur 17

	Ring gauge	Bague de contrôle lisse
543	Ring gear	Couronne dentée
544	Ring nut	Ecrou à œillet
545	Ring nut	Ecrou annulaire
546	Ring terminal	Cosse à oeillet
547	Ring terminal	Cosse ronde
548	Ring-to-groove clearance	Jeu segment de piston-gorge
549	Rip-saw	Scie à refendre
550	Riser	Masselotte
551	Rising stem	Tige montante
552	Rivet	Rivet
553	Rivet (to)	River
554	Rivet (to)	Riveter
555	Rivet (to)	Sertir
556	Rivet joint	Joint rivé
557	Rivet seam	Joint rivé
558	Rivet snap	Bouterolle
559	Riveted joint	Joint rivé
560	Riveter	Riveteuse
561	Riveting	Rivetage
562	Riveting	Rivure
563	Riveting	Sertissage
564	Riveting die	Bouterolle
565	Riveting hammer	Marteau à river
566	Riveting machine	Machine à river (riveteuse)
567	Riveting machine	Riveteuse
568	Riveting press	Presse à river
569	Riveting tool	Outil à river
570	Road clearance	Hauteur de coque
571	Road holding	Tenue de route
572	Road holding	Tenue de route
573	Road test	Essai sur route
	Roadster	Carrosserie découverte à 2 places sans vitre latérale
	Roadster	Monoplace de course type Indianapolis
576	Roast (to)	Griller
	Roasting	Grillage (sens de brûler)
	Rocker arm	Levier de culbuteur
	Rocker box	Couvre-culasse
	Rocker cover	Couvre-culasse
=	Rocker finger	Doigt culbuteur
	Rocker inspection cover	Cache-culbuteurs
	Rocker lever	Culbuteur
	Rocker panel	Bas de caisse
	Rocker shaft	Axe de culbuteur
	Rod	Barre
587	Rod	Bielle

Anglais R Page 15 sur 17

	Rod	Tige
589	Rod run	Meeting réservé aux rods
590	Rod seal	Joint de tige
591	Rod Selector Servo Piston	Outil de sélection de tige de piston de servo
592	Roker panel	Soubassement
593	Roll	Cylindre
594	Roll	Roulis
595	Roll (to)	Rouler (mécanique)
596	Roll axis	Axe de rouleau
597	Roll pin	Goupille
598	Roll Pin Set	Chasse-goupille
599	Roll-bar	Arceau de sécurité en tube
600	Rolled pan	Carénage inférieur à partir d'une feuille de tôle bombée
601	Roller	Galet
602	Roller	Molette
603	Roller	Rouleau
604	Roller	Roulement
605	Roller bearing	Roulement à rouleaux
606	Roller burnishing	Galetage
607	Roller cage	Cage de rouleaux
608	Roller follwer	Poussoir à galet
609	Roller spacers	Entraxe des rouleaux
610	Roller tappet	Poussoir à galet
611	Roller thrust bearing	Butée à rouleaux
612	Rolling	Laminé
613	Rolling	Roulage
614	Rolling bearing	Palier à roulement
615	Rolling contact	Contact roulant
616	Rolling machine	Rouleuse
617	Rolling wheel	Meule à rouler
	Roof	Toit
	Roof luggage rack	Galerie de toit pour baguages
	Roof panel	Pavillon
	Roof rack	Galerie de toit
	Roofrackload	Charge sur galerie de toit
	Root diameter	Diamètre de l'âme
	Roots	Compresseur volumétrique à lobes
	Rotary	Rotation
	Rotary bush	Douille rotative
	Rotary drill	Foret rotatif
	Rotary drive	Entraînement rotatif
	Rotary indexing drum	Tambour d'indexage
	Rotary lobes pump	Pompe à lobes (roots)
	Rotary motion	Mouvement rotatif
	Rotary slide valve	Tiroir rotatif
633	Rotary switch	Commutateur rotatif
ji l	I	II

Anglais R Page 16 sur 17

	Rotary vane pump	Pompe à palettes
635	Rotary-table	Tourne-pièce
	Rotating axis	Axe de rotation
637	Rotating components	Masses tournantes
	Rotating Handle	Manche rotatif
639	Rotating Socket Ball Joint	Douille de rotation de rotule de suspension
640	Rotation center	Centre de rotation
641	Rotational speed sensor	Capteur de régime
642	Rotator Differential	Outil de rotation de différentiel
	Rotator Fuel Injection Pump	Outil de rotation de pompe d'injection
644	Rotator Limited Slip Differential	Outil de rotation de différentiel à glissement limité
645	Rotor	Rotor
	Rotor arm	Doigt de distributeur
=	Rotor core	Tôlerie rotor
	Rotor laminations	Tôlerie rotor
	Rotor winding	Enroulement/bobine de rotor
	Rough	Irrégulier
	Rough cutting tool	Outil à dégrossir
	Rough machining	Dégrossissage
	Rough turn (to)	Dégrossir
	Rough turning	Dégrossissage
	Rough work	Ebauchage
	Rough work (to)	Ebaucher
=	Roughing	Ebauchage
	Roughness Roughness	A coups Rugosité
	Round (to)	Arrondir
	Round bar	Barre ronde acier
	Round flange	Bride ronde
	Round nose pliers	Pince ronde
=	Round off	Arrondissement
	Roundness	Rondeur
	Rout (to)	Détourer
	Route	Itinéraire
=	Router	Détoureuse
669	Router	Mortaiseuse
670	Routine	Routine
671	Routine maintenance	Entretien courant
672	Routing	Acheminement
673	Routing	Détourage
-	RPM	Rotations par minute
675	RPO = Regular Production Option	Option (hi perf) d'un véhicule à l'achat
676	RPO code	Code des options
677	Rubber	Caoutchouc
	Rubber grommet	Oeillet/obturateur en caoutchouc
679	Rubber grommet	Passe-fil en caoutchouc

Anglais R Page 17 sur 17

	Rubber ring	Anneau en caoutchouc
681	Rubber Tip Air Nozzle	Embout caoutchouc pour buse d'air
682	Rugged	Robuste
683	Rule	Réglage
684	Rumbles	Grondements
685	Run	Course
686	Run	Course de vitesse opposant deux concurrents
687	Run (to)	Exécuter
688	Run-in oil	Huile de rodage
689	Running board	Marchepied
690	Running fit	Ajustement tournant
691	Running in	Rodage
692	Run-out	Excentricité
693	Run-out	Faux-rond Faux-rond
694	Run-out (camshafl)	Voile
695	Runout Gauge Drive Pinion	Jauge de mesure de voile de pignon d'attaque
696	Runout Gauge Drive Pinion Flange	Jauge de mesure de voile de bride d'accouplement de pignon d'attaque
697	Runout Pin Drive Pinion Flange	Axe de mesure de voile de bride d'accouplement de pignon d'attaque
698	Runs rough	Secousses et/ou vibrations fortes en roulant
699	Rupture	Rupture
700	Rust	Rouille
701	Rust preventive	Antirouille
702	Rust preventive primer	Apprêt antirouille
703	RWYB = Run Whay You Brung	Course sur 200 ou 400m ouvertes à tous

Anglais S Page 1 sur 26

	Anglais	Français	
1	Saddle	Chariot	
2	Saddle	Châssis	
3	Saddle	Pièce d'appui	
4	Saddle	Semelle	
5	Saddle	Traînard	
6	Saddle guideway	Glissière de chariot	
7	Safety aera	Zone de sécurité	
8	Safety Belt	Ceinture de sécurité	
9	Safety Belt Bolt	Vis de ceinture de sécurité	
10	Safety dog	Butée de sûreté	
11	Safety door	Porte de sécurité	
12	Safety guard	Carter de protection	
13	Safety interlock	Verrou de sûreté	
14	Safety notch	Cran d'arrêt	
15	Safety valve	Soupape de sécurité	
16	Salient	Saillant	
17	Saloon	Berline de 2 ou 4 portes (GB)	
18	Salt bath furmace	Four à bain de sel	
19	Salvaging	Récupération (Métaux)	
20	Sample	Echantillon	
21	Sample production	Fabrication de modèle	
22	Sample valve	Robinet de prise d'échantillon	
23	Sand-blast (to)	Sabler	
24	Sand-blast apparatus	Sableuse	
25	Sand-blasting	Sablage	
26	Sand-blasting machine	Sableuse	
27	Sander	Ponceuse	
28	Sand-jet blower	Sableuse	
29	Sandpaper	Papier de verre	
30	Sandpaper (to)	Poncer	
31	Sandpapering	Ponçage	
32	Saw	Scie	
33	Saw (to)	Scier	
34	Saw blade	Lame de scie	
35	Saw bow	Archet de scie	
36	Sawing machine	Scie mécanique	
37	Scale	Echelle	
38	Scale division	Graduations d'échelle	
39	Scale down	Réduction	
40	Scale removal	Décalaminage	
41	Scaling factor	Facteur d'échelle	
42	Scallops	Motifs de peinture échancrés	
43	Scanning	Balayage	
44	Scattershield	Blindage d'embrayage	
45	Scavenge pump	Pompe d'assèchement	

Anglais S Page 2 sur 26

46	Scoop	Ecope de capot
47	Scoop	Prise d'air saillante
48	Score	Grippage
49	Score	Rayure
50	Scour (to)	Récurer
51	Scrap	Chute de métal
52	Scrap	Déchet
53	Scrap baling press	Presse à paqueter
54	Scrape (to)	Ecrouter
55	Scrape (to)	Gratter
56	Scrape (to)	Racler
57	Scraper	Déchaussoir
58	Scraper	Grattoir
59	Scraper	Racloir
60	Scraper Piston Ring Groove	Outil de nettoyage de gorge de segment de piston
61	Scraper ring	Bague gratte-huile
62	Scraping	Raclage
63	Scraping off	Grattage
64	Scrarab	Peinture prismatique
65	Screeching noise (turns)	Bruit identique à une craie sur un tableau noir
66	Screw	Vis
67	Screw (to)	Visser
68	Screw and Washer Set	Jeu de vis et de rondelles
69	Screw auger	Tarière rubanée
70	Screw Bearing Removal Tube	Vis pour tube d'extraction de roulement
71	Screw bolt	Boulon à écrou
72	Screw Compressor Pulley Installer	Vis pour outil de pose de poulie de compresseur
73	Screw coupling	Manchon à vis
74	Screw cutting	Décolletage
75	Screw cutting lathe	Tour à fileter
76	Screw cutting tool	Outil à fileter
77	Screw eye	Piton à vis
78	Screw Front Clutch Remover/Installer	Vis pour outil de pose/dépose d'embrayage avant
79	Screw gauge	Calibre de filetage
80	Screw pitch	Pas de vis
81	Screw plug gauge	Tampon fileté
82	Screw pump	Pompe à vis
83	Screw ring	Piton à boucle
84	Screw ring gauge	Bague de contrôle filetée
85	Screw Set Transmission Test Plate	Vis de plateau de contrôle de boîte de vitesses
86	Screw stock	Filière
87	Screw thread	Filets de filetage
88	Screw type conveyor	Convoyeur à vis
89	Screw Valve Spring Compressor Bracket	Vis pour compresseur de ressort de soupape
90	Screw wrench	Clef à écrous
91	Screw-cutting	Filetage (action)
	II	<u> </u>

Anglais S Page 3 sur 26

	Screw-cutting machine	Machine à décolleter
93	Screw-cutting machine	Machine à fileter
94	Screwdriver	Tournevis
95	Screwed fitting	Manchon taraudé
96	Screwed flange	Bride filetée
97	Screw-jack	Vérin à vis
98	Screwjoint	Joint vissé
99	Screw-nut	Ecrou
100	Screws Crankshaft Rear Oil Seal	Vis pour joint arrière de vilebrequin
101	Screws Mounting Plate	Vis pour plaque de montage
=	Screw-tap	Taraud
	Screw-thread	Filetage (le)
104	Scriber	Pointe à tracer
105	Scribing	Traçage
==	Scribing iron	Pointe à tracer
	Scroll pump	Pompe à spirales
	Scroll saw	Scie à chantourner
==	Scrub (to)	Frotter
=	Scrub brush	Brosse dure
=	Scrub out (to)	Effacer
	Scuff (to)	Gripper
	Scuffing	Grippage
=	Scuttle	Auvent
	Scuttle bulkhead cover	Carter d'auvent
==	Seal	Garniture
117	Seal	Joint (d'étanchéité)
118	Seal Driver	Outil de pose joint spy
119	Seal washer	Rondelle joint
120	Sealage distance	Joint de fuite
==	Sealant	Agent d'étanchéité
122	Sealant bead	Cordon de pâte d'étanchéité
	Sealed	Etanche
	Sealing	Etanchéité
==	Sealing	Etanchement
=	Sealing	Etoupage
==	Sealing groove	Rainure d'étanchéité
==	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité
==	Seam	Joint - couture (l'endroit)
	Seamless	Sans couture, joint ou soudure
	Seamless pipe	Tuyau sans soudure
==	Seat	Siège
	Seat angle	Angle de portée
	Seat belt mounting	Ancrage de ceintures de sécurité
	Seat cover	Couvre siège
	Seat runner & cover	Glissière et couvre-glissière de siège
==	Seat width (valve)	Largeur de portée

Anglais S Page 4 sur 26

	Second operation lathe	Tour de reprise
139	Section	Profilé
140	Section iron	Profilé
141	Section rolling	Laminage de profilé
142	Section shearing machine	Cisailles à profilés
143	Sectional drawing	Coupe (dessin)
144	Sectional drawing	Plan de coupe
145	Sector	Secteur
146	Sector Shaft Nut	Ecrou d'arbre de boîtier de direction
147	Securing clip	Attache
148	Securing screw	Vis de blocage
149	Sedan	Berline de 2 ou 4 portes (US)
150	Sedan delivery	Break à deux portes de livraison
151	Seepage	Infiltration
152	Seepage	Suintement
153	Segment	Segment
154	Segmental saw	Scie à segments
155	Seize up (to)	Gripper (moteur)
156	Seizing	Grippage
157	Selector	Sélecteur
158	Selector fork	Fourchette de sélection
159	Selector fork	Fourchette d'embrayage
160	Selector rod	Barre de sélection
161	Selector rod	Tringle de sélection
162	Selector Shaft	Axe de sélecteur
163	Selector valve	Clapet sélecteur
164	Self energizing brake	Frein auto-serreur
165	Self Tapping	Auto-taraudeur
166	Self-adjusting	A ajustage automatique
167	Self-adjusting	Auto-recylable
168	Self-adjusting brake	Frein à rattrapage automatique de jeu
169	Self-adjusting clutch	Embrayage à rattrapage d'usure automatique
170	Self-aligning ball bearing	Roulement à rotule
171	Self-diagnostic	Auto-diagnostic
172	Self-grip wrench	Pince-étau
173	Self-induction	Auto-induction
174	Self-locking	Autoblocant
175	Self-locking mut	Ecrou indesserrable
176	Self-locking pliers	Pince-étau
177	Self-locking tool	Outil autobloquant
178	Self-steering axle	Essieu autovireur
179	Self-tapping screw	Vis à tôle
180	Self-tapping screw	Vis Parker
181	Semi-finished product	Produit semi-fini
182	Semi-trailer Semi-trailer	Semi-remorque
183	Sender unit	Emetteur
		II

Anglais S Page 5 sur 26

	Sender unit	Sonde
185	Sensing-device	Palpeur
186	Sensitive	Sensitif
187	Sensor	Capteur
188	Separator	Séparateur
189	Separator Ball Joint/Tie-Rod	Outil de dépose de rotule/biellette de direction
190	Separator Constant Velocity Joint	Outil de séparation de joint homocinétique
191	Separator Halfshaft	Outil de dépose de demi-arbre de pont
192	Sequence	Séquence
193	Sequence number	Numéro de séquence
194	Serial	Série
195	Sérial number	Numéro de série
196	Series connection	Branchement en série
197	Serpentine belt	Courroie moteur (en général seule)
198	Serrated	Dentelé
199	Serratin pitch	Pas de dents
200	Serration	Dentelure
201	Serration	Denture (d'engrenage)
202	Serration profile	Profil dentelé
203	Serration roller	Rouleau cannelé
204	Service factor	Facteur de service
205	Service life	Durée de vie
206	Service meter	Compteur d'heures de fonctionnement
207	Service Part	Pièce de rechange
208	Service Set Anti-Lock Brake	Outils pour freins antiblocage
209	Service Set Automatic Transmission	Outils pour boîte de vitesses automatique
210	Service Set Axle Suspension Bushing	Outils pour bague de suspension, essieu
211	Service Set Ball Joint	Outils pour rotule
212	Service Set Camshaft	Outils pour arbre à cames
213	Service Set Clutch Spring	Outils pour ressort d'embrayage
214	Service Set Crankshaft Gear	Outils pour pignon de vilebrequin
215	Service Set Crankshaft Rear Oil Seal	Outils pour joint arrière de vilebrequin
216	Service Set Crankshaft Vibration Damper	Outils pour amortisseur de vibrations de vilebrequin
217	Service Set Cylinder Bore	Outils de rectification de cylindre
218	Service Set Fluid Pressure	Outils pour pression d'huile
219	Service Set Front Suspension Bushing	Outils pour bagues de suspension avant
220	Service Set Front Wheel Hub Bearing	Outils pour roulement de moyeu de roue avant
221	Service Set Fuel Injector	Outils pour injecteurs
222	Service Set Heavy Truck	Outils pour camions poids lourds
223	Service Set Lower Arm Bushing	Outils pour bague de bras inférieur de suspension
224	Service Set Lube Tube	Outils pour tube de graissage
225	Service Set Manual Transmission	Outils pour boîte de vitesses manuelle
226	Service Set Manual Transmission Bearing	Outils pour roulement de boîte de vitesses manuelle
227	Service Set Needle Bearing	Outils pour roulement à aiguilles

Anglais S Page 6 sur 26

228	Service Set Output Shaft Fluid Seal	Outils pour joint d'arbre secondaire
	Service Set Piston Pin	Outils pour axe de piston
==	Service Set Power Steering	Outils pour direction assistée
	Service Set Power Steering Pump	Outils pour pompe de direction assistée
=	Service Set Rear Axle Arm	Outils pour bras d'essieu arrière
	Service Set Steering Gear	Outils pour boîtier de direction
	Service Set Steering Gear Bearing	Outils pour roulement de boîtier de direction
207	Service Set Steering Gear Bearing and Oil	Outils pour roulement et joint de boîtier de
235	Seal	direction
236	Service Set Steering Gear Bushing	Outils pour bague de boîtier de direction
237	Service Set Steering Gear Oil Seal	Outils pour joint de boîtier de direction
000	Service Set Steering Gear Pinion Lower Oil	
==	Seal District Distric	Outils pour joint inférieur de pignon de direction
	Service Set Teflon Ring	Outils pour joint Téflon
	Service Set Torque Converter	Outils pour convertisseur de couple
	Service Set Transfer Case Oil Seal	Outil pour joint de boîte de transfert
242	Service Set Transmission	Outils pour boîte de vitesses
243	Service Set Transmission Extension Housing Bushing	Outils pour bague de carter arrière de boîte de vitesses
244	Service Set Tri-Beam Suspension	Outils pour suspension à trois bras
245	Service Set Twin-I Beam Bushing	Outils pour bague de suspension Twin-I-Beam
246	Service Set Water Pump	Outils pour pompe à eau
247	Service Set Water Pump Pulley	Outils pour poulie de pompe à eau
248	Servo control	Asservissement
249	Servo Cover	Couvercle de servo
250	Servo loop	Chaîne d'asservissement
251	Servo motor	Servomoteur
252	Servo Piston	Piston de servo
253	Servo Piston Cover	Couvercle de piston de servo
254	Servo Piston Rod	Piston de servofrein
	Servo Plug	Bouchon de servo
==	Servo-brake	Servofrein
	Servo-wiring	Servo-connecteur
	Set	Jeu (une collection, un ensemble)
	Set (to)	Affiler
==	Set (to)	Avoyer
	Set A/C Fittings	Raccords pour climatiseur
	Set Axle Tube Oil Seal	Joint de trompette d'essieu
	Set blade	Lame avoyée
	Set collar	Bague d'arrêt
		Outils pour cuvette de roulement de pignon
265	Set Drive Pinion Bearing Cup	d'attaque
266	Set Dummy Bearing	Roulement factice
267	Set of screw taps	Jeu de tarauds
268	Set screw	Vis de blocage, d'arrêt, de rappel
	Set Shim Selection	Outils de sélection de cale
	Set Shim Selection Bolts	Outils de sélection de cale (vis)

Anglais S Page 7 sur 26

271	Set up (to)	Installer
272	Set up (to)	Régler
273	Set value	Valeur de consigne
274	Setting	Réglage
275	Setting Block VRV	Cale de réglage
276	Setting of tools	Avoyage d'outils
277	Setting range	Plage de réglage
278	Setting shims	Jeu de cale de réglage
279	Setting station	Poste de réglage
280	Setting torx key	Clé cannelée Torx
281	Setting up	Installation
282	Set-up	Mise au point
283	Set-up station	Piste de montage
284	Set-up station	Station de réglage
	Set-up time	Temps de réglage
286	Shackle Joint	Accouplement à Plaquettes
287	Shaft	Arbre (mécanique)
288	Shaft	Cardan
289	Shaft Bearing Cone	Cône de roulement d'arbre
290	Shaft Bearing Cup	Cuvette de roulement d'arbre
291	Shaft diameter	Calibre d'arbre
292	Shaft drive	Commande par arbre
293	Shaft end	Extrémité d'arbre
294	Shaft extention	Bout d'arbre
295	Shaft Front Snap Ring	Circlip avant d'arbre secondaire
296	Shaft Locknut	Ecrou de blocage d'arbre
297	Shaft pin	Tourillon d'arbre
298	Shaft Protector Set	Protecteurs d'arbre
299	Shaft Rear Snap Ring	Circlip arrière d'arbre secondaire
300	Shaft sealing	Joint d'arbre
301	Shaft Speed Sensor	Capteur de vitesse d'arbre secondaire
302	Shaft-mounted tool	Outil à queue cylindrique
303	Shank	Corps d'un outil
304	Shank	Queue
305	Shank	Tige
306	Shank and Tee Bar	Tige et barre transversale d'extracteur
	Shape	Forme
	Shape	Profil
309	Shape (to)	Profiler
310	Shaper	Etau-limeur
311	Shaper	Toupie
	Shaping	Profilage
	Shaping machine	Etau-limeur
	Shaping tool	Outil à mortaiser
	Sharpen (to)	Affûter
316	Sharpener	Affûteur
,I		

Anglais S Page 8 sur 26

	Sharpening	Affûtage
318	Sharpening machine	Machine à rectifier
319	Shave (to)	Raser
320	Shave (to)	Repasser
321	Shaving	Repassage
322	Shaving cutter	Outil à ébavurer
323	Shear (to)	Cisailler
324	Shearing	Cisaillage
325	Shearing	Cisaillement
326	Shearing machine	Cisaille
327	Shearing machine	Machine à cisailles
328	Shears	Cisailles à main
329	Sheath	Gaine
330	Sheating	Garniture
331	Sheave	Disque
332	Sheet	Feuille
333	Sheet counter	Compteur de feuilles
334	Sheet iron	Tôle
335	Sheet metal leveling	Dressage de tôles
336	Sheet metal worker	Chaudronnier
337	Sheet metal working	Chaudronnerie
338	Sheet package	Paquet de tôle
339	Sheet work	Tôlerie
340	Sheet worker	Tôlier
341	Shell	Plaque
342	Shield	Ecran de protection
343	Shield	Protection, bouclier
344	Shift element (central locking)	Elément d'actionnement (verrouillage centralisé)
345	Shift lever	Levier de passage (des vitesses)
346	Shift Lever Fluid Seal	Joint de levier de vitesse
347	Shift Linkage	Tringlerie de changement de vitesse
348	Shift rad	Barre de commande
349	Shift Rail Bushing	Bague d'axe de fourchette
350	Shift Rail Needle Bearing	Roulement à aiguilles d'axe de fourchette
351	Shift Rails	Axe de fourchette
352	Shift Shaft Bearing	Roulement d'arbre de boîte de vitesses
353	Shift Shaft Fluid Seal	Joint d'axe de fourchette
354	Shift Shaft Oil Seal	Joint d'arbre de boîte de vitesses
355	Shiftable stator	Stator ripable
356	Shifter	Dispositif de débrayage
357	Shifter	Levier de boite de vitesse
358	Shifter Boot	Soufflet de changement de vitesse
359	Shifting spanner	Clef anglaise
360	Shiftlever	Manette
361	Shim	Cale
362	Shim	Rondelle d'épaisseur
		1

Anglais S Page 9 sur 26

	Shim Selection	Sélection de cales
364	Shinkrage	Retrait
365	Shock	Choc
366	Shock absorber	Amortisseur
367	Shoe	Plaquette
368	Shop manual	Manuel d'atelier
369	Short-circuit	Court-circuit
370	Short-circuit current	Courant de court-circuit
371	Shot blast (to)	Grenailler
372	Shot blasting	Grenaillage
373	Shoulder	Epaulement
374	Shoulder size	Cote d'épaulement
375	Shrink (to)	Fretter
376	Shrink-head	Masselotte
377	Shrinking	Frettage
378	Shroud ring	Frette
379	Shrunk-fit collar	Frette
380	Shunt	Dérivation
381	Shunt	Pontage
382	Shut off	Coupure
383	Side and spider gears	Pignon satellite de différentiel
384	Side channel pump	Pompe à canal latéral
385	Side cutting	Coupe latérale
386	Side milling-cutter	Fraise en bout
387	Side runout	Voile latéral
388	Side valve	Soupape latérale
389	Sidelights	Feux de position (avant)
390	Sidemarker lamp	Feu de position
391	Sideview mirror	Rétroviseur d'aile
392	Sieve	Tamis
393	Sight-glass	Niveau (voyant)
394	Signal	Signal
395	Silencer	Silencieux
396	Silver	Argent
397	Single ende grinding machine	Machine à meuler unilatérale
398	Single facer	Simple face
399	Single part	Pièce de rechange, pièce détachée
400	Single stage pump	Pompe monoétagée
401	Single-acting wheel brake cylinder	Cylindre de frein à simple effet
402	Single-blow header	Machine à refouler à simple frappe
403	Single-phase	Monophasé
404	Single-phase machine	Machine monophasée
405	Single-plate clutch	Embrayage à disque unique
406	Single-point fuel injection	Injection monopoint
407	Single-row ball bearing	Roulement à une rangée de bille
408	Single-shot hardening	Trempe instantanée

Anglais S Page 10 sur 26

	Single-sided	Unilatéral
410	Sinter (to)	Fritter
411	Sintering	Frittage
412	Sintering furnace	Four de frittage
413	Six light saloon	Limousine
414	Size	Calibre
415	Size	Cote
416	Size	Taille
417	Size (to)	Calibrer
418	Size programming	Programmation de cotes
419	Sizer Hub Seal	Outil de pose de joint de moyeu
420	Sizer Power Steering Rings	Outil de pose de bagues de direction assistée
421	Sizer Steering Gear Piston Oil Seal	Outil de pose de joint de piston de boîtier de direction
422	Sizing	Calibrage
423	Skeleton frame	Carcasse ajourée
424	Skew bevelgear	Engrenage hypoïde
425	Skew bevelgear	Roue conique hélicoïdale
426	Skimming	Rectification
427	Skimming	Surfaçage léger
428	Skin	Croûte
429	Skin	Peau
430	Skirt	Hotte
431	Slack	Jeu
432	Slack	Mou
	Slacken (to)	Relâcher
لستسا	Slackness	Relâchement
435	Slag	Mâchefer
436	Slammed	Voiture exgérement droppée (posée par terre)
437	Slant	Inclinaison
438	Slant (to)	Incliner
439	Slanting	Incliné
440	Slave battery	Batterie d'appoint
441	Slave cylinder	Cylindre récepteur
442	Sledge hammer	Marteau à deux mains
	Sleeper	Voiture d'aspect normal, mais mécanique très gonflée
=	Sleeve	Douille
445	Sleeve	Douille d'ajustage
446	Sleeve	Fourreau
447	Sleeve	Manchon
	Sleeve bearing	Palier coussinet
449	Sleeve bearing	Palier lisse
450	Sleeve Input Shaft Snap Ring	Outil pour circlip d'arbre primaire
451	Sleeve One-Way Clutch	Outil pour roue libre de boîte de vitesses
452	Sleeve Output Shaft Front Snap Ring	Outil pour circlip avant d'arbre secondaire
453	Sleeve Output Shaft Rear Snap Ring	Outil pour circlip arrière d'arbre secondaire

Anglais S Page 11 sur 26

	Sleeve Reverse Drum/One-Way Clutch	Outil pour roue libre/tambour de marche arrière
==	Sleeve Shifter Boot	Outil pour soufflet de changement de vitesse
	Slicks	Pneus spéciaux lisses pour courses
	Slide	Chariot
458	Slide	Coulisseau
459	Slide	Glissière
460	Slide bearing	Glissière
461	Slide caliper	Pied à coulisse
462	Slide fit	Ajustement glissant
463	Slide Hammer	Extracteur à inertie
464	Slide rail	Glissière
465	Slide roller	Galet
466	Slide roller	Roulette
467	Slideway	Glissière
468	Sliding	Coulissant
469	Sliding bearing	Palier lisse
470	Sliding calipers	Pied à coulisse
471	Sliding contact	Contact glissant
472	Sliding gear	Engrenage baladeur
473	Sliding gear	Pignon baladeur
474	Sliding gib	Lardon de réglage
475	Sliding hub	Moyeu coulissant
476	Sliding joint	Joint coulissant
====	Sliding lathe	Tour à charioter
	Sliding table	Table coulissante
	Slightly	Légèrement
===	Slingshot	Dragster (type de) pilote sur essieu ARR
	Slip	Glissement
	Slip joint	Joint coulissant
	Slip ring	Bague collectrice
====	Slip ring	Collecteur
;	Slip-fit	Emmanchement
	Slipping clutch	Accouplement à friction
	Slit	Fente
	Slit (to)	Fendre
====	Slit collet	Pince élastique
	Slitter	Mortaiseuse
	Slitting	Fendage
	Slitting saw	Fraise scie
===	Sliver	Ruban
===	Slot	Fente
	Slot	Mortaise
	Slot	Ouïe
	Slot	Rainure
===	Slot (to)	Rainurer
499	Slot milling-cutter	Fraise à rainurer

Anglais S Page 12 sur 26

	Slot wedge	Cale d'encoche
501	Slotted nut	Ecrou à fente
502	Slotted pin	Goupille fendue
503	Slotting	Emboutissage
504	Slotting	Rainurage
505	Slotting machine	Machine à mortaiser
506	Slotting machine	Mortaiseuse
507	Slotting machine	Toupie
508	Slow idling jet	Gicleur de ralenti
509	Slow running jet	Gicleur de ralenti
510	Sludge	Boue
511	Slug	Déchet
512	Small end (conn. Rod)	Pied de bielle
513	Small-block	Moteur V8 de petit calibre (265 à 400 ci)
	Smooth	Régulier
	Smooth	Sans à-coup
	Smoothly	Douceur (en)
517	Snail	Escargot
518	Snap	Bouton pression
519	Snap hook	Anneau d'arrêt à crochets
520	Snap ring	Circlips
521	Snap-ring	Joint à ergots
522	Snap-ring	Jonc à ergots
523	Snips	Cisailles
	Snubber	Amortisseur à friction
	Snug	Ajusté (bien)
	Snugly fitting	Montage effleuré
	Soak (to)	Tremper
528	Soak in (to)	S'infiltrer
529	Soak up (to)	Absorber
530	Soaked	Trempé
531	Soaking	Trempage
532	Soap	Savon
533	Socket	Douille
534	Socket	Support
535	Socket Axle Turning Torque	Douille pour outil de rotation de pont
536	Socket Camshaft Sprocket Nut	Douille pour écrou de pignon d'arbre à cames
537	Socket Drive Pinion Spline	Douille pour cannelures de pignon d'attaque
538	Socket EVO Actuator	Douille pour électrovanne de direction EVO
539	Socket Exhaust Gas Oxygen Sensor	Douille pour sonde à oxygène
540	Socket Ford Axle Locknut	Douille pour écrou de blocage d'essieu avant
541	Socket Front Axle Wheel Hub Nut	Douille pour écrou de moyeu de roue avant
542	Socket Fuel Line	Douille pour canalisations d'injection
		Douille pour transmetteur de niveau de réservoir
543	Socket Fuel Tank Sender Unit	de carburant
544	Socket Glow Plug	Douille pour bougie de préchauffage

Anglais S Page 13 sur 26

545	Socket headed screw	Vis à tête creuse
546	Socket High-Pressure Fitting	Douille pour raccord haute pression
547	Socket Inner Tie-Rod	Douille pour biellette de direction
548	Socket Input Shaft	Douille pour arbre primaire
549	Socket Knock Sensor	Douille pour détecteur de cliquetis
550	Socket Locknut	Douille pour écrou de blocage
551	Socket Low-Pressure Fitting	Douille pour raccord basse pression
552	Socket Mainshaft Locknut	Douille pour écrou d'arbre secondaire
553	Socket Oil Pressure Sender Unit	Douille pour capteur de pression d'huile
554	Socket PNP Switch	Douille pour contacteur de sécurité de démarrage
555	Socket Preload Torque	Douille pour contrôle de précharge
556	Socket Rear Axle High Shear Locknut	Douille pour écrou de cisaillement d'essieu arrière
557	Socket Rear Jack Shaft	Douille pour arbre de renvoi arrière
558	Socket Rear Shock Absorber	Douille pour amortisseur arrière
559	Socket screw	Vis à six pans creux
560	Socket Sector Shaft Nut	Douille pour écrou d'arbre de boîtier de direction
561	Socket Shaft Locknut	Douille pour écrou de blocage d'arbre
562	Socket Starter Motor Pole Screw	Douille pour vis carrée de démarreur
563	Socket Steering Gear Pinion Plug	Douille pour bouchon de pignon de boîtier de direction
564	Socket Steering Gear Pinion Torque	Douille de mesure de couple de rotation de pignon de direction
565	Socket Steering Gear Yoke Plug	Douille pour bouchon de poussoir de crémaillère
566	Socket Steering Wheel Retaining Bolt	Douille pour vis de fixation de volant
567	Socket Transmission Band Adjustment	Douille pour réglage de ruban de frein de boîte de vitesses
568	Socket Transmission Shaft Locknut	Douille pour écrou de blocage d'arbre de boîte de vitesses
569	Socket Transmission Turning Torque	Douille pour couple de rotation de boîte de vitesses
570	Socket type coupling	Accouplement à emboîtement
571	Socket Wheel Hub Nut	Douille pour écrou de moyeu de roue
572	Socket wrench	Clef à douille
573	Socket wrench	Clef à tube (en tube)
574	Soft	Doux
575	Soft jaw	Mors doux
576	Soft solder	Soudure (fusible)
	Soft steel	Acier doux
	Soften (to)	Adoucir
=	Soften (to)	Ramollir
580	Soft-faced mallet	Marteau à tête tendre
581	Softly	Doucement
582	SOHC = Single Over Head Camshaft	Simple arbre à came en tête
583	Solder (to)	Souder à l'étain
584	Soldering	Soudé à l'étain
585	Soldering iron	Fer à souder
586	Soldering iron	Fer à souder
587	Soldering tool	Outil à braser

Anglais S Page 14 sur 26

588 589	Solenoid	Solénoïde
	Solenoid blade terminal	Borne à lamelle du solénoïde
590	Solenoid control	Commande électromagnétique
591	Solenoid plunger	Piston de solénoïde
592	Solenoid valve	Electrovanne
593	Solenoide	Electro-aimant
594	Solenoid-operated valve	Electrovanne
595	Soleplate	Semelle de base
596	Solid bolt	Vis à tige pleine
597	Solvent	Solvant
598	Sombrero	Enjoliveur de Cadillac (années 50)
599	Sound level	Niveau de bruit
600	Sound power level	Niveau de bruit en puissance
601	Sound pressure level	Niveau de bruit en pression
602	Source	Source
603	Space heater	Résistance de chauffage
604	Space required	Encombrement
605	Spacer	Entretoise
606	Spacer Bearing Preload	Entretoise de précharge de roulement
607	Spacer Gear	Entretoise pour pignons de boîte de vitesses
		Entretoise pour capteur de vitesse d'arbre
608	Spacer Output Shaft Speed Sensor	secondaire
600	Spacer Set Steering Goor Oil Seel	Entretoises de pose de joint de boîtier de direction
609	Spacer Set Steering Gear Oil Seal Spacer shaft (US)	Arbre de transmission
610	Spacer Start (05) Spacer Steering Gear Bearing	Entretoise pour roulement de boîtier de direction
011	Spacer Steering Gear Bearing Spacer Steering Gear Oil Seal	Entretoise pour roulement de bottler de direction
612		
612	Space: Steering Gear On Sear	
		Entretoise pour compresseur de ressort de
	Spacer Valve Spring Compressor	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape
613 614	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau
613	Spacer Valve Spring Compressor	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape
613 614 615	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée
613 614 615 616	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique)
613 614 615 616 617	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban
613 614 615 616 617 *	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spar Spare parts	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange
613 614 615 616 617 * 618 619	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban
613 614 615 616 617 * 618 619 620	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours
613 614 615 616 617 * 618 619 620	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spare Spare barts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion Spark plug	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624 625	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spare Spare bool Spare wheel Spare wheel Spark Spark advance Spark plug Spark plug Spark plug barrel	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage Culot de bougie
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624 625 626	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion Spark plug Spark plug body	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage Culot de bougie Culot de bougie
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion Spark plug Spark plug body Spark Plug Boot	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage Culot de bougie Culot de bougie Gaine de bougie
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spare Spare barts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion Spark plug Spark plug barrel Spark Plug Boot Spark plug cover	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage Culot de bougie Cache de bougie
613 614 615 616 617 * 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627	Spacer Valve Spring Compressor Spacer Water Pump Pulley Spacer Wheel Knuckle Spanner Spanner Spar Spare parts Spare tool Spare wheel Spark Spark advance Spark erosion Spark plug Spark plug body Spark Plug Boot	Entretoise pour compresseur de ressort de soupape Entretoise pour poulie de pompe à eau Entretoise pour porte-fusée Clé (outil) Clef (mécanique) Hauban Pièces de rechange Outil de rechange Roue de secours Etincelle Correcteur d'avance Electro-érosion Bougie d'allumage Culot de bougie Culot de bougie Gaine de bougie

Anglais S Page 15 sur 26

631	Spark plug socket wrench	Clé à tube pour bougie
632	Spark plug spanner	Clé à bougies
633	Spark Plug Wire	PinceFil de bougie
634	Spark Tester	Contrôleur de bougie
635	Sparking out	Etincelage
636	Spark-out	Eteincelage
637	Spark-out	Finition
638	Spark-out periode	Temps de finition
639	Spark-out time	Temps d'étincelage
640	Spatula	Spatule
641	Spawling	Emoussement
642	Speaker	Haut parleur (HP)
643	Special cutter	Pic
644	Specific gravity	Densité
645	Specifications	Caractéristiques techniques
646	Speed	Vélocité
647	Speed	Vitesse
648	Speed change	Changement de vitesse
649	Speed gear change	Variateur de vitesse
650	Speed limiter	Limiteur de régime
651	Speed of rotation	Vitesse de rotation
652	Speed range	Gamme de vitesses
653	Speed reducer	Réducteur de vitesse
654	Speed sensor	Capteur de vitesse de rotation
655	Speed up (to)	Activer
656	Speed variator device	Variateur de vitesse
657	Speedbox	Boîte de vitesses
658	Speedbox planetery gear	B.V. à trains planétaires
659	Speedbox with exterior toothed	B.V. à engrenages extérieurs
660	Speedbox with exterior toothed wheel	Boîte de vitesses à engrenages extérieurs
661	Speedbox with planetery gear	Boîte de vitesses à trains planétaires
662	Speedometer	Compteur de vitesse
663	Speedometer	Tachymètre
664	Speedway	Autodrome en anneau
665	Spherical joint	Joint sphérique
666	Sphérical joint	Articulation à rotule
667	Spherical roller bearing	Roulement à rotule
668	Spider	Croisillon de cardan
669	Spider	Noix de cardan
670	Spider	Voiture avec un siège supplémentaire dans un coffre
671	Spigot	Tenon
672	Spills	Débordements
673	Spilt throw winding	Enroulement en escalier
674	Spindle	Broche
675	Spindle	Fusée de roue

Anglais S Page 16 sur 26

676	Spindle	Tige de manœuvre
677	Spindle Bearing	Roulement de fusée
678	Spindle bore	Forage
679	Spindle brake	Frein à vis
680	Spindle capacity	Capacité de broche
681	Spindle center	Centre de broche
682	Spindle chuck	Mandrin de broche
683	Spindle Holder	Porte-broche
684	Spindle load	Charge de broche
685	Spindle nose taper	Cône de broche
686	Spindle noze	Nez de broche
687	Spindle pulse encoder	Générateur d'impulsions
688	Spindle quill	Fourreau de broche
689	Spindle rotating direction	Sens de rotation de la broche
690	Spindle/Axle Shaft	Joint de fusée/essieu
691	Spinning lathe	Tour à repousser
692	Spinning tool	Outil d'emboutissage
693	Spiral Snap Ring	Circlip spirale
694	Spiral-toothed gear	Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
695	Splash gard	Bavette de roue
696	Splash guard	Carter de protection
697	Splash guard	Coquille pare-boue
698	Splash guard	Plaque de protection
699	Splash guard	Protection contre les éclaboussures
700	Splash guard door	Porte de carter
701	Splash screen	Ecran fugitif
702	Spline	Cannelure
703	Spline	Gorge
704	Spline	Logement de clavette
705	Spline	Rainure
706	Spline (to)	Canneler
707	Spline (to)	Claveter
708	Spline arbor	Arbre cannelé
709	Spline bit set	Jeu d'embouts avec douille pour vis 12 pans creux
710	Spline key set	Jeu de clés pour vis 12 pans creux
711	Splined shaft	Arbre cannelé
712	Splined washer	Rondelle cannelée
713	Split chuck	Pince américaine
714	Split collet	Demi-clavette de soupape
715	Split cotter	Clavette fendue
716	Split pin	Goupille fendue
717	Splits	Coins
718	Splitting	Clivage
719	Spoke	Rayon ou bâton de roue
720	Spoke wrench	Clef à rayon

Anglais S Page 17 sur 26

721	Spongy	Eponge
722	Spongy clutch	Pédale d'embrayage "spongieuse"
723	Spool	Système de blocage du différentiel
724	Spot boring	Alésage partiel
725	Spot drilling	Forage partiel
726	Spot face (to)	Lamer
727	Spot facing	Lamage
728	Spot welding	Soudure par points
729	Spot welding machine	Machine à souder par points
730	Spray (to)	Projeter
731	Spreader Bar	Barre d'écarteur
732	Spreader Bar Oil Seal	Joint pour barre d'écarteur
733	Spreader Differential Carrier	Écarteur pour carter de différentiel
734	Spreader Disc Brake Pad	Écarteur pour plaquettes de frein à disque
	Spreader Transfer Case Housing	Écarteur pour carter de boîte de transfert
=	Spring	Ressort
737	Spring (tool)	Courbe (outil)
738	Spring balance	Peson à ressort
739	Spring bolt	Corps de boulon de ressort
740	Spring bolt	Etoquiau
741	Spring cup	Coupelle de ressort
742	Spring leaf	Lame de ressort
743	Spring Lock Coupling	Raccords à ressort annulaire
744	Spring plate	Lame de ressort
	Spring seat	Cuvette de ressort
746	Spring seat	Logement de ressort
747	Spring steel	Acier à ressort
	Spring testing machine	Machine à tester les ressorts
	Spring tigger	Déclic
	Spring trigger	Cliquet
751	Spring washer	Rondelle ressort
752	Spriral	Spiral
	Spriral	Spiroïdal
		Pignon de chaîne
755	Sprung mass	Masse suspendue
	Spur cut gear	Pignon à denture droite
757	Spurgear	Engrenage cylindrique denture droite
	Spurgear	Réducteur à roues droites
	Spurgear	Renvoi à engrenage droit
760	Square	Carré
761	Square	Equerre
762	Square table	Table en équerre
	Squeegee	Raclette à vitre
764	Stack (to)	Empiler
765	Stacking	Empilage
	Stacks	Cornets d'admission
		-

Anglais S Page 18 sur 26

	Stainless steel	Acier inoxydable
768	Stainless steel	Inox
769	Stake	Freiner
770	Stake	Mater
771	Staking Tool Locknut	Outil de poinçonnage d'écrou
772	Staking Tool Transmission Front Pump	Outil de poinçonnage de pompe de boîte de vitesses
773	Staking Tool Transmission Front Pump Fluid Seal	Outil de poinçonnage de joint de pompe de boîte de vitesses
774	Stall (to)	Caler (le moteur)
775	Stamp (to)	Emboutir
776	Stamp (to)	Estamper à froid
777	Stamp (to)	Matricer
778	Stamped	Estampé
779	Stamping	Emboutissage
780	Stamping	Matriçage
781	Stamping die	Matrice (estampage)
782	Stamping die	Outil de frappe
783	Stamping head	Tête de découpage
784	Stamping machine	Machine à étamper
785	Stamping press	Presse à estamper
786	Stamping punch	Poinçon (estampage)
787	Stamping tool	Outil à poinçonner
788	Standard	Normal
789	Standard	Support
790	Standard differential	Différentiel non suspendu
791	Standard part	Pièce normalisée
792	Standardization	Normalisation
793	Standardize (to)	Normaliser
794	Stand-by mode	Attente
795	Stand-by position	Etat d'attente
796	Stand-by position	Position d'attente
797	Stapling tool	Outil à agrafer
798	Star	Etoile
799	Start point	Point de départ
800	Starter	Démarreur
801	Starter bush	Douille de démarreur
802	Starter jet	Gicleur de démarreur
803	Starter motor	Démarreur
804	Starter Motor Pole Screw	Vis carrée de démarreur
805	Starter ring gear	Couronne de démarreur
806	Starter shaft	Arbre de démarreur
807	Starter shaft	Arbre d'induit
808	Starter switch	Commande de démarreur
809	Starting battery	Batterie de démarrage
810	Starting torke	Couple de démarrage
811	Start-locking relay	Relais de blocage du démarreur

Anglais S Page 19 sur 26

812	Static friction	Frottement statique
813	Static load	Charge statique
814	Static load ratting	Charge de base statique
815	Station	Poste
816	Station wagon	Break
817	Station wagon	Camionnette commercial
818	Stationary	Fixe
819	Stator	Stator
820	Stator Bearing	Roulement de stator
821	Stator Case Bearing	Roulement de boîtier de stator
822	Stator core	Tôlerie stator
823	Stator frame	Carcasse stator
824	Stator laminations	Tôlerie stator
825	Stator probe	Sonde stator
826	Stator Support	Support de stator
827	Stator-end plate	Tôle de serrage stator
828	Stay	Lunette (mécanique)
829	Stay	Montant
830	Stay	Support
831	Stay bracket	Renfort
832	Stay-bolt	Vis d'ancrage traversante
833	Stck car racing	Course sur ovale (speedway)
834	Steady	Lunette (mécanique)
835	Steady jaw	Mors fixe
836	Steady-rest opération	Travaux en lunette
837	Steam	Vapeur
838	Steam strap	Purgeur de vapeur
839	Steel	Acier
840	Steel Fluid Line	Tube d'huile en acier
841	Steel quality	Nuance d'acier
842	Steelies	Roue en alliage d'acier
843	Steep angle taper	Cône fort
844	Steer angle	Angle de braquage
845	Steering	Direction
846	Steering Arm	Bras de direction
847	Steering column	Colonne de direction
848	Steering damper	Amortisseur de direction
849	Steering gear	Boîtier (mécanisme) de direction
850	Steering Gear Bearing	Roulement de boîtier de direction
851	Steering Gear Bearing Cup	Cuvette de roulement de boîtier de direction
852	Steering Gear Bushing	Bague de boîtier de direction
853	Steering Gear Inner Oil Seal	Joint intérieur de boîtier de direction
854	Steering Gear Input Shaft Oil Seal	Joint d'arbre de boîtier de direction
855	Steering Gear Needle Bearing	Roulement à aiguilles de boîtier de direction
856	Steering Gear Nut Stake	Frein d'écrou de boîtier de direction
857	Steering Gear Oil Seal	Joint de boîtier de direction

Anglais S Page 20 sur 26

	Steering Gear Outer Oil Seal	Joint extérieur de boîtier de direction
859	Steering Gear Pinion Bearing	Roulement de pignon de direction
860	Steering Gear Pinion Cover	Couvercle de pignon de crémaillère
861	Steering Gear Pinion Lower Bearing	Roulement inférieur de pignon de direction
862	Steering Gear Pinion Lower Oil Seal	Joint inférieur de pignon de direction
863	Steering Gear Pinion Oil Seal	Joint de pignon de direction
864	Steering Gear Pinion Plug	Bouchon de pignon de boîtier de direction
865	Steering Gear Pinion Shaft	Arbre de boîtier de direction
866	Steering Gear Pinion Torque	Couple de rotation de pignon de direction
867	Steering Gear Pinion Upper Bearing and	Joint et de roulement supérieur de pignon de direction
868	Steering Gear Piston Oil Seal	Joint de piston de direction
869	Steering Gear Shaft Bearing/Oil Seal	Roulement et de joint d'arbre de boîtier de direction
870	Steering Gear Spool Valve	Valve rotative de boîtier de direction
871	Steering Gear Tie-Rod	Biellette de boîtier de direction
872	Steering Gear Tube Seat	Siège de tube de boîtier de direction
873	Steering Gear Valve Body	Valve rotative de direction
874	Steering Gear Valve Body Rings	Segments de valve rotative de direction
875	Stooring Coor Voko Looknut	Contre-écrou de bride d'accouplement de boîtier de direction
	Steering Gear Yoke Locknut Steering Gear Yoke Plug	Bouchon de poussoir de crémaillère
877	Steering gearbox	Boîtier de direction
878	Steering Knuckle	Pivot de direction
879	Steering level	Bielle pendante
880	Steering linkage	Timonerie/tringlerie de direction
881	Steering lock	Antivol de direction
882	Steering on full lock	Braquage à fond
	Steering rack	Crémaillère
884	Steering rack gaiter	Protecteur de crémaillère
885	Steering rack gaiter	Soufflet de direction
886	Steering swivel pin	Axe de fusée
887	Steering wheel	Roue directrice
888	Steering wheel	Volant de direction
889	Steering Wheel Retaining Bolt	Vis de fixation de volant
890	Stem	Potence
891	Stem	Queue
892	Stem	Tige
893	Stencil	Gabarit
894	Step	Palier
895	Step bearing	Palier inférieur
896	Step by step	Etape par étape
897	Step chuck	Mandrin étagé
898	Step drill	Forêt étagé
899	Step feed	Avance pas à pas
900	Step Plate	Bague deux diamètres
901	Step Plate Differential Carrier Bearing	Bagues deux diamètres pour carter de différentiel
		11

Anglais S Page 21 sur 26

902	Step thread	Filetage d'extrémité
903	Stepless	En continu (fonctionnement machine)
904	Stepped	Echelonné
	Stepped bore	Alésage étagé
	Stepped diameter	Diamètre échelonné
	Stepping motor	Moteur pas à pas
	Step-wise	Etagé
	Stick (to)	Coller
	Stickshift	Levier de vitesses au planché
911	Stifness	Rigidité
	Stip metal	Acier en feuillard
	Stirrup	Etrier (de fixation)
914	Stirruping	Fixation (étrier)
	Stock	Non modifié
==	Stock removal	Surépaisseur
	Stock width	Largeur de feuillard
	Stop	Butée
	Stop bolt	Goupille d'arrêt
	Stop collar	Bague d'arrêt
921	Stop light	Feu stop
922	Stop position	Position d'arrêt
923	Stop ring	Anneau d'arrêt
924	Stop ring	Bague de butée
	Stop rotor	Disque de frein
==	Stop screw	Vis de butée
927	Stop valve	Robinet d'arrêt
	Stop-light	Feu stop
	Stopper	Epaulement
	Storage	Stockage
931	Storage shell	Vide poche
932	Store	Mémoire
933	Store (to)	Magasiner
	Storing	Magasinage
935	Storing system	Système de stockage
936	Stove	Etuve
==	Stove	Four
==	Stovebolt	Moteur 6 cylindres en ligne Chevrolet (surnom)
	Straight Edge	Règle
939	Straight milling machine	Fraiseuse longitudinale
941	Straight Shank	Queue cylindrique
==	Straight Tip Pliers	Pinces à bec droit
942	Straight tool	Outil droit
==		
944	Straight turning	Tournage longitudinal
945	Straighten (to)	Dresser
946	Straighten (to)	Redresser
947	Straightener	Redresseur

Anglais S Page 22 sur 26

	Straightening	Dressage
949	Straightening	Redressage
950	Straightening machine	Machine à dresser
951	Straightening press	Presse à dresser
952	Straightening tool	Outil à dresser
953	Strain	Déformation
954	Strain gauge	Extensomètre
955	Strainer	Filtre
956	Strainer	Passoire
957	Strainer	Tamis
958	Strainer filter	Crépine filtre
959	Stranding	Câblé
960	Strangler	Dispositif de départ à froid
961	Strangler	Etrangleur
962	Strangler	Starter
963	Strangler	Volet d'air
964	Strap	Courroie, bande
965	Strap	Etrier (de fixation)
966	Strap Wrench	Clé à sangle
967	Streamliner	Voiture pour courses de vitesse pure, en forme de cigare
968	Strenght	Force
969	Strenght	Résistance
970	Strengthening bar	Barre de renfort
971	Strengthening bracket	Patte de renfort
972	Stress	Contrainte
973	Stress cone	Cône d'effort
974	Stress-free	Sans tension
975	Strip	Bande
976	Strip (to)	Dévêtir
977	Strip (to)	Foirer un écrou
978	Strip iron	Feuillard
979	Strip light	Lampe à froid
980	Strip straightening plant	Redresseur à bande
981	Stripper plate	Guidage (dispositif)
982	Stripping	Dévêtissage
983	Stripping load	Pression de démoulage
984	Strocke limit	Limite de course
985	Stroke	Course
986	Stroke counter	Compteur de courses
987	Stroke end	Fin de course
988	Stroke lenght	Longueur de course
989	Stroke-bore ratio	Rapport course alésage
990	Stroker	Moteur équipé d'un vilebrequin à course allongée
991	Strut	Amortisseur d'un type particulier
992	Strut	Support (vérin capot, coffre) - littéralement : Étai,

Anglais S Page 23 sur 26

993	Stub	Bout
994	Stub axle (steering knuckle)	Fusée d'essieu
995	Stub axle spindle	Pivot de fusée
996	Stub shaft	Faux arbre
997	Stud	Goujon
998	Stud extractor	Extracteur de goujons
999	Stuff (to)	Etouper
1000	Stuffing	Etoupe
1001	Stuffing-box	Boîtier de presse étoupe
1002	Sturdiness	Résistance
1003	Stylus	Palpeur
1004	Sub arm	Bras secondaire
1005	Sub-compact	Voiture petite (en europe)
1006	Sub-data	Données auxiliaires
1007	Subframe	Berceau
1008	Sub-spindle	Broche secondaire
1009	Sub-table	Table secondaire
1010	Suction	Aspiration
1011	Suction channel	Conduite d'aspiration
1012	Suction conveyor	Convoyeur par aspiration
1013	Suction filter	Filtre de vide
1014	Suction governor	Régulateur à dépression
1015	Suction groove	Rainure d'aspiration
1016	Suction line	Canalisation d'aspiration
1017	Suction piping	Conduite d'aspiration
1018	Suction pressure	Pression d'aspiration
1019	Suction valve	Clapet d'aspiration
1020	Sugar-cane knife	Machette
1021	Suicide	Portière ouvrant dans le "mauvais" sens (vers l'ARR)
1022	Suicide	Train avant surbaissé avec ressort à lame transversale
1023	Sum	Somme
1024	Sump	Carter inférieur
1025	Sump drain plug	Bouchon de vidange d'huile
1026	Sun Gear Bushing	Bague de pignon planétaire
1027	Sun wheel	Planétaire
1028	Sunroof	Toit ouvrant
1029	Sunvisor	Pare soleil
1030	Super	Super (sans plomb)
1031	Super stocks	Dragster proche de la série
1032	Supercharger Pulley	Poulie de compresseur mécanique
1033	Superchargeur	Compresseur volumétrique
1034	Supercharging	Suralimentation
1035	Superfinish	Superfinition
1036	Superflat	Extraplat
1037	Superfluous	Superflu

Anglais S Page 24 sur 26

1038	Superimpose (to)	Superposer
	Supersonics	Ultrasons
=	Supervise	Surveiller
=	Supervise (to)	Inspecter
=	Supervision	Inspection
	Supple	Souple
	Suppling	Fournitures
=	Supply	Alimentation
	Supply	Approvisionnement
	Supply (to)	Fournir
	Supply pipe	Tuyau d'arrivée d'essence
	Support	Guide
=	Support	Support
1051	Support Bar Engine	Barre de support de moteur
=	Support beam	Madrier
1053	Support Bracket Engine	Support de moteur
1054	Support pad	Etelle
	Support Plate Distributor	Support d'allumeur
1056	Support Power Steering Pump	Support de pompe de direction assistée
1057	Support Set Torque Converter Reactor	Outils de support de stator de convertisseur de couple
1058	Support strut (tailgate)	Béquilles (hayon)
1059	Support strut (tailgate)	Vérin (de hayon)
1060	Support Tube Wheel Hub Bearing	Tube de support de roulement de moyeu de roue
1061	Support-bearing	Lunette (mécanique)
1062	Supporting	Guidage (action)
1063	Supporting bearing	Palier d'appui
	Supporting table	Plateau
1065	Suppression connector	Connecteur de déparasitage
1066	Suppressor	Eliminateur de brouillage
1067	Suppressor	Suppresseur (électronique)
1068	Surface (to)	Surfacer
1069	Surface grinding	Rectification plane
	Surface grinding	Surfaçage
	Surface grinding machine	Rectifieuse plane
	Surface mail	Courrier traditionnel
	Surface milling	Fraisage en plan
	Surface peening	Martelage superficiel
	Surface pressure	Pression superficielle
	Surface quality	Etat de surface
==	Surface roughness	Etat de surface
	Surface speed	Vitesse circonférencielle
	Surface treatment	Traitement superficiel
	Surfacing gear	Mécanisme d'avance transversal
	Surge	Quand un véhicule roule avec un roulis vertical
1082	Surge (rise)	Montée, élévation, accélération

Anglais S Page 25 sur 26

1083	Surge capacitor	Condensateur de surtension
=	Surge capacitor	Parasurtenseur
1085	Surplus	Excédent
1086	Surplus	Surplus
1087	Suspension	Suspension
=	Suspension spring	Ressort de suspension
=	Suspension strut	Jambe de suspension
1090	Suspension turret	Tourelle d'amortisseur
1091	Swage	Etampe
	Swage (to)	Estamper à chaud
1093	Swaging machine	Machine à former
1094	Swap meet	Bourse aux pièces
1095	Swarf	Copeau
1096	Swarf breaker	Brise-copeaux
1097	Sway bars	Barres anti-rouli
	Swelling	Gonflement
1099	Swept volume	Cylindrée
1100	Swing	Diamètre admissible
1101	Swing arm	Bras oscillant
1102	Swing axle	Axe oscillant
1103	Swing check valve	Clapet anti-retour à battant
1104	Swing motor	Moteur oscillant
1105	Swingframe grinder	Rectifieuse à bâti oscillant
1106	Swinging arm	Bras de balayage
1107	Swinging arm	Bras pivotant
1108	Swinging axle	Essieu articulé
1109	Swirl chamber	Chambre de tourbillonnement
1110	Swirl chamber	Chambre de turbulence
1111	Switch	Commutateur
1112	Switch	Contacteur
1113	Switch	Interrupteur
1114	Switch box	Coffret électrique
	Switch cam	Came de distribution
	Switch interlock	Contacteur de sécurité
==	Switch interlock	Interrupteur de sécurité
1118	Cuitab diacamantas	Interrupteur-sectionneur
=	Switch-disconnector	-
1119	Switch-fuse	Interrupteur à fusible
1119 1120	Switch-fuse Switchgear	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion
1119 1120 1121	Switch-fuse Switchgear Switching device	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion
1119 1120 1121 1122	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant
1119 1120 1121 1122 1123	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot
1119 1120 1121 1122 1123 1124	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel Swivel Swivel (to)	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot Pivoter
1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel Swivel Swivel (to) Swivel (to)	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot Pivoter Tourner
1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel Swivel Swivel (to) Swivel (to) Swivel angle	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot Pivoter Tourner Angle de pivotement
1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel Swivel Swivel (to) Swivel (to) Swivel angle Swivel arm	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot Pivoter Tourner Angle de pivotement Bras oscillant
1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127	Switch-fuse Switchgear Switching device Swivel Swivel Swivel (to) Swivel (to) Swivel angle	Interrupteur à fusible Appareillage de connexion Appareil de connexion Oscillant Pivot Pivoter Tourner Angle de pivotement

Anglais S Page 26 sur 26

	Swivel range	Orientabilité
1130	Swivel range	Orientation
1131	Swivel table	Table pivotante
1132	Swivelling	Orientable
1133	Swivelling	Retournement
1134	Swivelling angle	Angle de rotation
1135	Swivelling capacity	Inclinaison
1136	Swivelling capacity	Orientabilité
1137	Swivelling capacity	Orientation
1138	Swivelling station	Station de retournement
1139	Synchro hub & sleeve	Moyeu et baladeur de synchro
1140	Synchromesh gear	Vitesses synchronisées
1141	Synchroneous feed	Avance synchronisée
1142	Synchronizer	Synchroniseur
1143	Synchronizer ring	Bague de synchro
1144	Synchronizer sleeve	Manchon extérieur de synchro
1145	Synchronous speed	Vitesse synchrone
1146	Synthesis	Synthèse

Anglais T Page 1 sur 14

	Anglais	Français
1	Tab	Attache
2	Tab washer	Rondelle frein
3	Table	Table
4	Table feed	Avance de table
5	Table slide	Coulisse longitudinale
6	Tabulator	Tabulateur
7	Tachometer	Compte tours
8	Tachometer	Tachymètre
9	Tack	Clou (petit)
10	Tackle	Palan
11	Tail light	Feu (de position) arrière
12	Tail pipe	Echappement (dernière extrémité)
13	Tail stock	Poupée mobile
14	Tail wind	Vent arrière
15	Tailgate	Hayon
16	Tailstock	Contre-poupée
17	Tailstock quil	Fourreau de la contre-pointe
18	Tailstock sleeve	Canon de contre-pointe
19	Take a traverse cut handle (to)	Plongée (travailler en)
20	Take apart (to)	Démonter
21	Take-over current	Courant d'intersection
22	Tamperproof cap	Bouchon d'inviolabilité
23	Tamperproof Choke Cap	Vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique
24	Tamperproof Torx Bit	Embout de clé pour boulonnerie Torx
25	Tangential	Tangentiel
-	Tangential feed rate	Avance tangentielle
27	Tank	Réservoir
28	Тар	Robinet de lavabo
29	Tap (thread cutter)	Taraud
30	Tap (to)	Tarauder
31	Tap and die set	Jeu de tarauds et de filières
32	Tap Fuel Injector Sleeve	Taraud pour porte-injecteur
33	Tap grinding machine	Machine à affûter les tarauds
34	Tap holder	Porte-taraud
35	Таре	Bande
36	Таре	Ruban
37	Tape measure	Mètre à ruban
38	Taper	Cône
39	Taper hole	Alésage conique
40	Taper pin	Goupille conique
41	Taper plug	Bouchon conique
42	Taper reamer	Alésoir pour cônes
=	Taper seat	Siège oblique
	Taper shaft	Arbre conique
45	Taper shank	Mandrin conique

Anglais T Page 2 sur 14

46	Taper shank quill	Pince américaine
47	Taper tool	Outil conique
48	Tapered external thread	Filet male conique
49	Tapered gib	Lardon conique
50	Tapered journal	Portée
51	Tapered journal	Tourillon conique
52	Tapered pin	Clavette conique
53	Tapered ring	Anneau conique
54	Tapered seat plug	Bougie d'allumage à épaulement conique
55	Tapered thread	Filetage conique
56	Taper-roller bearing	Roulement à rouleaux coniques
57	Tappet	Came
58	Tappet	Poussoir
59	Tappet	Poussoir de soupape
60	Tappet clearance	Jeu aux soupapes
61	Tappet guide	Guide de poussoir de soupape
62	Tapping	Taraudage
63	Tapping	Taraudeur
64	Tapping machine	Machine à tarauder
65	Target	Cible
66	Targeting Template Cooling Tube	Plaque de centrage de gicleur de graissage de piston
67	Tarpaulin	Bâche imperméable
68	Tarpaulin covered lorry	Camion bâché
69	TBI (Throttle Body Injection)	Injection type mono point dans carburateur
70	TDC	PMH (point mort haut)
71	Tear out (to)	Arracher
-	Teardrop	Remorque de camping de petit format
73	Tearing	Déchirement
74	Technical data	Caractéristiques
75	Technical data sheet	Fiche technique
76	Tee-slot	Rainure en T
77	Teeth	Dents
78	Teflon Seal	Joint Teflon
79	Telescopic shaft	Arbre télescopique
80	Telescopic shock absorber	Amortisseur télescopique
81	Temperature	Température
82	Temperature Blend Door	Volet de température
83	Temperature gauge	Indicateur de température (eau ou huile)
84	Temperature probe	Sonde de température
	Temperature rise	Température d'échauffement
86	Temperature sender	Sonde de température
87	Temperature sending unit	Sonde de température
88	Temperature switch	Thermocontact
89	Tempering	Démarrage
90	Tempering	Revenu (trempe)
91	Tempering furmace	Four de revenu
ĮI I	II	II I

Anglais T Page 3 sur 14

	Template	Gabarit
93	Templet	Gabarit
	Tenon	Tenon
95	Tenon (to)	Tenonner
96	Tenoning	Tenonnage
	Tenon-saw	Scie à araser
98	Tenon-saw	Scie à tenon
99	Tensil Strength	Résistance à la traction
	Tensile stress	Effort de traction
101	Tension	tension
102	Tension Gauge Belt	Contrôleur de tension de courroie
103	Tension pulley	Poulie de tension
104	Tension roller	Rouleau de tension
105	Tension screw	Vis de tension
106	Tension spindle	Mandrin expansible
107	Tensioner link	Biellette de tension
108	Tensioner pulley	Galet tendeur
109	Tensioner slipper	Patin de tension
110	Tensioner Timing Belt	Tendeur de courroie de distribution
111	Tensor	Tenseur
112	Terminal	Borne
113	Terminal bock	Plaque à bornes
114	Terminal box	Boîte à borne
115	Terminal box	Boîte de connexions
116	Terminal Crimping Pliers	Pince à sertir
117	Terminal pin	Broche de sortie
118	Terminal plate	Plaque d'arrêt
119	Terminal point	Connexion
120	Terminal post	Borne
121	Terminal voltage	Tension aux bornes
122	Test	Essai
123	Test box	Mallette de contrôle
124	Test lamp	Lampe-témoin
125	Test Lead CMP Sensor	Fil de contrôle pour capteur d'arbre à cames
126	Test Lead for Transmission	Fil de contrôle pour boîte de vitesses
127	Test meter	Compteur d'essai
128	Test pin	Pointe de testeur
129	Test run	Essai de fonctionnement
130	Tester Nozzle	Contrôleur d'injecteurs (pompe à tarer)
131	Testing	Essai
	Texture	Texture
=	Theard infeed angle	Angle de plongée au filet
	Theard shaft	Arbre fileté
135	Theoretical size	Cote théorique
=	Thermal deformation	Déformation thermique
137	Thermal distortion	Distorsion thermique

Anglais T Page 4 sur 14

	Thermal fluctuation	Variation de température
139	Thermal relay	Relais thermique
140	Thermal sensor	Capteur thermique
141	Thermal stability	Résistance à la chaleur
142	Thermic	Thermique
143	Thermical	Thermique
144	Thermo-couple	Thermocouple
145	Thermodynamic	Thermodynamique
146	Thermometer	Thermomètre
147	Thermostat	Thermostat
148	Thermostat housing	Boîtier de thermostat
149	Thermotime switch	Contacteur thermotemps
150	Thichness setting	Réglage d'épaisseur
151	Thickness	Epaisseur
152	Thickness gauge	Jauge d'épaisseur
	Thinner (to)	Amincir
154	Third motion shaft	Arbre secondaire
155	Thoroughly	Minutie (avec)
156	Thread	Filet
157	Thread	Filets de filetage
158	Thread (to)	Fileter
	Thread accuracy	Précision de filetage
160	thread angle	Angle d'engrenage
	Thread chasing	Filetage par peigne
=	Thread crest	Sommet du filet
163	Thread flank	Flanc de filet
-	Thread gauge	Calibre de filetage
	Thread grinder	Machine à fileter par meulage
=	Thread groove	Rainure de fin de filet
	Thread lead	Pas de filetage
	Thread milling machine	Machine à fileter par fraisage
	Thread pitch	Pas de filetage
	Thread plug gauge	Tampon fileté
	Thread Restauring file	Restauration de filetage
=	Thread roll	Molette à fileter
=	Thread rolling	Laminage de filets
	Thread rolling machine	Machine à fileter par roulage
	Thread root	Fond de filet
=	Thread Runout	Filet incomplet
=	Thread tool	Outil à fileter
	Threadbare	Râpé
=	Thread-cutting machine	Machine à fileter
	Threaded hale	Fileté
=	Threaded hole	Trou taraudé
	Threaded insert	Broche fileté
183	Threaded Stud	Goujon fileté
11 1	1	П

Anglais T Page 5 sur 14

	Threading	Filetage (action)
185	Threading die	Filière
186	Threated insert	Douille taraudée
187	Three axle lorry	Véhicule à trois essieux
188	Three cornered file	Tiers-point
189	Three cornered scraper	Grattoir (à trois arêtes)
190	Three jaw drill chuck	Mandrin porte-foret à trois mors
191	Three on the tree	Vitesses sur la colonne de direction (trois)
192	Three phases	Triphasé
193	Three windows	Carrosserie de coupé à trois vitres (hors pare-brise)
194	Three-jaw steady	Lunette à trois mors
195	Three-point steady	Lunette à trois mors
196	Threshold	Seuil
197	Throat	Col de cygne
	Throat depth	Profondeur de gorge
199	Throttle	Accélérateur
200	Throttle	Papillon
201	Throttle Body	Boîtier papillon
202	Throttle Cable	Câble d'accélération
203	Throttle cable	Câble de papillon
-	Throttle plate	Papillon anti-retour
205	Throttle Shaft Fluid Seal	Joint de tiroir d'accélération
206	Throttle valve	Clapet d'étranglement
207	Throttle valve	Etrangleur
	Throttle valve	Papillon des gaz
	Throttle Valve	Tiroir d'accélération
=	Throttle Valve Linkage	Tringlerie de tiroir d'accélération
	Through	A travers
=	Through blot	Boulon traversant
=	Through feed system	Défilement
	Through hardening	Trempe à cœur
	Through hole boring	Alésage de trou débouchant
	Through-bolt	Vis traversante
	Throughfeed grinding	Rectification en enfilade
=	Through-hole	Trou de passage
==	Throught-the-tool coolant	Arrosage à travers l'outil
	Throw of center (to)	Excentrer
	Throw of eccentric	Excentricité
	Thrust	Force longitudinale
	Thrust	Poussée
=	Thrust ball bearing	Palier de butée à bille
=	Thrust ball-bearing	Butée à billes
=	Thrust ball-bearing	Palier de butée à billes
=	Thrust bearing	Butée d'embrayage
=	Thrust bearing	Palier de butée
229	Thrust bearing	Roulement axial
ji 1	1	II I

Anglais T Page 6 sur 14

	Thrust collar	Cône de serrage
231	Thrust load	Poussée axiale
232	Thrust plate	Plaque d'appui, de pression
233	Thrust plate	Plaquette de calage
234	Thrust rod	Tige de butée
235	Thrust washer	Rondelle de butée
236	Thruster	Butée
237	Thumb nut	Ecrou papillon ou à oreilles
238	Thumb screw	Vis à ailettes (ou oreilles)
239	Thumb wheel switch	Interrupteur à plots
240	Thumbnail	Vignette
	Thump (to)	Cogner
	Thyristor	Thyristor
-	Ticking noise	Bruit imitant deux pièces métalliques s'entrechoquant
	Tie bolt	Boulon tirant
	Tie-bar	Tirant
=	Tie-bridge	Traverse
	Tie-rod	Barre d'accouplement
	Tie-rod	Biellette
=	Tie-Rod Dust Seal	Soufflet de biellette de direction
	Tie-Rod End	Embout de biellette de direction
	Tight fit	Ajustement serré
	Tighten (to)	Serrer
253 254	Tightening Torque	Couple (serrage) Tuile
254 255		Inclinaison
	Tilt cam	Cam inclinable
	Tilt Column Pivot Pin	Axe de pivot de colonne de direction réglable
	Tilt Column Spring	Ressort de volant inclinable
	Tilting table	Table pivotante, inclinable
	Time	Temps
=	Time-lag relay	Relais à retardement
	Time-lag relay	Relais temporisé
	Timeout	Délai
264	Timer	Minuterie
265	Timer	Temporisateur
266	Timer module	Commande alternative (ex : essuie-glaces)
267	Timing Belt	Courroie de distribution
268	Timing belt	Courroie de synchronisation
269	Timing belt cover	Carter de courroie de distribution
270	Timing Belt Tensioner	Tendeur de courroie de distribution
271	Timing case	Carter de distribution
	Timing chain	Chaîne de distribution
273	Timing chain idler	Tendeur de chaîne de distribution
	Timing chain tensioner	Tendeur de chaîne de distribution
275	Timing diagram	Diagramme de distribution

Anglais T Page 7 sur 14

	Timing gear	Pignon de distribution
277	Timing gear case	Carter de distribution
	Timing gears	Distribution
279	Timing light	Lampe stroboscopique
	Timing marks	Repères de calage
281	Timing Peg Crankshaft TDC	Pige de calage de PMH de vilebrequin
282	Timing Tool Crankshaft TDC	Outil de calage de PMH de vilebrequin
283	Tin	Etain
284	Tipped tool	Outil de coupe
285	Tipped-tool	Outil à mise rapportée
286	Tipping load	Charge de basculement
	Tipping lorry	Véhicule à benne basculante
=	Tipping reel	Dévidoir pivotant
=	Tips	Trucs
	Tire (US)	Pneu
	Tire lever or iron	Démonte-pneu
	Tirewall	Flan de pneu
=	Titanium	Titane
	TK Bar	Barre stabilisatrice
	To nopurpose	Inutilement
-	Toe-in	Pincement
\vdash	Toe-out	Ouverture
	Toe-setting	Parallélisme
=	Toggle	Levier Genouillère
=	Toggle drive Tolerance	Tolérance
	Toll steel	Acier à outil
	Tongs	Pinces
	Tongs	Tenailles
	Tongue	Languette
=	Tongue	Patte
	Tongue groove facing	Emboitement double
	Tool	Outil
	Tool and cutter grinding machine	Machine à affûter
	Tool box	Caisse à outils
311	Tool carrier	Porte-outil
312	Tool Center Position (TCP)	Centre d'outil
313	Tool change	Changement d'outil
314	Tool changer	Changeur d'outils
315	Tool changing time	Temps de changement d'outil
316	Tool check	Contrôle d'outil
317	Tool feed	Avance d'outil
318	Tool flank	Face de dépouille d'outil
	Tool grip	Manche d'outil
=	Tool holder	Porte-outil
321	Tool loading	Chargement des outils

Anglais T Page 8 sur 14

	Tool milling machine	Fraiseuse d'outilleur
323	Tool nose angle	Angle de bout d'outil
	Tool nose radius	Rayon de la pointe d'outil
325	Tool number	Numéro d'outil
326	Tool position	Position d'outil
	Tool post	Porte-outil
328	Tool radius	Rayon d'outil
329	Tool radius compensation	Compensation du rayon d'outil
330	Tool rest	Logement d'outil
331	Tool rest	Porte-outil
332	Tool shank	Forme d'outil
333	Tool shape	Profil d'outil
334	Tool shop	Atelier d'outillage
335	Tool station	Poste d'outil
336	Tool taper	Cône d'outillage
337	Tool tip	Pointe d'outil
338	Tool unclamp	Desserrage d'outil
339	Tooling	Outillage
340	Tools setting	Jeu d'outils
341	Tool-slide	Traînard
342	Tooth	Dent
343	Tooth (to)	Endenter
344	Tooth support	Griffe de serrage
345	Toothed belt	Courroie crantée
346	Toothing	Endentement
347	Top dead center	Point mort haut
*	Top end bearing	Cage à aiguilles
348	Top fuel	Dragster fonctionnant à l'alcool
349	Top piston ring	Segment "coup de feu"
350	Top piston ring	Segment de feu
351	Top piston-ring	Segment de feu
352	Top swage	Poinçon (forgeage)
353	Top up (to)	Faire l'appoint
354	Top view	Vue de dessus
355	Top-chopper	Rabaisser le toit d'un véhicule
356	Torque	Couple
	Torque Adapter	Outil de mesure de couple de rotation
358	Torque Adapter One-Way Clutch	Outil de couple de rotation de roue libre
359	Torque Adapter Steering Gear Pinion	Outil de couple de rotation de pignon de direction
360	Torque Adapter Torque Converter Clutch	Outil de couple de rotation d'embrayage du convertisseur de couple
361	Torque arm	Bras de liaison entre boite et pont, le long de l'arbre
362	Torque converter	Convertisseur de couple
363	Torque Converter Clutch	Couple de rotation d'embrayage du convertisseur de couple
364	Torque Converter Fluid Seal	Joint de convertisseur de couple
365	Torque gauge	Couplemètre
لتتنا	199-	<u> </u>

Anglais T Page 9 sur 14

l	Γ	
366	Torque Gauge Steering Gear Yoke	Outil de couple de rotation de bride d'accouplement de direction
367	Torque limiter	Limiteur de couple
368	Torque spanner	Clef dynamométrique
369	Torque stabiliser	Barre de stabilisation
370	Torque starter	Démarreur
371	Torque Stick Extension	Rallonge dynamométrique.
372	Torque wrench	Clé dynamométrique
373	Torque Wrench Handle Transmission Band	Manche de clé dynamométrique pour frein de boîte de vitesses
374	Torque Wrench Steering Gear Outer Box	Clé dynamométrique pour tube extérieur de boîtier de direction
375	Torque-Thrust	Jante à cinq branches alu, par American Racing
376	Torrington Bearing	Roulement Torrington
377	Torsion	Torsion
378	Torsion bar	Barre de torsion
379	Torsional angle	Angle de torsion
	Torsional stiffness	Rigidité de torsion
381	Torx Bit Safety Belt Bolt	Embout Torx pour vis de ceinture de sécurité
=	Torx Bit Set	Jeu d'embouts de clé Torx
	Touch (to)	Palper
	Touch dressing	Dressage de contact
	Touch point	Point de contact
=	Tough	Tenace
	Toughness	Résistance
=	Toughness	Ténacité
	Tow	Câble
	Tow bar	Barre de remorquage
	Towards	Vers
	Towing	Remorquage
		. 0
	Towing eye	Oeillet de remorquage
=	Towing weight	Poids remorquable
	Towo handled saw	Scie passe-partout
	TPI (Tuned Port Injection)	Injection multipoint (un par cylindre)
	TPS (Throttle Position Sensor)	Potentiomètre de mesure de la position des papillons
=	TR Sensor	Capteur de position de sélecteur de vitesse
=	TR Sensor Tester	Contrôleur de capteur de position de sélecteur de vitesse
	Trace (to)	Tracer
	Tracer	Palpeur
	Tracing	Traçage
=	Tracing	Tracé
404	Track	Guide
405	Track	Piste
406	Track width	Largeur de voie
407	Tracking	Alignement
408	Tracking	Alignement des essieux
409	Tracking	Empreinte
		i

Anglais T Page 10 sur 14

410	Track-rod arm	Bras de direction
	Track-rod arm	Levier d'accouplement
412	Track-rod arm	Levier de fusée
413	Track-rod end	Queue de biellette de direction
414	Traction bars	Dispositif monté sous les lames de ressorts
415	Tractor	Tracteur
416	Tractor and tailer unit	Véhicule articulé
417	Traight pin	Goupille cylindrique
418	Trail (to)	Tracter
419	Trailer	Remorque
420	Trailer queen	Voiture venant au meeting sur remorque
421	Trailing	Trainée
422	Trailing link	Bras oscillant longitudinal
423	Trailing shoe	Segment secondaire
424	Train of gears	Train d'engrenages
	Tranny	Transmission (dininutif)
=	Transaxle Bearing Cone	Cône de roulement de boîte-pont
	Transducer	Transducteur
428	Transductor	Transducteur
==	Transfer Case Bearing Cup	Cuvette de roulement de boîte de transfert
	Transfer Case Drive	Pignon menant de boîte de transfert
	Transfer Case Housing	Carter de boîte de transfert
	Transfer Case Needle Bearing	Roulement à aiguilles de boîte de transfert
	Transfer Case Oil Seal	Joint de boîte de transfert
==	Transfer Case Output Shaft Oil Seal	Joint d'arbre secondaire de boîte de transfert
إلكا	Transfer Case Vent Tube	Tube de mise à l'air libre de boîte de transfert
	Transfer port	Lumière de transfert
	Transfer press	Presse de transfert
	Transfer Pump	Pompe d'alimentation
	Transfert (to)	Transférer
	Transformer -	Transformateur
	Transformer core	Paquet de tôle de transformateur
	Transformer lamination	Barrette de transformateur
	Transient	Transitoire
	Transpission	Allumage transistorisé
	Transmission Transmission Air	Transmission
	Transmission Air Transmission Band Adjustment	Boîte de vitesses à l'air comprimé Ruban de frein de boîte de vitesses
	Transmission Band Adjustment Transmission Bearing Collet	Roulement de boîte de vitesses
	Transmission Bearing Collet Transmission cas	Carter de boîte de vitesses
	Transmission cas Transmission cooler hose	Tuyau transportant l'huile de boîte vers un radiateur
:	Transmission Cooler nose Transmission Extension Housing	Carter arrière de boîte de vitesses
===	Transmission Extension Housing Transmission Extension Housing	Curtor arriere de Doite de Vilesses
452	Bushing	Bague de carter arrière de boîte de vitesses
453		Joint de carter arrière de boîte de vitesses
454	Transmission Fluid	Huile de boîte de vitesses

Anglais T Page 11 sur 14

455	Transmission Fluid Pump	Pompe à huile de boîte de vitesses
	Transmission Fluid Pump Bushing	Bague de pompe à huile de boîte de vitesses
	Transmission Fluid Seal	Joint de boîte de vitesses
458	Transmission gear	Renvoi
459	Transmission Housing Bearing Cup	Cuvette de roulement de carter de boîte de vitesses
460	Transmission Main Control Body	Bloc hydraulique de boîte de vitesses
461	Transmission mount	Support arrière sortie boite 'silentbloc'
462	Transmission Output Shaft Bushing	Bague d'arbre secondaire de transmission
463	Transmission pan gasket	Joint de carter de boîte de vitesse
464	Transmission Rail	Axe de fourchette de boîte de vitesses
465	Transmission ratio	Rapport de transmission
466	Transmission Shaft Locknut	Ecrou de blocage d'arbre de boîte de vitesses
=	Transmission slips	Cirage de la transmission
=	Transmission Sprag	Roue libre de boîte de vitesses
	Transmission Support Bracket	Support pour boîte de vitesses
	Transmission Synchronizer	Synchroniseur de boîte de vitesses
	Transmission Tube Guide	Tube de boîte de vitesses
	Transmission Turning Torque	Couple de rotation de boîte de vitesses
=	Transverse spring	Ressort à lames transversal
	Tranverse turning	Dégauchissage
	Tranverse turning	Dressage
	Traper thread	Filet conique
	Traps Travel	Faisceaux en fin de piste de drag
	Travel	Déplacement Mouvement
	Travel limit	Limite de course
بنظ	Travelling	Translation
	Travelling device	Système de translation
=	Traverse	Déplacement
	Traverse	Mouvement
	Traverse (to)	Surfacer
=	Traverse gear	Mécanisme
-	Traverse grinding	Rectification en translation
=	Traverse rate	Vitesse de déplacement
489	Traverse slid	Coulisseau transversal
490	Tread chape	Bande de roulement (pneu)
491	Tread wear indicator	Témoin d'usure
492	Treatment	Traitement
493	Trepan (to)	Carotter
494	Trépan (to)	Trépaner
495	Trepanning	Carottage
	Trepanning	Trépanation
	Trétahedral	Carré
	Trial run	Essai de fonctionnement
	Tri-Beam Suspension	Suspension à trois bras
500	Trigger box	Boîtier électronique
ji l	I	II I

Anglais T Page 12 sur 14

	Trigger box	Module électronique
502	Trihedral	Triangulaire
503	Trim	Garniture
504	Trim	Moulure
505	Trim	Soigné, net
506	Trim (to)	Découper
507	Trim (to)	Ebarber
508	Trim (to)	Repasser
509	Trim (to)	Tronçonner
510	Trim cover	Enjoliveur
511	Trim panel	Panneau de garniture
512	Trimming	Coupé
513	Trimming	Découpage
514	Trimming	Repassage
515	Trimming machine	Ebarbeuse
	Trimming press	Presse à ébarber
517	Trip mileage	Totalisateur partiel
518	Trip off (to)	Déclencher
519	Trip-dog	Ergot (de commande)
-	Triple-bearing support	Guidage triple
521	Tri-power	Admission à trois carburateurs double corps
	Trippable	Déclenchable
	Tripping	Déclenchement
	Trolley	Chariot
=	Trolley bus	Trolleybus
	Trolley jack	Cric rouleur
	Troogle switch	Interrupteur à bascule
	Trottle body	Boîte à papillons (entrée d'air injection)
	Trouble shooting	Dépistage d'anomalies
	Trouble shooting	Dépistage de défauts
	Troubleshooting	Diagnostic
	Trowel	Truelle
	Truck (US)	Camion
	Truck Power Steering Analyzer Kit	Trousse de contrôle de direction assistée pour camion
	True (to)	Dresser
	True (to)	Rectifier
	Trueing	Dressage
	Trueing	Rectification
=	Trueness	Concentricité
	Trumpet	Trompette
=	Trunk lid	Capot de malle
	Trunnion	Tambour d'indexage Tourillon
	Trunnion	Tourillon
	Trunnion pivot	
	Tru-running	Faux-rond
346	Try-out	Essai
r '	•	п

Anglais T Page 13 sur 14

5/9		Rainure en T
O+C	TSS	Capteur de vitesse de boîte de vitesses
549	Т-Тор	Double toit démontable
550	Tub	Carroserie découverte à 2-4 places type Torpédo
551	Tubbed	Voiture avec des très gros passages de roue à l'ARR
552	Tube	Tube
553	Tube	Tuyau (rigide)
554	Tube Bender	Cintreuse de tubes
555	Tube bending tool	Outil à cintrer les tubes
556	Tube broaching press	Presse à élargir les tubes
557	Tube Cover	Couvercle de tube
558	Tube cutter	Coupe tube
559	Tube expanding machine	Machine à élargir les tubes
560	Tube welding machine	Machine à souder les tubes
561	Tubular drift	Mandrin tubulaire
562	Tuck n'roll	Sellerie vinyle à plis serrés rembourés
563	Tumbler	Cœur de renversement
564	Tumbling	Culbutage (roulement à bille)
565	Tumbling barrel	Tonneau d'ébarbage
566	Tumbling gear	Pignon tombant
	Tuned	Antivibratoire
568	Tungsten carbide	Carbure de tungstène
569	Tuning	Mise au point
===	Tuning	Réglage-moteur
==:	Tunnel ram	Tubulurre d'amission surélevée à deux carburateurs
	Tunneling	Encastrement d'éléments dans des tubes, en carrosserie
	Turbine	Turbine
	Turbine blade	Palette de turbine
	Turbine Shaft	Arbre de turbine
==:	Turbocharger Bearing	Roulement de turbocompresseur
===	Turbocharger Boost Pressure	Pression de turbocompresseur
	Turn (to)	Tourner (tour)
===	Turn key system	Système clef en main
==:	Turn off (to)	Charioter
===	Turn signal	Clignotant
===	Turn taper (to)	Tourner conique
	Turning	Tournage Diamètre de braguage
	Turning circle	Diamètre de braquage
===	Turning lenght Turning machine	Longueur à tourner Tour vertical
===	Turning machine Turning off	
===	Turning on	Chariotage Outil de tour
	Turning tool Turning tool holder	Porte-outil de tournage
	Turning tool noider Turnings	Tournure (copeaux)
	Turnings Turn-to-turn test (US)	Essai entre spires
===	Turret	Tourelle
<u> 26 </u> -	iungt	Tourelle

Anglais T Page 14 sur 14

	Turret lathe	Tour revolver
594	Turtle	Tortue
595	Twin-I Beam Bushing	Bague de suspension Twin-I-Beam
596	Twin-I Beam Pivot Bushing	Bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
597	Twin-line brake	Frein à deux conduites
598	Twist	Torsion
599	Twist drill	Foret hélicoïdal
600	Twist drill	Mèche hélicoïdale
601	Twist drill sharpening machine	Machine à affûter les forêts
602	Twist gear	Pignon à denture hélicoïdale
603	Twist shaft	Arbre de torsion
604	Twisting	Torsadé
605	Two columns press	Presse à arcade
606	Two-blow header	Machine à refouler à double frappe
607	Two-stroke engine	Moteur deux temps
608	Tyre	Pneumatique
609	Tyre pump	Pompe pour gonfler les pneus
610	Tyre rotation	Permutation des roues

Anglais U Page 1 sur 2

	Anglais	Français
1	Ultra fine cutting	Coupe très fine
2	Ultra high vaccum	Ultravide
3	Ultrasonic machining	Usinage par ultrasons
4	Unchocking	Desserrage
5	Unchuck (to)	Desserrer
6	Unclamp	Desserrer
7	Unclamp (to)	Libérer
8	Under size	Sous cote
9	Underbody	Soubassement
10	Undercut	Dégagement
11	Underintlation	Sous-gonflage
12	Underneath	Dessous
13	Undershield	Carénage inférieur
14	Understeer	Sous vireur
15	Understeer (to)	Sous-virer
16	Union	Raccord
17	Union nut	Ecrou de raccord
18	Universal	Universel
19	Universal Internal Puller	Extracteur intérieur
20	Universal joint	Joint de cardan
21	Universal joint (U-joint)	Joint universel
22	Universal lathe	Tour universel
23	Universal pliers	Pince universelle
24	Universal Puller	Extracteur universel
25	Universal Puller Set	Trousse d'extraction pour trou borgne
26	Universal wrench	Clef anglaise
27	Universel coupling	Accouplement cardan
=	Universel electrical multimeter	Multimètre électrique universel
29	Unleaded	Sans plomb
30	Unload (to)	Décharger
31	Unloader	Déchargeur
32	Unloading	Déchargement
33	Unlock	Déverrouiller
34	Unproductive time	Temps perdu
35	Unsubscribe (to)	Se désinscrire
36	Upgrade (to)	Réarmer
<i>37</i>	Upper Arm Bushing Lube Wafer	Bras supérieur de suspension
38	Upper Arm Pivot Bushing	Bague de bras supérieur de suspension
39	Upper ball joint	Pivot de direction
40	Upper beam	Faisceau de route
41	Upper control arm	Bras de suspension supérieur
42	Upper control arm	Triangle supérieur
43	Upper Main Bearing	Demi-coussinet supérieur de palier de vilebrequin
44	Upright	Montant
45	Upset (to)	Refouler

Anglais U Page 2 sur 2

46	Upsetting	Refoulage
47	Upsetting machine	Machine à refouler
48	Upstroke	Course ascendante
49	Upward thrust	Poussée vers le haut
50	Used	Occasion
51	Used	Usagé
52	Useful run	Course utile
53	User program	Programme utilisateur

Anglais V Page 1 sur 3

	Anglais	Français
1	V.I.N. plate	Plaque d'identification
2	Vacuum	Vide (pression négative)
3	Vacuum advance	Avance à dépression
4	Vacuum dépression	Vide
5	Vacuum furnace	Four sous vide
6	Vacuum Gauge	Dépressiomètre
7	Vacuum gauge	Dépressiomètre
8	Vacuum gauge	Déprimomètre
9	Vacuum gauge	Indicateur de vide
10	Vacuum hose	Tuyau de dépression
11	Vacuum hose	Tuyau de distribution de la dépression
12	Vacuum molding	Moulage sous vide
13	Vacuum pump	Pompe à vide
14	Vacuum Pump Kit	Trousse de pompe à vide
15	Vacuum servo brake	Servofrein à dépression
16	Vacuum servo unit	Servo à dépression
17	Vacuum soldering	Soudage sous vide
18	Vacuum unit	Capsule à dépression
19	Vacuum valve	Clapet à dépression
20	Vacuum-tube	Tube à vide
21	Valve	Clapet
22	Valve	Soupape
23	Valve ball	Bille de soupape
24	Valve block	Chapeau de soupape
25	Valve Body	Bloc hydraulique
26	Valve cap	Capuchon de valve
27	Valve clearance	Jeu aux soupapes
28	Valve collet	Clavette de soupape
29	Valve core	Obus de valve
30	Valve cover	Cache culbuteurs
31	Valve cover	Couvre-culasse
32	Valve cover bracket	Patte d'ancrage du couvre-culasse
33	Valve cover gasket	Joint de cache culbuteur
34	Valve face	Surface d'obturation
35	Valve gear	Commande de soupape
36	Valve grinder	Ventouse à rodage de soupape
37	Valve grinding	Rodage de soupape
38	Valve guide	Guide de soupape
39	Valve Guide Oil Seal	Joint de guide de soupape
40	Valve inner spring	Ressort intérieur de soupape
41	Valve lap	Chevauchement des soupapes
42	Valve lap	Ouverture simultanée
43	Valve mating	Surface portée de soupape
44	Valve plunger	Poussoir de soupape
45	Valve refacer	Rectifieuse de soupapes

Anglais V Page 2 sur 3

46	Valve reseating	Rectification de siège de soupape
47	Valve rocker arm	Culbuteur
48	Valve Rocker Arm Studs	Goujon de culbuteur
49	Valve seat	Siège de soupape
50	Valve seat insert	Siège de soupape rapporté
51	Valve split cotter	Clavette fendue de soupape
52	Valve spool	Tiroir de soupape
53	Valve spring	Ressort de soupape
54	Valve spring compressor	Compresseur de ressort de soupape
55	Valve spring retainer	Coupelle
56	Valve spring retainer	Cuvette
57	Valve spring seat	Siège de ressort de soupape
58	Valve stem	Tige de soupape
59	Valve Stem Oil Seal	Joint de queue de soupape
60	Valve Tappet	Poussoir de soupape
61	Valve Timing	Calage de distribution
62	Valve timing	Diagramme de distribution
63	Van	Fourgon
64	Van model	Modèle commercial
65	Van model	Modèle utilitaire
66	Vane	Ailette (de refroidissement)
67	Vanity plate	Plaque d'immatriculation personnalisée
68	Vapor pressure	Pression de vapeur
69	Variable lead	Pas variable
70	Variable pump	Pompe à vitesse variable
71	Variable resistor	Résistance variable
72	Variable speed	Vitesse réglable
73	Variable-venturi carburettor	Carburateur à diffuseur variable
74	V-belt	Courroie trapézoïdale
75	V-belt pulley	Poulie courroie trapézoïdale
76	Vee thread	Filet en V
77	Vee-ring	Jonc
78	Vee-ring	Serre-flan
79	Vehicle identification numbers (V.I.N.)	Numéros d'identification du véhicule
80	Velocity	Vélocité
81	Velocity	Vitesse
82	Velocity control unit	Régulateur de vitesse
83	Velocity controler	Commande de vitesse
84	Vent	Aération
85	Vent (to)	Purger
86	Vent pipe	Durit d'évent
87	Vent plug	Bouchon d'aération
88	Ventilation unit	Bloc de ventilation
89	Venturi	Venturi
90	Veritical boring-machine	Perceuse verticale
91	Vernier	Vernier
=		

Anglais V Page 3 sur 3

	Vernier calipers	Pied à coulisse
93	Vertical boring	Tour vertical
94	Vertical machining center	Centre d'usinage vertical
95	Vertical travel	Course verticale
96	Very-High Elastic Limit Sheet Metal (VHEL)	Tôle à très haute limite élastique (THLE)
97	Vette	Chevrolet Corvette (diminutif)
98	Vibrator	Vibrateur
99	Vibratory bowl-feeder	Vibreur
100	Vice	Etau (GB)
101	View	Illustration
102	View	Vue
103	Viewed	Vu
104	Virtual	Virtuel
105	Viscosity	Viscosité
106	Vise	Etau (US)
107	Visual field	Champ visuel
108	Void	Vide (absence)
109	Voltage	Tension
110	Voltage drop	Chute de tension
111	Voltage fluctuation	Fluctuation de tension
112	Voltage regulator	Régulateur de tension
113	Voltmeter	Voltmètre
114	Volute spring	Ressort spirale
115	V-windshield	Pare-brise en V

Anglais W Page 1 sur 7

	Anglais	Français
1	Warm pressing	Matriçage à chaud
2	Warm up	Chauffer
3	Warm-up valve	Electrovanne de réchauffage
4	Warning light	Témoin d'alerte
5	Warning lights	Feux de détresse
6	Warning order	Ordre d'allumage
7	Warning signal	Signal d'alerte
8	Warning triangle	Triangle de présignalisation
9	Warp (to)	Retordre
10	Warp gondolage	Gauchissement
11	Warping	Retordement
12	Washer	Lave vitres
13	Washer	Rondelle plate
14	Washer jet	Gicleur de lave-glace
15	Water	Eau
16	Water cooled	Refroidi par l'eau
17	Water cooler	Hydroréfrigérant
18	Water galleries	Chemise d'eau
19	Water hamme	Coup de bélier
20	Water Inlet Tube	Tube d'entrée de pompe à eau
21	Water jacket	Chemise d'eau
22	Water level	Niveau d'eau
23	Water Pump	Pompe à eau
24	Water Pump Pulley	Poulie de pompe à eau
25	Water Pump Seal	Joint de pompe à eau
26	Water Pump Shaft	Arbre de pompe à eau
27	Water temperature gauge	Jauge de température d'eau
	Water-tight	Etanche
29	Wax	Cire
30	Wax-type thermostat	Thermostat à cire
31	Wax-type thermostat	Thermostat à papillon
32	Way	Guide
33	Way valve	Vanne
34	Wear	Usure
35	Wear allowance	Tolérance d'usure
36	Wear limit	Limite d'usure
37	Wear part	Pièce d'usure
38	Wear resistance	Résistance à l'usure
39	Wearproof	Anti-usure
40	Weathering	Stabilisation (air)
41	Weatherstrip	Bourrelet
42	Weatherstrip	Joint coulisseau de vitre lèche-vitre
43	Weatherstrip	Joint de portière
44	Weatherstrip	Joint d'étanchéité
	Weave (to)	Tisser
		·

Anglais W Page 2 sur 7

46	Web	Toile d'araignée, Internet
47	Web	Voile (mécanique)
48	Wedge	Cale
49	Wedge	Clavette
50	Wedge	Coin de serrage
51	Wedge	Moteur à chambre de combustion en forme de coin
52	Wedge	Opercule
53	Wedge cale	Clavette
54	Wedge shaft	Arbre cannelé
55	Wedge Timing Chain	Outil pour chaîne de distribution
56	Weell mouting	Flasque porte-meule
57	Weight	Poids
58	Weld	Soudure (endroit soudé)
59	Weld (to)	Souder
60	Weld iron	Fer soudable
61	Weld joint	Joint soudé
62	Welder	Appareil à souder
63	Weldind	Soudage
64	Welding	Soudure (action)
65	Welding (in the rolling mill)	Corroyage
66	Welding burner	Chalumeau
67	Welding machine	Appareil à souder
68	Welding machine	Machine à souder
69	Welding seam	Cordon de soudure
70	Welding set	Poste de soudure
71	Welding torch	Chalumeau
72	Welding transformer	Transformateur de soudage
73	Welding transformer & rectifier	Poste de soudure
	Welding turnable	Plateau à souder circulaire
75	Wet	Humide
	Wet aera	Zone humide
77	Wet grinding	Rectification sous arrosage
78	Wet liner	Chemise humide
79	Wheel	Pignon
80	Wheel	Roue
81	Wheel	Volant
82		Parallélisme des roues
83	Wheel balance	Equilibre des roues
84	Wheel balancing	Equilibrage de roue
85		Empattement
	Wheel bearings	Roulements de roue (Timken)
87	Wheel bolt pilot	Tige de guidage de roue
88	Wheel cover	Enjoliveur de roue
	Wheel disc	Voile (mécanique)
90	Wheel dresser	Dresse-meule
91	Wheel dressing	Dressage à la meule
. '	•	·· ·

Anglais W Page 3 sur 7

	Wheel guard	Protège-meule
93	Wheel Hub	Moyeu de roue
94	Wheel Hub Bearing	Roulement de moyeu de roue
95	Wheel Hub Bearing Cup	Cuvette de roulement de moyeu de roue
96	Wheel Hub Dust Seal	Cache-poussière de moyeu de roue
97	Wheel Hub Inner Bearing Cup	Cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
=	Wheel Hub Inner Oil Seal	Joint intérieur de moyeu de roue
99	Wheel Hub Lock Cap	Chapeau de moyeu blocable
100	Wheel Hub Lock Cap Retainer	Clip de chapeau de moyeu blocable
=	Wheel Hub Nut	Ecrou de moyeu de roue
102	Wheel Hub Oil Seal	Joint de moyeu de roue
103	Wheel Hub Outer Bearing Cup	Cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
=	Wheel Knuckle	Porte-fusée
105	Wheel Knuckle Oil Seal	Joint de porte-fusée
=	Wheel lock-up	Blocage des roues
=	Wheel rim	Jante
108	Wheel slip	Patinage
109	Wheel Speed Sensor Ring	Couronne de capteur de vitesse de roue
=	Wheel Spindle Oil Seal	Joint de fusée
=	Wheel Stud (Metric)	Goujon de roue (métrique)
=	Wheel trim ring	Enjoliveur de roue
=	Wheel Trueing	Dressage à la meule
=	Wheelhead	Poupée porte-meule
115	Wheelhead	Tête porte-meule
=	Wheelhead slide	Coulisse transversale
=	Wheelhouse	Passage de roue
118	Wheelstander	Dragster des tiné à amuser le public
119	Wheight	Poids
=	Whell quill	Manchon porte-meule
	Whet (to)	Affûter
=	Whetstone	Pierre à aiguiser
123	Whetting	Affûtage
124	Whirl (to)	Fileter
=	Whirl (to)	Tourbillonner
=	Whirling	Filetage (action)
=	White pig iron	Fonte blanche
=	Wide	Large (de)
=	Wide whites	Pneus à flans blancs larges
=	Width	Largeur
=	Width across flats	Surplat
=	Width of mesh	Largeur de maille
=	Wind	Vent
=	Windbreaker	Déflecteur (portière)
=	Winding	Ecoulement
=	Winding bobinage	Enroulement
=	Winding overhang	Tête de bobine
=		

Anglais W Page 4 sur 7

	Window crank mechanism	Lève-glace
139	Window regulator	Lève-vitre(s)
140	Windows	Fenêtres
141	Windows wipers park	Position de parcage des essuie-glaces.
	Windscreen	Pare-brise
143	Windscreen washers	Lave-glaces
144	Windscreen wipers	Essuie-glaces
*	Windshield	Pare-brise
145	Windshield Moulding	Garniture de pare-brise
*	Windshield pilliar	Montant du pare-brise
146	Windshield wiper arm	Bras de balai d'essuie-glace
=	Wing (GB)	Aile
	Wing bolt	Boulon à oreilles
	Wing bolt	Vis à oreilles
=	Wing cover	Couverture de protection d'aile
	Wing nut	Ecrou à oreilles
=	Wing Nut	Ecrou papillon
=	Wip (to)	Essuyer
	Wipe (to)	Racler
	Wiper	Essuie-glace
==	Wiper	Raclette (essuie-glace)
=	Wiper arm	Bras de balais d'essuie-glace
160	Wiper blade	Balai d'essuie-glace
161	Wiper blade	Lame d'essuie-glace
162	Wiper motor	Moteur d'essuie-glaces
163	Wiper ring	Bague racleur d'huile
164	Wiper seal	Joint racleur
165	Wiping	Raclage
166	Wire	Câble électrique
167	Wire	Fil (câble électrique)
168	Wire bending machine	Machine à plier les fils
169	Wire brush	Brosse métallique
170	Wire clamp	Attache câble
171	Wire cloth	Toile métallique
172	Wire cutter	Pince coupante
173	Wire drawing machine	Machine à tréfiler
174	Wire electric discharge machine	Machine à étincelage par fil
175	Wire gauge	Jauge à fils calibrés
176	Wire harness	Harnais de câbles
177	Wire retaining ring	Jonc d'arrêt
178	Wire rope	Câble métallique
179	Wire spark plug	Câble de bougie
180	Wire strand	Fil (câble électrique) souple
181	Wire-drawing	Tréfilage
	Wiring	Câblage
183	Wiring bracket	Patte de maintien de câbles électriques
183	wiring bracket	Patte de maintien de cables electriques

Anglais W Page 5 sur 7

184	Wiring bracket	Support de fils électriques
185	Wiring diagram	Schéma électrique
186	Wiring grommet	Anneau passe-fils
	Wiring Harness	Faisceau électrique
188	Wiring harness / loom	Faisceau électrique
189	Wiring loom	Faisceau électrique
190	Wiring plug	Fiche de connexion électrique
191	Wishbone	Triangle de suspension
192	Wobble	Faux-rond
193	Wobble	Vacillation
194	Wobble (to)	Rouler (mécanique)
195	Wobble riveting	Rivetage roulant
196	Wobble riveting machine	Riveuse à tête roulante
197	Wood chisel	Ciseau à bois
198	Woodie	Voiture avec caisse tout ou partie en bois
199	Woodruff key	Clavette demi-lune
200	Woodruff key	Clavette Woodruff
201	Work	Travail
202	Work between centers	Travail entre pointes
_	Work gauging	Mesure de la pièce
204	Work guide	Guide pièce
205	Work holder	Porte-pièce
206	Work holding device	Outil de serrage
	Work light	Eclairage de travail
	Work profile	Profil de la pièce
	Work separator	Séparateur de pièce
	Work spindle	Broche porte pièce
	Work tank	Réservoir de pièces
	Workhead	Poupée (mécanique)
	Workhead	Poupée porte-pièce
	Working	Fonctionnement
	Working aera	Air de travail
=	Working axis	Axe de travail
	Working feed	Avance de travail
=	Working pressure	Pression de fonctionnement
	Working stroke	Course de travail
	Working surface	Zone d'usinage Pièce usinée
	Workpiece	
	Workpiece change	Changement de pièce
	Workpiece clamping	Serrage de pièce
	Workpiece lenght	Longueur de pièce
	Workpiece loading	Chargement des pièces Orientation de la pièce
=	Workpiece orientation	Desserrage de pièce
=	Workpiece unclamp Workplate	Plaque porte-pièce
	Worktable	Etabli
229	WOI KLADIE	Etavii
	•	••

Anglais W Page 6 sur 7

	Worktable	Table porte-pièce
231	Worm	Vis sans fin
232	Worm and nut steering	Direction à vis et écrou
233	Worm Bearing Locknut	Ecrou de boîtier de direction assistée
234	Worm gear	Engrenage à vis
235	Worm gear	Roue tangente
236	Worm hob	Fraise à vis mère
237	Worm hob	Fraise hélicoïdale
238	Worm screw	Vis sans fin
239	Worm shaft	Arbre à vis sans fin
240	Worm steering gear	Commande direction par vis globique
241	Worm wheel	Roue tangente (vis sans fin)
242	Worm whell	Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
243	Worm-drive hose clip	Collier de serrage à vis sans fin
244	Worn	Usé
245	Worn out	Usé
246	Wound	Blessure
247	Wrench	Clé (outillage)
248	Wrench	Tourne-à-gauche
249	Wrench A/C Compressor	Clé pour compresseur de climatiseur
250	Wrench A/C Compressor Pulley	Clé pour poulie de compresseur de climatiseur
251	Wrench Brake Fluid Pressure Switch	Cé pour manocontact de frein
252	Wrench CMP Sensor	Clé pour capteur d'arbre à cames
253	Wrench Crankshaft Pulley	Clé pour poulie de vilebrequin
254	Wrench Distributor Hold Down Clamp	Clés de maintien d'allumeur
255	Wrench Drive Pinion Locknut	Clé pour contre-écrou de pignon d'attaque
256	Wrench Drive Pinion Nut	Clé pour écrou de pignon d'attaque
257	Wrench Drive Pinion Spline	Clé pour cannelures de pignon d'attaque
258	Wrench Fan Clutch	Clé pour embrayage de ventilateur
259	Wrench Fan Clutch Hub Nut	Clé pour écrou d'embrayage de ventilateur
260	Wrench Fan Hub Nut	Clé pour écrou de moyeu de ventilateur
261	Wrench Front Suspension Shackle Bracket	Clé pour jumelle de suspension avant
262	Wrench Fuel Injection Pump Mounting	Clé de montage de pompe d'injection
263	Wrench Fuel Tank Module Lockring	Clé pour bague de blocage de module de réservoir de carburant
264	Wrench Fuel Tank Sender Unit	Clé pour transmetteur de niveau de carburant
265	Wrench Idle Solenoid Valve	Clé pour électrovanne de ralenti
266	Wrench Inner Tie-Rod	Clé pour biellette de direction
267	Wrench Inner Tie-Rod Nut	Clé pour écrou de biellette de direction
268	Wrench Intake Manifold	Clé pour collecteur d'admission
269	Wrench Locknut	Clé pour contre-écrou
==	Wrench Oil Filter	Clé pour filtre à huile
	Wrench Output Shaft	Clé pour arbre secondaire
272	Wrench PVS Valve	Clé pour clapet RGC

Anglais W Page 7 sur 7

273	Wrench Set Clutch	Clés pour embrayage
274	Wrench Set Distributor	Clés pour allumeur
275	Wrench Steering Gear	Clé pour boîtier de direction
276	Wrench Steering Gear Locknut	Clé pour contre-écrou de boîtier de direction
277	Wrench Steering Gear Pinion Nut	Clé pour écrou de pignon de direction
278	Wrench Steering Gear Yoke	Clé pour bride d'accouplement de boîtier de direction
279	Wrench Steering Gear Yoke Locknut	Clé pour contre-écrou de bride d'accouplement de boîtier de direction
280	Wrench Supercharger Pulley	Clé pour poulie de compresseur mécanique
281	Wrench Tappet Bleed	Clé pour poussoir de soupape
282	Wrench Timing Belt Tensioner	Clé pour tendeur de courroie de distribution
283	Wrench Transmission Rail	Clé pour axe de fourchette de boîte de vitesses
284	Wrench Yoke Lock Nut	Clé pour contre-écrou de poussoir de crémaillère de direction
285	Wrist	Poignet
286	Wrist pin	Axe de pied de bielle
287	Wrist pin	Axe de piston
288	Wrist pin	Maneton
289	Wrist pin	Tourillon de pied de bielle
290	Wrought iron	Fer soudable

Anglais XYZ Page 1 sur 1

	Anglais	Français
	X	X
1	X-cross member	Traverse en X
2	Xenon lamp	Ampoule xénon
3	X-frame	Cadre en X
4	X-member	Croisillon central de renforcement d'un chassis
5	X-ray examination	Examen radiologique
	Υ	Υ
1	Yarn	Fil
2	Y-Block	Moteur culbuté Ford apparu en 54 (surnom)
3	Yield point	Seuil d'écoulement
4	Yoke	Accouplement de différentiel
5	Yoke	Arcade
6	Yoke	Bride d'accouplement
7	Yoke	Chape
8	Yoke	Fourchette
9	Yoke	Joug
10	Yoke	Noix (de cardan)
11	Yoke Lock Nut	Contre-écrou de poussoir de crémaillère de direction
12	Yoke rod	Tige de jouc
	Z	Z
1	Zeed	Châssis modifié pour surbaisser la voiture
2	Zerk	Tétine de graissage (marque)
3	Zero	Zéro
4	Zero emission vehicule	Véhicule sans émission polluante
5	Zero offset	Décalage du zéro
6	Zero point	Origine zéro
7	Zero shift	Zéro flottant
8	Zero-setting	Mise à zéro
9	Zolotone	Peinture de coffre à goutellettes blanches
10	Zoom (to)	Se précipiter
11	Zoom rate	Facteur d'agrandissement
12	Zoomies	Tuyaux d'échappement libre, courts, partant du moteur